

宁强县史志办编

宋文富校注

清道光



续修宁羌州志校注

华夏出版社





宋文富 1935年生，汉中市汉台区人，中师文化，编辑职称。早年遭“反右”之厄。拨乱反正后，调县文化馆，曾受文物考古专业培训，先后做文学、文物专职干部。后任宁强县志办主任、主编。主编《宁强县志》，参与编写《汉中地区志》，同时主编县政协“汉源系列”文史资料；译著《诗体伊索寓言》，编著《可爱的宁强》、《宁强县乡镇风土纪咏》等书。喜好文学，长于属联，对地方文化的探索多有独到之处。原汉中地区专员杨公吉荣称他为“宁强通”。



丙戌陳華春刻

潘家厚漢東涼為漢



第二册

# 清道光《续修宁羌州志》校注

宁强县史志办 编  
宋文富 校注

华夏出版社

# 《宁羌州志校注集》编校人员

主    编：杨明瑞  
校    对：何明安    黄喜强  
          陈兴丽    蒋智玉

## 续修宁羌州志序

亘古<sup>①</sup>方域有志，所以备考览，资政治，而供史氏之采择也。武都<sup>②</sup>山谷阻绝，汉江深险，先年潢池<sup>③</sup>不靖，明初建宁羌卫，成化间（1465 - 1487）改州于卫治。旧志续自明万历丁酉（1597）刺史<sup>④</sup>卢君大漠纂，迄今二百余年矣。

欽惟<sup>⑤</sup>我圣朝定鼎<sup>⑥</sup>之初，其时流寇余逆蹂躪宁（氏）〔民〕尚屡被兵燹<sup>⑦</sup>。仰赖天威赫濯<sup>⑧</sup>，扫荡廓清，士民久远享太平之福。历年来更绥靖边防，化洽间阃<sup>⑨</sup>，渐得荒芜日辟，生齿<sup>⑩</sup>益繁，风土人情宜当纪盛。道光庚寅（1830），余委任斯牧，检视州乘<sup>⑪</sup>，主藏吏<sup>⑫</sup>仅以抄本数页呈，断简残篇，载述缺略。夫修举废坠<sup>⑬</sup>守土者责，即拟留心润泽，奈荒陋之腹，未敢擅讲著作；况适值西口外山狄跳梁<sup>⑭</sup>，兵差辘（辂）〔辘〕<sup>⑮</sup>，复不暇及此。辛卯（1831）冬，皇上命儒臣续辑《一统志》<sup>⑯</sup>，征收天下舆图。大宪飞檄催赍<sup>⑰</sup>，亟于编次。

噫！二百年来文献无征，典籍罕著，将何以备采择欤？缘检《汉南郡志》，及廉访严乐园先生守郡时重辑，采访未久。其间山川、关隘、风俗、学校，以及建置、田赋、栈道、水利之属，拾遗补略，尚可采摘成帙。于是广延绅耆<sup>⑱</sup>，搜罗近日职官人物。尤于教匪滋扰时，一切殉难之忠臣义士、节妇烈女，谘访而扬励之。续镌梨枣<sup>⑲</sup>，集腋成裘，勉辑四卷。更招聚同官广文<sup>⑳</sup>赵君敏卿、牛君

保斋、参军<sup>②</sup>吴伯潜考订而校阅之。虽未能义例精详，治法美备，庶可仰邀上公<sup>③</sup>之览，希附一统之篇，以抒刍蕘<sup>④</sup>献忠之诚云尔<sup>⑤</sup>。

时道光十二年（1832）岁次壬辰孟秋候补府同知知宁羌州事云安<sup>⑥</sup>张廷槐撰。

〔注释〕

①【亘古】从古到今。

②【武都】汉置武都郡，治今甘肃成县西，今宁强县域部分归武都郡辖。北魏移郡治于今武都仙陵山。唐改武都为阶州。民国初，复名武都。

③【潢池】池塘。《汉书·龚遂传》：“其民困于饥寒而吏不恤，故使陛下之兵于潢池中耳”。意为海滨人民被迫为盗，犹如幼儿盗窃兵器，戏弄于池塘之畔，并非有意为乱。潢池不靖，指地方常有民乱发生。

④【刺史】官名。秦时设刺史，监督各郡。隋以后，刺史为一州的行政长官。元明以后，刺史官名废，用作州官的别称。

⑤【钦惟】恭敬的语首助词。

⑥【定鼎】传说夏禹铸九鼎以象九州，历商至周，都作为传国重器，置于国都。后因称定都或建立王朝为定鼎。

⑦【兵燹（xiǎn）】因战争而造成的焚烧破坏等灾害。

⑧【天威赫濯】皇帝的威力显赫光大。

⑨【化洽闾闾（lúhàn）】教化普及达到家家户户。

⑩【生齿】人口。

⑪【州乘】（shèng）州志。乘，春秋时晋史书名。

⑫【主藏吏】主管藏书及文档的吏员。

⑬【修举废坠】整治振兴那些衰败的事业。

⑭【西口外山狻(yòu)跳梁】指道光(1821—1850)年间回酋张格尔在新疆再次发动叛乱,连陷喀什葛尔、英吉沙尔、叶尔羌、和阗4城。后被清将杨遇春、杨芳等率部平定。

⑮【兵差辘轳(lù)】军队和差役往来骚扰。辘轳,车声。

⑯【一统志】记全国地理之书。元、明、清诸朝皆有。

⑰【大宪飞檄催赍(jī)】上司下达紧急公文相催。赍,呈送。

⑱【广延绅耆(qī)】多方邀请地方绅士和有声望的长者。

⑲【续镌梨枣】接续刊刻书版。因过去多用梨木、枣木刻版印书,故以梨枣为书版的代称。

⑳【广文】明清以来泛指儒学官。

㉑【参军】明清督察院、府衙等机关掌管出纳文书的官员,也称经历。

㉒【仰邀上公】敬请上级领导。

㉓【刍菘(chū)】割草叫刍,打柴叫菘,刍菘指采樵的人,为自称谦词,意为草野粗鄙的人。

㉔【云尔】语末助词。相当于“如比而已”。

㉕【云安】县名。故城在今四川省云阳县东北。

## 原 序

宁羌属汉中，盖<sup>①</sup>葭萌旧壤<sup>②</sup>，叠嶂回岩，襟陇带蜀<sup>③</sup>。国初，设卫守之。至宪宗朝<sup>④</sup>，抚臣<sup>⑤</sup>议建州治，割略、沔二县三之一以属之。旧有志，前牧<sup>⑥</sup>王齐东纂诸嘉靖间（1522-1566）者，掇拾虽工，而体裁驳杂，且时移势改，诸多不备。志不修固司土<sup>⑦</sup>之责也，不佞曷敢让焉<sup>⑧</sup>。于是聘学正郭君同训导谢君，相互裁故益新，搜罗校对，越三月，创草相授<sup>⑨</sup>，而不佞以管见所及，更为删润之。因手其帙进乡大夫<sup>⑩</sup>，而质<sup>⑪</sup>之日：志之作昉<sup>⑫</sup>于外史<sup>⑬</sup>，其要归于为民而已。前志谓羌民醇朴，盖庶几<sup>⑭</sup>江汉之遗<sup>⑮</sup>焉。今虽风会<sup>⑯</sup>日移，迥非昔日之旧矣。而瘠土之民，善心易生，诚能孚以忠信<sup>⑰</sup>，示以规条<sup>⑱</sup>，僻陋之俗亦未始<sup>⑲</sup>不可潜移而默革也。不佞年来虽毫无补益于兹土，然于立教维风之事窃有志焉，不自揣而以此贻之后人，俾按迹而考其端绪，以见得失政令之所由出。则斯志之成，未必非为民之一助耳。

至于取类求其当，核实务其严，于昔人所谓宁谨毋滥、宁质毋华之旨正，未之敢悖也。于是预纂修者则杨君堂、范君启东；位编辑者，蔡子思顺、沈子愉、王子绍先、汤子自在、蔡子思齐也，例得备书<sup>⑳</sup>。

万历丁酉（1576）春奉直大夫<sup>㉑</sup>知宁羌州事广武<sup>㉒</sup>卢大漠撰

## 〔注释〕

①【盖】承上文申说理由或原因。含“是”、“为”的意思。

②【葭萌旧壤】是葭萌国原领属的土地。《华阳国志》：“蜀王封其弟葭萌于汉中，号曰苴侯，命其邑曰葭萌。”汉置葭明县，后汉改葭萌。三国蜀汉改称汉寿。故城在今四川广元市元坝区昭化城东南50里。

③【襟陇带蜀】甘肃与四川紧相比连，如襟如带。

④【宪宗朝】明朝皇帝朱见深，谥号宪宗，年号成化，1465-1487在位。

⑤【抚臣】明清省级政府的长官，即巡抚。

⑥【牧】古代州的行政长官。

⑦【司土】主管一方的行政长官。

⑧【不佞（nìng）曷敢让焉】我怎么敢推谢责任呢？不佞，自我谦词，意为没有才智的人。

⑨【创草相授】把编写的草稿交来。

⑩【乡大夫】掌管乡政权的官吏。

⑪【质】征询意见。

⑫【作昉（fǎng）】开始，发端。

⑬【外史】指正史以外私家编著的史书或遗闻琐事著录。

⑭【庶几】也许可以；相近，差不多。

⑮【江汉之遗】指宋末元初理学家赵复遗留的道德风尚。赵复，河南怀安人，字仁甫，号江汉，学者称江汉先生。元太宗窝阔台皇子阔端出征江南，将赵复俘获于德安。时正逢姚枢奉命搜访人才，见复与语，大悦，偕同北上入燕京。杨惟中请建太极书院，遂聘复为师。复乃录其所记程朱之书，以教学者，由是，河朔始知道学。后竟不受官，为人乐易而耿介，虽燕居不忘故土，深受后学推崇。

⑩【风会】风光、景物和习俗的总称。

⑪【孚以忠信】以忠厚诚实取信于民。

⑫【示以规条】宣示法律规章。

⑬【未始】未尝，何尝。

⑭【例得备书】一概给以记载。

⑮【奉直大夫】官名。宋朝大观年间（1107—1110）置，为文散官（有官名而无固定职事的文职官员）。

⑯【广武】县名，今河北省昌平县境。



## 目 录

## 卷 一

续序 .....	( 1 )
原序 .....	( 4 )
凡例 .....	( 1 )
星野图说 .....	( 4 )
绘图 .....	( 5 )
建置 .....	(14)
幅员道路 .....	(20)
形胜 .....	(22)
关隘 .....	(23)
山川 .....	(27)
古迹 .....	(42)
丘墓 .....	(43)
坊表 .....	(45)
里编户口 .....	(46)
乡村 .....	(46)
市集 .....	(48)
津梁 .....	(51)
驿传铺舍 .....	(53)
城池 .....	(55)
公署 .....	(56)

军制	(59)
勋绩	(67)
职官	(73)
武职	(92)

卷 二

食货	(99)
地丁	(99)
俸工	(100)
驿递	(101)
仓储	(101)
税课	(102)
学校	(105)
书院	(105)
义学	(105)
祀典	(108)
坛庙寺观 (名宦、乡贤附)	(166)

卷 三

选举	(177)
进士	(177)
举人	(177)
贡生	(178)
武科	(180)
人物	(183)

忠义孝弟 .....	(183)
节烈 .....	(188)
水利 .....	(198)
风俗 .....	(199)
祥异 .....	(203)
拾遗附 .....	(210)
物产 .....	(217)

卷 四
-----

艺文 .....	(260)
诗附 .....	(301)
[跋] .....	(377)

## 卷一

## 凡 例

一、作史之难不难于汇集，而难于考据。汇集不过采辑群书，荟萃贯穿，使之毋漏毋冗；考据则必广谘名乡逸叟，稽求著述方策，务绝将信将疑。是以古人之成书也，左拥图籍，右列缥緗<sup>①</sup>，而尤待旁搜远讨，始可垂训后世。史书如此其难也，是编本明牧卢大漠纂修，已二百余年，历任并无续纪，而重辑者若再听其散逸，将埋没于胡底<sup>②</sup>耶。且斯土屡被兵燹，其间官民、乡勇、淑妇、烈女，或为国殇<sup>③</sup>，或因殉节，皆天地之正气，大有关于吏治<sup>④</sup>民生，更不可不书，以光志乘<sup>⑤</sup>而助风化，《郡志》已加详矣，尤复就近搜罗，以备一方之掌故焉。

一、旧志不惟残缺散漏，抑且纂辑简略，并无门目部居<sup>⑥</sup>。严乐园续修《府志》，有体有要，一切条例次序皆可奉为准则。江文通言曰：“志者宪章所系”，其原起于《尔雅》<sup>⑦</sup>，非老于典故者不能兹，则学识浅陋，议论鲜当，何敢另为标榜。只恪遵《府志》，参以旧《志》，而旧《志》太率〔简〕，无可删减，唯有增添改并，分门别类加以图说，使阅者了如指掌而已。

一、明万历（1573～1620）年间卢刺史守此土时，尚领沔、略二县。至崇祯（1628～1644），因县去州远，不领县，以宁羌隶汉中。其旧志内所载地舆、民里、食货、人物，多与略沔牵涉，应照《府志》。国朝两次重辑，考据甚确，依类编列，

庶与前代不致混淆。而现今得增补遗，至山川、风俗有附会讹传者，概从删薙<sup>②</sup>。

一、星野旧志全无，但就《府志》所引《史记·天官书》、《汉书·地理志》有足据者考订而图绘之，无本之臆说<sup>③</sup>不可从。

一、名宦、乡贤旧志未载，仅乡贤姓氏列《选举》内。《府志》载具《祀典附》，文庙之后而另列祠名于《祀庙》之列。但注现已入祀名氏，此外并不另立《名宦》、《乡贤》专门，所以重祀典而严体制也。今续修志内仿照办理。名宦乡贤两门亦据已经入祠者载入，其余不敢滥列。

一、历代绥定扫荡功臣，及执戈以卫社稷因而被害诸英烈，旧志全无。前重修《西邑志》<sup>④</sup>时据其留迹昭然勋劳不没者，另立勋迹一门，所以表忠义而阐幽光。凡武职专防管辖拒贼阵亡或奉有帅命驻扎捍卫捐躯尽职，旨得类附。嗣奉大宪通飭各属照办在案，今仍分门另列，以昭敬谨而寓扬励，阅者其鉴诸。

### 〔注释〕

①【缥緜(piào xiāng)】缥，淡青色；緜，浅黄色。古时书衣或囊常用淡青、浅黄色的丝帛，后因以代指书卷。关汉卿《窦娥冤·楔子》：“读尽缥緜万卷书，可怜贫杀马相如。”

②【胡底】很深的底部。胡，远，深。

③【国殇(shāng)】为国牺牲的人。

④【吏治】指地方官的作风或成绩。

⑤【志乘】犹志书。志，记的意思。春秋时，诸侯国各有国史，鲁叫春秋，晋叫乘。志乘之名本此。

⑥【部居】类,门类;以类相聚。《急就篇》一:“急就奇觚与众异,罗列诸物名姓字。分别部居不杂厕,用日约少诚快意。”意思是,前后之次,以类相从,种别区分,不相交错。

⑦【尔雅】书名。古来相传周公所撰,或为孔子门徒解释六艺之作。盖系秦汉间经师缀辑旧文,递相增益而成,不出一时一手。《汉中·艺文志》著录 20 篇。今本 3 卷,19 篇。

⑧【删薙(tì)】删除掉。薙,除去杂草。

⑨【无本之臆说】没有根据凭主观推侧的说法。

⑩【西邑志】指西乡县的志书,本志领纂者张廷槐曾任过西乡县令。



## 星野图<sup>①</sup>说

周官保章氏<sup>②</sup>掌天星，以星土辨九州<sup>③</sup>之域，皆有分星以望氛祲<sup>④</sup>察灾祥。宁羌旧为沔邑分域；沔为《禹贡》<sup>⑤</sup>梁雍二州之交。春秋元命包<sup>⑥</sup>曰：“东井<sup>⑦</sup>鬼星<sup>⑧</sup>，散为雍州，分为秦国，东距鞏阪<sup>⑨</sup>，西有汉中。”宁羌近隶汉中之西南，壤接西蜀，星野分为井、鬼亦属有据。志與地者统曰井、鬼、軫<sup>⑩</sup>、翼<sup>⑪</sup>分野。夫軫、翼属荆州，若州邑之近楚，属者有之，未可概指汉中也。《天文志》曰：“东井與鬼，鶉首<sup>⑫</sup>之次，其辰属未，至井九度，至柳<sup>⑬</sup>三度属秦，分则是羌当鶉首之次，楚当鶉尾<sup>⑭</sup>之次，疆域既分軫翼之说，固非定判，井鬼之分确乎无疑矣。”

### 〔注释〕

①【星野】古人把天上星辰的位置和地上州郡的位置相对应。《史记·天官书》载：“角、亢、氐、兖州；房、心，豫州；尾、箕，幽州；斗，江湖；牵牛、婺女，扬州；虚、危，青州；营室至东壁，并州；娄、胃，徐州；毕，翼州；觜、参，益州；东井、與鬼，雍州；柳、七星、张、三河；翼、軫，荆州。”就天文说称分星，就地上说称分野，合称星野。以天象的变异来卜测人间吉凶。

②【保章氏】古代官名。掌管观测、记录天象变异。《国礼·春官·保章氏》：“保章氏掌天星，以志日月星辰之变动，以观天下之迁，变其吉凶”。

③【九州】古代中国设置的9个州。《书·禹贡》九州为：冀、

命

圖

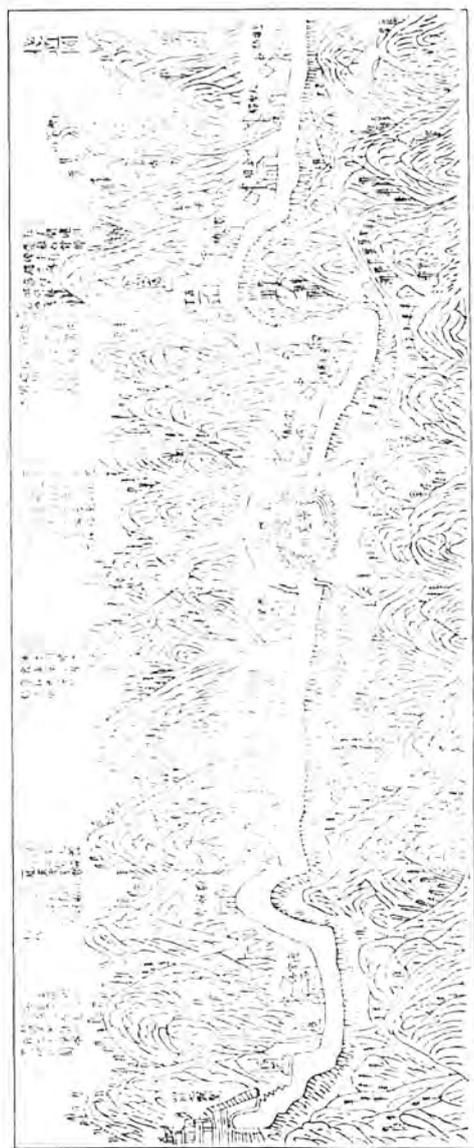












豫、雍、扬、兖、徐、青、梁、荆；《尔雅·释地》九州无青、梁、有幽、营；《周礼·夏官·职方氏》九州无徐、梁，有幽、并。后来九州泛指中国。

④【望氛祲(jīn)】古人迷信占卜法，望云气附会人事，预言吉凶。《墨子·迎敌祠》：“凡望气，有大将气，有小将气，有往气，有来气，有败气，能得明此者，可知成败吉凶。”氛，不祥的云气。凶气为氛，吉气为祥。

⑤【禹贡】《尚书·夏书》的篇名，大约成书于周秦之际。篇中把当时中国划分为九州，记述各区域的山川分布、交通、物产状况以及贡赋等级等，保存了中国古代的重要的地理资料。后来地志之书，自《汉书·地理志》、《水经注》以及后来各代地理专著，无不以《禹贡》为依据。历代解释《禹贡》的著述甚多，成为专门之学。清胡渭所撰《禹贡锥指》，是一部总结性的著作。

⑥【元命包】人名，他不详。

⑦【东井】即井宿，星官名，因在银河之东故名东井。东井亦称井，二十八宿之一，有双子座中的8星。东井也是天区名。按《步天歌》，东井内有：井、南河、北河、天樽、五诸侯、积水、积薪、水府、水位、四渎、军市、野鸡、孙、子、丈人、阙丘、天狼、弧矢、老人等星官和井的附座星官。

⑧【鬼星】亦称鬼宿、舆鬼，二十八宿之一。有巨蟹座4星。鬼宿也是天区名。按《步天歌》，鬼宿内有：鬼、天狗、外厨、天社、天纪等星官以及鬼的附座星官积尸气。

⑨【穀阪(xiáo bǎn)】即穀山和函谷关，相当于现在陕西潼关以东至河南新安县地。高峰绝谷，峻坂迂回，形势险要。

⑩【軫(zhěn)】即軫宿，星官名。二十八宿之一。有乌鸦座中的4星。及軫宿也是天区名。按《步天歌》，内有軫、军门、土司空、青丘和器府等星官，及軫的附座星官长沙、左辖和右辖等。

⑪【翼】星官名，亦称翼宿，二十八宿之一。有星 22 颗，包括巨爵座中的 11 星和长蛇座中的 2 星。是二十八宿中星数最多的一宿。翼宿也是天区名。按《步天歌》，内有翼和东瓠两星官。

⑫【鹑首】十二次之一（十二次是把一周天分成十二个部分的一种制度，用以量度日、月、行星的位置和运动。各次大约以黄、赤道带附近若干较显著的星官为标志。《汉书·律历志》中始记载了十二次的全部名称：星纪、玄枵、娵訾、降娄、大梁、实沈、鹑首、鹑火、鹑尾、寿星、大火、析木）。配十二辰为未，配二十八宿为井、鬼两宿。按《汉书·律历志》，日至其初为芒种，日至其中为夏至。

⑬【柳】即柳宿，星官名。早期称为味，二十八宿之一。有长蛇座中 8 星。据《左传》、《尔雅》，柳宿曾为鹑火次的标志星。柳宿也是天区名。《步天歌》内有柳宿、酒旗两星官。

⑭【鹑尾】十二次之一。配十二辰为巳，配二十八宿为翼、轸两宿。按《汉书·律历志》，日至其初为立秋，日至其中为处暑。

## 建 置

宁羌在府城西三百里，古梁州境也，又界梁雍<sup>①</sup>之交。战国白马氏<sup>②</sup>之东境，名羊鹿坪。汉置南夷，以广汉<sup>③</sup>西白马为武都郡<sup>④</sup>，居陇西之西邑<sup>⑤</sup>。更始<sup>⑥</sup>时，隗嚣<sup>⑦</sup>据焉。后陇蜀平，分属汉中之沔阳<sup>⑧</sup>。魏武取汉中后，隶武都。而晋末为氐人杨茂搜<sup>⑨</sup>所据，南宋<sup>⑩</sup>取之，属东益州<sup>⑪</sup>（即沔县）。后魏置岷冢县<sup>⑫</sup>，西渠至东<sup>⑬</sup>为西县，属汉中郡。后分属利州<sup>⑭</sup>。唐初析绵谷置三泉县<sup>⑮</sup>。宋平蜀，先下三泉，置大安军<sup>⑯</sup>，属大安。高宗南渡，为利州路所治之境。开禧（1205—1207）中属沔县<sup>⑰</sup>。元废三泉，改大安军为县<sup>⑱</sup>，分西县置铎水县，而移沔州治之。有明<sup>⑲</sup>改州为县，地仍属焉。洪武二十九年（1396），羌民田九成<sup>⑳</sup>据马面山<sup>㉑</sup>作乱，明太祖命将平之。明年遣指挥姜观建宁羌卫于此。成化时（1465—1487），建州于卫治南，编户五里。正德（1506—1521）中，盗贼蓝、鄆<sup>㉒</sup>为患，民多逃亡，废永安里，止存永宁、永清、永福、永康四里。

其初，杨文德<sup>㉓</sup>自汉中入统汧陇<sup>㉔</sup>，遂有武兴之地，文度<sup>㉕</sup>及弟鼠<sup>㉖</sup>皆自为武兴王，因以名国。集始<sup>㉗</sup>，绍先<sup>㉘</sup>、皆即封焉。郡名武安<sup>㉙</sup>者，以兵至寇平民安，以教行民服名也。

在汉为沮县<sup>㉚</sup>地，后魏岷冢，隋西县<sup>㉛</sup>，唐金牛、三泉，宋大安州<sup>㉜</sup>，元置<sup>㉝</sup>铎水县。（《一统志》）降为大安

县，属沔州。明宁羌州<sup>⑧</sup>先领略阳、沔县二县。崇祯（1628~1644）时，因县去州远，不领县，以州隶汉中府。其曰宁羌，盖亦辑宁氏羌<sup>⑨</sup>之义，欲羌之永宁耳。

### 〔注释〕

①【梁雍】古州名。梁州，东界华山，南至长江，北为雍州，西无可考；今陕西、甘肃及青海额济纳之地，惟陕西之旧汉中、兴安、商州、甘肃之旧阶州为古梁州域。

②【白马氏】古代氏族的一支，分布在今四川西北、甘肃东南和陕西之西南部一带。

③【广汉】古郡名，治今四川广汉县。

④【武都郡】治所屡有更易，汉武都郡治所在今甘肃成县西。

⑤【西邑】此指汉置之西县，晋废。故城在今甘肃天水西南120里。

⑥【更始】西汉末淮阳王刘玄的年号，凡2年（23-25）。

⑦【隗嚣（wēi xiāo）】（？-33）汉成纪人。王莽末年据陇西起兵，初附刘玄，后随刘秀，再后给公孙述称臣，为朔宁王。光武西征，嚣奔西城，悲愤而死。

⑧【沔阳】古县名，治今勉县东旧州铺。

⑨【杨茂搜】西晋元康（291-299）中氏族首领。自号辅国将军，右贤王，据有岐陇以南、汉川以西的地方。晋愍帝司马邺（314-316在位）封其为骠骑将军。

⑩【南宋】此指南北朝时期南朝刘裕建立的宋朝（420-479）。

⑪【东益州】北魏正始三年（506），北魏灭掉治今陕西略阳县的武兴国，俘其帝杨绍先，改称东益州。北魏永熙三年（534），杨绍先又复国称王。绍先卒，其子杨智慧继王位。梁大同元年

(535)，梁克汉中，智慧率部归梁，梁再改武兴国为东益州，智慧为东益州刺史。本《志》“东益州”下注“即沔县”，误。

⑫【嶓冢(bō zhǒng)县】北魏正始(504-508)中，分沔阳县地置嶓冢县，治今勉县铜钱坝。今宁强县东北部当时隶属嶓冢县。

⑬【西渠至东】此处当有衍讹，据史实，当为：隋至宋。

⑭【利州】州名。汉广汉郡葭萌县地，唐武德元年(618)置利州。宋初为峡西路地，不久分出一部置利州路，路治兴元(今汉中)，州治今四川广元。

⑮【三泉县】唐初置，治城在今四川广元市朝天区以北。天宝元年(742)，治所北移120里至今宁强县阳平关镇擂鼓台村。元世祖至元二十年(1283)将三泉县并入大安县，共历663年。

⑯【大安军】北宋至道二年(996)，以三泉县建大安军。军为宋代行政区划名，与州、府、监同隶属于路。次年废军，复置三泉县。南宋绍兴三年(1133)，复升三泉县为大安军。后复置三泉县，隶属大安军。元初，改大安军为大安州，将治所东移至金牛镇(即今大安镇)。元世祖至元二十年(1283)降州为县，同时省三泉县入大安县。

⑰【开禧中属沔县】误。应为“开禧中属沔州。”南宋开禧三年(1207)，四川宣抚使兼知兴州吴曦叛宋降金，金封其为蜀王，曦改兴州为兴德府。当年叛平，南宋朝廷改兴州为沔州，仍治今略阳。元世祖至元二十年(1283)，将沔州治所从今略阳迁往铎水县境，即今勉县东之旧州铺。明洪武四年(1371)，沔州知州王昱，将州治移至沔口东侧，即今老沔县城。洪武七年(1374)，降州为县。

⑱【改大安军为县】误。见注16。

⑲【有明】即明朝。“有”，助词，无意。

⑳【田九成】羌人，曾在沔县云雾寺为僧，与沔县县衙书吏高福兴谋，联络王金刚奴、何妙顺等人，以白莲教为号召，揭竿而起。田九成自称汉明皇帝，建元“龙凤”；高福兴称弥勒佛；王金刚奴、何妙顺等称天王，据今宁强县城东南马面山，转战巴山一带。再北上攻陷略阳，杀知县吕昌；又渡白水，焚徽州，诛学正颜叙彬，番汉响应。明廷遣武定侯郭英、长信侯耿炳文进剿。后高福兴被俘，田九成败死于马面山。

㉑【马面山】亦称龙头山，在今宁强县城东南约30里，分属二郎坝乡和高寨子镇。

㉒【蓝鄙】指蓝廷瑞和鄢本恕。明正德四年（1509），四川保宁（今四川阆中）蓝廷瑞自称顺天王、鄢本恕自称刮地王、廖惠（俗称廖麻子）自称为扫地王，召集流亡，拥众数万，髻首、漆足、文身、朱额，纵横巴蜀，为四川巡抚林俊所败，遂自南江越大巴山入汉中，转战宁羌州境。后复入川，被总制洪钟诱擒，余党散走。

㉓【杨文德】南北朝武都王杨保宗的弟弟。其从祖父杨难当废保宗自立，保宗归顺北魏。杨文德说保宗叛魏，事泄，保宗被执送京师平城被杨难当处死。氏羌立文德为豪帅，自称征西将军及秦、河、梁三州牧、仇池公，求援于南朝宋文帝刘义隆。文帝以文德为征西大将、武都王。北魏诏淮阳公皮豹子发兵讨伐，文德走汉中，亲眷部属均被执送京城赐死。文德后自汉中入统开陇，遂有阴平、武兴之地。后为南朝刘宋的荆州刺史刘义宣所杀。

㉔【开陇】今陕西关中西部 and 甘肃东南一带地方。

㉕【文度】即杨文度。他是杨保宗、杨文德从兄弟杨僧嗣的从子。杨僧嗣自称武都王。僧嗣死，文度自立为武兴王，归顺北魏，献文帝拓跋弘（466—470在位）授文度为武兴镇将。寻又叛魏，被魏征西将军皮欢喜所杀。

⑳【鼠】本名杨弘，小名鼠，因避魏献文帝拓跋弘之讳，即沿用小名。杨鼠自为武兴王，向魏帝奉谢罪，贡其方物。魏孝文帝元宏（471—499）在位拜杨鼠为督都南秦州刺史、征西将军、西戎校尉、武都王。

㉑【集始】即杨集始，是杨鼠的儿子。鼠死，从子后起统位。魏孝文帝元宏，复以鼠爵授集始，为白水太守。后起死，以集始为征西将军、武都王。集始朝于魏都洛阳，拜督都南秦州刺史、安南大将军、领护南蛮校尉、汉中郡侯、武兴王。后被仇池镇将杨灵珍袭破武兴，集始附南齐。永元二年（500），齐以集始为使持节督秦雍二州军事、辅国将军、平羌校尉、北秦州刺史。魏永明（500—503）中，集始复旧魏，还受爵位。

㉒【绍先】即杨绍先，杨集始的儿子。集始死，绍先立拜都督南秦州刺史、征虜将军、汉中郡公、武兴王。魏景明三年（502）受南朝梁国的支持，氐人拥立绍先为武兴国皇帝。魏正始三年（506），魏派邢蛮、傅竖眼夺取武兴，俘虏绍先执送魏都洛阳。魏永熙三年（534），绍先还武兴，复武兴国。

㉓【郡名武安】据考，今汉中辖域内历史上从未有武安郡之设。北魏在今汉中境内曾置武安县，确切位置已不可考。窃想，此武安县莫非与宁羌州辖域有某种关系，要不然宁羌州的重点风景名胜为何称为“武安八景”呢？

㉔【沮县】汉元鼎六年（前111）置，属益州武都郡，治今勉县茶店子沮水之侧。今宁强县东北一部分当时归沮县辖，而大部分地区属葭萌。

㉕【西县】隋大业二年（606），改岷冢县为西县，治所仍在今勉县西的铜钱坝。今宁强县境东北一部分属西县辖。

㉖【宋大安州】误。今宁强县境内宋代未曾设过大安州，只是元代有大安州之设，治今大安镇。

③【铎水县】元初，在铎水镇（今勉县黄沙镇）设置铎水县，从未管辖过今宁强县境。

④【明宁羌州……】此段记述疏漏，应该是：宁羌州初领略阳、沔县2县，明嘉靖三十八年（1559），沔县改为上属汉中府，不再隶属于宁羌州；明崇祯七年（1634），略阳县亦改为上属于汉中府，不再隶属于宁羌州。自此，宁羌即为不领县的散州。

⑤【辑宁氏羌】（汉族）与羌氏民族和睦安宁相处。



## 幅员道路

广<sup>①</sup>三百三十里，袤<sup>②</sup>五百二十里。东一百二十里至老龙池，交沔县界；西三百五十里至青木川，交四川平武<sup>③</sup>界；南一百五十里至流沙坡，交四川广元界；北二百一十里至流溪沟，交甘肃阶州<sup>④</sup>界。

正东四十里至高庙子，又二十里至铁锁关，又三十里至三阳坝，又三十里至老龙池，交沔县界，山僻险路，为赴郡城<sup>⑤</sup>之捷径。

东南十里风响沟，又四十里至二郎坝，又三十里至水田坪，又四十里至卦子山，又二十里至常家岩<sup>⑥</sup>，又七十里至茅垭子，交广元县界。山僻小路，中有老林，极为险峻，川陕要隘。

东北平原十五里至柏林驿，又十五里至滴水铺，山径又十里至五丁关，又十里至宽川铺，又十五里至烈金坝，又五里至大安驿，又十五里至金堆铺，交沔县界。五丁关极为险窄，系川陕驿路五丁开山处。

正南三十里至荒耳山，又二十里至大竹坝，又四十里至八庙河，又十里至三道河，又六十里至流沙坡，交广元县界。老林山径，为川陕要隘。

正西<sup>⑦</sup>七十五里至烈金坝，进山四十五里至老戴坝<sup>⑧</sup>，又四十里至阳平关。渡嘉陵江，又二十五里至青冈坪，又四十里至安乐河，又二十里至广坪河，又七十里至叶子坝，又七十里至石瓮子，又八十里至青木川，交川省平武

县界。路极幽险，川陕要隘。

西南平原三十里至回水河，山路又十里牢固关，又十里黄坝驿，又十五里接官厅，又五里至七盘关，交广元县界。栈道驿路。

西北一百六十里至阳平关，过嘉陵江又三十里至青河牌，又六十里上青河，又四十里至毛垭子交甘省文县界。山僻小路，只可人行。

正北七十五里至烈金坝，进山又三十里至南沙河，又十里至响水沟，又七十里至徐家坝，又二十里至流溪沟交文县界。山僻小路，甚为险峻。

又离城北八十里至大安驿，进山四十里至铁佛殿，交略阳县界。为赴略阳捷径，止可人行。

#### 〔注释〕

①【广】土地的东西长度曰广。

②【袤】土地的南北长度曰袤。

③【平武】县名，位于四川北部偏东。

④【阶州】唐以前名武都，唐改名阶州。1913年废州改县复名武都，属甘肃省。

⑤【郡城】指府城，即今汉中城。

⑥【常家岩】亦称禅家岩，即今禅家岩乡。

⑦【正西】误，应为正北。

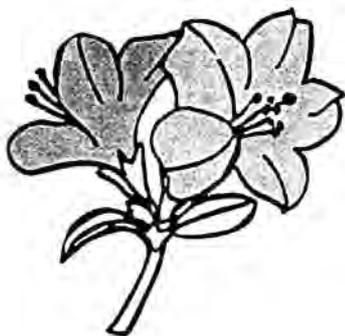
⑧【老戴坝】误，应为戴家坝。

## 形 胜

剑阁<sup>①</sup>朝天峙其西，五丁幡冢据其北，南控蜀川之富，东连汉沔之雄。

### 〔注释〕

①【剑阁】栈道名。在今四川剑阁县东南大剑山、小剑山之间，相传为诸葛亮所修筑，是川陕的主要通道，军事戍守要地。《水经注》二十《漾水》：“又东南迳小剑戍北，西去大剑三十里，连山绝险，飞阁通衢，故为之剑阁也”。



## 关 隘

铁锁关 州东六十里，后倚峻岭，前临深涧，路通沔县钢厂、阜川，当川边要区，设外委汛<sup>①</sup>防守。

张家山 州东一百九十里，与川省广元东北界毗连。崇山深谷中多未辟老林，与周家营均为州东要险。

关口坝 州东南八十里，由关口进文家坪、漫山坪，与广元东界毗连。山径一线，四面老林，最为幽峻。

牢固关 州南四十里。

黄坝驿 州南五十里。再南二十里为七盘关，后倚峻岭，前临深涧，为川陕交界第一要隘。川省设兵汛<sup>②</sup>于关顶防守，陕省于黄坝驿设巡司外委<sup>③</sup>分防。

五丁关 州北四十五里。金牛峡岩峦陡峻，中辟一线，由滴水铺上至宽川铺，险路三十里。其绝险处，两面石山中宽不过二三丈，涧水弥漫，行人彳亍<sup>④</sup>而登。关上数十丈，仅容一人骑，诚天险也。

阳平关 州西一百六十里，在嘉陵之南。南倚鸡公山，北靠嘉陵江，最为要险，弹压稽防不易。旧设参将营<sup>⑤</sup>、州同<sup>⑥</sup>驻防。今改都司营<sup>⑦</sup>。由州至关路二：一从烈金坝进，道稍夷而迂<sup>⑧</sup>；一由五丁关进口，虽捷数十里，仅堪人行。（按古阳平关即白马城，在今沔县西，中间更置于此，仍旧名耳。《明一统志》<sup>⑨</sup>以为即古阳平关）

大安驿 州西北九十里，古设大安军于此<sup>⑩</sup>。（北）〔东〕为通沔驿路，（西）〔北〕往略阳捷径。西（南）由

烈金坝直达阳平关，依山傍水为州北要隘，设把总汛<sup>①</sup>驻防。

青木川 州西三百二十里，复山重岭，小溪湾环。西北与甘省阶州、西南与川省龙安<sup>②</sup>均相毗连。无业流民多在其间开耳厂、扒菌、垦种老林。地阻人杂，最宜防范。

附州境古关隘 白水关<sup>③</sup>在关城西南百八十里，故关城<sup>④</sup>在梁州金牛县西（《梁州记》<sup>⑤</sup>）白水阻险，栈道败绝。（《后汉书·隗嚣传》）白水关在广汉白水县<sup>⑥</sup>，刘璋<sup>⑦</sup>置守于此。贤<sup>⑧</sup>曰：‘白水关在今梁州金牛县<sup>⑨</sup>西。东北至关城<sup>⑩</sup>百八十里。’（《通鉴》胡注<sup>⑪</sup>：关城即古阳平关）金牛县南有故白水关。（《通典》<sup>⑫</sup>）除口戍<sup>⑬</sup>在州西北，梁天监十四年（515），任（大）[太]洪<sup>⑭</sup>破魏东洛（在四川昭化县<sup>⑮</sup>）

### 〔注释〕

①【外委汛】额外委派的防守武官。

②【兵汛】防守的兵丁。

③【巡司外委】巡检司外派的武官。巡检司为专事巡察维持治安的机构。

④【彳亍（chì chù）】慢步走，走走停停。

⑤【参将营】参将的衙署。参将，武官名，明置，位次于副总兵。清因之，位次于副将。

⑥【州同】即州同知，从六品，与州判同为知州的佐吏。

⑦【都司营】都司的衙署。都司，清朝为四品武职，次于游击。

⑧【稍夷而迂】（路）稍平缓但绕得远。

⑨【《明一统志》】即《大明一统志》。明天顺五年（1461）李贤等奉敕修订《寰宇通志》毕，易斯名。

⑩【古设大安军于此】误。今大安县历史上未曾设过大安军。宋代的大安军设在今阳平关镇擂鼓台村。

⑪【把总汛】把总防守的机构。把总，明清总兵属下的低级武官。

⑫【龙安】府名，治今四川省平武县。宋元为龙州，明嘉靖四十五年（1566）改为龙安府，1913年裁府留县。

⑬【白水关】在今四川青川县白河镇北五里坪，前临白龙湖。

⑭【关城】今陕西宁强阳平关，古名阳安关。

⑮【梁州记】书名，约成书于唐代，已佚。其内容前代史志多有引用。

⑯【广汉白水县】广汉，郡名。汉为广汉郡，先治绳乡，后治涪县、雒县、隋废。雒县，在今四川广汉县境。白水县，汉置，隋朝改为平兴县、景谷县，后废，位于今广元西北。

⑰【刘璋】三国时人，字季玉，袭益州刺史。曹操加璋振威将军。后降刘备，迁南郡。孙权取荆州，以璋为益州牧，驻秭归卒。

⑱【贤】此指李贤（657—684），字允明，唐高宗第六子，始封潞王，上元二年（675）立为太子。贤曾令右庶子张大安注范曄《后汉书》。调露二年（680）以忤武后，废为庶人。文明元年（684），则天临朝，迫令自杀。睿宗即位，追赠皇太子，谥章怀。

⑲【金牛县】唐武德三年（620），分绵谷县之一部，在今陕西宁强大安镇置金牛县，上属梁州。

⑳【关城】些关城当为古之阳安关城，即今阳平关，非《资治通鉴》胡注：“关城即古阳平关。”因白水关距古阳平关（今老沔县城）尚有300余里，而距今阳平关约180里，故李贤注者是。

⑳【胡注】胡三省注释。胡三省（1230—1287），元代天台人，字身之，博学善文，尤长史学。宋宝佑四年（1256）进士，举朝奉郎。宋亡后不仕，乡居著书。

㉑【通典】书名。唐代杜佑撰，200卷，为我国现存最早专门论述典章制度的通史。

㉒【除口戍】当在宁强阳平关附近。

㉓【任太洪】南朝萧梁宁州刺史，梁武帝天监十四年（515），北魏大举伐蜀，任太洪奉诏北伐，屡获胜，后来召镇南军司傅坚眼反击，九战皆捷，任太洪被击杀。

㉔【昭化县】旧县名，在今广元市东南部，1959年撤并入广元县，现属广元市元坝区。



## 山 川

烽燧山<sup>①</sup> 州西南五里，昔人置烽燧于此。

玉簪山<sup>②</sup> 州东北六十里，一名鸡冠山，上有要领亭，为一郡登览之要，其最高处曰鸡冠山。

壶子台山<sup>③</sup> 州西南四十五里，水出岩下成潭，潭口湍流成溪，下流五里，平地突出一峰如浮图状，上干云霄，谓之壶子台。

龙泉山<sup>④</sup> 州东北百里，温水溪出此，半山有泉，水涌地中，漩沙而出。

蟠冢山<sup>⑤</sup> 州北九十里，在栈道烈金坝西十里，山势尊严，峰峦回合，望之蔚然深秀，其相连者为汉王山。《禹贡》<sup>⑥</sup>：“导<sup>⑦</sup>蟠冢至于荆山<sup>⑧</sup>。”《孔传》<sup>⑨</sup>：“蟠冢之山汉水出焉，东流至于沔。”《山海经》<sup>⑩</sup>：“蟠冢今在武都氐道县南<sup>⑪</sup>。”郭璞<sup>⑫</sup>注：“蟠冢有二，一在天水，一在汉中宁羌。蟠冢以东水皆东流，蟠冢以西水皆西流，故俗以蟠冢为分水岭。”山内有洞，宽数丈，深里许，为汉水发源处，水从下涌出，有声砰砰然，天将降雨，其声愈大，如殷雷。洞外有石砌台数丈，为往时祭汉源行礼之所。

五丁山 州东北四十里有峡，曰金牛峡，一名五丁峡。《蜀王本纪》<sup>⑬</sup>：“秦献美女于蜀王，使五丁迎女，见一大蛇入山穴中，五丁引蛇山崩，五女化为石。”《〈水经注〉》<sup>⑭</sup>：“秦惠王欲伐蜀而不知道，作五石牛，以金置尾下，言能屎金。蜀王负力而贪，令五丁引之成道，秦寻路

灭蜀，因曰石牛道。”《雍大记》<sup>⑤</sup>：“金牛峡在沔县西南七十里，今峡在州北五十里，连峰迭嶂，两崖峙立，壁立数百仞，幽邃逼窄，仅容一人一骑。乱石嵯峨，涧水湍激，为蜀道之最险。”旁悬两大石，东崖为石鼓，西崖为石钟。明（宏）〔弘〕治（1488 - 1505）中知州张简常修凿之。《禹贡锥指》<sup>⑥</sup>曰：“《山海经》云：汉水出鲋鱼山，盖蟠冢之异名也。”本在汉中郡沔阳县界。后魏析沔县，置蟠冢县。故《地形志》<sup>⑦</sup>云：“其余有蟠冢山”。隋改置西县，故《隋志》<sup>⑧</sup>云“西县有蟠冢山。”唐分置金牛县，而山入其境，故《括地志》<sup>⑨</sup>云：“蟠冢在金牛县<sup>⑩</sup>东二十八里。”后又分置三泉县，又云：“金牛入三泉”，故《寰宇记》<sup>⑪</sup>云：“蟠冢在三泉县东。”宋升三泉县为大安军，又改建军于西县界<sup>⑫</sup>，复置三泉县，隶军。故《舆地纪胜》<sup>⑬</sup>引宋朝《郡县志》<sup>⑭</sup>云：“今之言汉水以西县之蟠冢为源”。后又云，三泉入大安军，故《地理通释》<sup>⑮</sup>云：“蟠冢在大安军西。”元降军为县<sup>⑯</sup>，故《一统志》<sup>⑰</sup>云：“汉水源出大安县蟠冢山”。明初以其地改置沔县，又于县西南置宁羌卫，又即卫置州，故旧《志》云：蟠冢在宁羌州北九十里。盖此山本在汉沔阳界，西南接葭萌。自后魏以来，言山所在，曰蟠冢，曰西县，曰金牛，曰三泉，曰大安，曰宁羌，地名六变而出则一，皆在古梁州之域。其为《禹贡》之蟠冢无疑也。按，蟠冢背临氏道，前接葭萌。东西两汉<sup>⑱</sup>，界以分流；梁益二州<sup>⑲</sup>，雄为厄塞。据褒沔之上游，当巴蜀之门户。故苏氏<sup>⑳</sup>有云：“大散<sup>㉑</sup>以南，剑门<sup>㉒</sup>以北，中间几及千里，山谷斜纷，险厄相错，自古惟汉高出

陈仓<sup>⑧</sup>，邓艾<sup>⑨</sup>走阴平<sup>⑩</sup>，深得用兵之意。盖谓石牛道为秦蜀要害也。言地利者其以究心于此哉。”

月山 州东一里，众山环拱一山如月。

天台山 州东四十里，顶平如台，势凌云汉，濛濛烟雾，夜雨朝晴。

冠山 城南门外，如纱帽然。

龙洞山 州西南四十里，寒泉冷气袭人，时有红鱼出跃，相传龙蛰于此。

击鼓山<sup>⑪</sup> 与鸡鸣山接，昔鸡鸣击鼓进兵，相传汉高屯兵于此。

龙头山 州东南二十五里，旧名马面山。明（宏）〔弘〕治戊午（1498），学使者王以山头峩峩<sup>⑫</sup>似龙首，易以今名。

天池山<sup>⑬</sup> 州东北七十里，重峦复嶂，回出群山。上有池，四时不涸，寒气袭人，莫敢逼近，近则雷雹立至焉。

莲屏山<sup>⑭</sup> 州北十里，群峰耸秀如莲花，其形环拱，入似屏障也。

龙门山<sup>⑮</sup> 州西北百五里，山下有洞，深七十余步，广半之。两旁石壁嵌空若龙，角、目、鼻、口、鳞、甲皆具，其下皆平石，水行其上。

鱼山<sup>⑯</sup> 州西北百五十里，龟山与鱼山在江北，又龙山在江南。鱼山在阳平关嘉陵江北，岿然独峙，顶平而阔，相传昔武侯屯兵于此。又有坳凹山，亦在阳平关北。

天王山<sup>⑰</sup> 州北大安军西六十里，峰顶峭壁有石如人

形。大安军故城在州东北屡徙。

寨子山<sup>④</sup> 州东八十里，崖畔有洞，昔人曾避兵于此。

石笋山<sup>⑤</sup> 州西北百里，有石耸立如笋，高三丈。

鸡鸣山<sup>⑥</sup> 在阳平关，昔驻兵于此。一夕寇至，隐闻山中有鸡鸣声。

箭竹岭<sup>⑦</sup> 州南十五里，玉带河出此，相近有岫山洞。

圣水岩<sup>⑧</sup> 州南三十里，岩畔一石如龙首，滴水甚甘。

燕子洞<sup>⑨</sup> 州东七十里，秋冬燕子蛰于其内。

嘉鱼洞<sup>⑩</sup> 州南七十里，西流河岩畔，秋冬则藏，春夏特出，味美如鲋。传云，出沔南丙穴即此。今汉江南北，鱼洞不一，盖地气相类故，鱼自穴出者多，人皆假丙穴以美其名，如州境之嘉鱼洞，略阳之二丙山，皆记载之失实者。

白崖洞<sup>⑪</sup> 州东北九十里，中有石龙王像，旱祷即雨。

岫山洞<sup>⑫</sup> 州东南十五里，中容百余人，水滴石乳，状成龟马，洞口常有白云封之。

龙门洞<sup>⑬</sup> 州西北百里许，洞中有草紫叶，细花，茎如铁绵，隆冬不枯。洞口有二碑，书“龙门”二大字，宋景文、韩魏公、文潞公俱有题咏，今剥落。

石柜洞<sup>⑭</sup> 在州西北，杜工部咏有《石柜阁》诗。

七星洞<sup>⑮</sup> 在州北百里，岩生七石如星。

大鱼洞<sup>⑤</sup> 在大安西北山中，洞内二涧，一涸，一涸外流。精气结钟乳，深处人不能入。宋孝〔宗〕时，祷雨立霈，立祠赐：“潜应”。

老兵洞 州西北百里，可容百余人。

石门洞<sup>⑥</sup> 州东南三十里，岩高数丈，洞有石柱、石门、石礎。

女仙岩<sup>⑦</sup> 在州西北，岩穴仅容一人，昔有女子在此仙去。

桂香祠 城东一里，今废。

飞仙阁<sup>⑧</sup> 州西三十里，土门道中，志公和尚<sup>⑨</sup>在此飞升。杜工部所咏《飞仙阁》即此。

汉江 水出州北八十里嵒冢山，初名漾水，东流，西受五丁峡水，又东大安河<sup>⑩</sup>南流注之，又东，瀕仓河，一名三泉水<sup>⑪</sup>，自铁佛铺来南流注之。又东至金堆铺，（南）〔东〕入沔县界。漾水又东至炭场寺，玉带河自州左<sup>⑫</sup>合回水河，又迳州北，东北流，左合<sup>⑬</sup>白岩河，东北流注之，又东蔡坝河南流注之。又东，沮水出凤县之紫柏山<sup>⑭</sup>，南流合泉街水<sup>⑮</sup>，又南至沮口，合漾为沔。《水经注》以沮水为汉水之正源。沔水又东桑园沟水北流注之。又东白马河即《水经注》之涇水南流注之。又东，龙王沟水北流注之。沔水又东经沔县城南，又东旧州河，即《水经注》之度水，自百丈坡东南流注之。又东，养家河即《水经注》之容裘水，源出巴山，左合黄坝河东北流注之。又东，黄沙河南流注之。又东至扭项铺入褒城界，华阳河南流注之。

玉带河 源发箭竹岭，水从南山北畔转城西而北而东，复与南接，若围带然。从州东铁锁关、胡家坝，合平溪、老胎河流水，西至蔡坝与汉水合，亦汉水之源也。

回水河 州西二十里，其水环绕城郭。

西流河<sup>65</sup> 州南六十里，流入西川，一名寒水，又名韩溪，俗传萧何追韩信至此，讹也。

寒溪河<sup>66</sup> 州北九十里，水寒慄骨，浩浩成河。

东流河 州东九十里。

濒仓河 州北九十里，大安军东门之外。

燕子河<sup>68</sup> 州北一百二十里，其水西入嘉陵江。

黄坝河<sup>69</sup> 州东二百里，水流入汉。

上青河<sup>70</sup> 州北一百里。

下青河 州北一百里。

白崖河 州东九十里，源出林沾沟，流入玉带河。

安乐河<sup>72</sup> 州西一百三十里，合嘉陵江流于蜀。

大安河 州东北八十里，源出略阳南流入汉。

广坪河<sup>73</sup> 州西北阳平关西，其水南流入嘉陵江。

黑龙池<sup>74</sup> 州东四十里，烟雾时腾，彩霞常现，相传有黑龙潜此。

天池<sup>75</sup> 州东四十里，五峰环外，一水中涵。

莲花池<sup>76</sup> 州西门外，山列似屏，小峦如画，下临清溪，声拟管弦。

活水泉<sup>78</sup> 南薰门外。

寒水泉 阳和门外。

青木川<sup>77</sup> 州西三百里，山重水复，地极奥阻，接蜀

之平武县界。

### 〔注释〕

①【烽燧山】即今宁强县城西南魏家垭。古代此处曾设置烽燧。若有敌人来犯，白天煨烟，夜晚燃火以报警。煨烟曰燧，燃火曰烽，合称烽燧。

②【玉簪山】详情已无考。清光绪末年《宁羌州乡土志》则记：“玉簪山，土称黄茂山，州东三十余里。”但按其方位、形势与本志所记均不相符合。待考。

③【壺子台山】按其方位位，形势，当在今铁锁关镇刘家坝村玉带河南侧。

④【龙泉山】在今胡家坝镇杨四庙村玉带河畔，温泉依旧常年涌流，为附近村民浣衣之佳处。

⑤【嵯冢山】清光绪《宁羌州乡土志》认为，嵯冢山非独立的山峰，而是一条山脉。“属于嵯冢山脉者，即嘉陵江以东，牢固关以西，玉带河以北诸山是也。”民国时期的《宁强县经济调查告书》亦遵是说。

⑥【《禹贡》】《尚书·夏书》篇名。大约成书于周秦之际，记述大禹对九州的分，及其山川地貌、物产、贡赋等。

⑦【导】指疏通、疏导流水。

⑧【荆山】在湖北省漳县西。

⑨【孔传】孔，指西汉孔安国；传，解说经义的文字。这里指《〈古文尚书〉传》。《古文尚书》东汉时已佚，至晋代梅赜（一作贖）献孔安国传《古文尚书》59篇。唐孔颖达为作《正义》，颁行全国。自宋以来，学者即疑为伪造。清代学者考订，成为定论，称伪《孔传》或伪《传》以明其非真出于孔安国。

⑩【山海经】约成书于战国，又经秦汉，有所增删。书中记

述各地山川、道里、部族、物产、祭祀、医巫和原始风俗，往往参杂怪异，保存远古的神话传说和史地文献甚多。

⑪【氏道县】汉置，曹魏废，治今甘肃天水之南。

⑫【郭璞】东晋人，字景纯，博学多才，词赋为东晋之冠。晋元帝司马睿（317—323在位）以其为著作佐郎，迁尚书郎。曾注《尔雅》、《山海经》等书，后为王敦所杀。此处引用敦璞注：“嵎冢有二，一在天水，一在汉中宁羌……”当有误。因敦璞注《山海经》的年代距“宁羌”名称的出现尚有千余年。

⑬【蜀王本纪】书名，汉代杨雄著。杨雄，字子云，蜀郡成都人。为西汉文学家、哲学家和语言学家。

⑭【水经注】书名。《水经》，旧题汉桑钦撰，但从所记的地理情况看，可能为三国时人所作。记我国河流水道共137条。至北魏酈道元为作注，补充记述河流水道1252条，注文较书多出20倍。注以水道为纲，描述范围自地理情况至历史事迹、民间传说，内容丰富，文章生动多采，引用书籍多至437种，成为我国古代地理名著。

⑮【雍大记】书名，明代何景明撰。嘉靖元年（1522）刊行，是记陕西的志书。因陕西大部古属雍州，故名。

⑯【禹贡锥指】书名，清胡渭撰，凡29卷，图1卷，是对《禹贡》的诠释。

⑰【地形志】书名，即《魏书·地形志》，北齐魏收编撰。魏收字伯起，今河北晋县人。

⑱【隋志】书名，《隋区域图志》的简称，隋大业元年至三年（605—607）崔暕、虞世基等人撰。

⑲【括地志】书名，唐贞观十五年（641）魏王李泰修，萧德言等纂，凡550卷，序略5卷。原书佚，清嘉庆（1796—1820）年间孙星衍将唐宋人征引遗文辑为8卷，后人又有所增补。

⑳【**嶓冢在金牛县东**】误。据考，嶓冢在金牛县西。金牛县治在今宁强大安镇，而历史上认定的汉水发源地——嶓冢山，在大安镇西 10 里的烈金坝以北又 10 余里。

㉑【**寰宇记**】书名，即《太平寰宇记》。为宋太平兴国元年（976）至雍熙元年（984）乐史撰修的地理志。

㉒【**又改建军于西县界**】误。据考，大安军治一直在今宁强县阳平关镇擂鼓台，从来与西县无涉。

㉓【**輿地纪胜**】书名，南宋王象之编修的宋朝地理志，宝庆三年（1227）刊出。

㉔【**宋朝郡县志**】当指北宋李宗谔总修，大中祥符三年（1010）成书的《祥符州县图经》全书共 1566 卷。

㉕【**地理通释**】书名，即《通鉴地理通释》，南宋王应麟撰。

㉖【**元降军为县**】误。史实是，元初在今大安镇置大安州，元世祖至元二十年（1283）降州为县。

㉗【**一统志**】书名。此指元朝的《一统志》。至元二十八年（1291），虞应龙等纂成《大一统志》。大德七年（1303），李兰盼、岳铨重修《大一统志》成为《大元大一统志》。

㉘【**东西两汉**】古人把今汉水称为东汉水；把今嘉陵江称为西汉水。本来汉水只有一条，即今发源于宁强县嶓冢山脉，东流至汉口入江的这条水系，这在先秦的《禹贡》、《山海经》等古籍中早已记述得很清楚，且与实际相吻合。后来，首乱于班固的《汉书》；再乱于桑钦的《水经》及酈道元的《注》；三乱于后继者的唯书唯圣的观念，牵强附会，硬把嘉陵江称为西汉水，把正而巴经的汉水称为东汉水。事实上，嘉陵江与汉水是互无瓜葛的两条水系。一些热于此道的学者作过许多假想论述，都无法自圆其说。北齐史学家魏收来了个折中，在编撰《魏书·地形志》时，又创造出一座嶓冢山来，说嶓冢山有二，一在今甘肃天水县南，一

在今陕西北强境内。天水县南的所谓嵯冢山，本名齐寿山。

⑳【梁益二州】梁、益均为古州名，随着改朝换代所辖区域屡有更易。这里梁主要指今陕南一带地方，益主要指今四川、重庆一带地方。

㉑【苏氏】指北宋苏轼（1036—1101）。此处所引用者，为苏轼《东坡志林》中语。

㉒【大散】即大散关，在今宝鸡市西南。

㉓【剑门】即剑门关，在今四川剑阁县北。

㉔【陈仓】即今宝鸡市区。秦汉魏晋等朝代曾在此置陈仓县，唐至德三年（757）改为宝鸡县。

㉕【邓艾】（197—264）原名范，字士则，后字士载，棘阳人，三国曹魏征西大将军。景元（261—264）中，自阴平道出奇兵伐蜀入成都，蜀后主刘禅降，进太尉。后被魏将钟会诬以谋反罪而杀之，子邓忠与俱死。

㉖【阴平】古县名，故城在今甘肃文县西北。由文县，经平武东左担山一段入蜀道路世称阴平道。

㉗【击鼓山】即今宁强县阳平关镇擂鼓台。

㉘【峩峩（zuóè）】山势险峻不齐貌。

㉙【天池山】在今宽川乡天池子村，现池已不存。本条目下对天池的记述多夸张神化之词。

㉚【莲屏山】按此处所记莲屏山的方位里程，莲屏山当为宁强城北的姬家山。此仍沿用明万历《宁羌州志》之说。但清光绪《宁羌州志》对莲屏山的记述则是：“州东北八十里，与嵯冢相对，山势排列如屏，群峰环拱有似莲花，故名。”清光绪《宁羌州乡土志》的记述与此基本相同。

㉛【龙门山】即今阳平关镇龙门洞外之山岭。

㉜【鱼山】即今阳平关镇子龙山。相传三国蜀将赵子龙在此

屯兵，故名。

④②【天王山】曰“在大安军西六十里”，但因明清《州志》对大安军的具体位置记述都含混不清，以大安军为坐标，引伸出来的地理位置也就多有错讹，使后人难以寻觅。

④③【寨子山】清光绪《宁羌州乡土志》对寨子山的记述与本《志》记述略有出入。《乡土志》云：“在州东北七十里，自天池山分支东行，至台岩河牌之西突起，为白岩河之源。其水向东北流，山亦东北行，抵白岩河入玉带河之口为止。”

④④【石笋山】待考。

④⑤【鸡鸣山】即阳平关的鸡公山，又名鸡冠山。

④⑥【箭竹岭】按此处所记的方位、里程，当指今宁强县城南汉源镇草坝场村新华寺沟红石梁北麓的亮垭子一带。此处有水源，延伸成溪名马昌河，俗名后河，迤迤西至乾沟折向北，在二道河汇入玉带河，此水并非玉带河主源。清光绪《宁羌州志》则记述为：“箭竹岭，州南四十五里，玉带河源出此岭……”清光绪《宁羌州乡土志》则曰：“箭竹岭，在州南三十五里七里坝牌内，为巴山北出之支干，自南山陡落，复起分支，北迤为州城的起凤岗，玉带河亦发源于此，向西北流”。按此3《志》虽里程记述不同，但所指则是同一地点。只是前者是由县城抄近道直抵后河之源；后者是由县城缘河溯流而至河之源罢了。

④⑦【圣水岩】宁强境内此类滴泉甚多，未有特殊标记即难知其所指。

④⑧【燕子洞】按其方位，里程，当为今铁锁关镇夏家河龙洞，居玉带河之东岸，石窟深幽，钟乳瑰奇。

④⑨【嘉鱼洞】即今毛坝河北数里鱼洞河侧的鱼洞子。鱼洞河是西流河的一段，因石穴中四季流水淙淙，每逢春夏阳鱼（也称卷口鱼）从洞中涌出，号称“丙穴嘉鱼”，故名。不过这种自然现

象不独宁强境内有，陕南和川北皆有分布。据考，丙穴并非专名，而是鱼洞的泛称。因为“丙”字在《尔雅·释鱼》中解：“鱼尾谓之丙”。故丙穴即鱼洞。

⑤⑩【白崖洞】是跨越今宽川乡和南屏乡的一个溶洞，白崖河穿洞而过。白崖河发源于宽川乡冉家坝大沟里，由屈家坝东折入白崖西口。入口处光线幽暗，人们称为黑洞。水入黑洞行约数里，由黑洞以东的山洞口奔腾而出，形成瀑布，泻入白崖河谷。瀑布上方乃一巨大石窟，宛若穹庐，洞中宽敞明亮，人称白洞。往日无人探明全洞景况。2001年，大安卧云山庄开始对全洞进行探险性的踏勘，计划开发为溶洞旅游景点。现已部分开发，开始接待游客。

⑤⑪【岫山洞】在今汉源镇草坝场村的红石梁上。

⑤⑫【龙门洞】即今阳平关镇龙门洞。洞中北宋文潞公（彦博）、宋景文（祁）、韩魏公（绛）等名人的题留，都早已剥落，唯苏在廷撰书的《龙洞记》碑尚存。原有亭台、庙宇，解放后已久废。近年，当地村民又在龙门洞口建起观音阁，供游人上香、游览。

⑤⑬【石柜洞】石柜洞和下边所说的杜甫《石柜阁》诗中的石柜阁，皆指今四川广元城北的千佛崖，不在宁强境内。记述应有误。

⑤⑭【七星洞】与下面所记老兵洞均失考。

⑤⑮【大鱼洞】此洞和附近的藏仙洞（开发时命名）等溶洞，20世纪末已开发为旅游景点。

⑤⑯【石门洞】当为今高寨子镇的宝塔寺石窟。

⑤⑰【女仙岩】失考。

⑤⑱【飞仙阁】《全唐诗》杜甫《飞仙阁》诗题下小注云：“飞仙岭在略阳东南，徐佐卿化鹤于此，故名。有阁道百间，总名连

云棧”。可是宁强明清旧志都认定杜甫笔下的土门道、飞仙阁，就是宁强县城西南二道河至牢固关通往四川的一段谷道。二道河古名土门铺，牢固关下又有一山村名飞仙铺，更为这个论点提供了佐证。清光绪《宁羌州乡土志》还具体指出，谷道南侧山上的古刹中山寺就是飞仙阁。与史实印证，杜甫也的确曾经此道入蜀。且存此供研究者参考。

⑮【志公和尚】南朝高僧宝志，金城朱氏子。刘宋泰始中（465—471）往来都邑，好预言未来。齐武帝忿其惑众，收付狱，明日又见游荡市里，即而察看犹在狱中。帝乃迎入华林园，禁其出入。梁武帝解其禁，以礼相敬，呼为志公。天监中（502—519）无疾而终。据此，志公并无飞升之说。

⑯【大安河】本县境内的汉水水系，除在大安接纳发源于略阳境内的导岭沟（亦名源仓河）之外，再无与大安有关而注入汉水的河流，故大安河应为误记。上世纪40年代初，黎晴岚执笔编印的《宁强县经济调查报告书》中，因阐述玉带河应为汉水之主流，就把横过大安镇南原称为汉江的大安一段河流表述为大安河或金牛溪。这是后来的事，与此无涉。

⑰【三泉水】即今之导岭沟，因明清误将大安镇认定为古三泉县治所在地，因而出现连锁讹误，将导岭沟称做三泉水。

⑱【州左】应为州右。按常例左为东，右为西，玉带河在宁羌州城以西合回水河。

⑲【左合】西边汇合。因此段水流向北，故左手为西。

⑳【凤县之紫柏山】今属留坝县辖。

㉑【泉街水】当为略阳东部的白河。发源于甘肃两当县太阳山东麓，南流约百里至略阳黑河坝注入沮水。

㉒【西流河】源于今南郑县黎坪乡城墙岩，由潘家河入宁强县境，至宁强毛坝河街南麻线滩入川，称宋江。西流河在水田坪

(今二郎坝乡府所在地)南穿过天生桥溶洞。省属二郎坝水电工程,将溶洞封堵蓄水发电,设计装机容量5万千瓦,年发电量2亿度,已于2000年正式竣工投产。

⑥7【寒溪河】即发源于双河乡东南的熊家沟,至阳平关西汇入嘉陵江的韩家河。

⑥8【燕子河】又名康宁河,源于甘肃康县,由今燕子砭镇蔡家地入宁强县境,在燕子砭老街西侧汇入嘉陵江。

⑥9【黄坝河】在今胡家坝镇老代坝境内,发源于今勉县唐家坝乡沙湾,由老代坝龙行湾入宁强县境,经王家营,至老代坝折向东北,在向家沟村黄土岭下复入勉境东流入汉江。

⑦0【上清河】即上清河,与下清河统称清河。发源于甘肃康县的清河堰,从飞地田家坝入宁强县境,再入甘肃界,复从桑家坝入宁强县境,流经苍社、太阳岭两乡,在阳平关西南汇入嘉陵江。

⑦1【安乐河】发源于今甘肃康县梅子园,在甘肃境内称阳坝河或黑潭河,在宁西八海河乡杀马场入宁强县境,经八海河、安乐河两乡,由李家河奔腾入川,至四川朝天清风峡注入嘉陵江。

⑦2【广坪河】发源于甘肃武都,东南流,在卡子梁入宁强县境,经青木川、广坪两镇境,至唐坟湾进入川境,由明月峡汇入嘉陵江。

⑦3【黑龙池】高寨子沈家沟村与亢家村交界处有天池山,山顶有池名天池。左近一峰耸立,顶上有龙池观,供黑池龙王,拟是。

⑦4【天池】在宁强县城东北约60里的宽川乡天池子村,天池经天然淤积和人为的围池造地,已废。

⑦5【莲花池】后名七星池。因池中星布7座小岛,岛上各有紫薇花树一二株,每逢夏末秋初,紫薇花开宛如朝霞彤云,故名。

上世纪70年代七星池尚存。80年代初随着县城街市扩展，公私蚕食，不几年，七星池已荡然无存。

⑦⑥【活水泉】与上面所述寒水泉，均已废。南薰门即宁强城南门；阳和门即宁强城东门，皆毁。

⑦⑦【青木川】源于甘肃武都西沟堡，从宁强县青木川境西北角进入宁强县境，流经青木川、广坪两镇西部，至金山寺北汇入白龙湖。1958年改青木川水为金溪河，而原地名依旧。



## 古 迹

五丁驿故址 东北四十里即金牛峡。秦惠王欲伐蜀，先以石牛能粪金以给<sup>①</sup>蜀王，诱其使五丁开道，遂从而灭之。

张鲁城<sup>②</sup> 一名沔口城。沛国<sup>③</sup>张道陵学道于蜀鹤鸣山<sup>④</sup>，传业于衡<sup>⑤</sup>，衡传于鲁。鲁立行宽惠，百姓亲附，供道之米限五斗，世号五斗米。初平（190-193）中，刘焉<sup>⑥</sup>以鲁为督义司马<sup>⑦</sup>，往汉中断绝谷道因即峭岭<sup>⑧</sup>筑城，周回五里。东临浚谷，杳然百寻，西北二面连峰接岩，莫究其极。从南为盘道登陟二里有余。按《通鉴》注，汉顺帝<sup>⑨</sup>时，张道陵生子衡，衡子鲁。曹操破鲁，鲁子盛，自汉中徙入信州<sup>⑩</sup>。又按，汉（灵）〔献〕帝初平〔建安〕二十年（215）七月，魏公曹操自击张鲁，鲁奔入南川。十一月张鲁出降，以为镇南将军；封其属阎圃<sup>⑪</sup>为列侯<sup>⑫</sup>。又按《续文献通考》<sup>⑬</sup>：宋真宗景德八年<sup>⑭</sup>，赐信州道士张正随号真静先生。初，汉张鲁子自汉中徙入信州龙虎山，以鬼道惑众，正随其后也。

白马城<sup>⑮</sup> 古白马氏之境，名羊鹿坪，为杨茂搜所据。刘宋取之，因有其地，立华阳郡城。隋大业初，废为镇，至明成化二十二年，始置州于是矣。

古城<sup>⑯</sup> 一在罗村，一在北山观，后相传宜娘子之所筑也。

石钟鼓 北五十里，五丁峡两岩峙立，石鼓悬于东

畔，明隆庆年（1567—1572），官取鼓石凿而为二，置仪门内，其石钟犹在西岩上。

鲁班石<sup>⑩</sup> 东南九十里，俗传昔鲁班坐此，其余犹存。

女仙妆<sup>⑪</sup> 由大安西行七里许，历金张鱼城<sup>⑫</sup>之古址，与分水岭相对，蟠冢之下有所谓女仙妆者，其地内洞不甚深，其高似崖，不甚峻，临官道之侧，其象天成，非假人力外之。群石环绕者若立、若侍，恍然佳人晓起临妆，众姬拥卫也。屡经兵寇，仙貌幸而无恙。

丘墓（无考）

#### 〔注释〕

①【给（dài）】欺哄。

②【张鲁城】遗址在沔县老城西1里的走马岭上。现由勉县通往宁强的公路，过了水磨湾大桥，即到走马岭东麓。

③【沛国】秦置沛县，西汉置沛郡，东汉为沛国，晋因之，治今安徽省宿县西北。

④【鹤鸣山】在今四川崇庆县北。

⑤【衡】此张衡为东汉五斗米教的创始人张陵（张道陵）之子，非东汉作《二京赋》、造浑天仪等天文仪器的张衡。

⑥【刘焉】东汉竟陵（故城在今湖北天门县西北）人，字君郎，举贤良方正，灵帝（名刘宏，168—189在位）时领益州牧，迁治成都，卒于背疽，子璋袭位。

⑦【督义司马】官名。汉官门及大将军、将军、校尉之属官，都有司马。边郡亦设置千人司马，专管兵事。督义，是刘焉给予张鲁的专号，有督率义军之意。

⑧【崤(xiáo)岭】即今宝鸡西南的大散岭，大散关之所在。

⑨【汉顺帝】名刘保，126—144在位。

⑩【信州】唐置信州，旧治在今江西上饶市。

⑪【阎圃】人名，为张鲁的属官——功曹。功曹为掌管考查记录功过的官员。

⑫【列侯】级别最高的侯爵。

⑬【续文献通考】书名。清乾隆十二年(1746)敕撰，共252卷，辑宋、辽、金、元、明5朝事迹。续者，续宋朝马瑞临所辑之《文献通考》而言。

⑭【宋真宗景德八年】宋真宗名赵恒，998—1022在位。“景德八年”，误，因景德只有4年。

⑮【白马城】即古阳平关，也就是老沔县城。白马城与羊鹿坪乃风马牛，根本无涉，记述大误。

⑯【古城】一在今宁强县城东10里古城村，为唐武德四至八年(621—625)嘉牟县故城遗址；至于北山观的古城早已湮没无闻。宜娘子者传说为江湖武装女首领，曾活动在贵州一带，未知与宁强有何干系，待考。

⑰【鲁班石】在今宁强毛坝河街北数里。

⑱【女仙妆】按本志所记方位，当在今宁强大安镇西金牛驿左近，但现已迹象全无。

⑲【金张鱼城】无考。

## 坊 表<sup>①</sup>

- 锦标坊 为明谢恺立。
- 梯云坊 为明赵镗立。
- 步武坊 为谢思道立。
- 三俊坊 为明赵濂、王任、王梦奎立。
- 贞节坊 为明生员<sup>②</sup>钮尚忠妻节妇张氏立。
- 贞烈坊 为明生员王以谏妻烈妇靳氏立。
- 贞节坊 为清廩生<sup>③</sup>郑润书之母何氏立。
- 皇清贞烈总坊 知州张廷槐立。

### 〔注释〕

①【坊表】封建时代表彰忠孝节义、功德、科第等所立的牌坊。

②【生员】明清科举，凡经过本省各级考试录入府、州、县学者，都称生员，俗称秀才。

③【廩生】明洪武二年（1369），令府、州、县办学，府学生员额定40人，州、县以次减10人，人月供廩米（官仓的粮食）6斗。后来名额增多，食廩者谓之廩膳生员，省称廩生；额定外增加者谓之增广生员，省称增生，无廩米；后来名额再增者称附学生员，省称附生。

## 里编<sup>①</sup>四

永宁里 永清里 永福里 永康里

## 户 口

土著老民一万六千四百八十四户，共男女大小八万一千九百二十九丁口。

新民二万六千三百一十三户，共男女大小九万零四百三十六丁口。

总共四万二千七百九十七户，共男女大小一十七万二千三百六十五丁口。

## 乡 村

东：罗村坝 桃园村<sup>②</sup> 平溪村 白果村<sup>③</sup>。

西：七里村<sup>④</sup> 成家村<sup>⑤</sup>

南：羊圈村<sup>⑥</sup> 大家村<sup>⑦</sup> 木瓜村<sup>⑧</sup>。

北：流溪村<sup>⑨</sup> 滴水店 宽川店 大安镇——去州九十里，旧有城。正德（1506—1521）中屡遭兵燹。知州谢豸同卫员筑城以捍之。周二百四十七丈，立东西二门，覆以天棚<sup>⑩</sup>，树以檣楼<sup>⑪</sup>，为一州巨镇。

## 〔注释〕

①【里编】据万历《宁羌州志》载：“建州于卫治南，编户五里。正德中，盗贼蓝鄙为患，民多逃亡，废永安里，今只存永宁、永清、永福、永康四里”。里是当时基层行政区划名称，其具体管辖范围失考。

②【桃园村】今二郎坝乡水田坪东南有桃园坝村。

③【白果村】今高寨子镇东南韩家坝村。韩家坝有古银杏树，今犹在。

④【七里村】今汉源镇七里坝村。

⑤【成家村】今阳平关镇西南的成家坝。

⑥【羊圈村】为羊巷村之误，在今关口坝之西北。

⑦【大家村】其具体位置在宁强地方志中尚是一个疑点，万历《宁羌州志·村镇》中载“大家村，州西九十里。”而在同一《志》的《铺舍》节中则记为“大家，州西七十里。”本《志》则将大家村归入州南，给后来考证者造成困难。据有关资料印证和实际踏勘，大家村应位于今烈金坝至阳平关的交通线上，拟为代家坝的古称，“大”读如“代dài”。

⑧【木瓜村】万历《宁羌州志·村镇》载：“木瓜村，州南五十里”。而今宁强城南50里即茅坪沟一带，并无叫木瓜村的地名，只是阳平关东有木瓜树村，今属阳平关镇辖。未知原志方位记述有误或时过境迁，地名更易而无闻，抑或就是今天的木瓜树村，存疑待考。

⑨【流溪村】今曾家河乡南的流溪沟村。

⑩【天棚】此指城墙上供守城者遮风蔽雨的棚舍。

⑪【櫓楼】供远望守御，上边设有加盖的楼台。

## 市 集

太元观<sup>①</sup> 北十字街

一、东乡场三处 高寨子 铁锁关 胡家坝

二、南乡场十三处 七里坝<sup>②</sup> 青泥场<sup>③</sup> 回水河  
黄坝驿 关口坝 毛坝驿<sup>④</sup> 罗家坝<sup>⑤</sup> 二郎坝 碓窝  
坪<sup>⑥</sup> 梨坪河<sup>⑦</sup> 板苍坝<sup>⑧</sup> 元坝子<sup>⑨</sup> 高桥场<sup>⑩</sup>

三、西乡场十六处 舒家坝 三道河<sup>⑪</sup> 席家嘴<sup>⑫</sup>  
阳平关 大竹坝<sup>⑬</sup> 曹家坝<sup>⑭</sup> 凉水井<sup>⑮</sup> 苍社沟 燕子  
砭 安乐河 广坪河 水观音<sup>⑯</sup> 金山寺<sup>⑰</sup> 青木川 鱼  
箭坝<sup>⑱</sup> 八海河

四、北乡场五处 代家坝 巩家河 杨家坝<sup>⑲</sup> 二郎  
坝<sup>⑳</sup> 贾家坪<sup>㉑</sup>

五、中乡场六处 滴水铺 双河口<sup>㉒</sup> 宽川铺 大安  
镇 晏儿沟<sup>㉓</sup> 曾家河

以上城乡共市集四十五处。

### 〔注释〕

①【太元观】供奉太元圣母的庙堂，在州城西北，废。太元圣母是道教神仙，也称太元玉女。东晋葛洪（284—364）《枕中书》说她生于天地构成之后，生而能言，常游厚地之间，仰吸天气，生扶桑大帝及西王母。

②【七里坝】即今县城西南郊之七里坝村。

③【青泥场】误，应为清宁场，在今汉源镇界牌沟村界牌沟

口。

④【毛坝驛】即今宁强县南毛坝河镇。据清光绪《宁羌州志》载，当时毛坝河场设在今毛坝河镇东南的八庙河。

⑤【罗家坝】位于今二郎坝乡之南部，水田坪之西南，街市濒山溪，至今仍逢场。

⑥【碓窝坪】位于今南郑县西部元坝乡辖区内。

⑦【黎坪河】即黎坪，原属宁强县，今归南郑县辖。

⑧【板苍坝】位于今二郎坝乡东北部天台山东麓。

⑨【元坝子】原属宁强县，今归南郑县辖。

⑩【高桥场】地属今毛坝河镇西北角的吴家院村辖。乡镇机构设置改革前，属大竹坝乡。前临芝草沟，后倚红石梁。

⑪【三道河】位于阳平关东北3公里的三道河畔，因河而命村名。

⑫【席家嘴】位于阳平关东2公里处，地跨三道河两岸。

⑬【大竹坝】位于阳平关镇的南端，南与四川省广元朝天区接壤。本名大竹坝，因与巴山的大竹坝地名重复，遂于20世纪50年代末，更名竹坝河，现在仍逢场。

⑭【曹家坝】位于阳平关之东南，乡镇机构改革前属双河乡。今属阳平关镇曹家坝村辖。地当东沟与西沟交汇处。

⑮【凉水井】本县以凉水井为地名者不下五六处，按县之西乡范围内，可作集市的凉水井地方有二：一是阳平关街西约半公里濒江的凉水井，居民约三四十户；一是太阳岭乡西南角有村名凉水井，现村民仅三四户。此2凉水井未知孰是。

⑯【金山寺】20世纪末，因四川在白龙江上修建宝珠寺水电站，筑坝蓄水，金山寺街已淹没在水库区之中，其水库称白龙湖。

⑰【鱼箭坝】即今青木川镇玉泉坝。

⑱【杨家坝】即今东皇沟乡政府所在地。

⑳【二郎坝】今已无考。只是巩家河乡北端与略阳交界处有山村名二里坝，人口比较集中，未知二里坝是否二郎坝之转音。

㉑【贾家坪】其确切位置已无考。据清《宁羌州乡土志》载：“贾家坪牌，在州北稍西百七十里，东与何家坝牌接界，东南与流溪沟牌接界，西、北二部俱界略阳，而以嘉陵江为西部之界线。地势，东北大山，西距江岸一带稍有平地。其北有白雀寺，插入略阳界内，距略阳县城仅四十里，为本牌市集之所。”

㉒【双河口】地处天池水（小河）与东来之山溪交汇处，原属滴水铺乡双河口村，今并入汉源镇。

㉓【晏儿沟】居白岩河中游河滨，属南屏乡辖，今尚有短街。



## 津 梁

起凤桥<sup>①</sup> 北门外，上有房。

永惠桥<sup>②</sup> 西门外。

永济桥<sup>③</sup>

通惠桥<sup>④</sup>

五丁桥 在金牛峡。

天生桥 地名。水田坪有高山数十仞，水西流入川，生成如桥。

大安桥 北九十里，大安镇东门外，明牧卢大漠修。

龙门桥<sup>⑤</sup>

### 〔注释〕

①【起凤桥】明代，在今宁强县城北门外建廊桥一座，名起凤桥。清道光后兵燹频仍，加之年久失修而倾圮。清光绪五年（1879），知州李修德在起凤桥的原址上，倡修铁锁桥，宽3米，长46.5米，高5米，桥东建有2层桥楼，桥西建有桥亭。桥面系有9根铁索，上铺木板而成。1957年铁锁桥被洪水冲毁。1982年，在原铁锁桥旧址重建混凝土桥墩、钢梁、混凝土浇注桥面的简易桥梁。1988年拓宽河道改修河堤，又增一桥孔，成为5孔、净宽5米，总长63.3米。2005年春，拆除钢梁混凝土桥，重新修建混凝土自控翻板闸桥，于当年5月竣工。该桥宽6米，长60米，命名为永宁桥。既便行人，又聚玉带河水而成人造湖泊，为县城增色。

②【永惠桥】原为木桥，早已废圮。2004年3月22日举行奠基仪式，开始在县城西门外玉带河上动工修建仿明清建筑风格的

廊桥。2005年夏，桥体主体工程基本完工，全长63.04米，总宽8.3米。桥两端牌坊为三层叠檐，桥廊坊为两层叠檐。经公开征名，仍命名为永惠桥。新的永惠桥古香古色，典雅壮观，使县城倍增风光。

③【永济桥】据明万历二十五年（1597）《宁羌州志》载，此桥位于宁羌州城的东城内，已废。

④【通惠桥】位于金牛峡中，已废。

⑤【龙门桥】此系“天生桥”地貌，位于阳平关镇西南10余里的龙门洞上，下为天然溶洞，上作通行之桥梁，现为阳广公路之所经。



## 驿传铺舍 (夫马详食货)

### 驿传——

黄坝驿 州西五十里。

柏林驿 州北十里。

大安驿 西北九十里。

### 铺舍——

总铺 州前。

浣石<sup>①</sup> 北十五里。

滴水<sup>②</sup> 北三十里。

五丁 北四十里。

宽川 北六十里。

皂角<sup>③</sup> 北八十里。

柿树<sup>④</sup> 北九十里。

金堆<sup>⑤</sup> 北一百十五里。

土门<sup>⑥</sup> 西十五里。

箭亭<sup>⑦</sup> 西五十里。

飞仙<sup>⑧</sup> 西三十里。

大家 西七十里。

野狐<sup>⑨</sup> 西九十里。

铁佛 西一百四十里。

黄土<sup>⑩</sup> 西一百二十五里。

〔注释〕

①【浣石】在今汉源镇（原滴水铺乡）小河（天池水）与五丁南峡水（云书溪）交汇处。

②【滴水】今汉源镇（原属滴水铺乡）滴水铺老街。

③【皂角】在今宁强大安镇西金牛驿村之村东头。

④【柿树】今大安镇东的泗水铺。

⑤【金堆】今仍沿用此名。在大安镇东与勉县交界处。

⑥【土门】在今县城西南二道河，亦称碾盘石。

⑦【箭亭】当在今宁强县城西南黄坝驿左近。

⑧【飞仙】今仍沿用此名。在牢固关东麓，当地人讹称水香铺。

⑨【大家、野狐】按此2铺在烈金坝至阳平关交通线上。大家拟在今代家坝，野狐铺拟在今朱家垭，其方位均在县城西北。

⑩【铁佛、黄土】在今大安北去略阳的交通线上，仍沿用原名。其方位在县城北偏东，而非西。

## 城 池

宁羌州治在白马氏之东，名羊鹿坪。明洪武三十一年，(1398)，指挥<sup>①</sup>姜观建宁羌卫。成化二十三年(1487)，巡抚<sup>②</sup>郑公奏建州治于卫治南，筑城以居，四面绕流<sup>③</sup>，地势颇壮。建门四：东阳和，西永惠，南南薰，北通济。自南至西属州；自西转南属卫。嘉靖丙午(1546)，知州萧遇祥，指挥岳乔，各依分界增城楼。万历癸未(1583)，知州卢大漠补缮。皇清乾隆十二、四年(1747、1749)，知州高自位请项修理，周四里四分，长七百九十二丈，外砖内土。高二丈，底宽一丈八尺，顶宽一丈二尺，堞墙<sup>④</sup>、垛墙共高五尺，门台、城楼四座，月城<sup>⑤</sup>四座，土城栅栏四道。嘉庆十五六年(1810、1811)，秋雨连绵，城身垛墙里皮、土牛<sup>⑦</sup>并东西月城门洞二座、四门城楼，均有坍塌，知州郑绪章领项修缮。十七年十一月工竣。

### 〔注释〕

①【指挥】卫的最高长官。

②【巡抚】明清省级政府的最高长官。

③【四面绕流】误。宁强城只有三面绕流。

④【堞墙】城墙上如齿状的矮墙，上有射孔，以供御敌。

⑤【垛墙】城墙的突出加固部分。

⑥【月城】大城外用以障蔽城门的半圆形小城，即瓮城。

⑦【土牛】土制的牛。古代于农历腊月出土牛以送寒气。后于立春造土牛以劝农耕，象征春耕开始。

## 公 署

宁羌州署在城内东南隅，明（洪武）〔弘治〕二年（1489）知州张简建。正德八年（1513）知州谢豸，十四年（1519）知州朱崇让重修。万历（1573—1620）中知州方世让、卢大谟增修正堂五楹<sup>①</sup>。右为钱帛库，狱在吏目廨旁，皇清顺治初，知州李楷复葺之。雍正元年（1723）王大士重建正堂、吏舍。嗣后历任随时修葺。

吏目廨<sup>②</sup> 在州署对面大街之西。

州同署<sup>③</sup> 在阳平关。

学正署<sup>④</sup> （详学校）

黄坝驿驿丞<sup>⑤</sup> 在黄坝驿。

宁羌营游击署<sup>⑥</sup> 在城北大街。

中军守备署<sup>⑦</sup>，千总署<sup>⑧</sup>、把总署<sup>⑨</sup>各一所；外委署<sup>⑩</sup>四所，均在城内。分防黄坝驿把总署在黄坝驿。分防铁锁关外委署在铁锁关。阳平营参将署在阳平关堡内，今改都司署。中军守备今裁。千总署一所，把总署一所，外委署四所。兵房四百间，均在阳平关堡（今无把总署，废。）有分防外委署<sup>⑪</sup>，在青木川。分防大安驿把总署，兵房八十间，在大安驿。

申明旌善亭<sup>⑫</sup>在州治前。

养济院<sup>⑬</sup>在州治西北。

漏泽园<sup>⑭</sup>、御史龚公署<sup>⑮</sup>二处，俱在西门外。

柏林驿号舍<sup>⑯</sup>在州城北十里。黄坝驿号舍在州城南。

宽川驿在州城北。按：宁羌卫在州治北，先设于徽县<sup>⑩</sup>。明洪武中移于州<sup>⑨</sup>。指挥姜观创建，指挥王煊重修。皇清裁卫所，分隶州县，今卫治悉废。今柏林号舍因被水冲坍，移建州署之东。

### 〔注释〕

①【五楹】房屋5间。

②【吏目廨】吏目，明清州、县衙署掌管出纳文书或分理政务的官员。廨，官舍。

③【州同署】州同的官署。州同，官名，即州同知，从六品，与州判同为知州的佐吏。

④【学正署】学正的官署。学正，州学的最高长官，负责教育所属生员。

⑤【驿丞】官名。明清各府州县设驿，掌邮传迎送之事，驿的长官称驿丞。

⑥【游击署】游击的官署。游击，武官名。汉置游击将军，为杂号将军。后代沿置，为武散官。元废，明复置，为军营将官，省称游击。清代绿营兵设游击，职位次于参将。

⑦【中军守备署】中军守备的官署。中军守备，官名，明代镇守边防的将官分5等，总镇一方叫镇守；协同主将的叫协守；镇守一路的叫分守；各守一城一堡的叫守备；其次叫备倭。清代绿营统兵官，位在都司之下，为五品武官，称营守备。

⑧【千总署】千总的官署。千总，官名，清代为武职中的下级军官，位次于守备。

⑨【把总署】把总官署。把总，明清时代的低级武职官吏。

⑩【外委署】外委的官署。外委，清制，指额外委派的武官。外委千总，正八品；外委把总，正九品；额外外委，从九品。

⑪【分防外委署】外委署的派出机构。

⑫【申明旌善亭】明洪武五年（1372），命地方里邑置申明、旌善2亭。民有善恶，书写其人姓名事迹于版榜之上。凡民间婚姻、田土、斗殴等小事，里老在此劝导解纷。有的地方把2亭合而为一，称申明旌善亭。

⑬【养济院】官府收养贫民的机构。唐肃宗至德二年（757）在长安、洛阳各置普救病坊。宋南渡于临安（杭州）改原有病坊为养济院，委钱塘仁和县官，登录老疾孤寡、贫乏不能自存及丐者，官给钱米。明清相因。

⑭【漏泽园】官府设的集葬坟地。因战乱死亡尸体无人认领，或家贫无葬地者，由官府集中葬于一地，其地称漏泽园。意为朝廷的恩泽上辉耀于苍天，下漏注于九泉，无处不沾恩承露。

⑮【龚公署】龚懋贤的署衙。龚懋贤，明正德（1506—1521）年间陕西的监察御史。

⑯【号舍】比较集中的住宿房舍，为便于区别辨认，各房舍用文字或数字编号，故称。

⑰【先设于徽州】明洪武四年（1371），明军两次平夏入川，回师驻兵羊鹿坪（今县城所在地），此处遂作长期屯兵之所。二十八年（1395），平羌将军宁正征洮州（今甘肃省临潭县）氐羌，氐羌降，遂在徽州（今甘肃徽县）置宁羌卫。二十九年（1396）八月，羌民田九成与沔县书史高福兴等揭竿而起，拥众据马面山（又称龙头山，在今宁强县城东南）在阳平关大败官军，入略阳杀知县，焚徽州诛学正，川陕各少数民族纷纷响应。明太祖朱元璋命征西将军耿炳文讨平。三十年（1397）九月，遣指挥姜观在羊鹿坪创筑卫城，宁羌卫所遂由徽州移于羊鹿坪。

⑱【移于州】此语不精确，因先有宁羌卫，后有宁羌州，岂能将卫移于州，准确的表述应是：“移于羊鹿坪”。

## 军 制

明——

宁羌卫指挥十三员，千户二十员，百户<sup>①</sup>三十一员，镇抚<sup>②</sup>二员，经历<sup>③</sup>一员（按明制，外卫指挥使一，官秩三品，一卫不能设十三员之多，此或旧志传写之误。）太祖洪武四年（1371），诏陕西等屯田<sup>④</sup>，三年后每亩收租一斗<sup>⑤</sup>。二十年（1387）令陕西屯兵，五丁抽一，税粮照民田例。二十六年（1393）定，凡屯种，令用<sup>⑥</sup>牛只，设或不敷，即便移文<sup>⑦</sup>取索。若官廩<sup>⑧</sup>数多，差人发遣。如果路途穹远<sup>⑨</sup>，此间地方出产可以收买，务在公私两便。

正德五年（1510），各军户内，五丁以下者择一丁，六丁者择二丁。至嘉靖三十年（1551），于免粮土军余丁内，免五石以下者抽一丁，五石以上者抽二丁，十石以上抽三丁。三十一年（1552），以免粮十石上下者抽一丁，俱夏秋备边<sup>⑩</sup>，过冬疏放，谓之免粮抽军。

明之卫所，即唐府兵<sup>⑪</sup>遗意<sup>⑫</sup>也，自京师达于郡县之险要者皆立之。有事征伐，则诏总兵官佩将印领之。既旋<sup>⑬</sup>，仍上所佩印于朝，官军各回本卫，法诚善也。洪武（1368—1398）初，陕西都司<sup>⑭</sup>，所属凡二十四卫，训练马步官军十六万有奇，此大效也。

自后承平日久，官皆世胄<sup>⑮</sup>而不习武。是时，军士强壮则占役<sup>⑯</sup>于权门，疲羸，则挂名于公府。支粮则有其数，调遣则无其人。逃亡者既不勾捕，占役者又不著

伍<sup>①</sup>，急则藉口召募及调遣而已。故老兵变为土兵<sup>②</sup>，土兵变而为抽选，班军<sup>③</sup>变而为改折举<sup>④</sup>，祖宗之法而尽变之，以至亡而不悟也。（《陕西通志》）嘉靖（1522-1566）初，宁羌州军卫户一千八百五十三，口一万二千五百一十三。屯地二千三百七十一顷七十一亩一分。屯粮一万四千二百三十石二斗六升七合。屯草二万一千三百四十五束。地亩银二百三十七两一钱七分。

#### 雍正十年（1732）以前军制——

阳平关营（属兴汉镇<sup>⑤</sup>，后改陕安镇。）

参将一员，守备一员，千总一员，把总一员。康熙三十四年（1695），复设马战兵七十四名，步战兵五十六名，守兵二百四十名。内驻扎本营参将<sup>⑥</sup>一员，守备一员，马兵三十七名，步兵二十六名，守兵八十名。分防广坪河<sup>⑦</sup>把总一员，马兵一十五名，步兵一十名，守兵六十名；分防邵家坝<sup>⑧</sup>，马兵七名，步兵一十名，守兵五十名；分防安乐河，马兵十五名，步兵一十名，守兵五十名。

马步守兵岁共饷银五千六百六十四两，又每名月加米三斗，折银三钱，岁共加银一千三百三十二两。新募署员、亲丁、马步、守兵六名，岁支八月，银七十二两；四月粮三十六石。

官员马一十六匹，岁支银一百七十二两八钱；兵丁马七十四匹，岁支料七百九十九石二斗；亲丁马二匹，岁支六月，银一十两八钱，六月料一十石八斗，草七百二十束。

宁羌营（属兴汉镇，后改陕安镇。）

游击一员，守备一员，千总一员，把总一员，马战兵八十名，步战兵七十名，守兵二百五十名。内驻扎宁羌州城游击一员，守备一员，马兵四十名，步兵四十五名，守兵一百三十一名。分防黄坝驿把总一员，马兵一十二名，步兵五名，守兵四十三名。分防大安驿千总一员，马兵一十二名，步兵八名，守兵四十名。分防铁锁关马兵一十二名，步兵一十二名，守兵三十六名。马步守兵岁共饷银六千一百八两。又每名月加米三斗，折银三钱，岁共加银一千四百四十两。官员马一十四匹，岁支银一百五十一两三钱；兵丁马八十匹，岁支料八百六十四石。

#### 嘉庆十三年（1805）汉中移镇军制

阳平关营（驻扎宁羌州之阳平关，距郡城二百八十里，参将改设都司营。）

都司一员，千总一员，把总一员，经制外委<sup>⑤</sup>三员，额外外委一员。马战兵五十一名，步战兵一百五十六名，守兵一百五十五名。内分派吐鲁番<sup>⑥</sup>屯防马兵三名，步兵三名，守兵十一名。新派阿克苏<sup>⑦</sup>换防马兵二名，步兵四名，守兵三名。新派喀什葛尔<sup>⑧</sup>换防马兵二名，步兵五名，守兵二名。分防大安汛把总一员，马步守兵六十名。广坪河汛经制外委一员，马步守兵五十名，共存营马步守兵二百一十七名。都司岁支俸薪、廉例<sup>⑨</sup>等银四百四十四两五钱九分三厘。千总岁支俸薪、廉例等银一百八十九两六钱。把总岁支俸薪、廉例等银一百四十七两六钱。经制外委岁共支饷廉、马乾银<sup>⑩</sup>一百七十二两八钱。

额外马步守兵，岁支饷米银七千六百五十八两四钱。

兵战马五十二匹，岁支草乾银五百六十一两六钱。岁额公费银二百三十八两五钱四分二厘。

以上阳平关营，官兵共岁支俸饷米折乾银九千四百一十三两一钱三分五厘。

宁羌营（驻扎宁羌州城，距郡城二百八十里。）

游击一员，守备一员，千总一员，把总一员，经制外委四员，额外外委二员。马战兵九十三名，步战兵一百六十七名，守兵二百六十一名。内分派吐鲁番屯防外委一员，马兵四名，步兵二名，守兵二十一名。分防黄坝驿把总一员，马兵二名，步守兵四十八名。铁锁关外委一员，马兵二名，步守兵五十三名，共存营马、步、守兵三百八十九名。

游击岁支俸薪、廉例等银六百九十六两一钱三分六厘。守备岁支俸薪、廉例银三百三十三两九钱零八厘。千总岁支俸薪、廉例银一百八十九两六钱。把总岁支俸薪、廉例银一百四十七两六钱。经制外委岁共支饷、廉、马乾银二百三十两四钱。额外外委马、步、守兵，岁共支饷米银一万九百二十八两四钱。

兵战马九十五匹，岁支草银一千零二十六两。岁额公费银三百四十一两三钱二分。

以上宁羌营官兵共岁支俸饷米折乾银一万三千八百九十三两三钱六分四厘。

阳平关营

教场在本营西关外，演武厅一座，毁于火。嘉庆十五年（1810），署参将何占鳌请项修演武厅三间，旗台一座，

照壁一座。

军装库房旧在守备署中，毁于火。嘉庆十五年（1810）请项，仍修守备署中。今军装库房，俱在都司署。

火药局旧在本营东关外，毁于火。嘉庆十五年（1810），请项复修，改建在本营之南。马棚一座。马神祠<sup>①</sup>一间。

### 营仓

义学<sup>②</sup>尚未修建，参将何占鳌集营中子弟于马神祠，捐廉延师<sup>③</sup>训课。今延师如昔。

### 宁羌营

教场在州城北门外。嘉庆八年（1803）修演武厅三间，卷棚三间，旗台一座，庭房三间，照壁一座。

军装库房一座，在守备署中左则，雍正五年（1727）建。

火药局房三间，乾隆七年（1742）建修，在守备署前，照墙后空地。

马棚一座，马神祠一间。营仓房三间，嘉庆十年（1805），建在守备署内。

义学一所，在关帝庙<sup>④</sup>后，嘉庆十四年（1805）闾营官弁创修。

### 〔注释〕

①【百户】官名。元置，明沿用。为卫所之官，掌兵百人，官与兵多世袭。

②【镇抚】卫的下属官员，掌管辖区治安和军匠事务。

③【经历】掌管收发公文表笺的吏员。

④【屯田】自汉以来，政府利用军队或农民、商人垦种土地，征取收成以为军饷，称屯田。有军屯、民屯、商屯之别。

⑤【斗】古容量单位。不同时代、不同地域斗的容积各有差异。民国政府规定：每斗容量为 316 立方市寸，合 10.354688 公升。10 斗为 1 石，十分之一斗为 1 升，百分之一斗为 1 合，千分之一斗为 1 勺，万分之一斗为 1 抄，十万分之一斗为 1 撮。

⑥【令用】使用。

⑦【移文】以公文发向平行机关。

⑧【官廐 (jiù)】官方所设马棚或牲口棚，驿站也称廐置，置马以传驿也。

⑨【窈 (diào) 远】遥远。

⑩【备边】警戒防守边陲地带。

⑪【唐府兵】唐朝兵制名。唐朝府兵制沿用隋朝旧制，是一种兵农合一的军事制度。府兵又叫卫士，平时务农，农闲习武。卫士可不纳租调，不服徭役，但出征时自备武器、粮食和服装。

⑫【遗意】某种主张、制度的因袭。

⑬【旋】返还、归来。

⑭【都司】都指挥使司的省称，掌一方之军政。初，权甚重，清代仅为四品武职。

⑮【世胄 (zhòu)】世代高官显宦人家的子弟。

⑯【占役】服役。

⑰【著伍】著录注册，入伍服役。

⑱【土兵】本地征集的地方兵丁。

⑲【班军】按规定征招兵丁。

⑳【折举】降低标准录取。

㉑【兴汉镇】清朝军队实行绿营兵制。绿营兵除少数驻京师

外，其余镇守、屯戍各省。绿营兵以镇为基本单位，设总兵主管；其上有提督节制一省或数省的各镇总兵；提督以上有总督，其直属军队称“标”，标下设协，由副将统辖；协下设营，由参将、游击、守备分别提辖；营下设汛，由千总、把总分别统领。初置兴汉镇，改置陕安镇，镇署驻兴安府（今安康市），辖陕南诸营。清嘉庆五年（1800）分置宁陕镇。十三年（1808）裁撤宁陕镇，设汉中镇，驻今汉中市城内，统辖本标中、左、右3营，兼辖宁陕、阳平关、宁羌、略阳、留坝、定远（今镇巴）、西乡、华阳、东江口、汉中城守、汉凤、铁炉川、佛坪等13营。

⑳【参将】武官名。明置，位次于副总兵。清因之，位次于副将。凡参将为提督或巡抚统理营务的，分别称提标中军参将、抚标中军参将。

㉑【广坪河】今宁强广坪镇政府驻地。

㉒【邵家坝】今宁强代家坝西北之邵家坪。

㉓【经制外委】外委指额外委派的官员。经制为经理节制之意。经制外委的权位高于额外外委。额外外委可说是额外之额外了。

㉔【吐鲁番】今新疆吐鲁番市，位于天山支脉博格达山南麓吐鲁番盆地中部。清属鄯善辟展办事大臣，隶甘肃布政司。乾隆四十四年（1779）改吐鲁番领队大臣。光绪二年（1886）置吐鲁番直隶厅，改隶迪化府（今乌鲁木齐）。民国二年（1913）改置吐鲁番县。1985年改为市。

㉕【阿克苏】位于新疆西南部天山南麓，塔里木盆地西北边缘。元朝以后，长期被成吉思汗的后裔统治。清代曾先后在此设州、府治所，民国设县，1983年设市。

㉖【喀什葛尔】今喀什市，位于新疆西南角，是中国最西端的一座城市，即古疏勒国的首府疏勒城。16世纪初以赛依汗为首

在此建立中亚历史上著名的喀什葛尔汗国，此地成为汗国的王都。清光绪十年（1884）新疆建省，设疏附县，为县治所，至1952年建市，历来为喀什道、专署治所，是中国历史文化名城。

⑳【廉例】例行的养廉银。清代于官吏的正薪俸之外，按职务等级另发给钱银，以使官吏保持和养成廉洁的操守。

㉑【马乾银】把应购的实物或耗费折算成银两支付称乾银。马乾银，即上级发给应购马匹的银两。

㉒【马神祠】祭马神的祠庙。马神之说始于先秦，马神又有马祖、先牧、马社、马步之别，春祭马祖，夏祭先牧，秋祭马社，冬祭马步。

㉓【义学】旧时免费的学堂。

㉔【捐廉延师】将养廉银捐出，聘请教师。

㉕【关帝庙】祀三国蜀汉将领关羽的庙宇，原在宁羌城北门内街东。关羽死后历朝屡有晋封，至明万历二十二年（1594），朝廷准从道士张通元的奏请进爵为帝，庙曰英烈。万历四十二年（1563）又敕封“三界伏魔大帝神威远镇天尊关圣帝君”，自是相沿关帝之称。清顺治九年（1652），敕封“忠义神武关圣大帝”，每年农历五月十三日遣太常致祭，除京师各地皆有关帝庙。

## 勋 绩

明——

张 锦 宁卫人，为宁夏百夫长<sup>①</sup>。蜀寇<sup>②</sup>起，锦引兵至秋坡<sup>③</sup>，与贼战，擒斩颇多，以兵寡不交<sup>④</sup>而死。

王履泰 宁卫指挥同知。崇祯八年（1635）夜半陷城<sup>⑤</sup>，泰只身杀贼，贼围之，楼焚，下复与贼战而死。

曹云梯 为宁卫镇抚，与锦同时。城陷，云梯分守东角楼，杀数人，被执，骂贼而亡。奏闻，俱受赠恤。

徐大行 宁卫指挥。崇祯十年（1637），流贼<sup>⑥</sup>破城，行守东角楼，（执）持刀怒骂，贼断其臂执刀乃噎，遂剖其心。奏闻，忧恤，入乡贤祠<sup>⑦</sup>。

王彦芹 致中<sup>⑧</sup>遗腹子，举人<sup>⑨</sup>。初，令巴陵<sup>⑩</sup>，当残破，抚字<sup>⑪</sup>不遗余力。调新城<sup>⑫</sup>一年，新城又陷，被杀，赠金事<sup>⑬</sup>。

皇清——

经略<sup>⑭</sup>公额勒登保<sup>⑮</sup>。

参赞<sup>⑯</sup>公德楞泰<sup>⑰</sup>。

前提督<sup>⑱</sup>，今升陕甘总督<sup>⑲</sup>杨遇春<sup>⑳</sup>。

将军恒<sup>㉑</sup>，失名。

嘉庆二三年（1798、1799）至六七年（1802、1803）间，经略公额、参赞公德两大帅剿除教匪，各当一面，多在四川通江、巴州<sup>㉒</sup>、广元一带大山。贼急，则折回陕西汉中各州县等处。经略公额有杨提（军）〔督〕佐助，扎

营相距恒数十里。亦有时合营共剿贼，与参赞公德以及各元戎<sup>②</sup>同一勇捷，使贼不得片刻息喘，往往追逼穷蹙生擒贼首。如齐二寡妇<sup>③</sup>、高三、马五<sup>④</sup>诸大股贼，往来多至宁羌，或奔窜，或生擒，所向无不克捷。故野老<sup>⑤</sup>犹能指其地，再证以《边防要略》<sup>⑥</sup>，用敢<sup>⑦</sup>谨志以著其勋名于不朽云。

嘉庆二年（1797），教匪齐二寡妇自东路罗村坝，屯州之东山寺南河坝<sup>⑧</sup>。彼时，参赞公德、将军恒官兵驻扎教场坝<sup>⑨</sup>、黎家坝<sup>⑩</sup>两处。次早，会合追赶，由天台山<sup>⑪</sup>下至二郎坝，由漫川坝<sup>⑫</sup>逃窜入川境。

六年（1802），教匪高三、马五在州东铁锁关漏风埡<sup>⑬</sup>一带焚掠，经经略公额、提（军）〔督〕杨杀贼大捷。队下兵丁今升四川川东镇总兵马腾龙，临阵生擒首逆高三。是役也，杀贼三百余人，杀伤不可胜计。而贼魁马五亦因是败死焉。余众逃窜，由铁锁关等处均各四散。

十九年（1814），贼首<sup>⑭</sup>袭贵在黄官岭打仗，自州东路铁锁关至大安镇，杀毙百姓数十人。经前凤县华州<sup>⑮</sup>知州刘国柱带领乡勇<sup>⑯</sup>，会同本营游击林向荣带兵追赶，由大安导岭沟奔窜入略阳境。

周德言、林挺生、林逢春 均庠生<sup>⑰</sup>。嘉庆二年（1798），川贼侵境，德言等各率乡勇御之，屡有杀获。贼恨之，合大队来攻，遂不支，被贼所执，胁之不屈，皆骂贼而死。

陈希正 贡生。贼破其村落，正衣冠，自缢而死。

郭鲜修 庠生。嘉庆二年（1797），率勇截堵川贼，

力战而死。

马世泰 武生<sup>40</sup>。嘉庆三年（1798）五月，贼突入，生卫母不避死之。

宋启祥 武生。为人端方，善能化俗<sup>41</sup>。嘉庆四年（1799），贼匪滋扰，率领团勇，截要路，胸带重伤而死。

彭登溢 贼犯茅坪被执，假降，夜半手刃<sup>42</sup>头目，群贼乱刀毙之。

#### 〔注释〕

①【百夫长】统帅百人的卒长，也称卒帅。本志张锦为宁夏百夫长，当有误。据明万历《宁羌州志》载：“张锦，本卫百户。”百夫与百户是同官异名。

②【蜀寇】指明正德四年（1509），四川保宁（今四川阆中）蓝廷瑞、鄢本恕为首起事的义军，曾纵横巴蜀、陕南。正德七年（1512）再度略境，克宁城，宁羌卫镇抚曹云梯、百户张锦，皆战死于是役。

③【秋坡】具体位置失考。据明万历《宁羌州志》载：“正德七年（1512）蜀寇猖獗，（张锦）领兵至东乡，生擒贼千余人，获首级一颗……”秋坡当在今宁强东部铁锁关与胡家坝2镇辖区内。

④【不交】不敌。即无力交锋之意。

⑤【陷城】指明崇祯八年（1635）正月，张献忠义军之一部入汉中，攻占宁羌州城。

⑥【流贼】指闯将李自成率领的义军。明崇祯十年（1637）十月初五日，李自成与过天星惠登相率九股联军攻克宁羌州城，后分三道入蜀。

⑦【乡贤祠】供奉地方已故品学为乡里所推崇的贤达人士的

祠庙。

⑧【致中】人名，王姓，宁羌州人，明万历丙戌（1586）科进士，历任太原府推官，兵部郎中、主事等职。

⑨【举人】明清科举制，凡乡试（省级考试）登第者为举人。

⑩【今巴陵】做巴陵县的县官。巴陵，即湖南的岳阳县。

⑪【抚字】抚养爱护。

⑫【新城】县名，在今河北省。

⑬【金事】官名，全称为“签书判官厅公事”，其职务为协理郡政，总管文牍。

⑭【经略】官名。唐初边州置经略使，其后多以节度使兼任。宋置经略安抚司，掌一路兵民事务。明朝用兵时特置经略，权任极重，在总督之上。清因之。

⑮【额勒登保】清满洲正黄旗人，姓瓜尔佳氏，字珠轩。乾隆（1736—1795）间从征缅甸、金川、台湾、廓尔喀和苗疆诸部落有功；嘉庆（1796—1820）间平白莲教义军。官至御前大臣、太子太保，卒谥忠毅。

⑯【参赞】这里指清代在外蒙古、新疆设置的参赞大臣，以辅佐将军处理军务。

⑰【德楞泰】清蒙古正黄旗人，姓伍弥特氏。随征金川、台湾、廓尔喀皆有功，累擢护军统领。嘉庆（1796—1820）间川楚白莲教兵兴，与额勒登保协力平定，建奇勋，官至都统，封一等继勇侯，加太子太保，卒谥壮果。

⑱【提督】官名。清代在重要省分设提督，统辖全省水陆各军，为武职最高官职。

⑲【总督】官名。明初，有军事，命京官总督军务，本非一定官称。其后各省因事增置，遂为定员。清代因之，为外省统辖文武最高之级别，有管一省者，有管数省者。

⑳【杨遇春】清四川崇庆人，字时斋，乾隆（1736—1795）武举人，从征甘肃、台湾、廓尔喀皆有功。又平贵州苗、川楚白莲教军及叛回张格尔。官至陕甘总督，封一等昭勇侯，卒谥忠武。

㉑【恒】名恒瑞，姓爱新觉罗氏。乾隆（1736—1795）间由三等侍卫累迁福州将军。台湾林爽文起兵，恒瑞督兵进击，日久无功，革职发配伊犁，寻授西安将军。嘉庆（1796—1820）间攻剿川楚白莲教军累有功。病还西安，卒于官。

㉒【教匪】指清嘉庆（1796—1820）年间王聪儿、姚之富领导的川楚白莲教起义军。

㉓【巴州】今四川巴中。

㉔【元戎】主帅，首领。

㉕【齐二寡妇】或称齐王氏，名王聪儿，清乾嘉庆（1796—1820）间湖北襄阳人，安襄郢荆道茶役王某女。年16，襄阳县总差役齐林娶为第四妾。安徽刘松传混元道于河南鹿邑，案发，遣戍甘肃，复使其徒宋之清、刘之协传教于楚、豫、陇、蜀间。襄阳以齐林为首，约定嘉庆元年（1796）正月十五日起事破襄阳城。谋泄，齐林被处死。林徒刘启荣、姚之富等图谋为林复仇，推举王聪儿为主。王聪儿时年20岁，衣着尽白，借白莲教之名，转战豫、楚、川、陕间，势甚炽。后聪儿与姚之富有私，羽党渐离去。后为将军明亮所围攻，聪儿遂与之富在郢西三岔河同坠崖死，聪儿时年22岁，余党遂次第败亡。

㉖【高三、马五】白莲教军的部将高俊德、马学礼。

㉗【野老】乡间老人。

㉘【边防要略】书名，清严如煜著。

㉙【用敢】用，以，因此；敢，自言冒昧之词。用敢，以冒昧……。

㉚【东山寺南河坝】东山寺，即今宁强县城东隔玉带河相望

的东山观。现观毁名存，或称东山观梁（古名月山）。东山寺南河坝即指东山观梁西南麓的玉带河坝。

⑳【教场坝】在宁强县城东北云书溪与玉带河交汇处以东的开阔地，今仍沿用教场坝之名。

㉑【黎家坝】在宁强县城北两公里处。

㉒【天台山】在宁强县城东南约 25 公里处，今属宁强二郎坝乡天台山村辖。

㉓【堰川坝】今宁强县关口坝以南与四川交界一带的山岭称堰山坪，即堰川坝之所在。

㉔【漏风埡】在宁强二郎坝北缘。

㉕【贼首】对起义军首领的蔑称。这里的“贼”是嘉庆十年（1805）七月以宁陕镇营兵陈达顺、陈先伦为首发动的宁陕兵变武装起义军，清朝官府蔑称为“厢匪”。

㉖【华州】旧州名，1913 年改为华县，今属渭南市辖。

㉗【乡勇】地方武装兵丁。

㉘【庠生】明清府、州、县学的生员。

㉙【武生】武生员，俗称武秀才。

㉚【化俗】教化以匡正不良习俗。

㉛【团勇】地方团队武装。

㉜【手刃】亲手用刀杀之。

## 职 官

知州

明——

赵 礼 直隶顺义<sup>①</sup>人，成化(1465 - 1487)间任。

王 溥 直隶人，举人。

梁 成 四川巴县<sup>②</sup>举人。法令严明，吏民畏服。  
(宏)[弘]治(1488 - 1505)间任。

张 简 江西弋阳人，举人。当草创之初，悉心经理，俗亦丕变<sup>③</sup>。

陈 放 直隶宁国<sup>④</sup>人，举人。贼攻孤垒，放竭力坚守，保全城池。

朱宗让 直隶河间<sup>⑤</sup>人，举人。修理学宫，平易近人，民咸慕之。正德(1506 - 1521)间任。

王正宗 直隶固安<sup>⑥</sup>人，进士<sup>⑦</sup>，以御史<sup>⑧</sup>任。

张 骥 直隶肥乡<sup>⑨</sup>人，举人。

谢 豸 山西蒲州<sup>⑩</sup>人，举人。时蓝鄆之乱甫平，豸能持廉节费，爱养拊循<sup>⑪</sup>，作士劝农，锄强扶弱，为一时循良之冠。

张梦征 北直<sup>⑫</sup>锦衣卫<sup>⑬</sup>人，例贡<sup>⑭</sup>。

方世让 湖广巴陵人，举人。持躬清介，锐意好士，州务一新。

王 儒 山西泽州<sup>⑮</sup>人，举人。清廉耿介，劝学爱民，称循良之最。

萧遇祥 云南临安<sup>⑯</sup>人,举人。

李应奎 湖广襄阳人,举人。

王一鸣 山东齐东<sup>⑰</sup>人,举人。政宗大体,济以严明,尤敬礼贤士,迁长史<sup>⑱</sup>,有《去思碑》。

李应元 四川雅州<sup>⑲</sup>人,举人。

马自强 直隶江都<sup>⑳</sup>人,举人。

刘洪 湖广黄冈人,举人。

赵世卿 直隶泾县<sup>㉑</sup>人,举人,俱嘉靖(1522—1566)间任。

钟湛灵 山西泽州人,举人。悉心吏弊,更省里甲,政宽民怀,升同知。

李栋 直隶举人,深沉有度,为政无私,著誉汉南。隆庆(1567—1572)间任。

马中州 直隶景州<sup>㉒</sup>,岁贡<sup>㉓</sup>。与监司<sup>㉔</sup>牴牾,遂解绶归,人服其气节。

宁笏 河南河内<sup>㉕</sup>人,举人。吏事精敏,修桂香楼,培振学宫,去后系思。

王都 四川南充人。

张之纲 直隶枣强人<sup>㉖</sup>,举人。

陈昌言 河南南阳人,举人。博学工诗文,著有《羌中小草》。

李敷华 广西灵川<sup>㉗</sup>人,举人。

吴用敬 直隶真定<sup>㉘</sup>人,举人。

卢大漠 直隶永年<sup>㉙</sup>人,举人。饬颓起废<sup>㉚</sup>,不惮心劳。

李正芳 江西万载人,举人。

- 胡之宁 湖广人。民曾立祠祀之。
- 毕如松 山东人。
- 熊岳秀 河南人，举人。兴学养士，造就多方。
- 朱国沼 湖广江陵人，举人。
- 阎 庚 山西人，俱万历(1573 - 1620)间任。
- 陈明廷 江南青阳<sup>⑤</sup>人，举人。
- 陈元瓚 辽东<sup>⑥</sup>人，举人，天启(1621 - 1627)间任。
- 何 哲 山西人，岁贡。
- 戴敬辰 四川大足人，举人。
- 周应泰 湖广人，岁贡。巨寇陷城，匿印罽<sup>⑦</sup>贼遇害。吏部尚书<sup>⑧</sup>李长庚奏请赐葬。
- 罗 响 山西人，清廉耿介，寇亦服之，城陷免于难。
- 王 玮 四川成都人，举人，俱崇祯(1628 - 1644)间任。
- 皇清——
- 李本植 直隶霸州<sup>⑨</sup>人。
- 孟继昌 辽东人，生员<sup>⑩</sup>。
- 赵 焘 山东胶州<sup>⑪</sup>人，进士。清俭和易，礼士爱民，升荆南<sup>⑫</sup>副史<sup>⑬</sup>。
- 张时泰 蒲州人，生员。
- 杨希震 山西汾阳人，贡生<sup>⑭</sup>。
- 李 楷 江南长州<sup>⑮</sup>人，举人，兴学校，重民务，升工部员外<sup>⑯</sup>。
- 范之焕 河南怀庆<sup>⑰</sup>人，举人。吴逆之变<sup>⑱</sup>，携印回籍。河南臬司<sup>⑲</sup>将印押之焕移送秦省监禁，半年释放回籍。

崔希圣 辽东人，荫生<sup>⑥</sup>。

裘 龙 杭州人，贡生，清正耿介，慈爱便民，以诬误<sup>⑦</sup>去，士民冤之。

郭景隆 辽东人。

鲍复相 辽东人。

吕登彦 满洲正黄旗<sup>⑧</sup>人，岁贡，康熙五十三年(1714)任。

彭耀祖 汉军正白旗<sup>⑨</sup>人，监生<sup>⑩</sup>。

王大士 山西大同人，贡生。雍正八年(1730)任。

汪邦彦 江南休宁<sup>⑪</sup>人，附贡<sup>⑫</sup>，雍正八年(1730)任。

曲 沼 河南仪封<sup>⑬</sup>人，监生。乾隆元年(1736)任。

赵永誉 汉军镶红旗人，监生。乾隆三年(1738)任。

蔡廷镇 福建蒲城<sup>⑭</sup>人，贡生。乾隆八年(1743)任。

刘 荣 山东诸城<sup>⑮</sup>人，进士。操躬正直，治民乐易和平。山中出茧，教以缫织之法。民利赖，称为刘公茧。后升四川布政<sup>⑯</sup>，入祀名宦<sup>⑰</sup>。

侯天章 四川涪州<sup>⑱</sup>人，举人，乾隆十年(1745)任。

汪 畴 江南太仓人<sup>⑲</sup>，乾隆十一年(1746)任。

严道洪 江西奉新人，监生，乾隆十四年(1749)任。

高自位 直隶宁津<sup>⑳</sup>人，举人。乾隆二十三年(1758)任。

郑 仔 直隶枣强人，举人。乾隆二十六年(1761)任。

屠用复 湖北孝感人，贡生。乾隆二十七年(1762)任。

杨 泌 山西闻喜人，贡生，乾隆三十四年(1769)任。

金兆奇 顺天<sup>㉑</sup>宛平<sup>㉒</sup>人，举人，乾隆三十八年(1773)

任。

- 吴裴龙 江西高安人，监生，乾隆三十九年(1774)任。  
 程毓和 江苏娄县<sup>⑤</sup>人，监生，乾隆四十三年(1778)任。  
 莫洪 福建上杭人，监生，乾隆五十三年(1788)任。  
 冯裕定 山西绛州<sup>⑥</sup>人，贡生，嘉庆二年(1793)任。  
 崔五峰 山西代州<sup>⑥</sup>人，举人，嘉庆七年(1802)任。

郑绪章 江苏吴县人，举人，潜心理学，振兴文教，日与书院诸生讲学不辍。所著有《孔庙先贤儒考》、《居业录》、《读书录》摘要若干卷。

- 丁瀚 江苏无锡县人，监生，嘉庆十九年(1814)任。  
 钱鹤年 浙江人，监生，道光三年(1823)任。  
 诸能定 浙江人，监生，道光六年(1826)任。  
 张廷槐 四川奉节<sup>⑥</sup>人，附贡，道光十年(1830)任。

州同(驻阳平关，明无考)

皇清——

- 徐篁 湖广景陵<sup>⑦</sup>人，恩贡<sup>⑧</sup>。  
 吴骏 福建人，岁贡。  
 陈儒 江南上元<sup>⑧</sup>人，监生，康熙二十八年(1689)任。  
 孔兴滨 山东曲阜人，监生，康熙四十三年(1704)任。  
 潘焘 浙江会稽<sup>⑨</sup>人，监生，康熙四十五年(1706)任。  
 李颢伦 江南丹徒<sup>⑩</sup>人，监生，雍正三年(1725)任。  
 张名标 满洲正白旗人，监生，康熙五十一年(1712)

任。

- 张汝钦 山西阳城县人，监生，雍正十一年(1723)任。  
 赵继撰 江南休宁人，监生，乾隆九年(1744)任。

- 熊 焮 福建武平人，贡生，乾隆二十六年(1761)任。  
嵇文安 江苏无锡人，监生，乾隆三十三年(1768)任。  
张廷杰 汉军镶黄旗人，监生，乾隆三十八年(1773)

任。

- 刘司典 河南洛阳人，举人，乾隆三十八年(1773)任。  
王 灼 直隶深泽<sup>②</sup>人，副贡，乾隆四十年(1775)任。  
李维裕 江苏上元人，监生，乾隆五十二年(1787)任。  
杨三元 直隶元城人，拔贡<sup>②</sup>，嘉庆七年(1802)任。  
简 杰 广东番禺人，贡生，嘉庆十三年(1808)任。  
赵秉权 直隶人，监生，嘉庆二十三年(1818)任。  
王榕龄 山东人，副榜，道光十一年(1831)任。

州判

明——

- 何 梯 四川合州人。  
冯 亮 丹阳<sup>②</sup>人。  
龚 与 河南新安人，成化(1465—1487)间任。  
余 俭 山东人。  
张 璞  
李瑾  
张 荣 正德(1506—1521)间任。  
陈 璧 山西应州<sup>②</sup>人。  
何仲贤 四川华阳<sup>②</sup>人。  
施 琼 湖广人。  
陶 琮 四川威县<sup>②</sup>人。  
梁 锵 江西南昌人。

- 向宗 贵州思州<sup>⑧</sup>人。  
 张镛 顺天遵化人。  
 李秀 湖广人。  
 杨文德 山西太原人。  
 李澄 山东齐河人。  
 罗文明 四川綦江人，俱嘉靖(1522—1566)间人。  
 田学颜 清河<sup>⑧</sup>人。  
 冯廷玉 山西临晋<sup>⑧</sup>人。  
 江淮东 郟县<sup>⑧</sup>人。  
 王法宗 河南人。  
 赖尹 江西建昌<sup>⑧</sup>人。  
 黄国相 河南信阳人。  
 杨堂 浙江绍兴人。

皇清——

- 周士龙 浙江人。  
 刘克 江西人。  
 张经 顺天人。

吏目

明——

- 裴广 成化(1465—1487)间任。

杨文通

李忠 (宏)[弘]治(1488—1505)间任。李思时四川人。

- 李思明 云南人。  
 罗仪 湖广武陵<sup>⑧</sup>人。

皇清——

沈锡仁 浙江人。

戴 缜 顺天人。

蔡之芳 河南祥符<sup>⑧</sup>人,吏目,康熙三十一年(1692)任。

马志超 江南长洲人,康熙四十一年(1702)任。

钱 源 浙江山阴人,监生,康熙四十五年(1706)任。

严宏琮 直隶通州<sup>⑧</sup>人,监生,康熙五十五年(1716)任。

陈伟烈 浙江余姚人,监生,雍正四年(1726)任。

单景文 顺天宛平人,吏员,乾隆二年(1737)任。

李本秀 广西上林人,岁贡,乾隆六年(1741)任。

张 昶 顺天大兴<sup>⑧</sup>人,监生,乾隆十八年(1753)任。

许开科 湖南凤凰人,岁贡,乾隆二十三年(1758)任。

何拔尤 福建晋江人,岁贡,乾隆三十三年(1768)任。

张邦至 浙江浦江人,监生,乾隆三十五年(1770)任。

刘 经 山西阳曲人,监生,乾隆四十一年(1776)任。

温 润 湖南衡山人,监生,乾隆四十三年(1778)任。

申 惠 直隶镇原<sup>⑧</sup>人,监生,乾隆四十五年(1780)

任。

汪 铨 江西人,后升留坝同知,殉难,赐恤。

沈诗城 江苏吴县人,监生,嘉庆二年(1797)任。

杨曜嗣 顺天大兴人,监生,嘉庆十一年(1806)任。

孙 淮 江苏华亭<sup>⑧</sup>人,贡生,嘉庆十三年(1808)任。

孙中行 江苏人,嘉庆二十五年(1820)任。

吴特征 江苏武进人,道光七年(1827)任。

学正

明(无考)

皇清——

吴多瑜 高陵人。

张所毓 华州人。

郭茂泰 泾阳人,举人,中进士。

卫士适 韩城人,举人。

常四运 长安人。

孙尔思 咸宁人,举人。

张灏发 渭南人。

屈乃发 华阴人,举人。

巩我造 真宁<sup>⑧</sup>人,举人。

高岩然 山阳人。

窦 溶 蒲城人,举人,康熙四十年(1701)任。

杨 期 长安人,举人,康熙四十九年(1710)任。

罗人甲 商州人,举人,康熙四十九年(1710)任。

张克敛 绥德人,举人,雍正五年(1727)任。

韩鸾声 泾阳人,举人,雍正九年(1731)任。

张 宦 宜川人,岁贡,乾隆四年(1739)任。

申 贲 葭州<sup>⑧</sup>人,举人,乾隆六年(1741)任。

张 珵 郃合阳人,贡生,乾隆十九年(1754)任。

杨本沛 蒲城人,举人,乾隆二十四年(1759)任。

李 楠 三原人,举人,乾隆二十八年(1763)任。

蕴 修 三水<sup>⑧</sup>人,举人,乾隆三十三年(1768)任。

边 鯤 甘肃安化<sup>⑧</sup>人,举人,乾隆四十四年(1779)任。

纪生辉 富平人,举人,乾隆四十七年(1782)任。

- 范士增 长安人,举人,乾隆五十八年(1793)任。  
王际隆 富平人,举人,嘉庆三年(1789)任。  
惠应春 渭南人,举人,嘉庆十二年(1807)任。  
赵维嵩 甘肃高台人,举人,嘉庆十九年(1814)任。  
赵尔俊 韩城人,己酉举人,嘉庆二十五年(1820)任。

### 训导

明——

- 张 问 四川人。训迪勤恳,成就多士。  
王 愷 四川重庆人。  
李 顺 湖广均州<sup>⑥</sup>人。  
池 誉 四川仁寿人。  
袁 晶 四川江油人。  
贺 仁 四川渠县人。  
惠邦彦 四川重庆人。  
周 崇 直隶兴济<sup>⑥</sup>人。  
王 楫 河南镇平人。  
蒲 萃 四川岳池人。  
石 瑜 山东金乡人。  
赵世用 山西人。  
杨友松 四川昭化<sup>⑥</sup>人。  
武知赋 洮州卫<sup>⑥</sup>人。  
谢赐楫 郃阳人。
- 皇清——
- 余翊明 潼关人。  
冯明性 咸阳人。

- 李豫侯 韩城人,岁贡,康熙三十二年(1693)任。  
 陈遵理 华阴人,岁贡,康熙三十七年(1698)任。  
 张佐宸 庄浪<sup>⑧</sup>人,岁贡,康熙六十年(1721)任。  
 文 佩 涇州人,岁贡,雍正六年(1728)任。  
 耿启元 汧阳<sup>⑧</sup>人,岁贡,雍正十年(1732)任。  
 王民重 洮州人,岁贡,雍正十二年(1734)任。  
 王之宰 兰州人,岁贡,乾隆二年(1737)任。  
 冯锡智 兴平人,贡生,乾隆十四年(1749)任。  
 王三捷 甘肃武威人,岁贡,乾隆二十二年(1757)任。  
 高奋翼 榆林人,贡生,乾隆二十五年(1760)任。  
 赵秉中 麟游人,岁贡,乾隆二十七年(1762)任。  
 王见包 郃阳人,岁贡,乾隆三十四年(1769)任。  
 都成业 甘肃灵州<sup>⑧</sup>人,岁贡,乾隆三十六年(1771)任。  
 张绍让 永昌<sup>⑧</sup>人,岁贡,乾隆三十九年(1774)任。  
 李大霖 三原人,廩贡(104),乾隆四十八年(1783)任。  
 马既闲 郃阳人,岁贡,乾隆四十二年(1777)任。  
 王观海 郃阳人,岁贡,乾隆五十五年(1790)任。  
 郭 植 潼关人,岁贡,乾隆五十八年(1793)任。  
 杨绍衣 潼关人,举人,嘉庆十三年(1808)任。  
 赵士勉 韩城人,举人,嘉庆十六年(1811)任。  
 牛应泰 咸宁人,优贡<sup>⑧</sup>,道光四年(1824)任。

### 黄坝驿驿丞

明(无考)

皇清——

诸世维 直隶安肃人。

- 张凤高 山西阳城人,吏员,康熙三十一年(1692)任。  
郭捍都 河南夏邑人,吏员,康熙四十三年(1704)任。  
刘可瑞 顺天大兴人,监生,康熙五十三年(1714)任。  
冯善勋 浙江山阴<sup>①</sup>人,吏员,康熙六十一年(1722)任。  
邵 鸿 浙江慈溪人,吏员,雍正五年(1727)任。  
马祚光 直隶万全<sup>①</sup>人,吏员,雍正十二年(1734)任。  
陈宏远 浙江会稽人,监生,乾隆十四年(1749)任。  
马宗楷 浙江仁和<sup>①</sup>人,吏员,乾隆二十一年(1756)任。  
陈廷瑞 顺天大兴人,吏员,乾隆二十四年(1759)任。  
黄鹿鸣 江南旌德<sup>①</sup>人,典吏,乾隆二十八年(1763)任。  
李宝善 汉军正蓝旗人,监生,乾隆三十六年(1771)

任。

- 胡金和 顺天大兴人,吏员,乾隆四十四年(1779)任。  
温 楠 广东长乐<sup>①</sup>人,监生,乾隆四十五年(1780)任。  
吕 箴 安徽贵池人,供事,嘉庆八年(1827)任。  
董翔凤 直隶人,道光四年(1824)任。  
张 恬 安徽石埭<sup>①</sup>人,供事,道光七年(1827)任。

柏林驿驿丞

明(无考)

皇清(无考)

道光十二年(1832),奉文裁撤冗员,知州张廷槐稟请裁撤黄坝驿驿丞。

〔注释〕

①【直隶顺义】直隶,清代省名,1928年改为河北省。顺义,

县名，今属北京市。

②【巴县】今属重庆市。

③【丕变】大变。丕，大。

④【宁国】县名，今属安徽省。明属南直隶，清初改属江南省，康熙时分江南省为江苏、安徽两省，遂属安徽省。

⑤【河间】县名，今属河北省。

⑥【固安】故县名，地在今河北省涿州市。

⑦【进士】明清科举制，举人会试（京师举行的考试）被录取者。殿试一甲3名，赐进士及第，二甲赐进士出身，三甲赐同进士出身，通称进士。凡列衔皆先书赐进士及第或出身。

⑧【御史】明清监察御史的省称。掌管分察百官、巡抚州县狱讼、祭祀及监诸军出使等，隶御史台察院。

⑨【肥乡】县名，今属河北省。

⑩【蒲州】明清州、府名，治今山西永济县。

⑪【爱养抚循】关爱、教养、抚慰、安抚。

⑫【北直】北直隶的省称。明朝建国之初，定都应天（后改称南京，今南京市）。成祖迁都北平（后更名北京），以江南（辖今江苏、安徽两省）为南直隶，以北平布政司（省行政机关）为北直隶。清初置直隶省。民国17年（1928）改为河北省。

⑬【锦衣卫】明官署名。初为皇宫禁卫军，后成祖朱棣夺取皇位，即以锦衣卫为威慑诸臣的工具，权力膨胀，用刑残酷，为祸甚烈。此处以锦衣卫为籍贯，似有误。

⑭【例贡】明清时代，由于捐献财物而取得入国子监（太学）学习资格者称例监，也称例贡或纳贡。

⑮【泽州】故州名，1912年废，故治今山西省晋城县。

⑯【临安】明清为府，府治建水县，辖今云南红河哈族彝族自治州一带。

⑮【齐东】故县名。解放后并入山东邹平县。

⑯【长史】官名。明为郡府官员，掌兵马，从五品。至清，亲王府、郡王府设长史，理府事。

⑰【雅州】今四川雅安市。

⑱【江都】今江苏扬州市。明属南直隶。

⑲【泾县】今属安徽省。明属南直隶。

⑳【景州】故州名，故治在今河北省景县东北。

㉑【岁贡】明清科举制，每年从各府、州、县学中，选送廪生升入国子监（太学）学习者。因挨次升贡，又称挨贡。

㉒【监司】监察府、州、县政的官员。

㉓【河内】县名，即今河南沁阳县。

㉔【枣强】县名，今属河北省。

㉕【灵川】县名，1956年并入临桂县，1961年恢复灵川县。

㉖【真定】县名，今河北省正定县。

㉗【永年】县名，今属河北省。

㉘【飭颓起废】整治颓败的，振兴废弃的。

㉙【青阳】县名，今属安徽省。

㉚【辽东】今辽宁省辽阳市，明代曾在此设辽东都司。

㉛【晋(h)]骂。

㉜【吏部尚书】吏部的最高长官。吏部，帝制时代中央政府的六部之一，掌文职官员的考核、录用、罢免、升降之职。

㉝【霸州】故州名，治今河北省霸县。

㉞【生员】科举时代，取得入府、州、县学资格者，俗称秀才。

㉟【胶州】元、明、清为胶州，民国降州为县，1987年改为胶州市，属青岛市辖。

㊱【荆南】清置荆南道，辖湖北省宜昌、荆州、施南3府地。

⑳【副史】按察使的副佐官员。

㉑【贡生】科举时代，生员之品学兼优者，荐举进入仕途，有恩贡、副贡、拔贡、优贡、岁贡等类别，谓之五贡，皆称贡生。生员捐资得贡者亦称贡生，为例贡。

㉒【长洲】县名，明清皆为江苏苏州府治。民国废长洲入吴县。

㉓【工部员外】为古代朝廷工部所属各司的次长。工部，专掌营造、工役之事。

㉔【怀庆】明清府名，治今河南沁阳县。

㉕【吴逆之变】吴三桂叛清事变。历时8载，立国号曰“周”，三桂与其孙世璠共称帝4年，被清军剿平。

㉖【臬司】古代省级监察机关之别称。元代称肃政廉访司，明清称提刑按察司，主管一省刑名按劾之事。

㉗【荫生】因祖、父之勋劳而使其子孙取得入国子监（太学）学习资格者。

㉘【誣（guà）误】受人欺蒙和牵连而获罪过。

㉙【满洲正黄旗】清代的八旗制度，最初建立黄、白、红、蓝四旗，即称为正黄、正白、正红、正蓝诸旗；万历四十三年（1615），后金又增设镶黄、镶白、镶红、镶蓝四旗，合称八旗。每旗下辖五参领，每参领辖五佐领。凡满族成员分隶各佐领，平时生产，战事从征。八旗制度建立初期，兼有军事、行政和生产三方面的职能。

㉚【汉军正白旗】清努尔哈赤时，将降附的汉人编成16个佐领，隶八旗满洲下。皇太极时初设汉军1旗，后又陆续增设，迄崇德七年（1642），编成八旗汉军，编制与旗色与八旗满洲相同。

㉛【监生】明清入国子监（太学）就读者统称监生。明设国子监，令各地诸生（秀才）学行兼优者送国子监就学；举人会试

不第，亦得入国子监。入学者，举人称举监，生员称贡监，品官子弟称荫监，捐资入国子监者称例监。清朝乾隆以后的监生，多指由捐纳而得的名位，并不入国子监就读，徒有虚资而已。

⑤①【休宁】县名，今属安徽省。

⑤②【附贡】即副贡，为副榜贡生的简称。科举时代，乡试（省级考试）在正榜录取名额之外，再取副榜若干名，谓之副榜贡生。

⑤③【仪封】故县名，今为河南兰考县地。

⑤④【福建蒲城】误，应为福建浦城县。

⑤⑤【诸城】县名。今为山东省诸城市。

⑤⑥【布政】即布政使，明初为一省的行政长官。后军事需要，增设总督、巡抚等官，权位比布政使高。其后布政使职权渐小，至清代仅为督抚的僚属，专管一省的财赋和民政，为从二品官。

⑤⑦【名宦】此指名宦祠。

⑤⑧【涪川】今为重庆市辖的涪陵市。

⑤⑨【太仓】今江苏省太仓市。

⑥⑩【宁津】县名，原属河北省，1950年划归山东省，1952年又划归河北省，1964年复归山东省。

⑥⑪【顺天】府名，即今北京市。

⑥⑫【宛平】故县名，今属北京市丰台区辖地。

⑥⑬【娄县】故县名，今为上海市华亭县治。

⑥⑭【绛州】故州名，今山西省新绛县。

⑥⑮【代州】故州名，1912年降州为县。

⑥⑯【奉节】县名，今属重庆市，为古白帝城。

⑥⑰【景陵】故县名，今湖北省天门市。

⑥⑱【恩贡】凡遇皇帝登极或其他重大庆典颁布“恩诏”之年，除岁贡之外，加选1次，中选者称为恩贡。

⑥⑨【上元】故县名，今江苏省江宁县。

⑦⑩【会稽】故县名，今属浙江绍兴县地。

⑦⑪【丹徒】今江苏省丹徒县。

⑦⑫【深泽】今河北省深泽县。

⑦⑬【元城】故县名，1914年废元城县，置大名县，属河北省。

⑦⑭【拔贡】明代称选贡。清制，自乾隆七年（1742）定每12年（逢酉年）由学臣于府、州、县学廩生内，选拔文行优秀者，与总督抚汇考核定，贡入京师，称为拔贡生。先赴会考，择扰者再赴朝考。入选者一等任七品京官，二等任知县，三等任教职；更下者罢归，谓之废贡。

⑦⑮【合州】故州名，今四川省合川县。

⑦⑯【丹阳】故县名，今安徽省当涂县丹阳镇即古丹阳县治。

⑦⑰【应州】故州名，民国降州为县。

⑦⑱【华阳】故县名，在四川成都平原东南部，1965年撤销，并入双流县。

⑦⑲【威县】误。四川向无威县的设置，当为威州。今为威州镇，是四川汶川县府驻地。

⑧⑰【思州】故州名，今为贵州思南县地。

⑧⑱【遵化】县名，今属河北省。

⑧⑲【清河】县名，今属河北省。

⑧⑳【临晋】故县名，1954年与山西猗氏县合并为临猗县。

⑧㉑【郟县】在今湖北省。

⑧㉒【建昌】旧府名，治今江西南城县。

⑧㉓【武陵】故县名，治今湖南常德市。

⑧㉔【祥符】故县名，今河南开封。

⑧㉕【通州】故州名，今北京市通县。

⑧㉖【大兴】县名，今属北京市。

⑨⑩【镇原】甘肃有镇原县，直隶（今河北省）向无镇原县之设，只有阳原县。

⑪【华亭】故县名，1912年合华亭县和崆峒县为松江县。

⑫【真宁】故县名，属甘肃省。后魏置阳周县，隋改曰罗川，唐改曰真宁，清改曰正宁。现正宁县治由原县治向东北移于邻近陕界的山河镇。

⑬【葭州】故州名，今陕西佳县。

⑭【三水】县名，属广东省。

⑮【安化】故县名，今甘肃庆阳县。

⑯【均州】故州、县名，1983年改设湖北省丹江口市。

⑰【兴济】故县名，清顺治间并入直隶青县，今属河北省。

⑱【昭化】故县名，1957年并入广元县，今属广元市元坝区。

⑲【洮州卫】今甘肃临潭县。

⑳【庄浪】县名，属甘肃省。

㉑【开阳】今陕西千阳县。

㉒【灵州】故州名，今宁夏灵武县。

㉓【永昌】故郡、府名，治今云南保山县。

㉔【廩贡】领取官府粮食津贴（可折银支付）的贡生。

㉕【优贡】清制，各省学政3年任满，根据府、州、县教官上报，会同总督、巡抚，从在学生员中选取文行俱优者，由学政考定保送，大省6人，中省4人，小省2人，称优贡。发榜被录取者入京朝考，一等任知县，二等任教职，三等任教职，三等以外者罢归。

㉖【安肃】故县名，1914年改名徐水县，今属河北省。

㉗【山阴】故县名，今属浙江绍兴市地。

㉘【万全】故县名，1958年并入河北怀安县。

㉙【仁和】故县名，今属浙江杭州市辖地。

⑩【旌德】县名，今属安徽省辖。

⑪【广东长乐】宋置，今广东省五华县。

⑫【石埭(dài)]安徽故县名。1959年并入太平县(今黄山市)，1965年又析出与贵池县部分地区合并，改设石台县。



## 武 职

### 阳平关营参将

- 许占魁 蒲城人,顺治七年(1650)任。  
杨守奇 岷山<sup>①</sup>人,顺治十二年(1655)任。  
柴耀先 辽东宁远<sup>②</sup>人,顺治十六年(1659)任。  
黄国忠 汉军镶白旗人,顺治十七年(1660)任。  
郑 罍 福建莆田人,康熙十五年(1676)任。  
陈 匕 福建漳浦人,康熙二十年(1681)任。  
李凤祥 辽东广宁<sup>③</sup>人,康熙二十年(1681)任。  
尚 宣 直隶人,长武籍,康熙二十六年(1687)任。  
施肇勋 福建晋江人,康熙三十一年(1692)任。  
李心魁 宁夏<sup>④</sup>人,康熙三十八年(1699)任。  
李 振 福建长乐人,康熙四十年(1701)任。  
夏之璧 山东恩县<sup>⑤</sup>人,康熙四十三年(1704)任。  
余嗣惠 浙江会稽人,康熙五十一年(1712)任。  
宋成功 凉州<sup>⑥</sup>人,康熙五十二年(1713)任。  
王 英 四川人,康熙六十年(1721)任。  
夏景凉 四川人,雍正二年(1724)任。  
李述泌 靖远<sup>⑦</sup>人,雍正六年(1728)任。  
赵 琮 汉二等侍卫<sup>⑧</sup>,乾隆二十一年(1756)任。  
官 福 满洲镶黄旗人,乾隆三十九年(1774)任。  
罗尔博多 满洲正红旗人,乾隆四十一年(1776)任。  
李万年 山西人,乾隆四十一年(1776)任。

- 巴哈布 蒙古正红旗人,乾隆五十二年(1787)任。
- 冯 配 湖北襄阳人,乾隆五十七年(1792)任。
- 刘 芬 汉军镶白旗人,乾隆五十八年(1793)任。
- 朱士奉 嘉庆元年(1796)任。
- 图兴阿 满州正红旗人,嘉庆二年(1797)任。
- 司国平 嘉庆六年(1801)任。
- 朱 槐 湖北人,嘉庆六年(1801)任。
- 李朝显 嘉庆八年(1803)任。
- 达凌阿 满洲镶黄旗人,嘉庆十二年(1807)任,十八年(1813)升甘肃永固<sup>①</sup>协副将<sup>②</sup>。

今改设都司

- 陈金绶 四川人。
- 张占鳌 四川人。

宁羌营游击

- 常国忠 北直人,顺治二年(1645)任。
- 王明德 河州<sup>①</sup>人,顺治四年(1647)年任。
- 白继泰 顺天通州人,顺治十一年(1654)任。
- 张应元 辽东人,顺治十二年(1655)任。
- 高景松 辽东沈阳<sup>②</sup>人,顺治十三年(1656)任。
- 苏 兴 福建莆田人,康熙四年(1665)任。
- 王永臣 临洮<sup>③</sup>人,康熙十八年(1679)任。
- 刘 晨 山东人,康熙二十一年(1682)任。
- 高崇选 宁夏人,康熙二十七年(1688)任。
- 李伏茂 临洮人,康熙三十六年(1697)任。
- 蔡 郎 顺天人,康熙三十九年(1700)任。

罗大虎 宁夏人,康熙三十六年任,升灵州参将。

侯桂林 山西人,康熙四十五年(1706)任。

王士万 湖北归州<sup>①</sup>人,康熙五十年(1711)任。

王兆万 山东人,康熙五十二年(1713)任。

高显扬 直隶人,侍卫,乾隆五年(1740)任。

孟 臣 直隶宣化<sup>②</sup>人,乾隆十五年(1750)任。

曹文显 广东归善<sup>③</sup>人,乾隆二十三年(1758)任。升参将。

花长鼎 汉军镶黄旗人,乾隆二十九年(1764)任。升福建督标参将。

射浑泰 满洲镶红旗人,乾隆三十九年(1774)任。

伊苏泰 满洲正南旗人,乾隆四十一年(1776)任。升山东参将。

西兰泰 满洲正黄旗人,乾隆四十五年(1780)任。升济木萨<sup>④</sup>参将。

闪煜龙 直隶保宁<sup>⑤</sup>人,武进士,乾隆五十五年(1790)任。嘉庆元年三月,剿贼至湖北打仗,奋勇阵亡。

陈戴德 甘肃庆阳人,嘉庆元年(1796)任。二年(1797),从大帅剿贼奋勇阵亡。

何天标 甘肃宁夏人,二年(1797),由军营升补,未到任。

游栋云 四川成都人,武举,二年(1797),由军营升补未到任,升任宁夏总兵。

关圣保 满洲镶蓝旗人,嘉庆四年(1799)由军营升补,未到任。

兴 普 满洲镶红旗人,嘉庆七年(1802)任。

宋 钺 河州人,嘉庆九年(1804)任。

林向荣 浙江江山人,武举,嘉庆十年(1805)任。

宋 连 四川人。

彭太礼 河南唐县<sup>⑨</sup>人,道光八年(1828)任。

### 宁羌营守备

宏宗郊 盛京<sup>⑩</sup>人,己丑武进士,顺治八年(1651)任。

朱之佐 江南人,康熙十二年(1673)任。

张时通 北直真定人,康熙二十七年(1688)任。

杨遇春 山东人,康熙四十二年(1703)任。

马应麟 顺天人,武进士,康熙三十一年(1692)任。升

苏松游击。

靳 喜 湖广人,康熙四十三年(1704)任。

何天宠 湖北钟祥人,康熙四十九年(1710)任。

邓仕殷 湖广人,雍正元年(1723)任。

梅大年 固原<sup>⑪</sup>人,雍正十三年(1735)任。

白含藻 四川保宁人,雍正七年(1729)任。升凉州

击。

张辅国 凉州人,乾隆六年(1741)任。升保宁堡都司。

史文彬 顺天人,乾隆十五年(1750)任。

李 泰 江南松江人,乾隆十一年(1746)任。升宁夏都司。

卢 惠 广东番禺人,武进士,乾隆十七年(1752)任。升响水堡都司。

徐 连 汉军正蓝旗人,武举,乾隆三十二年(1767)

任。升西固<sup>②</sup>都司。

米世玉 广西马平<sup>③</sup>人,乾隆二十一年(1756)任。

蔡成礼 山东菏泽人,乾隆三十七年(1772)任。

冯子玉 广西马平人,乾隆三十六年(1771)任。

朱 浩 顺天人,乾隆四十五年(1780)任。升文县营都司。

韩凤翔 广东归善人,乾隆四十九年(1784)任。

张 俊 西安人,嘉庆五年(1800)任。升渔渡营<sup>④</sup>都司。

廖均臣 广西马平人,嘉庆六年(1801)任。

萧大宾 湖南浏阳人,武举,嘉庆十五年(1810)任。

王玉成 河南人。

陶懋高 四川西昌人,壬午(1822)进士,道光十一年(1831)由蓝翎侍卫<sup>⑤</sup>任。

#### 〔注释〕

①【岷山】此处当有误。因岷山是盘亘纵横于川甘两省边境的一条山脉,并非指某一行政管辖区域。与岷山有关联的古政区有岷州、卫、厅之名。1913年后设岷县,地在今甘肃省东南部。

②【宁远】故卫、州名,1913年改为兴城县,今属辽宁省辖。

③【广宁】故县名,今辽宁省北镇县。

④【宁夏】清设甘肃省宁夏府,民国设宁夏道。1928年以原甘肃省宁夏道8县合宁夏护军使所辖西套蒙古阿拉善、额济纳2旗置宁夏省。1954年又并入甘肃省(蒙旗并入内蒙古自治区)。1958年,又以甘肃省的银川、吴忠两市及银川专区和固原、吴忠两回族自治州建宁夏回族自治区。

⑤【恩县】故县名，1956 撤销，其地分划入平原、夏津、武城 3 县。

⑥【凉州】清置凉州府，治甘肃武威县，1985 年改设武威市。

⑦【靖远】县名，属甘肃省。

⑧【汉二等侍卫】汉指汉军八旗。清有御前侍卫、乾清门侍卫，以及一、二、三等侍卫之别，从事侍从护卫工作。由汉军充任者，前贯以“汉”字。

⑨【永固】此处当有误。甘肃向无名永固的行政区划设置。

⑩【协副将】协，清代军队编制单位，相当于后来旅的编制。副将为从二品武官，隶属于总兵，统领一协的军务，又称协镇。

⑪【河州】故州名，明初为河州卫，1913 年改为导河县，1928 年改为临夏县，属甘肃省。

⑫【沈阳】故县名，1934 年改为沈阳市。

⑬【临洮】县名，属甘肃省。

⑭【归州】故州名，今湖北秭归县。

⑮【宣化】今河北省宣化县。

⑯【归善】故县名，今广东惠阳县。

⑰【济木萨】今新疆吉昌回族自治州吉木萨尔县。此地明为瓦剌游牧区，清乾隆二十四年(1759)设济木萨巡检，四十一年(1776)改设济木萨县丞。光绪二十八年(1902)设县，治所在孚远城，故名孚远县。1954 年改为吉木萨尔县。

⑱【直隶保定】误。直隶(今河北省)向无保定行政区划之设。

⑲【唐县】今属河北省。

⑳【盛京】满族人称入关前的旧都为盛京，即今辽宁省沈阳市。

㉑【固原】明清州名，今宁夏回族自治区固原市。

㉒【西固】故分州及县名。1954 年改称舟曲县，属甘肃省陇南地区。

㉓【马平】故县名，1937 年改为柳江县。

⑭【渔渡营】位于今陕西镇巴县南，现为渔渡镇。

⑮【蓝翎侍卫】清制，皇帝以孔雀翎赐臣下，作礼帽上的装饰品，称花翎。花翎有单眼、双眼、三眼之分。领侍卫府等官五品以上，皆戴孔雀花翎。六品以下用鷩鸟羽毛，称蓝翎，无眼，俗称老鸱翎。



## 卷二

食 货<sup>①</sup>地 丁<sup>②</sup>

民地原额实熟一等地叁拾陆顷贰拾捌亩捌分捌毫，每亩科粮<sup>③</sup>肆升壹勺叁抄，共征折色粮<sup>④</sup>壹百叁拾肆石陆斗贰升伍合伍抄。每石折征银贰两肆钱肆分壹厘捌毫柒丝叁忽<sup>⑤</sup>，共征银叁佰贰拾柒两玖钱壹分捌厘贰毫。

外青羊、大安二驿招垦地，粮银壹拾叁两肆钱陆分伍厘。所辖柏林驿玖厘，银伍俩玖钱柒分壹厘。

外柏林驿折色粮叁拾玖石零陆升陆合肆勺壹抄，折征银叁拾陆两贰钱肆分贰厘。

实征折色草<sup>⑥</sup>肆拾束，该征银壹两贰钱。

民丁原额实在丁叁千叁百肆拾贰丁，每丁征银贰钱贰分伍厘玖毫，共征银柒佰伍拾伍两贰钱陆分贰厘。

康熙五十年（1711）起至乾隆三十六年（1771）止，共编审出丁肆拾丁，该征抵补屯更丁<sup>⑦</sup>银贰佰叁拾两伍钱捌分壹厘。

额征均徭<sup>⑧</sup>银壹拾柒两捌钱陆分贰厘。

停免银陆两柒钱捌分。

以上共征银壹千叁百玖拾伍两贰钱捌分壹厘；遇闰加征银柒拾肆两陆钱柒分陆厘。

额外药味银<sup>⑨</sup>壹两壹钱伍分伍厘。

额外课程银<sup>⑩</sup>贰两贰钱柒分。

屯地原额上中下不等，共地捌拾玖顷陆亩肆分，每亩科粮不等，共粮壹佰玖拾壹石叁斗肆升肆合，每石各起折征银不等。共征条马银<sup>⑪</sup>壹拾伍两柒钱零玖厘。

屯丁额，丁，上中下不等。实在丁捌拾伍丁，每丁编银壹钱，共征捌两伍钱。额外，康熙捌年（1669）起至乾隆贰拾玖年（1764）止，招回屯地并开垦共折银壹佰玖拾壹两叁钱三分柒厘。

新增银肆钱肆分伍厘。

## 俸 工

知州养廉银陆佰两，俸薪银肆拾叁两壹钱伍分伍厘，公费银贰佰陆拾两。门子<sup>⑫</sup>贰名，岁支银壹拾贰两壹钱捌分肆厘。皂隶<sup>⑬</sup>壹拾贰名，岁支银捌拾伍两肆钱柒分壹厘。件作<sup>⑭</sup>贰名，岁支银壹拾贰两。马快<sup>⑮</sup>捌名，岁支银壹佰叁拾陆两四钱伍分玖厘。民壮<sup>⑯</sup>肆拾陆名，岁支银贰佰捌拾两零贰钱。禁卒<sup>⑰</sup>捌名，岁支银肆拾捌两柒钱。轿伞扇夫<sup>⑱</sup>柒名，岁支银肆拾贰两陆钱。库子<sup>⑲</sup>肆名，岁支银贰拾肆两。斗级<sup>⑳</sup>肆名，岁支银贰拾肆两。铺司兵叁拾捌名，岁支银贰佰肆拾柒两。阳家河水手贰名，岁支银贰两玖钱。孤贫贰拾名，岁支口粮银柒拾捌两。孤贫布花银<sup>㉑</sup>肆两。

学正训导二员，俸薪银柒拾壹两肆钱肆分。廩生贰拾名，岁支月粮银柒拾贰两壹钱伍分。斋夫<sup>㉒</sup>陆名，岁支银叁拾陆两。膳夫贰名，岁支银壹拾叁两叁钱。门斗<sup>㉓</sup>叁

名，岁支银贰拾壹两。

州同养廉银，陆拾两；俸薪银，陆拾两。门子壹名，岁支银陆两。皂隶陆名，岁支银叁拾陆两。马夫、伞夫贰名，岁支银壹拾贰两。

吏目养廉银，陆拾两；俸薪银，叁拾壹两伍钱贰分。门子壹名，岁支银陆两。皂隶肆名，岁支银贰拾肆两。马夫壹名，岁支银陆两。

黄坝驿驿丞<sup>④</sup>俸薪银，叁拾壹两伍钱贰分。皂隶贰名，岁支银拾贰两。

文庙<sup>⑤</sup>春秋祭祀并清明等节银，柒拾叁两叁钱伍分。

关帝庙春秋祭祀并五月十三日共银贰拾壹两捌钱捌分。

乡饮银<sup>⑥</sup>，贰两陆钱叁分。

## 驿 递

柏林驿原额马肆拾叁匹，马夫贰拾壹名半，扛夫柒拾名。黄坝驿原额马肆拾叁匹，马夫贰拾壹名半。宽川驿原马肆拾叁匹，马夫贰拾壹名半。每年应领府库驿站夫马工料并扛夫工食银肆千零玖拾陆两捌钱叁分柒厘。其不敷银陆佰叁拾贰两贰钱伍分伍厘，系在该州存留项下支讫。

## 仓 储

常平仓<sup>⑦</sup>柒所。原额京斗<sup>⑧</sup>谷壹万柒千叁佰石。

社仓<sup>⑨</sup>陆所。原额谷石于嘉庆三年（1798）五月及四年（1799）二月内被贼<sup>⑩</sup>焚掠叁所，余军需动用外，实存

京斗谷壹佰伍拾石贰斗玖升。

## 税 课

原额盐引<sup>①</sup>玖佰肆拾肆道，每引壹道完课<sup>②</sup>银壹钱伍分，共完课银壹佰肆拾壹两陆钱，于乾隆伍拾捌年（1793）奉文改归地丁。又于嘉庆十二年（1807）招商领引，十四年（1809）仍归地丁。每地丁正银壹两，摊征盐课银肆分叁厘捌毫柒丝叁微陆纤玖抄。

原额地丁正银玖佰壹拾贰两肆钱贰分柒厘，共摊征盐课银肆拾两零贰分捌厘。

牙贴<sup>③</sup>六张，每年完课银贰两叁钱。

畜税每价银壹两完课银叁分，向无定例，尽收尽解。

地税每价银壹两，完课银叁分，向无定例，尽收尽解。

### 〔注释〕

①【食货】为国家经济财政的总称。

②【地丁】田亩叫粮，劳役所出叫丁，合称地丁。旧制：地赋分夏税、秋粮；丁赋分市民、乡民、富民、佃民、客民；又名分等。清雍正（1723—1735）时，除山西、贵州、广西、奉天等省外，丁赋摊入地赋，合称地丁。

③【科粮】即地赋粮，或称田赋粮。

④【折色粮】赋税中原定征收的实物称本色，改征其他实物或货币称折色。

⑤【两……忽】旧重量单位。16两为1斤，10钱为1两，10分为1钱，10厘为1分，10毫为1厘，10丝为1毫，10忽为1

丝，10微为1忽。1斤合0.596816公斤。

⑥【折色草】参见“折色粮”注。

⑦【屯更丁】轮番更换屯驻的兵丁。

⑧【均徭】明代徭役制度之一。按人口多少、财产厚薄分摊，出人力或出钱雇役从便。清相因。

⑨【药味银】中药一种称一味，药味，即指药物。官府的药物开支称药味银。

⑩【课程银】按税率收取的银两。

⑪【条马银】即条编银。明实行一条鞭法后，各项赋役折征银两的总称。

⑫【门子】守门人。

⑬【皂隶】官府的差役。

⑭【仵作】以检验死伤、代人殓葬为业的人。

⑮【马快】旧时衙门骑马的捕役，也叫马快手。

⑯【民壮】属于地方武装编制的兵丁。

⑰【禁卒】监狱看守。

⑱【轿伞扇夫】给官员抬轿、打伞、摇扇的差役。

⑲【库子】看守仓库的差役。

⑳【斗级】主守仓库务场局院等的役吏。斗为斗子，级为节级，都是职务名称。斗子为役，节级为吏。

㉑【布花银】购布匹和棉花的银两。

㉒【斋夫】负责书斋杂务的役夫。

㉓【门斗】官学中的仆役，门子和斗级的合称。官学有学田，供役者以司门兼司仓，故称门斗。

㉔【驿丞】官名。明清在各府、州、县设驿，置驿丞，掌邮传迎送之事。

㉕【文庙】专祀孔子的庙宇。宁羌州文庙即今城关粮站粮库，

位于今宁强县第一中学以北。

⑮【乡饮银】即乡饮酒礼所支银两。古乡饮酒礼为嘉礼之一。每年正月十五日及十月初一举行。择乡之年高德劭见符重望者1人为宾，其次为介，又次为众宾，地方官莅临接待，以示敬老尚德礼贤之意。

⑯【常平仓】汉宣帝时，耿寿昌建议于边郡筑粮仓，谷贱时以较高价钱籴入，谷贵时减价粜出，称为常平仓。汉以后历代在调节粮价、备荒、赈恤的名义下，常设这种粮仓。

⑰【京斗】明清时朝廷颁行的全国统一标准计量器，但并未能在全国各地行施，仅在京城通行，故称京斗。

⑱【社仓】积谷备荒的义仓。始于隋代，因为乡社所设，并自行经营管理，故名社仓。后也有设于州县而由官府直接主持的，其制代有不同。

⑲【贼】此处指白莲教军。

⑳【盐引】商人运销官盐的凭证。

㉑【完课】完税。

㉒【牙帖】地方官府发给牙行的营业执照。牙行是为买卖双方说合抽取佣金的商行。

## 学 校

### 宁羌州儒学

旧在州城羊鹿坪<sup>①</sup>，宋庆历（1041 - 1054）中建。明正统四年（1439），指挥胡贵、扬棕奏设卫学，移置州治西北；成化十七年（1481），指挥王暄修理。二十二年（1486）改卫学为州学，东抵太元观<sup>②</sup>，南抵王所园，北抵州仓。知州方世让、李应元、王一鸣俱增修。（宏）〔弘〕治二年（1489），知州张简重修，提学副使<sup>③</sup>戴珊有记。万历二十四年（1596），知州卢大谟建号房二十四间。学正宅在堂西，训导宅在东，御史<sup>④</sup>龚懋贤建，今俱无矣。皇清康熙二十三年（1684），知州郭景隆改建。四十二年（1685）知州石日琮迁于城东南隅。雍正二年（1724），署州同张名标仍迁于州治西北羊鹿坪，知州王大士落成。嘉庆十五年，知州郑绪章修学正署一区。

学田地壹拾贰亩，租银壹两贰钱。

社学<sup>⑤</sup>在州治南。

入学额数《会典》<sup>⑥</sup>：宁羌州中学，岁科试额进文生员十二名，廪生三十名，增生三十名，三年两贡。岁试额进武生十二名。

### 书院义学经费

宁羌州旧无书院，嘉庆十五年（1810）知州郑绪章修

理文庙，随创建书院一所，学舍、讲堂规制颇为宏敞，题额曰“振文书院”。历任添设义学五处，其经费是取资各场集，均立有案。各场应收膏火钱<sup>⑦</sup>三百九十三千九百九十六文<sup>⑧</sup>。在城振文书院，每年山长<sup>⑨</sup>脩金<sup>⑩</sup>、膳费<sup>⑪</sup>钱一百五十千文。

烈金坝汉源义学每年脩金、膳费钱六十千文。

大安化成义学每年脩金、膳费钱十六千文。

北关蒙泉义学每年脩金、膳费钱十四千文。

回水河仰山义学每年脩金、膳费钱十二千文。

黄坝驿文安义学每年脩金、膳费钱十二千文。

上下学每年监院钱四十八千文。

生童月课膏火钱一百千文。

奖赏钱二十二千文。

纸笔、院夫口食钱俱在内，尚有不敷，官为捐办。

#### 〔注释〕

①【羊鹿坪】未建宁羌卫、州城池前的村落名，具体当指宁羌城内西南部，即今宁强县第一中学校址。

②【太元观】供奉太元圣母的庙堂。太元圣母是道教神仙，也称太元玉女。东晋葛洪（284—364）《枕中书》中说她生于天地构成之后，出而能言，常游厚地之间，仰吹天气，生扶桑大帝及西王母。宁羌太元观早已废，故址在州署西北隅。

③【提学副使】官名，提学使的副职。明代在按察分司设提学道，清改为提督学政，专司全省学政，与督抚平行，其权特重。清末改为提学使。

④【御史】明设都察院，专掌纠察弹劾之任。都察院的长官

叫都御史，统辖诸御史。

⑤【社学】明制，社学本为教民间子弟乡村小学。洪武七年（1374）始诏天下府、州、县各立社学，民间幼童15岁以下者送入读书。正统（1436-1449）时，令社学生补儒学生员。清制，直省、府、州、县之大乡巨堡，各置社学，以生员为社师，免其差役。凡近乡子弟年12以上20以内有志学者，均可入学学习。

⑥【会典】明清把官府典章制度汇编成书称《会典》。

⑦【膏火钱】供给求学者之津贴。

⑧【文】1枚方孔钱称1文。

⑨【山长】书院的领导人。

⑩【脩金】给教师的薪金。

⑪【膳费】伙食费。

## 祀 典<sup>①</sup>

(坛庙祠礼仪注<sup>②</sup>均遵礼部<sup>③</sup>)

### 社稷坛

直省<sup>④</sup>、府、州、县各择爽垲<sup>⑤</sup>之地建社稷坛<sup>⑥</sup>，均向北，岁以春秋仲月<sup>⑦</sup>戊日<sup>⑧</sup>为民祈报<sup>⑨</sup>，会城<sup>⑩</sup>巡抚<sup>⑪</sup>主祭。有总督<sup>⑫</sup>省分则以总督主祭。道员<sup>⑬</sup>分治各府者于所治主祭。其余府州县皆正印官<sup>⑭</sup>将事，以各学校教官<sup>⑮</sup>纠仪<sup>⑯</sup>，生员克礼生<sup>⑰</sup>。会城丞倅<sup>⑱</sup>执事。府州县以掾吏<sup>⑲</sup>执事<sup>⑳</sup>。

仪注 直省祭社稷坛前期二日，承祭<sup>㉑</sup>、陪祭、执事各官，各致斋<sup>㉒</sup>于公所。祭日预陈<sup>㉓</sup>祭品：每神位前各帛<sup>㉔</sup>一、钶<sup>㉕</sup>一、簠<sup>㉖</sup>二、簋<sup>㉗</sup>二、笾<sup>㉘</sup>四、豆<sup>㉙</sup>四、爵<sup>㉚</sup>三，供羊一、豕一、尊<sup>㉛</sup>一。鸡初鸣，承祭官以下咸朝服<sup>㉜</sup>齐集。黎明，赞引<sup>㉝</sup>、礼生二人引承祭官诣<sup>㉞</sup>盥洗所<sup>㉟</sup>盥洗，通赞<sup>㊱</sup>礼生赞：执事者各司其事，引赞者引承祭官至阶前拜位立，引班礼生二人，分引陪祭官，文东武西各就拜位，序立乃迎神。赞引者引承祭官升坛诣香案前，司香<sup>㊲</sup>跪奉香，承祭官三上香，复位，行三跪九叩礼，陪祭各官皆随行礼。奠帛<sup>㊳</sup>初献爵，司帛奉篚<sup>㊴</sup>进跪奠篚，司爵奉爵进献爵，奠正中，皆退。司祝<sup>㊵</sup>礼生至祝案前跪，承祭官暨陪祭官各皆跪，司祝读祝毕，诣神位前，跪安于案，叩如初，退。承祭官暨陪祭各官行三叩礼，亚献爵<sup>㊶</sup>

奠于左；终献爵奠于右，仪如初献。乃彻饌送神，承祭官行三跪九叩礼，陪祭各官皆随行礼，司祝奉祝，司帛奉帛，恭送瘞所，承祭官转立拜，位西旁东面，候祝帛<sup>42</sup>过复位，引至望瘞<sup>43</sup>位望瘞赞引告礼成<sup>44</sup>，引退，众皆退。

## 神祇<sup>45</sup>坛

直省、府、州、县各建神祇坛，于春秋仲月祭天神、地祇及本境城隍<sup>46</sup>之神，在城文武皆与祭雩<sup>47</sup>及祭厉<sup>48</sup>，均诣坛将事<sup>49</sup>例同。

仪注 神祇坛春秋仲月致祭，设案一于坛正中，南向。风、云、雷、雨神<sup>50</sup>位居中，境内山川神位居左，城隍神位居右。陈铡二、簋二、簠二、笾四、豆四。案前设俎<sup>51</sup>，陈羊一、豕一；又前设案一，供祝版<sup>52</sup>。陈香盘一、炉一、镫<sup>53</sup>二。西设案一，陈帛一、尊一、爵二十有一，陈福酒<sup>54</sup>、福胙<sup>55</sup>于尊、俎之次。主祭官及陪祀官、执事官序班，并如祭社稷坛之仪，引班、引赞、通赞及执事诸人以次序立，质明<sup>56</sup>引班引陪祭官入，通赞赞：执事者各执其事。赞就位，引主祭官至阶下，盥手，就拜位立，陪祭官按班就东西拜位立，均北面，迎神上香读祝，行献礼。仪节均与祭社稷坛同。孟夏<sup>57</sup>后諏吉<sup>58</sup>行常雩礼<sup>59</sup>，陈设仪注同前。若岁间不雨，守土长吏諏宜祀之辰，具祝文（随时撰拟），备牲、笾、豆、香、帛、尊、爵、炉、镫之属，率属素服<sup>60</sup>祈祷，行礼仪节与常祀同。既应而报，陈设供具，朝服，行报神礼<sup>61</sup>与祈祀同。每岁三月清明节、七月望、十月朔日，祭厉坛<sup>62</sup>。城北郊前期

守土官<sup>⑥</sup>饬<sup>⑦</sup>所司，具香烛公服<sup>⑧</sup>诣神祇坛以祭厉，告本境城隍之神，上香、跪、三叩、兴<sup>⑨</sup>、退。至日，所司陈羊三、豕三、米饭三，右尊酒、楮帛于祭所，设灯炉于坛南。黎明，礼生奉请城隍神位入坛，设于正中。香案一、炉灯具。赞礼生二人，引守土官公服诣神位前，赞跪；守土官跪。赞上香；守土官三上香。赞叩，兴；守土官三叩，兴。执事者焚楮帛；守土官诣燎炉前，奠酒三爵，退。礼生仍奉城隍位还神祇坛，退。

### 先农坛<sup>⑩</sup>

一凡直省、府、州、县各建先农坛。岁以三月亥日<sup>⑪</sup>致祭。省会以总督或巡抚主祭，有故则布政使<sup>⑫</sup>摄<sup>⑬</sup>，陪祀文武官及各执事均与祭社稷同。

仪注 直省祭先农坛以三月亥日，主祭、陪祭、执事各官，前期二日各致斋于公所，扫除坛壝<sup>⑭</sup>内外。祭日，鸡初鸣，执事人人，设先农神案于坛正中，南向。陈钶二、簋二、簠二、笾豆各四。案前设俎，陈羊一、豕一；又前设香案一，陈祝文、香盘、炉、镫；左设一案，东向，陈帛一、尊一、爵三、陈福酒、胙肉；于尊俎之次，设盥洗于阶下之东。质明引班引陪祭官入，引赞引主祭官入。通赞赞：执事者各司其事。赞就位，引主祭官至阶下，盥手就拜位立；陪祭官按班就东西拜位立，均北面迎神上香，读祝，行三献礼，余仪与祭社稷同。

## 风云雷雨之神

直省风、云、雷、雨之神，如有专立庙宇者，守吏<sup>㉔</sup>以时致祭如祭神祇坛之礼。

## 名山大川之神

直省名山大川之神，每岁春秋仲月，守吏率属致祭。有专祠者于祠内行礼；未立祠者设坛致祭，仪与告祭<sup>㉕</sup>遣官同。但告祭有用太牢者<sup>㉖</sup>，常祭俱用少牢<sup>㉗</sup>。

## 先师庙<sup>㉘</sup>

文庙祀典，汉高祖十二年（-195）过鲁，以太牢祀孔子。平帝元始（1-5）初，追谥<sup>㉙</sup>孔子曰褒成宣尼公。安帝延光三年（124），祀七十二子<sup>㉚</sup>于阙里<sup>㉛</sup>。魏正始七年（246），始祀于辟雍<sup>㉜</sup>，以颜回配。唐贞观（627-649）中，升孔子为先圣，配<sup>㉝</sup>以颜回，诏州、县皆作孔子庙，此州县建学之始。寻尊孔子为宣父，以左丘明、卜子夏、公羊高、谷梁赤、伏胜、高堂生、戴圣、毛萇、孔安国、刘向、郑众、杜子春，马融、卢植、郑康成、服虔、何休、王肃、王弼、杜预、范宁、贾逵共二十二人，配享庙堂。开元（713-741）中，敕改十哲为坐像，曾参坐十哲之次，图画七十子<sup>㉞</sup>及二十二贤于庙壁。复赠孔子为文宣王，位正南面，衣以衮冕<sup>㉟</sup>，牲用太牢，乐舞八佾<sup>㊱</sup>。十哲东西列侍。颜子赠公<sup>㊲</sup>，馀赠候、伯。宋元丰七年（1084），始以孟子同颜子配食<sup>㊳</sup>，荀况、杨雄、韩愈并从

祀<sup>⑧</sup>。崇宁四年（1105），诏文宣王用冕十二旒<sup>⑨</sup>，服九章<sup>⑩</sup>。大观二年（1108），诏跻子<sup>⑪</sup>思子从祀。淳祐元年（1241），加周敦颐、张载、程颢、程颐封爵，与朱熹并从祀。景定二年（1261），复加张栻、吕祖谦从祀。咸淳三年（1267），始以曾参、孔伋与颜、孟为四配，升颢孙师于十哲列，邵雍、司马光从祀，元大德十一年（1307），加号孔子大成至圣文宣王。皇庆二年（1313）以许衡从祀。延祐三年（1316），加封颜回兖国复圣公，曾参郕国宗圣公，孔伋沂国述圣公，孟轲邹国亚圣公。至顺元年（1330），加封叔梁纥为启圣王。明洪武三年（1370），诏孔子封爵仍旧。二十六年（1393），颁大成乐器于天下府学，令州、县取式于府学。二十九年（1396）以董仲舒从祀，罢杨雄。宣德十年（1435）以吴澄从祀。正统二年（1437），以胡安国、蔡沈、真德秀从祀。三年，禁祀孔子于释、老宫。宏（弘）治八年（1495），以杨时从祀。嘉靖九年（1530），改大成至圣文宣王曰至圣先师孔子。四配曰：复圣颜子、宗圣曾子、述圣子思子、亚圣孟子。东西十哲两庑<sup>⑫</sup>及门弟子曰：先贤某子；左丘明以下曰：先儒某子。又别立祠祀叔梁纥为启圣公，此启圣祠之始。以颜无繇、曾点、孔鲤、孟孙激配享，称先贤。程珦、朱松、蔡元定从祀，称先儒。罢公伯寮、秦冉、颜何、荀况、戴圣、刘向、贾逵、马融、王肃、王弼、何休、杜预、吴澄十三人。又以申党、申枋实系一人，去党存枋。增祀后苍、王通、欧阳修、胡瑗、陆九渊。而以林放、蘧瑗、郑众、卢植、郑康成、服虔、范宁七人各祀于其乡。

撤诸塑像易以木主，改大成殿曰先师庙，大成门曰庙门。太学用八佾十二豆、筮，郡国减二等。自四配以下，旧封公、侯、伯、爵尽行厘革<sup>⑤</sup>。隆庆五年（1571）以薛瑄从祀。万历十二年（1584），益以王守仁、陈献章、胡居仁。二十三年（1595），以周辅成从祀启圣祠。四十一年（1613）以罗从彦从祀。四十五年（1617）以李侗从祀。崇祯十五年（1642），改周、邵，二程、张、朱称先贤，位七十子下。国朝顺治二年（1645），定谥号称大成至圣文宣先师孔子，文庙为中祀。十四年（1657）仍称至圣先师孔子。康熙二十三年（1684）御书“万世师表”额于殿庭。二十六年（1687）修飭礼，制乐器，令学官择俊秀习佾舞。二十九年（1690）立官民下马牌<sup>⑥</sup>。三十九年（1700）御制《至圣先师赞》暨《四贤赞》，颁学勒石。

《先师赞》曰：“清浊有气<sup>⑦</sup>，刚柔有质<sup>⑧</sup>。圣人赞之，人极以立<sup>⑨</sup>，行著习察<sup>⑩</sup>，舍道莫由<sup>⑪</sup>。惟皇建极<sup>⑫</sup>，惟后绥猷<sup>⑬</sup>。作君作师<sup>⑭</sup>，垂统万古。曰：惟尧、舜、禹、汤、文、武，五百余岁，至圣挺生<sup>⑮</sup>。声金振玉，集厥大成<sup>⑯</sup>。序书删诗<sup>⑰</sup>，定礼正乐。既穷象系，亦严笔削<sup>⑱</sup>。上绍往绪，下示来型<sup>⑲</sup>。道不终晦，秩然大经<sup>⑳</sup>。百家纷纭，殊途异趣<sup>㉑</sup>，日月无逾<sup>㉒</sup>，羹墙可悟<sup>㉓</sup>。孔子之道，惟中与庸<sup>㉔</sup>。此心此理，千圣所同。孔子之德，仁义中正，秉彝之好<sup>㉕</sup>，根本天性。庶几夙夜，勛哉令图<sup>㉖</sup>。溯源洙泗，景躅唐虞。载历庭除，式观礼器<sup>㉗</sup>。摘毫仰赞，心焉遐企<sup>㉘</sup>。百世而上，以圣为国<sup>㉙</sup>；百世以下，以圣为师。非师夫子，惟师于道统，天御世惟道为宝。泰山岩

岩，东海泱泱<sup>⑬</sup>。墙高万仞，夫子之堂<sup>⑭</sup>，孰窥其藩<sup>⑮</sup>？孰窥其径<sup>⑯</sup>。道不远人，克念作圣<sup>⑰</sup>。

《颜子赞》曰：圣道早闻，天资独粹。约礼博文<sup>⑱</sup>，不迁不贰<sup>⑲</sup>。一善服膺<sup>⑳</sup>，万德来萃<sup>㉑</sup>。心斋坐忘<sup>㉒</sup>，其乐一致。礼乐四代<sup>㉓</sup>，治法兼备。用行舍藏<sup>㉔</sup>，王佐之器<sup>㉕</sup>。

《曾子赞》曰：洙泗之传<sup>㉖</sup>，鲁以得之<sup>㉗</sup>。一贯日唯<sup>㉘</sup>，圣学在兹。明德新民，止善为期<sup>㉙</sup>。格致诚正<sup>㉚</sup>，均平以推<sup>㉛</sup>。至德要道<sup>㉜</sup>，百竹所基<sup>㉝</sup>。纂承统绪<sup>㉞</sup>，修明训辞<sup>㉟</sup>。

《子思子赞》曰：于穆<sup>㊱</sup>天命<sup>㊲</sup>，道之大原<sup>㊳</sup>。静养动察<sup>㊴</sup>，庸德庸言<sup>㊵</sup>。以育万物，以赞乾坤<sup>㊶</sup>。九经三重<sup>㊷</sup>，大法是存。笃恭慎独<sup>㊸</sup>，成德之门<sup>㊹</sup>。卷之藏密，扩之无垠<sup>㊺</sup>。

《孟子赞》：哲人既萎，杨墨昌炽<sup>㊻</sup>。子舆辟之，曰仁曰义<sup>㊼</sup>。性善独阐<sup>㊽</sup>，知言养气<sup>㊾</sup>。道称尧舜<sup>㊿</sup>，学屏功利<sup>㋀</sup>。煌煌七篇<sup>㋁</sup>，并垂六艺<sup>㋂</sup>。孔学攸传<sup>㋃</sup>，禹功作配<sup>㋄</sup>。

四十九年（1709）定二丁致祭，武官一体行礼。五十一年（1712）升祔<sup>㋅</sup>朱子于十哲之次。五十三年（1714），以范仲淹从祀。雍正元年（1723），追封孔子五代王爵。启圣祠改为崇圣祠。各省学宫建忠义孝弟祠，仍建节孝祠于学宫之外。二年（1724）仪定先贤先儒，复林放、蘧瑗、秦冉、颜何、郑康成、范宁，增县亶、牧皮、乐正克、公都子、万章、公孙丑、诸葛亮、尹焯、魏了翁、黄干、陈淳、何基、王柏、赵复、金履祥、许谦、陈澹、罗钦顺、蔡清、陆陇。其从祀增张迪从祀崇圣祠。三年

(1725)，避圣讳，加卩，读为某；部颁《文庙礼乐图籍》。四年（1726），御书“生民未有”<sup>⑧</sup>额于殿庭。五年（1727），孔子诞辰斋戒一日。乾隆三年（1738），御书“与天地参”<sup>⑨</sup>额于殿庭。升有若于十哲；复祀先儒吴澄。五年（1740），定乐舞，用六佾，设乐舞生四十名，免其府县考试。嘉庆六年（1801），御书“圣集大成”额于殿右。道光元年（1821），御书“圣协时中”<sup>⑩</sup>额于殿右。

【注释】

①【祀典】祭祀的礼仪和制度。

②【仪注】礼节。

③【礼部】官署名，为朝廷的六部之一，掌礼乐、祭祀、封建、宴乐及学校贡举的政令。

④【直省】犹言各省。

⑤【爽垲（kǎi）】地势高而干燥敞亮。

⑥【社稷坛】古代祭祀土神和谷神的祭坛。

⑦【仲月】农历每季3个月中的第2个月。如春季的第二月，即农历二月，也称仲春。

⑧【戊日】吉日。戊本读茂，五代梁太祖朱温为避其曾祖朱茂琳讳，改戊字为武字，后人因读戊为“武”音。

⑨【祈报】祭名。春祈丰年，秋报神功。又遇水旱则祈，既如愿而报。

⑩【会城】省会所在的城市，即省城。

⑪【巡抚】官名，清代的省级地方行政长官。明代巡抚非地方专任官员，是指朝廷临时派往地方从事巡视、安抚的官员。

⑫【总督】官名。明初用兵时，命京官至地方总督军务，非

常设之官。明代后期和清代，总督为地方最高长官，总管一省或二三省的军事和政治，例兼兵部尚书衔。别称制府、制军或制台。

⑬【道员】清代在省与州、府之间设道。道的长官称道员、道台或观察。

⑭【正印官】正方形的官印称正印。清制，自布政使至知州、知县等各级地方官均用正印，故府州县官又称正印官。

⑮【教官】掌管学校的官员。元明府学置教授，州学置学正，县学置教谕、训导，掌管教诲所属生员之事，统称教官，也叫校官、学官。

⑯【纠仪】检察仪礼的安排是否周全。

⑰【克礼生】“克”当为充，充当礼生。旧时祭祀孔庙及先贤祠堂在旁提唱起、跪、叩首之仪式者称礼生。

⑱【丞倅 (cuì)】副职官员。

⑲【掾吏】担任副职的官吏。

⑳【执事】专门执掌、分理某项事务的人。

㉑【承祭】辅佐主祭的副手。

㉒【致斋】举行祭祀或典礼以前清整身心的礼式。

㉓【预陈】预先准备陈列好。

㉔【帛】丝织品的总称。

㉕【铏 (xíng)】盛羹器，亦称铏鼎。

㉖【簋 (gǔ)】古祭祀燕享，以盛稻粱的器皿。始以竹木制作，以后以铜制。

㉗【簠 (fǔ)】古祭祀燕享时盛黍稷的器皿。其初为陶制，后多用铜制。

㉘【笾 (biān)】古祭祀燕享时用以盛果脯等的竹编食器。

㉙【豆】古代食器，多以木制，形似高足盘。后多用于祭祀。

㉚【爵 (jué)】古代祭祀燕享时所用的酒器。

- ⑳【尊】酒器。古代用作祭祀的礼器。
- ㉑【咸朝服】都穿上礼服。
- ㉒【赞引】祭祀行礼时作引导等工作的人员均称赞，或赞引。
- ㉓【诣】到，进。
- ㉔【盥（guàn）洗所】供洗手的处所。
- ㉕【通赞】总管祭祀行礼仪式的人员。
- ㉖【司香】祭祀时分管香烛的人员。
- ㉗【奠帛】献帛。
- ㉘【奉筐（fēi）】呈上盛帛的圆形竹编器。
- ㉙【司祝】分管祭祀祈祷词文表的人员。祝，对神鬼和先贤先烈的祝颂祈祷之词。
- ㉚【亚献爵】祭祀行礼，分3次献爵，第一次称初献爵，第二次称亚献爵，第三次称终献爵。全部献爵过程也称三献礼。
- ㉛【祝帛】祭神之帛。
- ㉜【望瘞】即望祭，古代祭山川之称。
- ㉝【礼成】祭祀典礼完成。
- ㉞【神祇（qí）】天地之神。
- ㉟【城隍（huáng）】城池的守护神。
- ㊱【祭雩（yú）】古代求雨的祭祀。
- ㊲【祭厉】古代求免灾疫的祭祀。
- ㊳【将事】行事，奉命办事。
- ㊴【风云雷雨神】神话中掌管风云雷雨之神。
- ㊵【俎（zǔ）】古代祭祀设宴时陈放牲口的礼器，木制，漆饰。
- ㊶【祝版】古代祭祀所以书写祝文的板。
- ㊷【铎】古食器，豆属。本作“登”，木质曰豆，瓦质叫登。

⑤④【福酒】祭祀所用之酒。

⑤⑤【福胙(zuò)】祭祀所用之肉。

⑤⑥【质明】天刚亮的时候。

⑤⑦【孟夏】夏季的第一个月，即阴历四月。

⑤⑧【諏(zōu)吉】选择吉祥的日子。

⑤⑨【常雩(yú)礼】常规祈雨的礼仪。

⑥①【素服】白色的衣服。

⑥②【报神礼】祭名。古代春祈丰年，秋报神功。又遇水旱则祈，既如愿而报。报答神祇的祭祀之礼称报神礼。

⑥③【厉坛】祭鬼魂幽灵的坛场。

⑥④【守土官】地方长官。

⑥⑤【飭】上级命令下级。

⑥⑥【公服】官吏的礼服。

⑥⑦【兴】跪拜时起立叫兴。

⑥⑧【楮帛】此处指祭祀焚化的纸钱。

⑥⑨【燎炉】焚烧纸表等祭物的火炉。

⑥⑩【先农坛】相传周制有籍田，并祀先农。籍田者，古时帝王于春耕前亲耕农田，以奉祀宗庙，寓劝农之意；先农者，古代传说中始教民耕种的农神，或谓神农，或指后稷。历代皆沿袭此制，南朝宋元嘉二十五年(448)始专设祭祀先农的祭坛——先农坛。

⑦①【亥日】当月第一个逢亥的日子。

⑦②【布政使】官名。洪武九年(1376)分全国为十三承宣布政使司，每司设左、右布政使，为一省的行政长官。后因军需要，增设总督、巡抚等官，权位高于布政使。其后布政使的职权渐小，至清代仅为督抚的僚属，专管一省的财赋和民政。

⑦③【摄】代理。

⑦③【坛墼(wéi)】土筑的高台叫坛，坛周的短墙称墼。

⑦④【守吏】镇守、管辖一方的长官。

⑦⑤【告祭】祭祀天神的仪礼。

⑦⑥【太牢】供祭祀之牛。

⑦⑦【少牢】供祭祀之羊。

⑦⑧【先师庙】奉祀前辈老师的庙宇。世指祭祀孔子及其儒家先贤的庙宇。

⑦⑨【追谥(shì)】追加谥号。谥号是帝王、贵族、大臣、士大夫死后，依其生前事迹给予的称号。

⑧①【七十二子】《史记》载，孔子有学生三千人，品学兼优的有七十二人。

⑧②【阙(què)里】地名。相传为春秋时孔子授徒之所，在今山东洙、泗二水之间。

⑧③【辟雍】周王朝为贵族子弟所设的大学。

⑧④【配】配享的意思，此处指贤哲附祭于孔庙。

⑧⑤【七十子】对孔子的三千学生中第一等的后世称贤人，其人数的记载，不同经史略有出入，传为七十余人；《孟子·公孙丑》上作七十人；《史记·孔子世家》作七十二人；《仲尼弟子传》作七十七人。称七十是取其整数。

⑧⑥【衮冕】衮衣和冠冕。古代帝王及士大夫的礼服和礼帽。

⑧⑦【八佾(yì)】古代天子专用的舞乐，列8行，每行8人。诸侯六佾，大夫四佾。

⑧⑧【赠公】赠予公的别级和称号。

⑧⑨【配食】配享。陪同享受祭祀。

⑧⑩【从祀】唐代以前配享与从祀本无别，其制至宋代始分。文庙典礼，颜渊、曾参、子思和孟轲称配享，其余儒家贤哲皆为从祀。

⑨【冕十二旒 (liú)】天子所戴前后悬垂 12 条玉串的帽子，以示至尊。

⑩【服九章】穿帝王专用的饰有 9 种图案的礼服。

⑪【跻】登，提升。

⑫【两庑】正堂下两边的走廊和廊房。

⑬【厘革】改正。

⑭【下马牌】当为下马碑，古代在孔庙门外立石碑，上刻“文武官员军民人等至此驻轿下马”，故名。

⑮【清浊有气】清除浊气，有高洁的精神。

⑯【刚柔有质】刚柔相济，有良好的品质。

⑰【人极以立】成为做人的最高典范而立身于社会。

⑱【行著习察】德行卓著，善于明察。

⑲【舍道莫由】舍弃孔子的大道，就失去做人的根本。

⑳【惟皇建极】惟，发语助词。皇帝治国有道，老百姓安居乐业，各得其所。

㉑【惟后绥猷】这样皇后得以安定祥和。

㉒【作君作师】做人的主宰，为人的师表。

㉓【至圣挺生】至高无上的圣人卓然降生于世。

㉔【声金振玉，集厥大成】《孟子·万章下》“孔子之谓集大成；集大成者，金声而玉振也。”金指钟，玉指磬，比喻孔子的德行全备，正如奏乐，以钟发声，以磬收韵，集众音之大成。古代奏乐一篇为一终，亦称一成。此以乐为喻，言孔子能集纳先圣之道，以成己之圣德。后谓总结前人或各家成果而系统化为集大成。

㉕【序书删诗，定礼正乐】孔子把古代的官书辑成《尚书》；古代的诗歌，删存三百五篇；订定《礼》、《乐》。到晚年，喜《周易》，编《十翼》，作《春秋》。后来，他的弟子集他的言论编成《论语》，曾参按孔子阐述的孝道编成《孝经》。

⑩⑦【既穷象系，亦严笔削】不但深究《周易·系辞》和《周易象传（大象、小象）》的精义，还在整理编撰中严格修改文字。古代无纸，书写于竹筒木札上，遇有讹误，则以刀削去用笔修改。后世则称修改文字为笔削。

⑩⑧【上绍往绪，下示来型】犹言继往开来的意思。继承发扬前代的良好传统，给后来人树立为人处世的楷模。

⑩⑨【道不终晦，秩然大经】圣贤的学说终于得到光大，成为人们遵行的法则和规律。

⑩⑩【殊途异趣】不同的道路有不同的意趣。

⑩⑪【日月无逾】日月的运行也无法逾越孔子阐述的大道。

⑩⑫【羹墙可悟】经常思慕孔子和他的学说，就成为人们自觉的感悟。《后汉书·李固传》中说：“昔尧殂之后，舜仰慕三年，坐则见尧于墙，食则睹尧于羹，斯所谓聿追来孝，不失臣之节者。”后因以羹墙为思慕之词。

⑩⑬【孔子之道，惟中与庸】孔子的学说就是不偏不倚的中庸之道。

⑩⑭【秉彝之好】执守天之常道是他坚定不移的追求。秉，执；彝，常。

⑩⑮【庶几夙夜，勗哉令图】贤者朝夕以孔子的美好德行和学说勉励自己。

⑩⑯【溯源洙泗（shù sì），景躅唐虞】溯孔子学说的渊源，崇尚唐尧、虞舜的德行。洙泗，二水名。孔子居洙泗之间，教授弟子，故以洙泗作为孔子学说的代称。

⑩⑰【载历庭除，式观礼器】置釜鬲于庭前阶下，以恭敬的礼仪观览礼器。历，釜鬲之类的礼器。

⑩⑱【檇（chī）毫仰赞，心焉退企】挥笔抒发对孔子的景仰赞美，心中也是泛起高远企慕之情。

⑪【以圣为国】以圣贤（指古代唐尧虞舜等圣明的君主）治理国家。

⑫【泰山岩岩，东海泱泱】以泰山的庄严高峻、东海的博大精深喻孔子的学说。

⑬【墙高万仞，夫子之堂】孔子的学说很深奥，要登堂入室犹如隔着很高的围墙。

⑭【孰窥其藩】谁能看到它高深的境界。

⑮【孰窥其径】谁能看清它玄妙的途径。

⑯【道不远人，克念作圣】其实道就在人的身边，只要能约束克制自身的私欲观念，即可作圣作贤。

⑰【约礼博文】以礼约束规范自身的思想行为，博学而多识。

⑱【不迁不贰】不见异思迁，不三心二意。

⑲【一善服膺】一善，一件善事或一个善的观念；服膺，牢记在心中，衷心信服。《礼·中庸》：“得一善，则拳拳服膺弗失之矣！”

⑳【万德来萃】很多德行善念就会自觉地体现出来。

㉑【心斋坐忘】排除一切思虑与欲念，保持心境的清净统一，达到物我两忘，淡泊无思虑的精神境界。

㉒【四代】指虞、夏、殷、周四代。《礼·学记》：“三王四代惟其师。”

㉓【用行舍藏】被任用即行其道，不任用即退而隐居。《论语·述而》：“子谓颜渊曰：‘用之则行，舍之则藏，惟我与尔有斯夫。’”

㉔【王佐之器】说人的本领可为帝王的辅佐。

㉕【洙泗之传】孔子学说的传人。

㉖【鲁以得之】曾子的生性鲁钝，由于他勤奋执着，而得到孔学的真谛。

⑬⑤【一贯曰唯】一贯，一种道理贯通万种事物。曰唯，认定这是为人处世的唯一真理。《论语》：“孔子曰：‘吾道以一贯之。’”

⑬⑥【明德新民，止善为期】《大学》：“大学之道，在明明德，在亲民，在止于至善。”南宋理学家朱熹把“亲民”改为“新民”。明德，指完美的德性；新民，革除不良风习，引导人民向善。止善，达到最善的境界；为期，作为理想的期望。

⑬⑦【格致诚正】格致，格物致知的简称。谓穷究事物的原理而获得知识；诚正，诚信正直。

⑬⑧【均平以推】把均匀公平的思想推及到万事万物，让天下无处不均匀，无处不温饱。

⑬⑨【至德要道】至高无上的德行和切要精辟的道理。

⑬⑩【百行所基】多方面品行的根本。

⑬⑪【纂承统绪】继承儒学的道统。

⑬⑫【修明训辞】修正训导的言辞。

⑬⑬【于穆】赞叹词。

⑬⑭【天命】古代把天当作神，称天神的意旨为天命。

⑬⑮【道之大原】事理、规律最大的源泉、根本。

⑬⑯【静养动察】静而修养，动而力行，且善于观察。

⑬⑰【庸德庸言】平常的德行，通俗的语言。

⑬⑱【以赞乾坤】来赞颂皇天后土的伟大。

⑬⑲【九经三重】九经，儒家奉为经典的9种古籍。9种名目相传不一，现举其一：《易》、《书》、《诗》、《礼》、《乐》、《春秋》、《论语》、《汉书·艺文志·六艺》、《孝经》。三重，古代所谓的三典，即轻、中、重三类刑法。

⑬⑳【笃恭慎独】真诚专一，恭敬谨慎，在独处的时候也能做到一丝不苟。

⑬㉑【成德之门】成就德操的途径。

⑩⑦【卷之藏密，扩之无垠】《论语·卫灵公》：“邦有道则仕，邦无道则可卷怀之。”卷之藏密，意为收藏起来；扩之无垠，发挥开来就会产生无边无际的效果。

⑩⑧【哲人既萎，杨墨昌炽】哲人指孔子，说孔子死了，杨墨的学说就大肆传播开来。杨墨，杨朱和墨翟。杨朱主张为我，墨翟主张兼爱，是战国时代和儒家对立的两个重要学派。《孟子·滕文公》下：“杨墨之道不息，孔子之道不著，是邪说诬民充塞仁义也。”

⑩⑨【子舆辟之，曰仁曰义】孟轲开辟了儒家学说的新理论，叫做“仁”，叫做“义”。子舆，孟轲的字。

⑩⑩【性善独阐】孟轲第一个阐述了人性本善的学说。

⑩⑪【知言养气】发远见高论，养浩然正气。

⑩⑫【道称尧舜】道德修养以尧舜为楷模。

⑩⑬【学屏功利】做学问排除功利思想。

⑩⑭【煌煌七篇】光辉灿烂的《孟子》七篇。《孟子》一书为孟轲的弟子万章、公孙丑等纂辑。

⑩⑮【并垂六艺】与六艺一同留传后世。六艺，原指礼、乐、射、御、书、数等6种技艺科目。汉以后指儒家的六经，即《诗》、《书》、《礼》、《乐》、《易》、《春秋》。此处当指后者。

⑩⑯【孔学攸传】孔子的学说长远留传。

⑩⑰【禹功作配】与夏禹的功劳相匹配。

⑩⑱【升祔】提拔某与先辈合享祭祀。

⑩⑲【生民未有】意谓自有生民以来，还没有出现这样伟大的圣人。生民，人民。

⑩⑳【与天地参】意谓与天地的伟大等同。参，此处意为高。

⑩㉑【圣协时中】圣人的思想言行合乎时中。时中，立身行事合乎时宜，无过之与不及。

### 崇圣祠五王考

- 启圣王 先圣之父，讳叔梁纥<sup>①</sup>。  
 昌圣王 先圣之祖，讳伯夏。  
 诒圣王 先圣之曾祖，讳防叔<sup>②</sup>。  
 裕圣王 先圣之高祖，讳罍夷父，一作祈父。  
 肇圣王 先圣之五世祖，讳木金公。

### 崇圣祠配祀先贤考

- 颜氏 无繇，字路，颜子父<sup>③</sup>。  
 曾氏 点，字皙，曾子父<sup>④</sup>。  
 孔氏 鲤，字伯鱼，子思子父<sup>⑤</sup>。  
 孟孙氏 激，字公宜，孟子父。

### 从祀先儒考

- 周氏 辅成，周子父<sup>⑥</sup>。  
 张氏 迪，张子父<sup>⑦</sup>。  
 程氏 珦，字伯温，二程子父<sup>⑧</sup>。  
 朱氏 松，字乔年，朱子父<sup>⑨</sup>。  
 蔡氏 元定，字季通，沈之父<sup>⑩</sup>。

### 大成殿配绘四圣考

- 颜子<sup>⑪</sup> 回，字子渊，鲁人。  
 曾子<sup>⑫</sup> 参，字子舆，鲁人。  
 子思子<sup>⑬</sup> 伋，先圣之孙。

孟子<sup>⑭</sup> 轲，字子舆，邹人。

### 配飨先贤十二哲考

闵子 损<sup>⑮</sup>，字子騫，鲁人。

冉子 耕<sup>⑯</sup>，字伯牛，鲁之郕人。

冉子 雍<sup>⑰</sup>，字仲弓，鲁人。

宰子 予<sup>⑱</sup>，字子我，鲁人。

端木子 赐<sup>⑲</sup>，字子贡，卫人。

冉子 求<sup>⑳</sup>，字子有，鲁人。

仲子 由<sup>㉑</sup>，字子路，卞人。

言子 偃<sup>㉒</sup>，字子游，吴人。

卜子 商<sup>㉓</sup>，字子夏，卫人。

颛孙子 师<sup>㉔</sup>，字子张，陈人。

有子 若<sup>㉕</sup>，鲁人。

朱子 熹<sup>㉖</sup>，字元晦，婺源人。

### 东庑从祀先贤考

蘧子 瑗<sup>㉗</sup>，字伯玉，卫人。

澹台子 灭明<sup>㉘</sup>，字子羽。

原子 宪<sup>㉙</sup>，字子思，宋人。

南宫子 适<sup>㉚</sup>，字子容，鲁人。

商子 瞿<sup>㉛</sup>，字子木，鲁人。

漆雕子 开<sup>㉜</sup>，字子若，蔡人。

司马子 耕<sup>㉝</sup>，字子牛，宋人。

梁子 鱣<sup>㉞</sup>，字叔鱼，齐人。

- 冉子 孺<sup>⑤</sup>，字子鲁，齐人。  
伯子 虔<sup>⑥</sup>，字子楷，鲁人。  
冉子 季<sup>⑦</sup>，字子产，鲁人。  
漆雕子 徒父<sup>⑧</sup>，字子有，鲁人。  
漆雕子 哆<sup>⑨</sup>，字子敛，鲁人。  
公西子 赤<sup>⑩</sup>，字子华，鲁人。  
任子 不齐<sup>⑪</sup>，字子选，楚人。  
公子 良儒<sup>⑫</sup>，字子正，陈人。  
公子 肩定<sup>⑬</sup>，字子中，鲁人。  
郟子 箎<sup>⑭</sup>，字子家。  
罕父子 黑<sup>⑮</sup>，字子索，鲁人。  
荣子 旂<sup>⑯</sup>，字子祺，鲁人。  
左子 人郢<sup>⑰</sup>，字子行，鲁人。  
郑子 国<sup>⑱</sup>，字子徒，鲁人。  
原子 亢<sup>⑲</sup>，字子籍，鲁人。  
廉子 洁<sup>⑳</sup>，字子曾，卫人。  
叔仲子 唼<sup>㉑</sup>，字子期，鲁人。  
公西子 舆如<sup>㉒</sup>，字子上。  
郢子 巽<sup>㉓</sup>，字子敛，鲁人。  
陈子 亢<sup>㉔</sup>，字子禽，陈人。  
琴子 张<sup>㉕</sup>，字子开。  
步子 叔乘<sup>㉖</sup>，字子车，齐人。  
秦子 非<sup>㉗</sup>，字子之，鲁人。  
颜子 唼<sup>㉘</sup>，字子声，鲁人。  
颜子 何<sup>㉙</sup>，字冉，鲁人。

县子 亶<sup>⑩</sup>，字子象。

乐正子 克<sup>⑪</sup>。

万子 章<sup>⑫</sup>。

周子 敦颐<sup>⑬</sup>，字茂叔，营道人。

程子 颢<sup>⑭</sup>，字伯淳，河南人。

邵子 雍<sup>⑮</sup>，字尧夫，河南人。

### 东庠从祀先儒考

公羊子 高<sup>⑯</sup>，齐人。

伏子 胜<sup>⑰</sup>，字子贱，济南人。

董子 仲舒<sup>⑱</sup>，广川人。

后子 苍<sup>⑲</sup>，字近君。

杜子 子春<sup>⑳</sup>，河南人。

诸葛子 亮<sup>㉑</sup>，字孔明，琅琊人。

王子 通<sup>㉒</sup>，字仲淹，河汾人。

陆子 贄<sup>㉓</sup>，字敬輿，苏州人。

范子 仲淹，字希文，吴县人。

欧阳子 修<sup>㉔</sup>，字永叔，庐陵人。

杨子 时<sup>㉕</sup>，字中立，南剑人。

罗子 从彦<sup>㉖</sup>，字仲素，南剑人。

李子 侗<sup>㉗</sup>，字愿中，剑浦人。

吕子 祖谦<sup>㉘</sup>，字伯恭，婺州人。

蔡子 沉<sup>㉙</sup>，字仲默，剑阳人。

陈子 淳<sup>㉚</sup>，字安卿，龙溪人。

魏子 了翁<sup>㉛</sup>，字华父，蒲江人。

- 王子 柏<sup>㉔</sup>，字会之，金华人。  
 赵子 复<sup>㉕</sup>，字仁甫，德安人。  
 许子 谦<sup>㉖</sup>，字益之，金华人。  
 吴子 澄<sup>㉗</sup>，字幼清，崇仁人。  
 胡子 居仁<sup>㉘</sup>，字叔心，余干人。  
 王子 守仁<sup>㉙</sup>，字伯安，余姚人。  
 罗子 钦顺<sup>㉚</sup>，字允升，泰和人。  
 黄子 道周<sup>㉛</sup>，字石斋，漳浦人。  
 汤子 斌<sup>㉜</sup>，字潜庵，睢州人。

### 西庑从祀先贤考

- 林子 放<sup>㉝</sup>，鲁人。  
 虑子 不齐<sup>㉞</sup>，字子贱，鲁人。  
 公冶子 长<sup>㉟</sup>，字子长，齐人。  
 公皙子 哀<sup>㊱</sup>，字季沉，齐人。  
 高子 柴<sup>㊲</sup>，字子羔，卫人。  
 樊子 须<sup>㊳</sup>，字子迟，齐人。  
 商子 泽<sup>㊴</sup>，字子季，鲁人。  
 巫马子 施<sup>㊵</sup>，字子期，齐人。  
 颜子 辛<sup>㊶</sup>，字子柳，鲁人。  
 曹子 恤<sup>㊷</sup>，字子循，蔡人。  
 公孙子 龙<sup>㊸</sup>，字子石，卫人。  
 秦子 商<sup>㊹</sup>，字子丕，楚人。  
 颜子 高<sup>㊺</sup>，字子骄，鲁人。  
 壤子 骝赤<sup>㊻</sup>，字子徒，秦人。

- 石子 作蜀<sup>⑩</sup>，字子明，秦人。  
公子 夏守<sup>⑩</sup>，字子乘，鲁人。  
后子 处<sup>⑩</sup>，字子里，鲁人。  
奚子 容蔑<sup>⑩</sup>，字子皙，卫人。  
颜子 祖<sup>⑩</sup>，字襄，鲁人。  
句子 井疆<sup>⑩</sup>，字子孟，卫人。  
秦子 祖<sup>⑩</sup>，字子商，秦人。  
县子 成<sup>⑩</sup>，字子祺，鲁人。  
燕子 伋<sup>⑩</sup>，字思，秦人。  
公祖子 句兹<sup>⑩</sup>，字子之，鲁人。  
乐子 欬<sup>⑩</sup>，字子声，鲁人。  
狄子 黑<sup>⑩</sup>，字皙之，卫人。  
孔子 忠<sup>⑩</sup>，字子蔑，鲁人。  
公西子 蔑<sup>⑩</sup>，字子上，鲁人。  
颜子 之仆<sup>⑩</sup>，字叔，鲁人。  
施子 之常<sup>⑩</sup>，字子恒，鲁人。  
申子 枋<sup>⑩</sup>，鲁人。  
左子 丘明 (123)，中都人。  
秦子 冉<sup>⑩</sup>，字开。  
牧子 皮<sup>⑩</sup>。  
公都子<sup>⑩</sup>  
公孙子 丑<sup>⑩</sup>，齐人。  
张子 载<sup>⑩</sup>，字子厚，郟县人。  
程子 颐<sup>⑩</sup>，字正叔，河南人。

## 西庑从祀先儒考

- 谷梁子 赤<sup>⑭</sup>，字元始，鲁人。  
高堂子 生<sup>⑮</sup>，鲁人。  
孔子 安国<sup>⑯</sup>，先圣之裔。  
毛子 萇<sup>⑰</sup>，赵人。  
郑子 元<sup>⑱</sup>，字康成，北海人。  
范子 宁<sup>⑲</sup>，字武子，南阳人。  
韩子 愈<sup>⑳</sup>，字退之，南阳人。  
胡子 瑗<sup>㉑</sup>，字翼之，海陵人。  
司马子 光<sup>㉒</sup>，字君实，陕州人。  
尹子 焯<sup>㉓</sup>，字颜明，洛人。  
胡子 安国<sup>㉔</sup>，字康侯，崇安人。  
张子 栻<sup>㉕</sup>，字敬夫，绵竹人。  
陆子 九渊<sup>㉖</sup>，字子静，金溪人。  
黄子 幹<sup>㉗</sup>，字直卿，闽县人。  
真子 德秀<sup>㉘</sup>，字景元，浦城人。  
何子 基<sup>㉙</sup>，字子恭，金华人。  
陈子 澹<sup>㉚</sup>，字可大，都昌人。  
金子 履祥<sup>㉛</sup>，字吉父，兰溪人。  
许子 衡<sup>㉜</sup>，字仲平，河内人。  
薛子 瑄<sup>㉝</sup>，字德温，河津人。  
陈子 献章<sup>㉞</sup>，字公甫，新会人。  
蔡子 清<sup>㉟</sup>，字介夫，晋江人。  
刘子 宗周<sup>㊱</sup>，字念台，山阴人。

吕子 坤<sup>⑤</sup>，字新吾，宁陵人。

陆子 陇其<sup>⑥</sup>，字稼书，平湖人。

〔注释〕

①【叔梁纥(hé)】(前? - 前 544)春秋鲁国人，名纥字叔梁。曾为郈邑大夫，身高 10 尺，武力绝伦。娶颜氏三女名征在，祷于尼丘而生孔子。孔子生 3 岁，叔梁纥卒。

②【防叔】周朝宋国人。

③【颜子父】孔子弟子颜回的父亲，春秋鲁国人。一说名繇，亦作由，字季路，与其子颜回皆事孔子。

④【曾子父】曾参的父亲，春秋鲁国武城人，亦孔子弟子，史说他是士之狂者。《史记》说他名蔑。

⑤【子思子父】孔子的儿子，春秋鲁国人。出生时适逢鲁昭公赠给孔子鲤鱼，孔子以君主的赏赐为荣，就给儿子起名鲤。年 50 岁，先孔子而卒。

⑥【周子父】宋代周敦颐的父亲，世居濂溪，登进士，历官多善政，终贵州桂岭令。

⑦【张子父】宋代张载的父亲，仁宋朝官殿中丞。

⑧【二程子父】宋代程颢、程颐的父亲，庆历(1041~1048)间判南安，历知磁汉诸州。后累官太中大夫，致仕卒。慈恕刚断，克己为义。

⑨【朱子父】宋代朱熹的父亲。婺源人，进士，除秘书省正字，累官司勋吏部郎。秦桧决策议和，松与同列极言反对，桧怒，贬知饶州，未到任而卒，学者称其韦斋先生。有《韦斋集》。

⑩【沈之父】宋代蔡沈的父亲。幼承父教，长从朱熹游，熹目之为老友，对榻讲论经义。权相韩侂胄兴儒学之禁，谪道州，至春陵，远近来学者日众，贻书训诸子曰：“独行不愧影，独寝不

愧衾，勿以吾得罪故遂懈。”卒后追谥文节，因曾苦读于西山，故学者称西山先生。

⑪【颜子】春秋鲁国人，孔子的得意门生。天资明睿，贫而好学，为孔门弟子中最贤者，孔子称其为“不迁怒，不贰过。”年29发尽白，32岁卒。

⑫【曾子】春秋鲁国人，孔子的弟子。事亲至孝。参性质鲁，日三省其身，悟一贯之旨。述《大学》，作《孝经》，以其学传子思。

⑬【子思子】春秋鲁国人，字子思。受学于曾参，独传孔门心法，作《中庸》以述父师之意。

⑭【孟子】（约前372—前289）战国鲁国邹人，另字子车。早丧父，母仉氏，三迁住宅至学宫之旁，受业于子思的门人。学成，游齐梁之间，倡仁义之说。弟子公孙丑、万章之徒共记其言，作《孟子》七篇。

⑮【闵损】春秋鲁国人，孔子弟子。少为后母所苦，以其孝行，使后母感悟。

⑯【冉耕】春秋鲁国人，孔子弟子，以德行称。

⑰【冉雍】春秋鲁国人，孔子弟子，以德行称。

⑱【宰予】春秋鲁国人，孔门高弟，在齐国作官，死于战乱。

⑲【端木赐】春秋卫国人，孔子弟子，少孔子31岁，好比方人物，智足以知圣人，孔子曾以瑚璉喻其为有才能的人。又善经商，是孔门七十子中最富有者。

⑳【冉求】春秋鲁国人，孔子弟子，善从政，曾官季氏宰。

㉑【仲由】春秋鲁国人，一字季路，孔子弟子。性好勇，喜闻过，事亲孝，有政事才。初仕鲁，后仕卫，为卫大夫孔悝邑宰，因不愿跟从孔悝迎立蒍辄为卫公，被杀。

㉒【言偃】春秋吴国人，一说鲁国人，孔子弟子，学成后曾

任鲁国武城宰。在孔门以文学见称。

㉔【卜商】春秋卫国人，孔子弟子。长于文学，相传曾讲学于西河，序《诗》传《易》，为魏文侯师。子早夭，痛哭失明。

㉕【颛（zhuān）孙师】春秋陈国阳城人，孔子弟子。曾从孔子周游列国，困于陈蔡之间。

㉖【有若】字子有，春秋鲁国人。小孔子13岁，其状貌颇似孔子。孔子死后，门人思慕，便共同立有若为师，师子有如夫子。他主张“礼之用，和为贵”。

㉗【朱熹】（1130-1200）南宋徽州婺源人。另字仲晦，号晦庵、逵翁。晚年徙居建阳考亭，又主讲紫阳书院，故亦别称考亭、紫阳。曾任秘阁修撰等职，历任四朝，而在朝不满40日。熹为程颐三传弟子李侗的学生，阐发儒家思想中的仁和《大学》《中庸》的哲学思想，继承和发展二程（程颢、程颐）理气关系的学说，集理学之大成，后世并称程朱。著作有《四书章句集注》《诗集传》《周易本义》《楚辞集注》《通鉴纲目》以及后人编辑的《朱文公集》《朱子语类》等。

㉘【蘧瑗（qú yuàn）】春秋卫国人。孔子在卫，常主其家。年50而知49年非。卫大夫史鳅知其贤，屡荐于灵公，皆不用。

㉙【澹台灭明】春秋鲁国武城人，孔子弟子。以貌丑不为孔子所重，退而修行，南游至江，有弟子300人，名闻诸侯。孔子闻之，曰：“以貌取人，失之子羽”。

㉚【原宪】春秋鲁国人，一说宋国人，又叫原思，孔子弟子。极贫，正冠则帽缨绝，振襟则臂肘见，蓬户褐衣蔬食，不减其乐。

㉛【南官适】本为南官括，《论语》作南官适，春秋鲁国人，孔子弟子，亦称南容。孔子称赞他是君子、尚德，把侄女给他做妻子。

㉜【商瞿】春秋鲁国人，孔子弟子，随孔子学《易经》有成。

⑳【漆雕开】春秋蔡国人，或说鲁国人，少孔子11岁，学习《尚书》，不喜欢做官。

㉑【司马耕】春秋人，孔子弟子，是宋国叛逆向魋的弟弟。向魋叛宋，他坚决抵制，曾逃亡数国，后由吴国返鲁而卒。

㉒【梁鱣(zhān)】春秋人，孔子弟子，少孔子29岁。

㉓【冉孺】一说为春秋鲁国人，孔子弟子，少孔子50岁，勤学好问。

㉔【伯虔】春秋人，一说字子析，孔子弟子，少孔子50岁。

㉕【冉季】春秋人，孔子弟子，勤于讲道。

㉖【漆雕徒父】春秋人，又字子文、子期。孔子弟子。

㉗【漆雕多】或名哆，春秋人，孔子弟子。

㉘【公西赤】春秋人，孔子弟子，少孔子42岁。

㉙【任不齐】春秋人，字选，《尚友录》作字子选，误。孔子弟子。

㉚【公良孺】一作字子幼，孔子弟子。孔子去陈过蒲，蒲人阻挡，良孺挺剑营救，蒲人惧，孔子方得解脱。

㉛【公肩定】春秋人，或曰晋国人，孔子弟子。《史记》作公坚定。

㉜【郈单】春秋人，国籍未详，孔子弟子。《史记》作郈单。

㉝【罕父黑】春秋人，孔子弟子。按《家语》作宰父黑。

㉞【荣旸(qí)】春秋人，字子麟，而非子祺。孔子弟子，以务学笃实称。

㉟【左人郈(yīng)】春秋人，孔子弟子。

㊱【郑国】春秋人，孔子弟子。或说即薛邦，字子从。

㊲【原亢】春秋人，孔子弟子。按《史记·考证》云，亢《家语》作忼，一作桃。

㊳【廉洁】春秋人，孔子弟子，或云字子操、子庸。

⑤①【叔仲诜 (kuài)】诜字误，当为叔仲会，孔子弟子，少孔子 50 岁，常侍孔子左右。

⑤②【公西舆如】春秋鲁国人，孔子弟子。

⑤③【邾巽 (guī xùn)】春秋人，孔子弟子。

⑤④【陈亢】春秋人，一字子元，孔子弟子，少孔子 40 岁。

⑤⑤【琴张】误，应为琴牢，春秋卫国人，一字子张，孔子弟子。

⑤⑥【步叔乘】春秋人，孔子弟子。

⑤⑦【秦非】春秋人。孔子弟子。

⑤⑧【颜诜】春秋人，孔子弟子。

⑤⑨【颜何】春秋人，或云即秦冉，孔子弟子。

⑥①【县竈 (dǎn)】春秋，孔子门人。

⑥②【乐正克】战国鲁国人，孟子弟子。为鲁臣，鲁欲使为政，孟子闻之，喜而不寐。有人问及克是怎样的人，孟子说：“善人也，信人也！”

⑥③【万章】战国齐国人，孟子弟子。孟子去齐，绝粮于邹薛，退而与万章之徒序《诗》、《书》，述仲尼之意，作《孟子》7 篇。

⑥④【周敦颐 (yí)】(1017-1073) 北宋道州人。居庐山，筑室名濂溪书堂，濂溪为其生地。著《太极图说》及《通书》40 篇，采用道家学说，以太极为理，阴阳五行为气，为宋代理学之开祖，对宋、明理学影响很大。程颢、程颐都是他的弟子。卒谥元公，世称濂溪先生。

⑥⑤【程颢 (hào)】北宋洛阳人，字伯淳。举进士，为雩、上元主簿。熙宁初为太子中允、监察御史里行。与王安石议新政不合，改外任。哲宗即位，召为宗正丞，未行而卒。与弟颐同受学于周敦颐，并称“二程。”其学泛涉诸家，出入老、释，返求之于六经。在洛阳讲学 10 余年，弟子称受其教“如坐春风。”后人集

其著作为《二程遗书》。

⑤【邵雍】(1011-1077)北宋共城人。好《易》理，其学得之于李之才，之才又得于穆修。以太极为宇宙本体，有象数之学。居洛阳近30年，名所居曰安乐窝，自号安乐先生。与二程同时，程颢叹其有内圣外王之学。著有《皇极经世》、《伊川击壤集》等。元祐中赐谥康节。

⑥【公羊高】战国人，子夏(卜商字)弟子，作《春秋传》。

⑦【伏胜】秦汉间人。秦时博士。始皇焚书，伏胜将《尚书》藏屋壁中。汉朝建立后，伏胜求遗书，仅得29篇，教于齐鲁之间。汉文帝时，伏胜已90余岁，文帝派太常使掌故晁错往从学，由伏胜女儿通传口授，即《今文尚书》，立于学官。《史记》中称伏胜为伏生。

⑧【董仲舒】(前197-前104)西汉广川人。少治《春秋公羊传》，景帝时为博士，下帷讲读，3年不窥园。武帝时以贤良对策称旨见重，拜江都相。后因言灾异事下狱，几死，不久赦免。再出为胶西王相，恐久而获罪，乃告病免官家居；朝廷每有大事，常遣使就其家咨询。平生讲学著书，推尊儒术，抑黜百家，开以后2000多年封建社会以儒学为正统的局面。著有《春秋繁露》等书。

⑨【后苍】汉东海郯人，传授高堂生《士礼》，说《礼》数万言，号《后氏曲台记》。戴德、戴胜、庆普都是他的弟子，传后氏之学，立于学官。又事夏侯始昌，兼通齐《诗》，授翼奉、萧望之、匡衡。

⑩【杜子春】(约前30-约58)西汉末缙氏人。从刘歆学《周礼》。至东汉明帝时尚存，年将90岁，郑众、贾逵皆从其受业。始传《周礼》之学，郑玄注《周礼》多采用其说。

⑪【诸葛亮】(181-234)三国蜀汉丞相。一说阳都人。隐居

隆中，自比管仲、乐毅，人称卧龙。刘备三顾始见之，为备划据荆、益，联孙权，拒曹操之策，佐备取荆州，定益州，遂与魏吴成鼎足之势。刘备称帝于成都，以亮为丞相。备死，后主刘禅封亮为武乡侯，兼领益州牧。屡次北伐，与魏相攻战，卒于五丈原军中，谥忠武侯。

⑦②【王通】(584-618)隋朝降州龙门人，唐王勃的祖父。任蜀郡司户书佐，弃官还乡，以讲学著书为业。仿《春秋》著《元经》，已佚。又依《论语》、《法言》例著《中说》。《中说》书中多隋唐将相名臣请益之语，或疑其侄福畴田寺依并时事，附益成书。门人议谥文中子。

⑦③【陆贽(zhì)】(754-805)唐苏州嘉兴人，进士，翰林学士。朱泚之乱时从帝至奉天，诏书多出贽拟，时号“内相”。官至中书侍郎、门下同平章事。后遭谗言，贬忠州别驾。避谤不著书，惟考校医方，撰《集验方》50卷。卒谥宣。

⑦④【范仲淹】(989-1052)北宋苏州吴县人。仲淹2岁而孤，母改嫁朱氏，遂名朱说，中进士。母丧，复本姓，更名仲淹。仲淹为秀才时即有以天下为己任之志，官至陕西西路安抚使，参知政事。仁宗时，与韩琦率兵同拒西夏，镇守延安。工于诗词散文，卒谥文正，有《范文正公集》。

⑦⑤【欧阳修】(1007-1072)北宋庐陵吉水人。自号醉翁、六一居士。举进士，官至枢密副使、参知政事。因议新法，与王安石不合，致仕，退居颖川。一生博览群书，以文章著名。撰有《毛诗本义》、《新五代史》、《集古录》等，并与宋祁合修《新唐书》。卒谥文忠。后人辑有《欧阳文忠集》153卷，附录5卷，其中《居士集》为修晚年自编。

⑦⑥【杨时】(1053-1153)北宋南剑州将乐人。师事程颢、程颐与吕大临、谢良佐、游酢并称程门四大弟子。曾任右谏议大

夫兼国子祭酒、工部侍郎等官。致仕后，隐居龟山，专门著书讲学，在传播理学方面影响很大，东南学者奉为“程氏正宗”，世称龟山先生。著有《二程粹言》、《龟山集》。

⑦⑦【罗从彦】(1072-1135)北宋人，人称豫章先生。从学于杨时，为程颢、程颐的再传弟子。从彦谨守程氏之学，山居讲学不仕。其门人李侗传朱熹，大开理学门户。著有《遵尧录》《春秋指归》《豫章集》等。

⑦⑧【李侗(dòng)】(1093-1163)北宋人，从同郡罗从彦习理学。以为学问之道不在多言，只须静坐澄心，可从静中看喜怒哀乐未发之前的气象如何，以体认天理。世号延平先生。其弟子朱熹辑侗平时讲授语录为《延平答问》。

⑦⑨【吕祖谦】(1137-1181)宋金华人，字伯恭，人称东莱先生。官至直秘阁著作郎，国史院编修。其学以关、洛为宗。初与朱熹同编《近思录》，后以争论《毛诗》不合，遂互相排斥。一生著述颇多，主要有《书说》35卷，《家塾读诗记》32卷，《春秋集解》30卷，《左氏博议》20卷，《皇朝文鉴》150卷，《吕祖谦集》、别集、外集、附录29卷。

⑧⑩【蔡沉】(1167-1230)宋代建阳人。剑阳，谥。少学于朱熹，年仅30岁，屏弃举子业，专研理学。因隐居九峰，学者称其为九峰先生。所著《书集传》，并存今古文，多取父师之说。自元代延祐(1314~1320)定科举，《尚书》皆用蔡《传》。

⑧⑪【陈淳】与朱熹同时代，号北溪。朱熹守漳时，淳从游郡斋，熹称其无书不读，无物不格。嘉定中授安溪主簿，未到任而卒。著有《论孟学庸义》《字义详讲》《礼诗女学》《北溪大全集》等书。

⑧⑫【魏了翁】(1178-1237)南宋人。举进士，知嘉定府，因父丧返里，筑室白鹤山下，开门讲学，士争相从之。学者称鹤山

先生。官至资政殿大学士，参知政事。南宋之衰，学派变为门户，诗派变为江湖，了翁独穷经学古，自为一家。著有《九经要义》《鹤山集》等。

㊸【王柏】（1197—1274）南宋人。少慕诸葛亮为人，自号长啸，后更号鲁斋。学于何基，为朱熹三传弟子。受聘讲学于丽泽、上蔡两书院，著述甚富。有《书疑》《诗疑》和《鲁斋集》20卷。

㊹【赵复】宋末元初人。元太宗窝阔台的皇子阔端出征江南，俘得之。逢姚枢奉命搜访人才，复受赏识，遂北上。杨惟中请建太极书院，请复为师。复乃录其所记程朱之书，以教学者。由是北方始知道学。为人乐易而耿介，不受官，虽在野闲居不忘故土。以江汉自号，学者称江汉先生。

㊺【许谦】（1299—1366）元代人。受业于名儒金履祥，尽得其所传。延祐（1314—1320）初，居东阳八华山讲学，学者甚众。里居40年，公卿屡荐，皆不就。晚年以白云山人自号，世称白云先生。著有《白云集》。

㊻【吴澄】（1249—1337）元代崇仁人，至大（1308—1311）初为国子司业，迁翰林学士。通经传，对《易》《书》《诗》《礼》《春秋》皆有著作，有文集100卷。人称草庐先生。

㊼【胡居仁】（1434—1484）明代人。为学主诚敬行，筑室山中，四方来学者甚众。后主讲白鹿书院，布衣终身。著有《居业录》及文集。

㊽【王守仁】（1472—1528）明代人。举进士。正德（1506—1521）初因忤宦官刘瑾，谪龙场驿丞。瑾诛，移庐陵知县，累擢右佥都御史，巡抚南赣，总督两广，官至南京兵部尚书，封新建伯，卒谥文成。守仁主张以心为本体，提“良知良能”，“格物致知，自求于心”。反对宋朱熹的“外心以求理”，提出“求理于吾心”的知行合一说。世称姚江学派，以其曾筑室故乡阳明洞，学

者称阳明先生，也称阳明学派。有《王文成全书》38卷。

⑧【罗钦顺】(1465-1547)明代人，号整庵。举进士，授编修。为南京国子监司业，以犯宦官刘瑾怒，夺职为民。刘瑾败后复起，官至南京吏部尚书。父死还乡不再仕，卒谥文庄。治理学，主理得于天而具于心，理气本是一物，气为宇宙万物之根本。其时王守仁“良知”说盛行，钦顺以为“见闻之知”不可废，与王守仁往复辩论。主要著作有《困知记》。

⑨【黄道周】(1585-1646)明代人，字幼平，号石斋，石斋非其字。举进士，忠鲠负气节，崇祯(1628-1644)时，屡廷争不屈，以上疏刺大学士周延儒、温体仁，斥为民。福王时，官礼部尚书。南都亡，与郑芝龙等在福建拥立唐王朱聿键，拜武英殿大学士。率师出衢州，后战败被俘不屈死。道周学问渊博，工书画，著有《易象正》、《石斋集》等书。

⑩【汤斌】(1627-1687)清代人。字孔伯，号荆岫，又号潜庵，潜庵非其字。举进士，官至工部尚书。治程朱理学，以正心诚意，切以日用为本。任江苏巡抚时，禁书坊刻印小说，令诸州县立社学，推行儒学教育。著有《洛学篇》《睢州志》《汤子遗书》等。卒谥文正。

⑪【林放】春秋人，字子立，孔子弟子。曾向孔子问礼之本，受到孔子的称赞。

⑫【扈(fù)不齐】应为宓不齐，春秋人，孔子弟子。曾宰单父，鸣琴不下堂而治，孔子称赞他是君子。后世追封他为单父侯。

⑬【公冶长】春秋人。《论语》说他是鲁国人，名萇，字子芝，孔子弟子。能通鸟语而获罪。孔子说他虽在囚牢之中，但他是无罪的，遂将女儿嫁给他。

⑭【公皙(xī)哀】春秋人，《论语》作公皙克，字季况，孔

子弟子。

⑨⑤【高柴】春秋人，一作齐人，字子臯，孔子弟子。性仁孝，亲丧，泣血3年，从无笑容。

⑨⑥【樊须】春秋人，一说鲁国人，亦作樊迟，孔子弟子。

⑨⑦【商泽】春秋人，孔子弟子，以涉览《六籍》著称。

⑨⑧【巫马施】春秋人，一说为陈国人，字子旗，孔子弟子，曾宰单父，颇有政绩。

⑨⑩【颜辛】辛误，应为幸。春秋人，孔子弟子。

⑨⑪【曹恤(xù)]春秋人，孔子弟子，少孔子50岁。

⑨⑫【公孙龙】春秋人，一说为楚国人，孔子弟子，少孔子53岁。

⑨⑬【秦商】春秋人，一说字丕兹，《史记》记为楚国人。孔子弟子。

⑨⑭【颜高】一作颜刻。春秋人，孔子弟子。孔子在卫，卫灵公的夫人南子招孔子为次乘过市，高为御。

⑨⑮【壤駟赤】春秋人，孔子弟子，长于《诗》《书》。《家语》作穰駟赤，字子从。

⑨⑯【石作蜀】春秋成纪人，孔子弟子。

⑨⑰【公夏守】误，应为公夏首。春秋人，孔子弟子。

⑨⑱【后处】春秋人，孔子弟子。一说为齐人。

⑨⑲【奚容蒧(diǎn)]春秋人，孔子弟子，一说字子哲。有文采，志气英迈。

⑨⑳【颜祖】《家语》作颜相，一说字子襄。孔子弟子。

⑩①【句井疆】春秋人，孔子弟子。

⑩②【秦祖】春秋人，一说字子南，孔子弟子。

⑩③【县成】春秋人，孔子弟子。《家语》作悬成，字子横。

⑩④【燕伋]春秋人，孔子弟子。

- ⑪⑨【公祖句兹】春秋人，孔子弟子。  
 ⑪⑩【乐欬 (kài)】春秋人，孔子弟子。  
 ⑪⑪【狄黑】春秋人，一作字哲之。孔子弟子。  
 ⑪⑫【孔忠】春秋人，孔子兄子，也是孔子弟子。  
 ⑪⑬【公西蔑 (diǎn)】春秋人，一作字子尚，孔子弟子。  
 ⑪⑭【颜之仆】春秋人，孔子弟子。  
 ⑪⑮【施之常】春秋人，孔子弟子。

⑪⑯【申枋 (chéng)】春秋人，一作申党，字周，孔子弟子。孔子曾言：“吾未见刚者”。有人回答说，申枋就很刚强。孔子曰：“枋也欲，焉得刚？”

⑪⑰【左丘明】春秋鲁国中都（今山东汶上县西）人。相传曾任鲁国太史，为《春秋》作传，成《春秋左氏传》，省称《左传》；又作《国语》。因目盲，后人称为盲左。先儒以为丘明好恶同于圣人，故孔子作《春秋》为素王（有帝之德而未居其位的人），丘明为素臣。

- ⑪⑱【秦冉】春秋人，孔子弟子。  
 ⑪⑲【牧皮】春秋人，孔子弟子，事孔子，以狂放称。  
 ⑪⑳【公都子】战国人，孟子弟子。  
 ⑪㉑【公孙丑】战国人，孟子弟子。

⑪㉒【张载】（1020—1077）字子厚，北宋凤翔郿县横渠镇人。举进士，熙宁（1068—1077）初为崇文院校书。不久，退居南山下，教授诸生，学者称横渠先生。因是关中人，故其学派称关学。学界以周（敦颐）、程（颢、颐）、张（载）、朱（熹）并称。但载反对以“理”为万物的本源，提出虚空即气，主张气为充塞宇宙的实体。由于气的聚散变化，形成各种事物现象。承认物质先于精神而存在，具有朴素的唯物因素。著有《正蒙》《易说》《经学理窟》及《语录》等，后人编为《张子全书》。

⑩【程颐(yí)】(1033-1107)北宋河南洛阳人，字正叔，世称伊川先生。哲宗初，擢崇政殿说书，后出为西京国子监管勾监事。绍圣(1094~1098)初，以党论放归。四年(1097)送涪州，移峡州，旋遇赦归。少与兄颢俱学于周敦颐，同为北宋理学创立者。讲学30余年，门人甚众。治学以《大学》《论语》《孟子》《中庸》为标指，而达于《六经》，以穷理为本。著有《易传》《春秋传》等。

⑪【谷梁赤】春秋人，子夏弟子，传《春秋》。按唐杨士勋《谷梁传疏》，谷梁子名淑，一名赤。《孝经序正义》引《七录》作名俶。

⑫【高堂生】西汉人。《礼》经秦火，而书不传，独生能口授，传《士礼》17篇。言《礼》多以此为依据。

⑬【孔安国】西汉人。受《诗》于申公，受《尚书》于伏生。司马迁曾从安国问故。以治《尚书》为武帝博士，官至谏大夫、临淮太守。曾献《古文尚书》。

⑭【毛萇(chāng)】西汉人。初，鲁有毛亨，称大毛公，为《诗》诂训传于家。至萇治《诗》尤精，是为小毛公。萇为河间献王博士，官至北海太守。是时，言诗者有齐、鲁、韩3家，《毛诗》未得立于学官。后3家皆废，而《毛诗》乃大行。

⑮【郑元】唐代人。举进士，元和(806~824)中累官至刑部尚书，兼御史大夫。性严毅，有威断，更践重任，时称其能。

⑯【范宁】晋代人。少笃学，多所通览。初为余杭令，兴学校，养生徒，风化大行。迁临淮太守，封阳遂侯，征拜中书侍郎，浦补豫章太守，大办学校，改革旧制，不拘成宪，远近至者千余人。后因事免官，犹勤学不辍。以《春秋谷梁》未有善释，沉思积年，为之集解。其义精审，为世所重。

⑰【韩愈】(768-824)唐朝邓州南阳人。早孤，从兄嫂抚

养。举进士，任监察御史。因上疏极言官市之弊，贬为阳山令。元和（806～824）中，随裴度平淮西，升刑部侍郎。因上书谏遣使往凤翔迎佛骨事，贬潮州刺史。长庆间，诏为国子监祭酒，转兵部、吏部侍郎。愈学通贯六经百家，反对六朝以来的文风，提倡散体，文笔雄健，气势磅礴，为后世古文家所宗，称韩文。卒谥文。愈世居颖川，常据先世郡望自称昌黎人，故世称韩昌黎。门人李汉编其撰作为《昌黎先生集》。

⑬⑦【胡瑗(yuàn)】(993-1059)北宋人。景祐(1034-1038)初，以范仲淹推荐，白衣召对崇政殿。精音律，与阮逸同校定雅音，授秘书省校书郎，后改教授吴中，从学者常数百人。庆历(1041-1048)中取其授门弟子之法著为太学令。皇祐(1049-1054)中授国子直讲，居太学，学者益众，当时礼部取士，多出其门。著有《易书》《中庸义》《景祐乐议》等书。弟子称为定安先生。

⑬⑧【司马光】(1019-1086)北宋陕州涑水乡人。举进士，历任仁宗、英宗、神宗三朝。熙宁间王安石变法，他竭力反对而外任。哲宗继位，入朝为相，尽改新法，恢复旧制，死谥文正，追封温国公。著有《切韵指掌图》《潜虚》《稽古录》《涑水记闻》和文集等。与刘恕、刘攽、范祖禹等所编的《资治通鉴》294卷，为我国重要的编年史著作。

⑬⑨【尹焞(tūn)】(1071-1142)北宋洛阳人，一字德充。受学于程颐，终身不应科举。靖康(1126-1127)初赐号和靖处士。次年金兵攻陷洛阳，全家被害，焞流离至蜀。绍兴八年(1138)，以布衣任太常少卿兼说书，不久又被任为礼部侍郎兼侍讲。因上书反对与金议和，触怒秦桧，不报，于是辞官不就。著有《论语孟子解》，已佚。门人王时敏将其著作另编为《和靖集》，共8卷。

⑭⑩【胡安国】(1073-1138)宋代崇安人。举进士，为太学博

士，提举湖南学事。后授给事中兼侍读，专讲《春秋》。世称武夷先生。著《春秋传》《资治通鉴举要补遗》等。弟子记其讲学所语为《上蔡语录》。

⑭【张栻(shì)】(1133-1180)南宋抚金将领张浚的儿子。本绵竹人，迁居衡阳。号南轩。青年时从父参赞军务，后官至吏部侍郎。右文殿修撰。曾从胡宏学，与朱熹、吕祖谦等为讲学之友，时称东南三贤。宣扬“礼者天之理”、“明理居敬”等理学观点。著有《论语孟子说》《太极图说》《经世编年》《南轩集》等。

⑮【陆九渊】(1130-1193)南宋抚州金溪人。举进士，任敕令所删定官。官至知荆门军。后还乡居黄溪之象山讲学，学者称象山先生。曾与朱熹会讲鹅湖，论多不合。故朱重道问学，陆尊重德性；朱好注《经》，陆谓学苟知道，《六经》皆我注脚。朱主张“理在气先”，陆认为“心即是理”，只须切己自反，理即自然而明。自是理学分朱陆二家。有《象山先生全集》。清李绂有《陆子学谱》20卷，备载陆学源委。

⑯【黄幹(gān)】(1152-1221)南宋福建闽县人，受业朱熹。熹称其志坚思苦，遂把女儿嫁给他。熹病危，将所著书授幹，说：“吾道之托在此。”曾知安庆府，治兵筑城，民称黄父。卒谥文肃，世号勉斋先生。著有《经解》《勉斋文集》。

⑰【真德秀】(1178-1235)南宋浦城人，字景元，后改字希元。举进士，官至参知政事。世称西山先生，谥文忠。德秀初有重名，及为宰相，首以尊崇道学正心诚意劝理宗，随又进所著《大学衍义》，皆非时务所急，众大失望。其学以朱熹为宗，著有《大学衍义》《文章正宗》《西山集》等。

⑱【何基】南宋人。穷伊洛之源（即穷究程颢、程颐学说的源流。因二程讲学伊洛之间，故称其学说为伊洛之学），淳固笃实，绝类汉儒。咸淳(1265~1274)初授史馆校勘兼崇政殿说书。

卒谥文定。著有《大学发挥》、《中庸发挥》、《大传发挥》、《易启蒙发挥》、《近思录发挥》及《文集》30卷。居金华山，人称北山先生。

⑭⑥【陈澹(hào)】(1261-1341)南宋人，号云庄，又号北山。宋亡，教授乡里，不仕。著有《礼记集说》行于世。

⑭⑦【金履祥】(1232-1303)元代人，自号次农。曾师事王柏、何基，其学以朱熹为宗。值南宋将亡，履祥遂无意进取。入元亦不仕，穷究义理，致力著述。晚年讲学丽泽书院，所居在仁山下，学者称仁山先生。著有《尚书表注》《大学章句疏义》《论语孟子集注考证》《仁山集》等。

⑭⑧【许衡】(1209-1281)元代人。幼好学，后得程朱书，遂与姚枢、窦默等讲理学，以道为已任。元世祖(忽必烈)时，命议中书省，上书言立国必行汉法，乃可长久。后为集贤大学士，兼国子祭酒，培育人才，善教，学者称他为鲁斋先生。又领太史院事，与太史令郭守敬等改定历法，新制仪象圭表。卒谥文正。著有《鲁斋集》。

⑭⑨【薛瑄(xuān)】(1392-1464)明代人。永乐(1403-1424)间进士，任南京大理寺卿。正统(1436-1449)时，拜礼部右侍郎，兼翰林院学士，入阁参豫机要，后致仕。治学宗程朱，以躬行复性为主。著有《读书录》20卷。

⑭⑩【陈献章】(1428-1500)明代人。居白沙里，门人称白沙先生。正统(1436-1449)间举乡试，第年会试中乙榜(第二名)。至崇仁，受学于吴与弼。成化(1465-1487)时授翰林检讨，乞归。就学者甚众，教学讲究从静中悟道。著《白沙集》《白沙诗歌教解》。

⑭⑪【蔡清】明代人，成化(1465-1487)进士，累官江西提学副使，以得罪权奸朱宸濠(皇族，袭宁王，谋反，诛于通州)，乞

致仕；起南京国子监祭酒，令刚下而卒。清饬躬砥行，贫而乐施。少从朱珥王此学，以善于《易经》而有名。其学初主静，后主虚，故名居室为虚名斋，学者称其虚斋先生。万历（1573～1620）中追谥文庄。著有《四书蒙引》《易蒙引》《虚斋集》。

⑬【刘宗周】（1587～1645）明代人。字起东，号念台，非字念台。举进士，天启（1621～1627）初官礼部主事，后任右通政，因曾弹劾魏忠贤被罢官。崇祯（1628～1644）时，官至南京左都御史，屢上谏章，被贬斥为民。清军入关，福王在南京建立政权，以原官任用。以疏劾马士英、阮大铖，不纳，告归。清军攻占杭州时绝食而死。曾讲学于蕺山，学者称他为蕺山先生。他的哲学思想基本属于王守仁的唯心主义的体系，提倡慎独。著有《易衍》、《易图说》、《证学解》、《学言》、《原旨》、《人谱》、《社约》、《会语集》等。

⑭【吕坤】明代人。字叔简，号新吾，非字新吾，万历（1573～1620）进士，历官山西巡抚，留意风教，举措公明，擢刑部侍郎，立朝持正，为小人所嫉恨，欲以奇祸加身，遂辞官，年83卒。坤少时资质鲁钝，读书不能成诵，乃澄心体认，久之了悟。15岁读理性书，欣然有会，遂孜孜讲学，以明道为己任。著有《呻吟语》、《四礼疑》、《辘轳翼》、《交泰韵》、《闾范》、《实政录》、《去伪斋文集》等。

⑮【陆陇其】（1630～1692）清代人。康熙九年（1670）进士，官嘉定、灵寿2县知县，行取御史。其学以居敬穷理为主，推崇程朱，力排王守仁，不以理气为二元，而以理统摄气。所著诗文名《三鱼堂集》。

直省每岁以春秋仲月上丁日<sup>①</sup>，释奠<sup>②</sup>于先师孔子。省会首府有总督驻扎者，总督正献。若只巡抚驻扎者，巡

抚正献。两序以布、按二司及道员各一员，两庑以知府、同知各一员分献、视宰<sup>①</sup>、省齋<sup>②</sup>；以佐贰官<sup>③</sup>各一员纠仪；以教授、训导各一员司祝、司香、司帛、司爵、司饌。引赞、通赞、引班以学弟子员<sup>④</sup>娴礼仪者执事。在城文武官、县丞、千总以上咸与祭，并致斋二日。一月朔释菜<sup>⑤</sup>，望日上香，以教授、教谕、训导等官分班行礼与太学同。

一、释奠先师之日，同日致祭崇圣祠，以学政正献。如学正按试他郡，以布政使摄分献<sup>⑥</sup>，以教谕、训导执事；以学弟子员陈设行礼仪节并如太学祭崇圣祠仪。

一、不隶省会之府、州、县文庙祭丁日，有道员分驻者，以道员为正献；无道员分驻者，长官正献；两序以其贰及所属；两庑以食饩学弟子员<sup>⑦</sup>各一人分献。

崇圣祠，教谕正献，两序训导分献，两庑皆食饩学弟子员各一人分献。陈设器数、行礼仪节与省会同，月朔释菜，望日上香，亦与省会同。

### 仪注

凡祭前一日，执事者设香案于牲房外，献官常服诣省牲所省牲、宰牲，盛血毛少许于盘。是日观乐习仪，斋宿及期，质明鼓三严<sup>⑧</sup>通赞唱：乐舞生就位，执事者各执其事！次唱：承祭官就位，陪祭官、分献官各就位，赞引引献官至拜位。通赞唱：瘞毛血。执事者以毛血瘞于坎<sup>⑨</sup>。通赞唱：迎神舞生执羽龠<sup>⑩</sup>，麾生<sup>⑪</sup>举麾击祝<sup>⑫</sup>，乐奏《昭平》之曲<sup>⑬</sup>。奏毕，献官陪祭官同三跪九叩首，麾生偃麾<sup>⑭</sup>，柝敌<sup>⑮</sup>乐止。通赞唱：奠帛行初献礼，捧帛者各捧帛，执爵者各执虚爵。赞

引至献官前唱：诣盥洗所盥毕，诣酒樽所司尊酌酒。执事者各以次执虚爵<sup>①</sup>受酒，同捧帛者各以次在献官前分两行，由中门入序于神案之侧，朝上立。赞引导献官由左门入，诣至圣前。麾生举麾、击祝，乐奏《宣平》之曲，跪奠帛、献爵，俯伏<sup>②</sup>、兴，平身<sup>③</sup>，诣读祝位，（位设于殿中香案之前）麾生偃麾，乐暂止。众官跪读祝文，读毕，众官三叩首。读祝者仍将祝文跪置于香案上。麾生举麾，舞生接舞，仍奏先未终之乐，诣颜子前，跪奠帛，献爵。献毕，叩首，兴，平身。诣曾子、子思子、孟子前俱如前仪。献毕，行分献礼，各献官诣盥洗所，盥毕，诣酒樽所酌酒，诣东西哲、东西庑神位前，俱跪，奠帛献爵，献毕俱叩首，兴，平身，复位。乐尽，麾生偃麾，柝敌乐止。行亚献礼如初献礼，但亚献奏《秩平》，三献奏《叙》平，无迎神以下诸事，故礼止，三献乐止，跪饮福受胙毕，叩首，兴，平身，复位。陪祭官、分献官各叩首讫。通赞唱：撤饌。麾生举麾击祝，乐奏《懿平》之曲。执事者稍动笾豆，司节引舞生序立。乐尽，麾生偃麾，柝敌乐止。通赞唱：送神。麾生举麾击祝，奏《德平》之曲。三跪九叩首，兴，平身，各官叩首，乐尽。麾生偃麾，柝敌乐止。读祝者捧祝，进帛者捧帛，各诣瘞所望瘞，麾生举麾击祝，乐奏《德平》之曲。捧祝帛者诣望瘞位，承祭官陪祭，分献官至瘞所，祝一，帛从一，段数至九段，焚讫，众官三揖，乐尽，麾生偃麾，乐止，礼毕。

〔注释〕

①【上丁日】每月第一个逢干支“丁”的日子。

②【释奠】把爵置于神前祭祀。

③【两序】序，隔开中堂与两夹间的墙壁，两序，即中堂左右墙壁。

④【视宰】专门负责视察礼仪、陈设的官员。

⑤【省鬯(zì)]察检祭器。鬯，祭祀献黍稷的祭器，这里泛指盛上祭品的各种祭器。

⑥【佐贰官]副职官员。

⑦【弟子员]明清时代的生员。

⑧【释菜]供献菜蔬肴饌。

⑨【摄分献]代理分献的职务。

⑩【食飨(xì)学弟子员]明清时，生员试优等者，官给廉飨。廉，米粟之属；飨，未经煮熟的食品。

⑪【鼓三严]古代平时夜间警戒称严。其曰未明，每四刻槌一鼓为一严，每二刻槌一鼓为再严，每一刻槌一鼓为三严，此处是说天将明警戒鼓（兼有报时作用）槌过3遍。刻，古代把一昼夜十二时辰划为100刻，每刻相当于今天计时钟的14.4分。

⑫【瘞(yì)于坎]埋于坑内。瘞，埋葬；坎，葬穴。

⑬【羽龠(yuè)]雉羽与龠，古代文舞用的舞具和乐器。龠，近似笛子。

⑭【麾生]专门负责指挥的生员。麾，专用于指挥的旗帜。

⑮【击祝(zhù)]敲击叫做祝的乐器。祝，一种打击乐器。

⑯【昭平之曲]此和下文中的《宣平之曲》、《秩平》、《叙平》、《懿平之曲》、《德平之曲》等，皆为祭祀乐曲名。

⑰【偃麾]卷起指挥的令旗。

⑱【柝敔(yǔ)]击打叫做敔的乐器。柝，击打；敔，古乐器名，在雅乐结束时击打。

⑲【虚爵]没的盛酒的空爵。

⑳【俯伏】祭祀之跪拜礼，为双膝跪地，身体前倾，趴在地上。

㉑【平身】跪拜礼毕，起立站正。

## 先师祝文

维年、月、日，某官敢<sup>①</sup>昭告<sup>②</sup>于至圣先师孔子曰：维先师德隆千圣<sup>③</sup>，道冠百王<sup>④</sup>，揭日月以常行<sup>⑤</sup>，自生民所未有<sup>⑥</sup>。属文教昌明之会<sup>⑦</sup>，正<sup>⑧</sup>礼节乐和之时。辟雍<sup>⑨</sup>钟鼓咸恪<sup>⑩</sup>，荐于馨香泮水<sup>⑪</sup>，胶庠益致<sup>⑫</sup>，严于笾豆<sup>⑬</sup>。兹当仲春（秋），祇率彝章<sup>⑭</sup>，肃展微忱<sup>⑮</sup>。聿<sup>⑯</sup>将祀典，以复圣颜子、宗圣曾子、述圣子思子、亚圣孟子配尚飨<sup>⑰</sup>！

## 崇圣祠祝文

维王奕叶<sup>⑱</sup>钟祥<sup>⑲</sup>，光开圣瑞。盛德之后，积久弥昌<sup>⑳</sup>。凡声教所覃敷<sup>㉑</sup>，率循源而溯本，宜肃明禋之典<sup>㉒</sup>，用申守土之忧<sup>㉓</sup>。兹届仲春（秋），聿<sup>㉔</sup>修祠事，以先贤颜氏、先贤曾氏、先贤孔氏、先贤孟孙氏配尚飨！

### 〔注释〕

①【敢】谦词，表示冒昧地请求别人允许、接纳。

②【昭告】宣告，公开陈述。

③【德隆千圣】品德高于众多的先圣先贤。

④【道冠百王】道德和精妙的学说超过所有先王。

⑤【揭日月以常行】如托起日月在天空运行。

⑥【自生民所未有】自从有人类历史以来前无古人（象孔子

一样伟大)。

⑦【会】时机。

⑧【正】正当。

⑨【辟雍】天子所设的大学。

⑩【铜鼓咸恪】铜鼓合鸣，皆显出敬畏的气氛。

⑪【荐于馨香泮 (pàn) 水】献在文风飘香的学宫池水前。泮，指古代学宫。

⑫【胶庠益致】学宫更加完美。胶庠，学宫。国朝将大学称为胶，小学称为庠。

⑬【严于笱豆】俎豆祭器陈设得严肃规整。

⑭【祗 (zhī) 率蕤章】恭敬地遵循常典。

⑮【肃展微忱】郑重地表现一点微薄的诚敬之意。

⑯【聿】助词。

⑰【尚飨】希望神灵来享用祭品。

⑱【奕叶】犹言累世。

⑲【钟祥】聚汇着祥瑞。

⑳【积久弥昌】积聚 (德善) 愈久，越会发达昌盛。

㉑【声教所覃 (tān) 敷】声威教化所能延伸到达的地方。

㉒【明禋之典】即晒祭。以祭献的牲体和玉帛置于柴上，烧柴烟气上升，表示祈告天神。

㉓【用申守土之忱】藉以表明地方官的诚敬之心。

㉔【聿 (yù)】助词。用于句首或句中。

## 祭 品

先师前最上为爵三，登一次之，实以太羹<sup>①</sup>，鬯二，居登左，右实以和羹<sup>②</sup>；一黍一稷而盛以二簋，一稻一粱而盛以二簋，次列登下，居其左右之间。簋簋左右置笱豆

各十，筮之实曰形盐<sup>③</sup>、曰蕤鱼<sup>④</sup>、曰鹿脯、曰枣、曰栗、曰榛、曰菱、曰芡、曰糗餌<sup>⑤</sup>、曰粉飧<sup>⑥</sup>；豆之实曰青菹<sup>⑦</sup>、曰芹菹<sup>⑧</sup>、曰韭菹<sup>⑨</sup>、曰笋菹<sup>⑩</sup>、曰醯醢<sup>⑪</sup>、曰兔醢、曰鹿醢、曰鱼醢、曰脾析<sup>⑫</sup>、曰豚胎<sup>⑬</sup>。如缺，视水陆之产，以方物<sup>⑭</sup>之及时者代之。

终陈太牢一、羊一、豕一、帛一。饌盘一，四配<sup>⑮</sup>四坛，坛爵三、铡三、簠簋各二、笾豆各八，羊一、豕一、帛一、饌盘一十。二哲东西各一坛，坛爵三、铡一、簠簋各二、笾豆各四，豕一、帛二、饌盘一。两庑各四坛，坛爵三、铡一、簠簋各一、笾豆各四，豕一、帛一、饌盘一，设酒尊、盥洗所于墀<sup>⑯</sup>之东南，设瘞埋所于庙之西北。丹墀东西及露台<sup>⑰</sup>上各设炬，两庑长廊各设镫。

先师生忌日<sup>⑱</sup>考附：先师生鲁襄公二十二年（—551），庚戌冬十月庚子，即今之八月二十七日。卒鲁哀公十六年（—479），壬戌四月，乙丑即今之二月十八日。是日，为其徒者皆宜斋戒敬礼焉。

崇圣祠在文庙东，祭日与文庙同，而礼先于文庙，祭品视四配，配享视十二哲，从祀视两庑。

### 〔注释〕

①【实以太羹】盛上太羹。太羹，祭祀用的肉汁。也称大羹、黍羹。

②【和羹】用不同调味品配制的羹汤。

③【形盐】把食盐制成某种形状，供祭祀或待客之用。

④【蕤（hāo）鱼】干鱼。蕤，干的食物。

- ⑤【糗餌 (qiǔ ěr)】干粮。
- ⑥【粉粢 (cí)】指俗称之糍粑。
- ⑦【青菹 (zū)】青色的醃菜。
- ⑧【芹菹】盐渍的芹菜。
- ⑨【韭菹】韭制的醃菜。
- ⑩【笋菹】醃竹笋。
- ⑪【醢醢 (xī hǎi)】醋和肉酱。醢，醋；醢，肉酱。
- ⑫【脾析】牛胃。
- ⑬【豚胎 (pò)】应为豚拍，俗称猪肘子。
- ⑭【方物】地方产物。
- ⑮【四配】孔子的4位配祀先贤，即颜渊、曾参、孟轲、子思。
- ⑯【墀 (chí)】殿上的空地，也指台阶。本文指台阶。下文的丹墀，是指宫殿前漆成红色的台阶。有的也未必漆红，只是对台阶的美称。
- ⑰【露台】高台。后世也有指露天舞台者。
- ⑱【生忌日】生之日为生日，死之日为忌日。

## 忠孝节义名宦乡贤等祠

直省、府、州、县文庙左右建忠义孝弟祠，以祀本地忠臣、义士、孝子、悌弟、顺孙；建节孝祠，以祀节孝妇女；名宦祠以祀仕于其土有功德者；乡贤祠以祀本地德行著闻之士。地方官岁以春秋致祭。

一、官员忠节著闻，已入昭忠祠者，仍准题请入忠臣祠。

## 贤良祠

直省建立贤良祠于省会之地，守土大吏有功德于民者，由督抚疏请入祠，每岁以春秋仲月諏吉<sup>①</sup>致祭。祭日，知府主祭，教授、教谕、训导等官执事。祭品用羊一、豕一、果实五盘、帛一，尊、爵、炉、镫具。主祭官上香、奠帛，三献礼议，均与祭忠孝节义祠同。

一、古圣先贤、名臣忠烈，凡有祠庙墓地，并令有司官巡视防护。岁终以防护无误，造册报工部。如有损坏，即行修理。

### 仪注

每岁春秋释奠礼毕，教谕一员，公服诣祠致祭。是日清晨庙户启祠门，拂拭神案，执事者陈羊一、豕一、笾四、豆四、炉一、镫一；陈祝文于案左；陈壶一、爵三、帛一、香盘一于案右。引赞二人，引主祭官入诣案前，北面立；礼生自右奉香盘，主祭官三上香讫，引赞赞：跪、叩，兴。主祭官三叩，兴。礼生自右授帛，拱举仍授礼生兴献案上。礼生跪酌实爵<sup>②</sup>，自右跪授爵，主祭官受爵，拱举仍授礼生，兴献于正中。读祝者捧祝文案左，引赞赞：跪。主祭官跪读祝毕，以祝文跪复于案，跪退。主祭官俯伏，兴。执事者酌酒献于左，又酌酒献于右，退。引赞赞：跪，叩，兴。主祭官三叩，兴。执事者以祝帛送燎，引赞引主祭官出，执事者退。

〔注释〕

- ①【諏(zōu)吉】选择吉日。  
 ②【酌酒实爵】把酒注入爵中。

## 关帝庙

一、每岁春秋仲月諏吉及五月十三日致祭。关帝庙前殿奉“忠义神武灵佑关圣大帝神位”。后殿奉光昭公、裕昌公、成忠公位。

### 仪注

祭日味爽<sup>①</sup>，庙祝<sup>②</sup>洁扫殿宇内外。太常寺官具祝版，备器，陈神位前。陈牛一、羊一、豕一、登一、鬮二、簠簋各二、笾豆各十、炉一、鐙二。殿中设一案，少西北向，供祝版；东设一案，陈礼神制帛一，白色。香盘一、尊一、爵三。凡牲陈于俎，帛实于筐，尊实酒，冪<sup>③</sup>勺具。和声署<sup>④</sup>设乐于西阶上（乐器详见先师庙后仿此），太常寺设盥洗于东阶上，承祭官拜位在阶上正中，司祝、司香、司帛、司爵、典仪、掌燎<sup>⑤</sup>各以其职为位如常仪。质明，承祭官朝服诣庙赞引，太常寺赞礼郎<sup>⑥</sup>二员引承祭官由庙左门入，至东阶上盥手，引诣拜位前立，仪赞：执事官各执其事。赞礼郎赞：就位。承祭官就立，典仪赞：迎神，乐作。赞礼郎赞：诣上香位。引承祭官入殿左门，就香案前立。赞：上香。司香跪捧香，承祭官上炷香，三上瓣香<sup>⑦</sup>毕。赞：复位。引承祭官复位立。赞：跪、叩、兴。承祭官行三跪九叩礼，兴。典仪赞：奠帛爵，行初献礼。有司揭尊冪<sup>⑧</sup>，勺挹酒<sup>⑨</sup>实爵，司帛捧筐、司爵捧爵，各进至神位前，司帛跪奠筐于案，三叩，兴。司爵立献于

案正中，各退。司祝诣祝案前跪，三叩，兴。捧祝版，跪案左，乐暂止。赞礼郎赞：跪。承祭官跪。典仪赞：读祝。司祝读祝毕，兴，以祝版跪安于筐，叩如初，兴，退。赞礼郎赞：叩，兴。承祭官行三叩礼，兴。典仪赞：行亚献礼。司爵献爵于左。赞：行终献礼。司爵献爵于右，均如初献仪。典仪赞：撤饌。有司撤毕。赞：送神。赞礼郎赞：跪，叩，兴。承祭官行三跪九叩礼，兴，乐止。典仪赞：捧祝帛、饌送燎。有司捧祝帛、香饌以次送燎。赞：望燎。赞礼郎引承祭官诣燎位，视燎。礼毕，乐止。承祭官及执事官皆退。

五月十三日致祭神位前，陈牛一、羊一、豕一、果实五盘，炉镫具，不设筮豆，余陈设及行礼仪节同。同日祭后殿，每位前各设一案，每案陈羊一、豕一、镗二、簠簋各二、筮豆各八、铲一、镫二。殿中设一案，少西北向，供祝版；东西各设一案，分陈礼神制，帛三（白色）、香盘三、尊三、爵九、俎筐，幂勺具，设洗于后垣门内甬道东，承祭官位殿檐下正中，司祝、司香、司帛、司爵、典仪、掌燎，各以其职为位如常仪。质明，承祭官由前左门入，后垣中门盥手升阶就位，迎神引诣正位前，上香毕，以次诣左右位前，上香复位，行二跪六叩礼，初献，读祝如仪，余仪均如前殿。

五月十三日，每案陈羊一、豕一、果实五盘，不设筮豆，余陈设及行礼仪节并同。

（谨按乾隆十一年（1746）谕：关帝在当时力扶炎汉<sup>①</sup>，志节凜然，乃史书所溢并非嘉名。陈寿<sup>②</sup>于蜀汉有

嫌，所撰《三国志》多存偏见，遂不为之论定，岂得谓公。从前世祖章皇帝<sup>⑬</sup>曾降谕旨，封为忠义神武大帝，以褒扬盛烈。朕复于乾隆三十三年（1768）降旨，加“灵佑”二字用示尊崇。夫以神之义烈忠诚，海内咸知敬祀，而正史犹存，旧谥隐寓讥评，非所以传信万世也。今当抄录《四库全书》，不可相沿陋习，所有志内关帝之谥应改为忠义。第<sup>⑭</sup>本传相沿已久，民间所行必广，难于更易，著交武英殿<sup>⑮</sup>将此旨刊载，传未用垂久远，其官板及内府陈设书籍，并著改刊此旨一体增入。六十年（1795）奉旨：所有各寺庙供奉关圣神位，以及匾额内有敕封字样者，殊非敬神之义，著将此节去。）

## 文昌庙<sup>⑯</sup>

（嘉庆六年（1801）五月，奉上谕，文昌帝君主持文运，福国佑民，崇正教，辟邪说，灵迹最著，海内崇奉与关圣大帝相同，允宜列入祀典，用光文治，著交礼部太常寺，将每岁春秋致祭之典及一切仪文，仿照关帝庙定制，详查妥议，具奏遵旨，奏准一切仪注、祭品均与祭关帝仪同。）

每岁二月初三日及仲秋月谕吉致祭。文昌庙前殿奉文昌帝神位，后殿奉文昌帝君先代神位（谨按嘉庆六年（1801）太常寺奏准，文昌帝君三代姓名查无确据，未便请加封号，谨拟增制神牌一分，牌面书：“文昌帝君先代神位”）

### 仪注

祭日味爽，庙祝洁扫殿宇内外。太常寺官具祝版备器，陈神位前。陈牛一、羊一、豕一、登一、铡二、簋

簋各二、笾豆各十、钁一、铎二。殿中设一案，少西北向供祝版；东设一案陈礼神制帛一（白色）、香盘一、尊一、爵三。凡牲陈于俎，帛实于筐，尊实酒，幂勺具。和声署设乐于西阶上，太常寺设洗<sup>①</sup>于东阶上，承祭官拜位在阶上正中。司祝、司香、司帛、司爵、典仪、掌燎各以其职为位。质明，承祭官朝服诣庙。太常寺赞礼郎二员，引承祭官由庙左门入，至东阶上盥手，引诣拜位前立。典仪赞：执事官各司其事。赞礼郎赞：就位。引承祭官就位立。典仪赞：迎神乐作。赞礼郎赞：诣上香位。引承祭官入殿左门就香案前立。赞：上香。司香跪捧香，承祭官上炷香，三上瓣香毕，赞：复位。引承祭官复位立。赞：跪、叩、兴。承祭官行三跪九叩礼，兴。典仪赞：奠帛爵，行初献礼，有司揭尊幂，勺挹酒实爵，司帛捧筐，司爵捧爵各进至神位前，司帛跪奠筐于案，三叩，兴。司爵立献爵于案正中，各退。司祝诣祝案前，跪，三叩，兴，捧祝版跪案左，乐暂止。赞礼郎赞：跪。承祭官跪。典仪赞：读祝。司祝读祝毕，兴，以祝版跪安于筐，叩如初，兴，退。赞礼郎赞：叩、兴。承祭官行三叩礼，兴。典仪赞：行亚献礼。司爵献爵于左。赞：行终献礼。司爵献爵于右，均如初献仪。典仪赞：撤馔。有司撤毕。赞：送神。赞礼郎赞：跪、叩、兴。承祭官行三跪九叩礼，兴，乐止。典仪赞：捧祝帛送燎。有司捧祝帛、香馔以次送燎。赞：望燎。赞礼郎引承祭官诣燎位，视燎，礼毕，乐止。承祭官及执事官皆退。

同日祭后殿，神位前设一案，陈羊一、豕一、铡二、

簋各二、笾豆各八、炉一、灯二，迎神上香、行礼、奠献、送燎仪节悉与致祭关帝后殿仪同。

〔注释〕

- ①【昧爽】拂晓。天未全明之时。
- ②【庙祝】寺庙的住持。
- ③【幂（mì）】遮盖食物的巾。
- ④【和声署】专掌音乐的官署。和声，和协的乐音。
- ⑤【典仪】行礼的司仪。
- ⑥【掌燎】祭祀中分管焚化纸帛的人。
- ⑦【赞礼郎】官名。明清太常寺设赞礼郎，主管祭祀、典礼时行赞导之事。
- ⑧【瓣香】古以拈香一瓣，表示对他人的敬仰，称瓣香。
- ⑨【揭尊幂】揭开酒尊上盖的巾。
- ⑩【勺挹（yì）酒】用勺舀酒。
- ⑪【炎汉】即汉朝。汉自称以火德王，故称。
- ⑫【陈寿】（233 - 297）晋巴西安汉人，字承祚。师事同郡谯周。仕蜀为令史，入晋任著作郎、御史治书。撰有《三国志》《益都耆旧传》等。
- ⑬【世祖章皇帝】（1638 - 1661）名爱新觉罗福临，清皇太极（太宗）第九子，6岁接位，年号顺治，由叔父多尔袞辅政。顺治元年（1644）入关，定都北京。多尔袞死，越年福临亲政，追论多尔袞罪。继灭南明政权。世祖帝号“体天隆运定统建极英睿钦文显武大德至仁弘功纯孝章皇帝”，故省称章皇帝。
- ⑭【第】但是。
- ⑮【武英殿】清官殿名。在今北京市故宫博物院内。殿左右直房置修书处，凡官修各书都在此校刊装潢。乾隆初，校刻《十

三经》《二十四史》等书于此，称武英殿本，省作殿本。殿宇前后2重，皆藏书版。

⑩【文昌庙】祭祀文昌帝君的祠庙。文昌本为星名，亦称文曲星或文星，神话认为它是主宰功名、禄位的神灵。传说又有名叫张亚子者，居蜀梓潼七曲山，仕晋战死，后人立庙纪念。唐宋以来，朝廷对张屡加封赠。元延祐三年（1316）封其为“辅元开化文昌司禄宏仁帝君”，张亚子遂有“梓潼帝君”之称号。于是文昌星与梓潼帝君合二为一称做文昌帝君。

⑪【洗】古盥洗器名，如今之洗脸盆，稍浅。

## 关帝先代祝文

惟公世泽貽庥<sup>①</sup>，灵源积庆<sup>②</sup>。德能昌后，笃生<sup>③</sup>神武之英；善则归亲，宜享尊崇之报。列上公<sup>④</sup>之封爵，锡命<sup>⑤</sup>优隆；合三世以肇禋<sup>⑥</sup>，典章明备。恭逢諏吉，祇事荐馨<sup>⑦</sup>。尚飨。

## 关圣帝君祝文

惟帝浩气凌霄<sup>⑧</sup>，丹心贯日<sup>⑨</sup>，扶正统<sup>⑩</sup>而彰信义，威震九州；完大节以笃忠贞，名高三国。神明如在，遍祠宇于寰区<sup>⑪</sup>；灵应丕昭<sup>⑫</sup>，荐馨香于历代。累徵异迹<sup>⑬</sup>，显佑群生<sup>⑭</sup>。恭值嘉辰，遵行祀典，筵陈笾豆，几奠牲醪<sup>⑮</sup>，谨告。

## 文昌先代祝文

惟祭引先河<sup>⑯</sup>之义，礼崇反本<sup>⑰</sup>之思。矧夫世德弥光<sup>⑱</sup>，延赏斯及<sup>⑲</sup>。祥钟累代<sup>⑳</sup>，炯列宿之精灵<sup>㉑</sup>；化被千

秋<sup>③</sup>，纬人文之主宰<sup>④</sup>。是尊后殿，用答前庑<sup>⑤</sup>。兹值仲春（秋），肃将时祀<sup>⑥</sup>，用伸告洁神其格歆<sup>⑦</sup>，谨告。

## 文昌帝君祝文

惟神迹著西垣<sup>⑧</sup>，枢环北极<sup>⑨</sup>。六曜丽曜<sup>⑩</sup>，协昌运之光华；累代垂灵，为人文之主宰。扶正久章<sup>⑪</sup>，夫感召荐馨，宜致其尊崇<sup>⑫</sup>。兹值仲春（秋），用昭时祀，尚其格歆，鉴此精虔<sup>⑬</sup>，谨告。

### 〔注释〕

- ①【世泽貽庑】先世的德泽给后辈遗留下好的回报。
- ②【灵源积庆】好的根源给后人积累了吉庆好运。
- ③【笃生】生而不平凡。
- ④【上公】封建时代封爵最高者。
- ⑤【锡命】皇帝赏赐属下的命令。
- ⑥【合三世以肇禋】应该祖宗三代就享受祭祀。
- ⑦【祇事荐馨】恭敬地献上馨香的祭品。
- ⑧【浩气凌霄】正大刚直之气高入云霄。
- ⑨【丹心贯日】赤胆忠心与太阳同辉。
- ⑩【扶正统】扶持帝位合法继承的朝廷。认为蜀汉先主刘备是汉朝皇帝的叔父，他做皇帝才算正统。
- ⑪【遍祠宇于寰区】供奉（关帝）的庙宇遍布天下。
- ⑫【灵应丕昭】神灵的感应光耀显著。
- ⑬【累征异迹】多次显示奇异的迹象。
- ⑭【显佑群生】显出威灵保佑万民。
- ⑮【几奠牲醪】陈设几案，献上祭牲和甜酒。

⑩【先河】意犹本源。古代三王祭川，皆先祭河而后祭海，因河是海的本源。后指事物或学术的创始人和倡导人。

⑪【反本】意为不忘根本。

⑫【矧(shěn)]况且。

⑬【世德弥光]世代德望永远放射着光辉。

⑭【延赏斯及]其恩泽惠及普通庶民。

⑮【祥钟累代]祥瑞之气聚集于一代又一代。

⑯【炯列宿之精灵]照耀满天星宿之神明。

⑰【化被千秋]教化推及久远的时代。

⑱【结人文之主宰]运筹礼教文化的主导。

⑲【前庥]前代的庇荫。

⑳【时祀]四季的祭祀。

㉑【告洁]宣布祭祀肃穆整洁。

㉒【格歆]感通神灵接受祭享。

㉓【迹者西垣]事迹著录于朝廷。西垣，帝制时代中书省的别称，中书省，总管国家政务的官署，相当于后来的总理衙门、政务院等设置。

㉔【枢环北极]统率着北极星。北极星也称北辰、天枢，古代认为它是尊贵的象征。《论语·为政》：“为政之德，譬如北辰，居其所而众星共(拱)之。”

㉕【六曜丽曜]文昌六星闪耀着美丽明亮的光辉。文昌星也称文曲星，古代对北斗七星的第一颗星，也为天枢(魁星)以上的天璇、天玑、天权、玉衡、开阳、摇光6星的总称。古代星相家认为它是吉星，主大贵。后被道教尊为主宰功名、禄位的神。

㉖【扶正久章]年年岁岁扶持正义之气。古代历法以19年为1章。久章，意为很长的岁月。

㉗【宜致其尊崇]应该尽量表现对文昌帝君的尊敬和崇拜。

⑳【精虔】十分虔诚。

## 太白庙<sup>①</sup>

### 仪注

祭期前一日，委官省牲，监视宰牲。委员著补服，至庙封帛毕，礼生引至省牲所省牲。礼生接毛血供香案上，省牲官行一跪三叩首礼毕。

正祭日五鼓，各官俱至庙，穿朝服，主祭官签祝文毕，起鼓。引生引主祭官至盥洗所盥手毕，引至行礼处立。通唱<sup>②</sup>：执事者各执其事。主祭官就位，陪祭官各就位，迎神。引赞上香，引主祭官就炉前立。捧香生跪进，主祭官上炷香于炉内，又三上瓣香毕，复位。通唱：跪，行三跪九叩首礼。各官俱随拜，毕。通唱：奠帛，行初献礼。捧帛生跪献毕，三叩首，退。执爵生立献爵于案上正中，读祝文至祝案前，一跪三叩首，捧其祝文立。引赞：跪。主祭官、陪祭官、读祝生俱跪。读祝毕，捧祝文跪安案上帛匣内，三叩首，退。主祭官及陪祭官各官行一跪三叩首礼，毕。通唱：行亚献礼与初献礼同。复位。通唱：行终献礼与亚献礼同。复位。通唱：撤馔，送神。引赞：跪，叩，兴。主祭官、陪祀官行三跪九叩首礼。通唱：捧祝帛恭诣燎位。捧祝帛生至案前，行一跪三叩首礼，捧起祝帛。司香生跪捧，不叩，依次送至燎位。主祭官转立西旁，候祝帛过，仍复拜位。通唱：望燎。主祭官至燎所，祝帛焚半。引赞：礼毕退班。（按宁羌无太白庙，而三官<sup>③</sup>庙祀有太白之神，故附录之。）

〔注释〕

①【太白庙】供奉太白之神的庙宇。太白之神一指太白金星。传说太白星主杀伐，古诗文中多以比喻兵戎；一说为河神之名。

②【通唱】通赞高声呼唱。

③【三官庙】供奉三官的庙宇。三官即天官、地官、水官。传说，天官赐福，地官赦罪，水官解厄。

## 坛庙 寺观

社稷坛 在南门外。

风云雷雨山川坛 在南门外。

文庙 在治西北。正统（1436—1449）间，西川指挥胡贵、杨琮泰、殷卫学建。成化（1465—1487）间，指挥王暄添建东西斋各七间。嘉庆十七年（1812），知州郑绪章详请重修，规制颇为宏厂。

启圣祠 在文庙上。

名宦祠 在庙戟门<sup>①</sup>左。祀皇清——刘荣，字韬子，一字青岑，康熙乙丑（1685）进士，山东诸城人也。由湖广长沙知县，升宁羌知州，旋升庆阳府宁夏同知，历任至四川布政使司<sup>②</sup>。其在州时，值岁大饥，开仓以赈，不俟报可。夜梦神人谓之曰：“君此举全活甚众，当使子孙冠盖不绝<sup>③</sup>矣！”尝以山地枯瘠，地无人耕，而岁赋正供，额浮于地，请核实减赋，事得施行。又教民因山畜蚕以织茧，至今居民多赖其利。子统勋仕至大学士，赐谥文正。孙墉，亦至大学士，赐谥文清，擢历布政使司，至鸿臚

寺<sup>④</sup>卿。曾孙僎之，仕至吏部尚书<sup>⑤</sup>，赐谥文恭。今户部郎中<sup>⑥</sup>喜海，文恭子也，事迹详见《国史·循吏传》。

——严如煜，别字乐园，湖南淑浦人也。嘉庆元年（1796）丙辰特科举孝廉方正<sup>⑦</sup>，历陕西知县至按察使司。其间任洵阳知县、汉中知府、陕安兵备道。时整飭抚绥敦劝农桑，俾南山居民各知勤业向化<sup>⑧</sup>，犷悍之风赖以安靖，而持躬廉俭，妻自纺织，素风清节，时尤称焉。道光六年（1826）奉旨赠布政使司銜，入祀名宦祠。汉中、兴安两府属大府，均通飭<sup>⑨</sup>崇祀。

乡贤祠 在文庙戟门右。祀明，谢思道，举人，夔州同知，事实俱详《人物》；刘炎，明经宦大同；王良臣，举人，运使<sup>⑩</sup>；徐大行，指挥。

起凤楼<sup>⑪</sup> 在文庙前，以山形如凤故名。

文昌祠<sup>⑫</sup> 在文庙东。

桂香楼 御史龚懋贤建，楼下有碑记。

火神庙<sup>⑬</sup> 在西门内。

五皇庙<sup>⑭</sup> 在治西北。

关帝庙 一在州治北街，康熙三十四年（1695）修；一在板仓坝。

昭忠祠

厉坛 在北门外。

药王庙<sup>⑮</sup> 治西。

晏公庙<sup>⑯</sup> 北门外。

城隍庙 治北，知州张简、王偶、卢大谟先后修葺。

东岳庙<sup>⑰</sup> 在治西，明永乐（1403 - 1424）间指挥成

晟建。

禹王庙<sup>①9</sup> 州北八十里蟠冢山下。明嘉靖十六年(1537)知州王儒建。二十四年(1545),知州萧遇祥重修。蟠冢为汉江发源,禹实经焉。庙历年已久,碑勒堂庑难申献享,尚待兴葺之者。

龙王庙<sup>②0</sup> 东北百里道林子龙洞,明(宏)[弘]治(1488~1505)间祈祷灵应,为之立庙,掘地多得古器。

五郎庙<sup>②1</sup> 在北门外。

马神庙<sup>②2</sup> 治北大街,已废,存基址。

老官庙<sup>②3</sup> 州西九十里,在阳平关。

三官庙 州东十里。

八蜡庙<sup>②4</sup> 州西五里。

吕祖庙<sup>②5</sup> 西门外,祀吕祖、龙神、公输子<sup>②6</sup>。

二郎庙<sup>②7</sup> 七里坝。

毗卢寺<sup>②8</sup> 治西百步,明洪武(1368-1398)间建,即僧会司也。

柏林寺 州西七里,柏林驿。

铁佛寺<sup>②9</sup> 州北一百三十里,即华严寺。唐宋以来古刹也,遗铁佛像三尊,因以为名。明神宗朝重修殿宇,镕铜一万五千觔铸成接引佛象,有郡人王以正、李一鳌记。

天池寺<sup>③0</sup> 州西一百四十里,明洪武年(1368-1398)建。

朝阳寺 州西一百五十里。

茅崖寺<sup>③1</sup> 州西三十里,明正德元年(1506)建,本

朝康熙四十年（1701）修。

千佛寺 州西一百四十里，明万历三十六年（1608）修。本朝康熙三十三年（1694）重修。

三教寺<sup>②</sup> 州西二百六十里永宁乡，明万历（1573 - 1620）间重修，本朝康熙七年（1668）修，有碑记。

黑龙寺 州东三十里，康熙丙午年（1666）修。

清凉寺 州东一百二十里，康熙二十三年（1684）修。

回龙寺 州东五十里，康熙四十年（1701）修。

龙门寺<sup>③</sup> 州西北一百二十里。

报恩寺<sup>④</sup> 州南一百二十里，康熙五十八年（1719）修。

莲花寺<sup>⑤</sup> 州东一百里。

龙凤寺 州东五十里，雍正五年（1727）修。

观音寺<sup>⑥</sup> 州西一百七十里。

滴水寺 州北三十里滴水铺。

大安寺 州北九十里大安驿。

兴龙寺 州东八十里。

石佛寺<sup>⑦</sup>

兴华寺<sup>⑧</sup>

圣寿寺<sup>⑨</sup>

普陀庵<sup>⑩</sup> 州西十里。

大兴庵 州北三十里。

回龙庵 州西十里。

南极观<sup>⑪</sup> 州南十里。

妙相观<sup>⑧</sup> 州北九十里，宋绍兴十六年（1146）修。本朝康熙六十年（1721）重修。

栖云观 州北十里。

秀峰观<sup>⑨</sup> 州北九十里，明嘉靖四十一年（1562）建。本朝康熙五十五年（1716）重修。

玉皇观<sup>⑩</sup> 州东十里，明隆庆六年（1572）修。本朝雍正十年（1732）增修。

西山观 州西门外渡河百步，面城临水，差可游览。

东山观<sup>⑪</sup> 州东一里东山上，明万历年（1573 - 1620）知州毕如松拓修，有沈瑜碑记。崇祯年（1628 - 1644）又复重修。

宝竹观<sup>⑫</sup> 州西二十五里，明万历（1573 - 1620）间建。本朝康熙六年（1667）修。

北极观 州西门外，莲花池西岸。

奎星楼<sup>⑬</sup> 南门外。

中台观<sup>⑭</sup> 州北一百六十里中台山，明万历丙午岁（1606）春，乡人称元帝<sup>⑮</sup>显灵其上以建观，州牧毕如松捐金为士民倡。殿宇壮丽，气象森严，高据一方之胜，有沈恒碑记。

元真观<sup>⑯</sup> 州西八十里。

圆山观 州南六十里，康熙六十年（1721）修。

九台观<sup>⑰</sup> 州东三十里。

太元观 治西北儒林坊左。

元天观<sup>⑱</sup> 州东门外东岭上。

〔注释〕

①【戟(jǐ)门】孔庙两侧之门。古代三品以上官员的官署，可立戟于门前，以示威仪，故名。

②【布政使司】官署名，明洪武九年(1376)分全国为13承宣布政使司，每司设左、右布政使，为一省的行政长官。宣德后因军事需要，增设总督、巡抚等官，权位比布政使高。其后布政使的职权渐小，至清代仅为督抚的僚属，专管一省的财赋和民政。康熙六年(1667)后，每省仅设布政使1员，不分左、右，为从二品官。俗称藩司、藩台。

③【冠盖不绝】屡代当官。冠，礼帽；盖，车盖，即官员的服饰和车乘，代指官吏。

④【鸿胪(lú)寺】掌朝贺、庆吊之赞导相礼的官署，其长官称鸿胪。鸿，声；胪，传。传声导赞，故曰鸿胪。

⑤【吏部尚书】吏部为明清中央六部之一，主管官吏的选任诠叙勋阶等事，尚书是部的最高长官。

⑥【户部郎中】户部为明清中央六部之一，主管户口、财赋。郎中是部属诸司之长。

⑦【孝廉方正】清科举名。自雍正(1723~1735)时起，逢新帝嗣位，由督抚举荐孝廉方正，授以六品顶戴。乾隆以后，由地方官保举，经送吏部考察得任用州县教职等官。这种录取形式属于特科。所谓特科者，就是逢新帝登极，官府特别举荐考核学子而进入仕途。

⑧【向化】拥护朝廷，归向朝廷，接受朝廷的教化。

⑨【通飭】颁布命令，一体周知。

⑩【明经】明清时期对贡生的敬称。

⑪【运使】官名，转运使的省称。唐置，初称水陆发运使，后设江淮转运使，掌粮食、财赋转运事务。多以大臣兼领。宋置

诸道转运使，掌一路或数路军需粮饷，后并兼军事、刑名与巡视地方之职，为府州以上行政长官，权任甚重。以有兵权，故称漕帅。明代有转运使，仅主盐政。

⑫【起凤楼】原起凤楼早废。20世纪90年代宁强一中建起办公、教研、图书综合楼一座，亦名起凤楼，由原陕西省教育厅副厅长权剑琴题写楼名。

⑬【文昌祠】亦称文昌宫，在宁强城内钟楼以西，解放前曾在此建亭，栽植花木，辟为宁强（羌）县图书馆，环境颇为静雅。解放后在此设立宁强县文化馆。20世纪70年代末，县文化馆迁于西门外新址，原址初定为老干部住处，后逐渐成大杂院，亭台坍塌，花木毁败，已难寻昔日风貌。

⑭【火神庙】供奉火神的庙宇，已废。传说最早的火神为祝融和阇伯。帝有祝融，尧时有阇伯，民赖其德，死则奉为火神，亦称火祖，配祀火星。

⑮【五皇庙】祭祀五皇的庙宇，已废。五皇，中国古代神话中的5位天帝，道教供奉为神。五皇者，东方青帝灵威仰，南方赤帝赤熛怒，中央黄帝含枢纽，西方白帝白招矩，北方黑帝叶光纪。

⑯【药王庙】原址在今宁一中校址东南角，20世纪80年代遗迹犹存，今废。药王为佛教菩萨名，说他为世上良医，口中尝世界草木金石，是冷是热、有毒无毒悉能遍知。而中国民间则奉神农、扁鹊或孙思邈等为药王。

⑰【晏公庙】祀春秋齐国卿相晏婴的庙宇。婴以节俭力行，名显诸侯，著有《晏子春秋》。庙早废。

⑱【东岳庙】祀奉东岳大帝的庙宇。东岳大帝为泰山之神，传说他领群神5900人，主治生死，百鬼之主帅。中国古代帝王对其屡加褒封，如宋真宗封其为“东岳天齐仁圣大帝”。

⑲【禹王庙】故址在今大安镇烈金坝，亦称禹王宫、嵒冢祠。20世纪70年代初，因修阳安铁路而拆毁，仅存原庭院中古桂一株，颇受地方珍爱。

⑳【龙王庙】此指大安镇北10里的洞屏山龙王庙。这里因山建庙，规模宏敞，为一方游览胜地，解放后折毁。20世纪80年代，地方公众出资修庙建亭，塑像刻碑，现初具规模。传说龙王专司水域，掌管兴云布雨。

㉑【五郎庙】供奉宋朝抗契丹名将杨业的第5子之庙宇。据《杨家将》载：杨业有7子，第5子即五郎杨彦德在五台山出家为僧；《宋史·杨业传》载：五郎名杨彦瑰；而《十国春秋》作杨彦环；元曲《昊天塔孟良盗骨》则说五郎名杨延郎。并录供考。

㉒【马神庙】马神之说始于先秦。马神又有马祖、先牧、马社、马步之别。春祭马祖，夏祭马牧，秋祭马社，冬祭马步。庙已毁。

㉓【老官庙】供奉船帮祖师罗祖的庙宇。《东华录》：“各帮粮船舵水设有三教：一曰潘安，一曰老安，一曰新安。所祀之神名曰罗祖。每教内各有主教，名曰老官。每帮有老官船一只，供设罗祖。入其教者，投拜老官为师。”庙已废。

㉔【八蜡庙】举行蜡祭的庙堂。蜡祭，即于每年腊月农事完毕后举行仪式祭祀八蜡。八蜡者，一先啬，祭神农；二司啬，祭后稷；三农，祭古时田官之神；四邮表畷，祭始创田间庐舍、开道路、划疆界的人；五祭猫虎，因它们食鼠和野兽，保护庄稼；六坊，祭堤防；七水庸，祭水沟；八祭昆虫，以免虫害。

㉕【吕祖庙】废。吕祖即吕洞宾，传说中人物。名严（一作嵒），字洞宾，相传为唐京兆人，咸通（860—874）中及第，两调县令。后修道于终南山，不知所终。元明以来称为八仙之一，道家正阳派号为纯阳祖师，故俗称吕祖。

⑳【公输子】我国古代著名工匠。姓公输，名般，春秋时鲁国人。又称鲁班。曾创造攻城的云梯和刨、钻等工具。历代木工都尊他为祖师。

㉑【二郎庙】解放后始废。庙址在宁强城西金阳公路与 108 国道交会处的西北侧丘阜上。二郎神为古代神话人物，为水神，传有数说：一，《封神演义》称二郎神为杨戩；二，《朱子家语》称二郎神为战国蜀郡守李冰的次子，治水有功，死为神；三，《苏州府志》称赵昱为二郎神。昱仕隋嘉州太守，有蛟患，入水斩之。卒后，嘉州水涨，蜀人见昱雾中乘白马越流而过，因立庙灌口，号“灌口二郎神”。

㉒【毗(pí)庐寺】废。供奉毗庐遮那佛的寺庙。毗庐遮那为梵文音译，意译为光明普照、无处不在。

㉓【铁佛寺】今称华严寺，位于庙坝乡华严寺村导岭沟东侧。光绪七至九年(1881-1883)寺僧蒙元成主持再次培修，规模恢宏，邑人呼为大寺。后经 20 世纪 50 年代后期“大炼钢铁”和 60 年代的“文革”浩劫，铜佛销熔，铁佛入炉，房屋破败。剩余房屋现为村小校舍。

㉔【天池寺】已淹没无闻，又无从考证。以下如此情况者还有朝阳寺等 10 余处，不再加注。

㉕【茅崖寺】位于今舒家坝乡域南边山脊上，当地人称茅庵寺，已在“文革”拆毁，民众幸保得明正德元年(1506)古钟一口。20 世纪 80 年代群众自发出资投劳，重建起简易庙堂。

㉖【三教寺】供奉儒、释、道三教教主孔子、老君、释迦牟尼的庙宇，寺址无考。

㉗【龙门寺】寺址在今阳平关镇龙门洞之西南侧，20 世纪 70 年代拆毁庙宇，砸坏众多石雕神象。现已成农舍。

㉘【报恩寺】寺址在今毛坝河镇街北，现已废。

⑳【莲花寺】即今二郎坝的莲花庵。解放前即改为学校。寺名取义于“十方诸佛同出于淤泥之浊；三身正觉，俱坐于莲台之上。”

㉑【观音寺】无考。观音，菩萨名，本称观世音，因唐代避太宗李世民讳，省称观音。佛教把她描绘成大慈大悲的菩萨，众生若遇劫难，只要诵念佛号，菩萨即时观其音声，前往拯救解脱。

㉒【石佛寺】在今燕子砭老街后。

㉓【兴华寺】在今汉源镇后河的兴华寺沟里，依山邻水而建，已废，沟畔岩石上仅存建庙础孔。

㉔【圣寿寺】在今宁强县城西南红石梁顶的寺坪里，毁于“文革”时期。寺址已荒于林莽之中，经查找，仅得明万历十三年（1585）宁羌州知州卢大谟撰书的碑记一通。

㉕【普陀庵】供奉观音的庙堂。因佛经有观音住在南印度普陀洛伽山之说，故名。寺址已无考。

㉖【南极观】南极本为星名，人们将其神格化，称为南极老人或南极寿星。观已废。

㉗【妙相观】址在大安镇小街北侧，解放后尚存，后改建为大安粮站。妙相，喻神庄严的形象。

㉘【秀峰观】址在大安镇大街西北高阜上，解放前即为大安小学校舍之一部，20世纪60年代逐渐毁败，原址上现建有电视转播台。近年，民众出资，又在转播台之侧建立起佛殿1座，殿宇装点辉煌。

㉙【玉皇观】原武安八景之一——“古观晨烟”的景色即出于此。解放后庙毁树伐，昔日景观荡然无存。近年民众自发出资投劳，修起简易殿堂。

㉚【东山观】解放后尚存。20世纪60年代全部拆毁，仅存古柏两株。

④⑥【宝竹观】亦称宝珠观，址在今舒家坝乡宝珠观村。解放前即改建为学校。

④⑦【奎星楼】俗称魁星楼。奎星，相传为上天主管文运的星宿。后人们又把奎星（魁星）神格化，塑造出一个头部像鬼，取“魁”中“鬼”之意；右脚踏鳌头，左脚向后翘，如“魁”字大弯钩；左手捧斗指代“魁”字中的“斗”；右手执笔，意谓用笔点定某人的姓名，某人就得以金榜题名的神化形象。楼已废。

④⑧【中台观】址在今宁强巩家河乡，解放后尚存，后被拆毁，仅存明代万历三十四年（1606）所建石牌坊一座。20世纪末和本世纪初，当地民众自发捐资损物，重修起部分殿宇亭台，且在继续培修之中。

④⑨【元帝】太上玄元皇帝的省称。唐高宗于乾封元年（666）二月至安徽亳州老君庙祭祀老子，追封老子为太上玄元皇帝。

④⑩【元真观】供奉盘古氏的观堂。道教把盘古氏称为元始天王或盘古真人。天地浑沌之时就有了盘古的存在。他开天辟地，并与太元玉女通气结精，生扶桑大帝和西王母。今观废。

④⑪【九台观】在今宁强高寨子镇戚家垭村南山之腰的一座孤峰上，险峻奇秀，“文革”中被砸毁。20世纪末，当地民众出资重建，但因树木植被等破坏彻底，短时无法恢复昔日风貌。

④⑫【元天观】供奉道教神仙玉清元始天尊的观堂。他是道教最尊的天神，居于天界最高的玉清仙境。传说他常不灭，每逢天地初开，便以秘道授诸仙，谓之“开劫度人”。该观早废。

## 卷三

## 选 举

## 进士

明·嘉靖——李楫，十九年（1540）辛丑科，郎中<sup>①</sup>；傅汝砺，科分无考，知府；景承芳，四十一年（1562）壬戌科，副使。

万历——王致中，二年（1574）甲戌科，主事<sup>②</sup>；刘廷谟，十四年（1586）丙戌科，卫籍<sup>③</sup>参政<sup>④</sup>，乡榜名讷<sup>⑤</sup>。

皇清·康熙——张辅宸，九年（1670）庚戌科。

乾隆——王栾，七年（1742）壬戌科，知县。

## 举人

明·景泰——谢恺，元年（1450）庚午科，知县。

（宏）[弘]治——赵镗，五年（1492）壬子科，知县；谢思道，五年（1492）壬子科，同知；王大夏，十七年（1504），甲子科，知县。

正德——傅铎，十一年（1516），丙子科，知县；谢澍，十一年（1516），丙子科，知县。

嘉靖——沙廷桂，元年（1522）壬午科，知州；王良臣，四年（1525）乙酉科，盐运使；赵濂，十年（1531）辛卯科，知州；王任，十年（1531）辛卯科；王梦魁，十年（1531）辛卯科，知州；陈堂，十年（1531）辛卯科，通判；王于京，十年（1531）辛卯科，同知；李楫，十六

年(1537),丁酉科,辛丑进士;傅汝砺,科分无考,进士;贾崇儒,三十一年(1552),壬子科,同知;景承芳,三十四年(1555),乙卯科,壬戌进士。

隆庆——尹作宾,四年(1570)庚午科,通判。

万历——叶期化,元年(1573)癸酉科,推官<sup>⑥</sup>;刘讷,即廷谟,科分无考,丙戌(1586)进士;王致中,元年(1573)癸酉科,甲戌进士。按致中之子彦葵、侄正纪皆举人,科分均无可考,彦葵官至锦衣卫经历;赵之璧,四十三年(1615)乙卯科,知州;王彦芹,亦致中子,科分无考,官知县,殉难赠佾事;沈瑜,四十三年(1615),乙卯科,长史<sup>⑦</sup>。

皇清·康熙——侯尔垣,二年(1645)癸卯科;张辅宸,八年(1669)己酉科;王秉聪,五十六年(1717)丁酉科,教职<sup>⑧</sup>;王秉浚,五十六年(1717)丁酉科,知县。

雍正——王棨,十年(1783)壬子科,壬戌进士。

乾隆——龙有云,四十八年(1783)癸卯科。

### 贡生

明——王端,州判;朱绶,知县;钦英,通判;赵斌,主簿<sup>⑨</sup>;胡安,知事;刘英,吏目;张泰,主簿;萧成,县丞<sup>⑩</sup>;张宣,主簿;孙亶,知府;田茂,主簿;叶锦,知县;赵转,主簿;王准,运司;钦铎,州同;王经,经历;刘炎;尹懋,知州;张达,经历;沈辉,主簿;杨大伦,审理<sup>⑪</sup>;贾玺,州判;谢恩,州判;江海,州判;柳茂;李尚贤,序班<sup>⑫</sup>;雷通;虞宾,主簿;郑辅;蒋琳,州判;张鸾,知县;虞良、王作;推官;蔡

仁，主簿；张武，知县；许恢；赵俸；居仁，同知；赵仕贤；贾汉儒；李达，主簿；王盘，教授<sup>③</sup>；张翔，知县；赵宰，主簿；曹永和；王秩然；张钦；张继伦；赵朱；孙廷相，主簿；徐淮，兵马司；王辅，吏目；李仲元，训导；吴振；胡希贤；谢洞；王大章<sup>③</sup>，知县；贾鹤，县丞；王邦卿，县丞；李世华，知县；李应时；王大昭，知县；白若水；贾玘，主簿；虞时俊；苟大道；李忠春；靳琏，县丞；黄如金；孙继儒，吏目；白若玉，县丞；李久时，训导；周尚文；金雁，州判；张存仁，经历；蔡廷宪，同知；唐华；胡溟，教授；晋子修，教授；张谟，教授；林士享；蔡廷谏，同知；王宠，县丞；李应期；蒋汝奇；王时聘，知县；邓希禹；贾浚，知州；王宓，知州；王宏，知州；林蓁；石璞，县丞；包承道，知县；马世骧，州判；冯世臣；蔡思顺，知州；金汝琦；贾深；王容；侯邦；林英；王以仁；沈恒；顾知恭；骆之彦；戚捷；金元白；赵心学。

皇清——苏我民、谭圣诣、杭之瑛、郑璠、衡象极、何谦、金汝砺、叶致菁、左震、杨孟兰、王景濂、李叙九、纪鸿祉、刘宽、马象乾、汤又新、叶之馨、张琯、王玉管、魏懋德、王吁俊、张鉴、张铨、金廷选、赵思聪、王德溥、曹琚训导、张懋业、封躬、王储、贾毓秀、丁士楷、纪鸿绪、王珏、张正卿、张汉良、田思友、魏泌（训导）、朱伸、高一鸣、庄如扬、封上卿、方逢道、王体钟、刘怀瑛、刘慎修、王思成、欧文龙、杨魁春、张成章、李遇可、王士抡、鲁仲贤、闵槩（训导）、赵洪礼、

庄如掬、刘联科、杨继祖、封建、李如松、杨圻、王瀚、赵堤桂、王桀、舒绅、龙有云、周倬、黎长卿、李国正、王喜柱、沈子佩、杨翼世、侯甸（训导）、王朝栋、陈希正、魏祥征、侯坚、王光昌、张思问、王朝辅、王光昭、王光甲、雷显春、何凤章、边宠化、张舒翼、闵德基、计从谦、袁敦、蒙振先、王开泮、姚启泰、雷时熙、何天宠、王城（拔贡）、杨本长、姚汉宰、成润、成箫韶、乔应栋、张天麟、吴荣昌、鱼化龙、成业、王均、王道立、冯水清、雷秉恒、陈登鳌、姜遇文、李含实、雷元吉、黄效律、宋怀瑾、王有仁。

### 武进士

皇清·乾隆——王伯龄，九年（1744）甲子科。按乾隆甲子系乡试正科，当是十年（1745）乙丑科之误耳；魏仁征，十六年（1751）辛未科，守备。

### 武举

皇清·顺治——杜若甫，十四年（1657）丁酉科；郑维翰，十七年（1660）庚子科。

康熙——蒋含美，八年（1669）己酉科；雷起元，五十六年（1717）丁酉科。

乾隆——王伯龄，六年（1741）辛酉科，乙丑（1745）进士；张谟，九年（1744）甲子科；林建年，十二年（1447）丁卯科；魏仁征，十二年（1747）丁卯科，辛未（1751）进士；张勋，十八年（1753）癸酉科，都司；李作梁、三十三年（1768）戊子科。

嘉庆——李特生，十三年（1808）戊辰科；陈联德，

十五年（1810）庚午科；李笃生，二十一年（1816）丙子科；赵允吉，二十一年（1816）丙子科。

道光——陈培吉，五年（1825）乙酉科。

### 【注释】

①【郎中】官名。战国时为近侍之称。秦置为官，与侍郎、郎中同属郎中令，以其为郎居中，故曰郎中。隋唐以后，朝廷六部皆置郎中，遂为部属诸司之长。

②【主事】官名。汉代光禄勋属官有主事。北魏于尚书诸司设主事令史。隋于诸省又各设主事令史，后又省去令史名称，只称主事，每10令史设一主事，明废中书省，六部各设主事，职位次员外郎，清沿置。

③【卫籍】属于卫的户籍。

④【参政】官名。宋参知政事简称参政，为宰相之副。元于中书省、行中书省皆置参政，为副贰之官。明于布政使下置左右参政。清初中央各部也置参政，后改侍郎。

⑤【乡榜名讷】刘延谟在乡试录取榜上名叫刘讷。

⑥【推官】元明时各府设推官1人，专管一府刑狱，俗称刑厅，清初仍沿置，寻废。

⑦【长史】官名。历代职分屡有更易。汉代朝廷高层官署皆设长史，其后为郡府属官，掌兵马。至清，亲王府、郡王府置长史，理府事。

⑧【教职】明清称教官为教职。

⑨【主簿】汉以后中央各机构及地方郡县官府负责文书簿籍、掌管印鉴的官员，为诸属吏之首。

⑩【县丞】副县官。

⑪【审理】推官的属吏。

⑫【序班】官名。明置，属鸿胪寺。掌管侍班、齐班、纠仪与传赞等仪式和礼节。清因之。

⑬【教授】古代学官名。汉唐置博士，教育诸生，即后世教授之职。宋制，诸路、州、军立学，置教授，用经术行义教导诸生，并掌管科试之事。元诸路、州、府儒学，都设教授。明府学置教授，清因之。

⑭【兵马司】官署名。帝制时代主管京师治安的机构。始建于元。明改设五城兵马司，有正副指挥使。清末废，此处兵马司为兵马司指挥使的代称。

## 人 物

[忠义孝弟<sup>①</sup>]

明——

谢 恺 举人，有文行，士林推重，为邑宰，非俗吏也。

刘 炎 性仁孝，(宏)〔弘〕治(1488-1505)间以明经宦大同，叹曰：“与其离吾亲而受禄，孰若菽水承欢<sup>②</sup>以侍吾亲耶！”遂乞归养。康状元海<sup>③</sup>为文赠之。

谢思道 性廉介，举人，同知夔州府事，立心鲠直，人呼谢青天。

王良臣 举人，督饷九门<sup>④</sup>，才能大著，潞江<sup>⑤</sup>出守，迁运使，所至有声。

李 琛 工诗文，隐居乐道，年八十余终。

傅汝砺 进士，知彰德府<sup>⑥</sup>，府当冲要，游刃有余<sup>⑦</sup>，又以清廉特著。

景承芳 进士，官山西副使，有惠政。归凿渠筑堰，民赖其利。

尹作宾 举人，为翰林院待诏<sup>⑧</sup>，著作甚富。

叶期化 举人，汾州司理<sup>⑨</sup>，敏于听讼，冤狱一清。

王致中 良臣之孙，进士，官兵部主政。初为太原司理，以清直致忌<sup>⑩</sup>，谪河南知事，升灵宝知县，拯困起衰，救荒恤驿，灵民感怀。

刘廷谟 宁卫人，进士，由兵部郎中出守大名<sup>①</sup>，历山西参政。所至有赫赫名，居乡，条陈利弊，有碑梓里。

王彦葵 致中子，举人。父亡，年十五，哀毁<sup>②</sup>如礼<sup>③</sup>；事母苏宜人<sup>④</sup>能以色养<sup>⑤</sup>；于弟则以产让；于女弟<sup>⑥</sup>则厚其资以嫁之，皆人所难也。因亲老不上公车<sup>⑦</sup>者三十年，后为夏县尹<sup>⑧</sup>，烛照民隐，历锦衣卫经历卒。

王正纪 致中之侄也，举人，专治《春秋》<sup>⑨</sup>，为后进师表。

### 皇清——

侯维垣 岁贡侯甸、拔贡侯坚之祖父。少失怙恃<sup>⑩</sup>，祖母巩鞠养之，维垣亦能尽孝。州牧张旌曰：“报刘日短”<sup>⑪</sup>。垣之子若孙<sup>⑫</sup>均有声庠序，励行能守家学。

王者衡 笃学能文，子栾成进士，有文名。

高可权 庠生，称善士。家素裕，好施与族党贫乏者，婚丧咸有助；设馆延师教乡子弟；岁歉借粟以济人急。子秉直、秉哲能继其志。直子尚端、哲子尚贤俱入泮。

王秉聪 弟秉浚俱举人。父早亡，母坚志抚孤。聪、浚幼读手不释卷，同岁入泮<sup>⑬</sup>，益奋励，学业日进，丁酉（1717）科同榜中式<sup>⑭</sup>。秉浚任四川清溪县知县，有惠政；秉聪铨教职，勤于训课，至今人尚称之。

龙有云 举人，幼聪敏，知友爱，十二岁入泮，旋由选拔中式，学邃<sup>⑮</sup>品端。游其门者至今奉为典型，所行事多足为名教<sup>⑯</sup>重。

王光昌 贡生，性耿直，是非曲直士林最奉为师表。

训学徒成材最广，著有《直养文集》。其弟贡生光甲，子廩生均成，俱孝友，善文，克承家学。

李天培 庠生<sup>④</sup>号三植，性孝友，亢直不阿，同学推重之。于学校中修文昌宫，建魁星阁，皆率先经理，不辞劳瘁；训子弟严而有礼。弟作梁，子特生，均中式。子侄列名庠序<sup>⑤</sup>者甚众，雍雍儒雅，人皆谓生教养有法云。

杜学曾 性敦孝友，睦和乡里。五世共爨<sup>⑥</sup>。为贼<sup>⑦</sup>所执，胁之降，不从。及拔营，夜杀守者，逃归，现年六十有六。

魏超 贼犯黄坝驿，率寨勇堵绝，为贼所执，迫降不屈，断左臂，割右耳，昏绝未死。太守严赏给“蹈刀成义”匾额。

王瀛 武生品端能干事，当道无不重其人，然守非公不至之义甚坚。有过客庄龙骤病卒于大安旅舍，生为之经理其丧，所留衣物代藏之，数年不遗寸缕。知府庄振为其族人，欲归其槨，感生之义，给“忠信可风”匾旌表于门。现年五十有五。

周倬 恩贡，为人质直，学渊博善教，孝友无间言，年七十有三。

黎长卿 岁贡，性敦厚，学业宏通，事亲以孝，训学徒有法，举乡饮大宾<sup>⑧</sup>，年七十有一。

李朝宗 事亲孝敬，教弟成名，四世同居，子若孙俱入胶庠<sup>⑨</sup>，学政马给“菊泉风古”<sup>⑩</sup>匾。享年八十有八。

赵瑞 敬老慈幼，和睦宗族，济邻里之急，恤鳏寡之苦，州牧金给“古道犹存”匾，四世同堂，享年九十四

岁。

赵琛 克敦孝弟，恭敬有礼，乡里咸重之，州牧易给“汉滨遗老”匾。四世同堂，享年九十岁。

闵槩 贡生，品端学优，教徒成立者百余人，官同州训导。

周长发 武生，赋性正直，济贫拯急，常如不及<sup>⑥</sup>，州中习武者多出其门。其教先以礼让为本，虽武弟子皆彬彬儒雅，学政陆给匾曰“材育千城<sup>⑦</sup>”。

#### 【注释】

①【孝弟】弟通悌。能以事亲谓之孝，能以事兄谓之悌。

②【菽水承欢】菽水，豆和水；承欢，顺和父母心意，使其欢心。意为过着清苦的日子，却能让父母心情舒畅，与儿女共享天伦之乐。

③【康状元海】康海（1457—1540）明陕西武功人，字德涵，号对山、涇东渔夫。弘治十五年（1502）殿试第一，授翰林学士修撰。工诗文，善制曲，与李梦阳、何景明等称七才子。正德（1506—1521）间宦官刘瑾乱政被诛，海名列瑾党，被免职。著有《对山集》及杂剧《中山狼》，散曲《涇东乐府》。

④【九门】古县名，故城在今河北高城县西北。

⑤【潞江】故府县名，治今云南澄江县。

⑥【彰德府】故府名，治今河南安阳市。

⑦【游刃有余】言厨师善于解牛，虽在骨节之间，而刀刃游行也有余地。比喻才力优良，善于治事。

⑧【翰林院待诏】唐玄宗开元（713—741）初，朝廷始置翰林院。将学有专长之士纳入院中，以备皇帝下诏起用，名为翰林

待诏。平日负责四方表疏批答、应和文章等事。明将著作、修史、图书等事并归翰林院，成为外朝官署。翰林待诏不单纯意味着待命，而是一种官职名称。清基本与明制同。

⑨【司理】明清时代俗称推官为司理。

⑩【清直致忌】因清正耿直而招致他人的忌恨。

⑪【大名】旧府名，治今河北大名县。

⑫【哀毁】居哀毁灭的省语。意为父母死了而哀伤过度，至于毁形灭性。

⑬【如礼】按照传统的礼仪程序。

⑭【宜人】帝制时代妇人因丈夫或子孙的名位而得的一种封号。明清以五品官的妻、母封宜人。

⑮【色养】承顺父母颜色（情绪，脸色），孝养侍奉父母。

⑯【女弟】妹妹。

⑰【公车】汉代曾用公家车马接送应举的人，后来便以公车作为举人入京应试的代称。

⑱【夏县尹】夏县的县官。夏县在今河南省。

⑲【专治《春秋》】专门攻读、研究《春秋》这本书。

⑳【怙恃（hùshì）】本为依靠的意思。《诗经·小雅·蓼莪》有“无父何怙，无母何恃”之句，后因以怙恃为父母的代称。

㉑【报刘日短】晋李密《陈情表》中说：“臣密今年四十有四，祖母刘今年九十有六，是臣尽节于陛下之日长，报刘之日短也。”后遂以“报刘”为尽心尽力孝顺侍奉长辈的代词。报刘日短，即报答侍奉长辈的日子不多。

㉒【若孙】若，和，与。若孙，和孙子。

㉓【入泮（pàn）】科举时代，学童考进县学为生员，叫入泮。因学官前有泮水，故云。

㉔【中式】科举考试被录取。

⑳【学邃】学问精深。

㉑【名教】名声与教化。

㉒【庠(xiáng)生】明清称府、州、县学的生员。

㉓【庠序】古代地方所设的学校。

㉔【雍雍】和谐貌。

㉕【共爨(cuàn)]不分家，同灶吃饭过日子。

㉖【贼】此处当是对白莲教军的蔑称。

㉗【太守严】指汉中知府严如煜。

㉘【乡饮大宾】清制，每岁由各州遴选年高有声望的士绅，1人为大宾，次为介宾，又次为众宾，详报督抚，举行乡饮酒礼。所举宾介姓名、籍贯，造册报部，称为乡饮耆宾。倘乡饮后，间有过犯，则详报递革，咨部除名，并将原举之官议处。

㉙【胶庠】周朝学校名。胶为大学，在国中王宫之东；庠为小学，在国都之西郊。后泛指学校。

㉚【菊泉风古】赞颂长寿之祠。菊水或菊潭，在今河南内乡县西北。《艺文类聚·风俗通》：“南阳郟县有甘谷，谷中水甘美，云其山有大菊，水从山上流下，得其滋液。谷中有30余家，不复穿井，悉饮此水，上寿百二三十，中寿百余，下寿70、80者名之大夭。菊花轻身益气故也。”

㉛【常如不及】经常力行，犹感做得不够。

㉜【材育干城】培育人才，保卫城郭。干，盾牌，引伸为保卫；城，城郭。

## 节 烈

明——

蔡氏 太学生骆文彦妻。彦游太学，氏倾奁以给之。夫死年二十六岁，一子方数月，家贫尘釜无炊<sup>①</sup>，晏

如<sup>②</sup>也。子入泮，旋夭折，复抚二孙，年八十余卒。

张氏 幼聪慧能文，年十五适<sup>③</sup>诸生钮尚志。夫故誓死不二，孝于翁姑，死则营葬，嘉靖（1522—1566）奏准旌门。

许氏 庠生张讲妻。夫卒遗孕三月始生，襁褓育孤，冰霜自矢，院道旌之。

张氏 庠生蔡廷聘妻，年二十四夫死，晚姑<sup>④</sup>性厉，氏委屈承顺，卒得其欢。子幼能教育成人，建坊旌表。

蔡氏 适诸生张思聪，夫故，氏年二十二，家贫，事翁姑，育子女，八十三岁而歿。

靳氏 宁羌卫靳子义之女，年十六适生员王以谏，环堵萧然<sup>⑤</sup>。夫亡，以身殉，就谥，姑萧救解曰：“我夫亡子卒，依汝终身，何可以死？”妇愀然从命，孝养其姑，视夫存日尤谨，哀感时对姑则饮涕为笑。未几，姑病亡，殓后，氏向王生灵曰：“我事毕，得见君于地下矣！”乘间，缢于姑柩之侧，时年二十有二。蜀人郭庆年为之传。

孙氏 赵洛妻。年十九而洛死，事亲抚子从一而终。

王氏 指挥杨国祯妻。年十七而适杨，爱前妻幼女如己出。越三年，生子百日而杨歿，坚志立节育子，长而袭父职，孀居六十余年。

靳烈妇 庠士曹良辅妻，崇祯八年（1635）贼破城，氏自度不免，对夫自缢。曹被执，见贼将害州守，曹泣曰：“清如罗公<sup>⑥</sup>，囊无半文，必欲杀之愿以身代。”贼义

之，俱免害。有司表其门曰：“节义齐芳”。

蔡烈妇 生员沈文斗妻。寇至，夫妇被执，寇欲杀沈，氏请以代，寇不从，氏怒骂，俱被杀。

张烈妇 谷自登妻。城为贼陷，登适往他所，氏嘱子曰：“汝虽幼，汝父清白传家，汝母敢为贼污耶！”遂自缢，婢解之，氏呼其夫，触墙而死。督臣洪旌其门曰：“节烈正气”。

### 皇清——

李氏 王昭之妻。夫亡年十九，遗子甫三月，事翁姑，抚孤儿，坚志守节六十一年。

张杜氏 年一百岁，乾隆十四年（1749）旌表。

王氏 唐思恭妻。夫亡，氏年二十七，勤操纺织，孝养孀姑，抚子成立，孙为州庠。州牧赵给“节并松筠<sup>⑩</sup>”匾，守节五十七年。

马氏 州同赵珂之妻。夫亡，年二十九，苦节自守，孝亲敬长，曲尽<sup>⑪</sup>妇道，抚子孙俱成立，年八十六岁。

郭氏 张洪英之妻。夫亡，年二十二岁，月余生子，奋志守节，教子学成。

李氏 赵瑶之妻。夫亡，年二十五，坚志守节，孝养翁姑，训子成立，四世同堂，学政马给“节比松筠”匾额。

王氏 张鉴之妻。夫亡，年二十九，奉翁姑，抚幼子，贫不改节，学政马给“德寿双辉”匾额。

陈氏 赵凤之妻。夫亡，年二十八、家贫以纺织度

日，抚孤成立，饥寒不改其操，年七十八岁。

史氏 赵洪仁之妻。夫亡，年二十三，毅然矢志，家贫，尽力纺织孝亲、抚孤始终如一。

卫氏 杨维世之妻。夫亡，氏年二十四，家贫，甘苦守节，子夭，复抚孙成立。

王氏 张信之妻。夫亡，氏年二十五，饔飧不继<sup>②</sup>，力女工尽孝养。子卒，抚孙成立。年七十有三。

李氏 杨天经之妻。夫亡，氏年二十七，孝亲抚子，永矢不渝，州牧程给“节孝维风<sup>③</sup>”匾额。

吕氏 姜汉英之妻。夫亡，年二十五，家贫，姑失明，力作女工以事翁姑，自食粗粝，精者奉亲；教子入州庠，学政马给“节孝兼优”匾额。

赵氏 生员周俊之妻。夫亡，年二十，子甫二龄，奋志守节，历尽艰苦，抚孤成名。子卒，又抚孙。一生清苦，两世劬劳，年六十一。

魏氏 计福之妻。夫亡，年二十八，遗腹子从谦逾年始生，氏指拮据，忍饥饿，孝养翁姑，以慈代严，教子成立，现年八十有二。

杨氏 张元之妻。夫亡，氏年二十二，坚志守节，孝养翁姑，抚子成立。

李烈妇 彭登元之妻。夫故，年十九，贼犯茅坪沟，遇氏美，欲犯之，氏抱女悲号，头触柱血出，贼怒，矛伤胸数十处，死。

张氏 李谟之妻。夫故，氏年二十五，家难窘，躬亲耕耘，事亲抚孤，操志冰清，乡里重之。年六十六岁。

王氏 生员杨本立之祖母，励志抚孙。子某游洋卒，遗孙本立与媳侯氏，抚遗孤教之成立。学宪杨给“彤管双清<sup>⑭</sup>”匾。

黄氏 生员成章、成业之母。一胎三子，弥月丧中子。夫亡，耕织训二孤读，同岁游洋，学政刘给“贞燕完巢”匾。

高烈妇 郭玉之妻。夫亡，年十八，以死自矢。后自责曰：“有姑在，义不容死！”因缟素纺绩奉亲，姑逝，葬三日，结衣自缢。里人报之官，州牧悯其节孝，旌其门曰：“独擅神谊<sup>⑮</sup>。”

李氏 生员王永昭之妻。夫亡，年二十八，家贫，事翁姑孝，训子严，志节凛凛，年五十九岁。

陈氏 兵丁杨启之妻。夫派征金川<sup>⑯</sup>阵亡，氏年二十六，上事翁姑以孝谨称，抚孤成立，孤苦零丁，始终不二。学政康给“一门忠节”匾。

张氏 熊梦得之妻。夫亡家贫，苦节自守，上事八旬祖母，下育五月孤儿，年六十岁。

张氏 余登甲之妻。夫亡，氏年二十三，矢志守贞，以女工所获易粟养亲。嘉庆六年（1801）子化龙被贼害，复偕媳氏抚孙，共期完节。

李氏 王化奇之妻。女石姑。氏因痛夫亡，不欲生，遂自缢。石姑年已十七，不忍离亲，亦从亲死。州牧郑绪章嘉其贞孝，命族长建祠，立王化奇夫妇并石姑位，祠中给匾“瞻依永享”<sup>⑰</sup>；给对云：“弱质何知，只识从亲为孝；慈心攸恃<sup>⑱</sup>，最怜挈女同归。”

何氏 郑绍和之妻。夫亡年二十一，孝养翁姑，以妇而兼子职，教子以义，内外无间言。知府严如煜给“孝节维风”匾额。

张氏 彭焕之妻。夫亡，年二十九，家贫子幼，守节操贞，知府严给“柏操冰心”<sup>⑨</sup>匾额。

魏氏 李策之妻。夫亡，年二十一，苦志守节，孝养翁姑，训子入庠。知府严给“苍玉含烟”<sup>⑩</sup>匾额。

张氏 萧均之妻。夫亡年二十五，励志守节，抚幼孤成立，享高寿。知府严给“柏操松龄”匾额。

任氏 李郁生之妻。夫亡，年二十五，亲老子幼，备尝奇苦，抚子若孙俱成立。州牧郑给“两世劬劳”<sup>⑪</sup>匾额。

张氏 生员唐尔慧之妻。夫亡，年二十六，家贫，奉养翁姑，竭心力抚子成立。州牧郑给“节寿逢荣”匾额。

赵氏 客民唐世凤之妻。年三十岁，嘉庆十五年（1810）一产三男。

李氏 陈克义之妾。年三十九岁，夫亡，嘉庆十五年（1810），有罗大用者作媒逼嫁，氏执刀断指鸣官。州牧郑绪章嘉其苦节，请于郡守，表其门曰：“保节全宗”<sup>⑫</sup>。

张氏 武生萧登科之母。年二十七夫亡，家贫，坚志守节，勤织纺以教子得有成立。茹苦五十二载，知府严如煜表其门曰：“柏操松龄”。

王氏 廩生杨玘妻。年二十八，夫故，事翁姑色

养<sup>②</sup>备至，殡葬如礼；教子以严，现守节五十四年。

成氏 黄淇沛妻。年二十九夫从戍<sup>②</sup>病故，家贫如洗，缝纫抚子，现守节三十五年。

白氏·李彩妻。年二十三，夫从戍歿关外，谨遗幼子，慷慨守义；子娶妇复亡，抱孙哭儿十日不辍，闻者酸辛，现守节五十年。

李氏 郭金庠妻。年二十二，夫歿屯田边塞，闻讣暗泣，不使姑知，抚二子以慰其怀；家无斗筲<sup>②</sup>，恒负薪鬻市<sup>②</sup>以糊口，守节四十七年。

成氏 武生蒋渊妻。年二十九，夫出征疾亡湖北，誓不再醮；子复亡，昼课孙耕，夜伴媳织、守节三十二年。

杨氏 王开谓继室。年二十八夫亡，翁姑悲恸，偕诸孙以慰亲心，抚继子如所生，训诫五子，一食饩，一入庠，守节四十五年。

秦氏 赵能壁妻。年二十七夫歿，遗四子，姑迈，昼蚕夜绩，养生送死，致诚致哀；子各成立，守节三十三年。

陆氏 方垫妻。年二十二夫故，二子幼，竭力蚕绩以养翁姑，守节二十八年。

李氏 唐佩妻。年二十夫亡，女幼。姑曰：“若以身殉，是呱呱者必死，二老又何以生？”乃纺织养亲，抚侄际虞教之入学。现守节三十五年。

舒氏 李秀妻。年二十八夫故，遗子四，善事病姑，勤训幼孩，不以寒暑稍间，长正杨食饩<sup>②</sup>，次正昌亦

入庠，现守节三十五年。

王氏 舒恭妻。年二十七夫歿，遗孤锦章，不以饥寒故废学，脩脯<sup>①</sup>取给蚕绩，入泮以孝闻。守节五十七年。

宁氏 何自风妻。年二十八夫故，母家以家贫子幼，欲为改醮，以死自誓，抚二子，昼耕夜绩，以事失明孀姑。现守节四十五年。

杨氏 陈致新妻。年二十九夫亡，遗子未周岁，剪发为誓，家贫姑复瘫痪，赖以生，子亦成立。现守节三十八年。

李氏 生员陈逢泰妻。年二十七夫歿，矢志抚孤。继姑性严，和颜承欢。遇寇，跋涉艰苦备尝，教子入庠。现守节三十八年。

#### 〔注释〕

①【尘釜无炊】许久无粮下锅做饭，锅里都布满了灰尘，形容家境贫困。釜，无脚的锅。

②【晏如】安然的样子。

③【适】嫁给。

④【冰霜自矢】保持纯洁清白的操守，是自己坚定不移的决心。冰霜，以其冷洁莹净比喻高洁的操守。

⑤【晚姑】年老的婆母。晚，晚年。

⑥【环堵萧然】家徒四壁，喻家境之贫寒。堵，墙。

⑦【愀（qiǎo）然】忧伤的样子。

⑧【贼破城】指明崇祯八年（1635）农历正月，张献忠农民起义军之一部再次入汉中，占领宁羌州城。

⑨【清如罗公】犹言清廉如水。罗公也称罗祖，是古代船工供奉的水神，此处以罗公代称水。

⑩【松筠】松和竹。因其坚韧有节，且岁寒不凋，以喻妇女之贞节为松筠之操。

⑪【曲尽】谨小慎微，尽力而为。曲，曲谨，小心谨慎之意。

⑫【饔飧（yōng sūn）不继】吃了上顿没下顿，喻贫寒之至。饔，早饭；飧，晚饭。

⑬【节孝维风】以节烈考道来维系社会的良好风尚。

⑭【彤（tóng）管双清】《诗·邶风·静女》：“静女其姿，贻我彤管”。据《毛传》及郑玄《笺》：彤管，赤管笔；古代女史以彤管记事。彤管双清即妇女史上会记载这两位妇女高尚的清操。

⑮【独擅（shàn）神谊】她的节烈行径，特别受到神鬼的敬重。

⑯【征金川】平定金川之役。金川本为河流名，又有大金川、小金川之别，位于四川西北边境。大金川即大渡河的上游；小金川为大渡河的一条支流，发源于四川懋功西北。金川流域世居羌和藏等民族。清康熙（1662~1722）时，土司莎罗奔率兵从清将岳钟琪征羊峒有功，雍正元年（1723）授为安抚司，莎罗奔即得官号，遂自号大金川，以旧土司泽旺为小金川。乾隆十二年（1747），莎罗奔攻打邻近的土司，杀伤清兵。清廷调张广泗为川陕总督，出兵讨伐。张广泗攻打大金川无成，清廷加派大学士讷亲为经略大臣，起用废将岳钟琪、傅尔丹，以4万兵力继续攻打大金川。乾隆十四年（1749），莎罗以旧隶岳钟琪之关系投降，大金川之役结束。清乾隆三十六年（1771），莎罗奔侄孙索诺木与小金川（治今四川小金）僧格桑侵掠邻近土司，抗拒清军，乾隆帝下令讨伐。总督阿尔泰驻打箭炉（今康定），半年不进，赐死。命温福统兵，桂林为川督。次年，又以阿桂代桂林。阿桂破美诺

(小金川治所)，僧格桑逃往大金川。乾隆三十八年(1773)，小金川降人复叛，袭击温福大营，枪杀温福。清廷封阿桂为定西将军。阿桂再破美诺，平定小金川。

⑰【瞻依永享】永远受到后世的景仰而亲近之。

⑱【攸恃】永远的依赖和凭藉。

⑲【冰心】比喻心地清明纯洁，表里如一。

⑳【苍玉含烟】青色的美玉泛出灵秀之气。

㉑【劬(qú)劳】辛勤，劳苦。

㉒【全宗】成全了做人的道德宗旨。

㉓【色养】《论语·为政》：“子夏问孝，子曰：色难。”色难者，谓承顺父母颜色乃为难。后因称承顺父母颜色，孝养侍奉父母为色养。

㉔【从戍】当兵戍边。

㉕【家无斗筲(shāo)】言家中贫寒无斗筲之粮。斗筲，量器。斗，容10升，筲，竹器，容1斗2升。

㉖【负薪鬻(yù)市】背柴到集市出卖。

㉗【食餼(xì)】明清时，生员试优等者，官给廩餼，即按月补贴一定数量的粮食，此类生员称廩生。

㉘【脩脯】干肉。加姜桂炮制者谓之脩；不加姜桂以盐干者谓之脯。古代常以脩脯作为学生给老师的见面礼，故把老师的酬金称做束脩、脩金或脩脯。

## 水 利

七里堰<sup>①</sup>《通志》<sup>②</sup>在州西南七里，灌田千余亩。《州册》<sup>③</sup>七里堰嘉靖七年（1528），知州李应元修。

古渠堰附——黄坝河<sup>④</sup>，在州东一百里可资灌溉。

### 〔注释〕

①【七里堰】在今县城西七里坝。该堰于20世纪60年代重新筑坝，浚渠，扩大、提高了使用效能。

②【通志】全省的志书称通志。此指《陕西省通志》。

③【州册】指明代《宁羌州鱼鳞图册》，佚。

④【黄坝河】在今胡家坝镇老代坝，源于勉县唐家坝，迤迤入老代坝，由黄土岭下复入勉境。

## 风 俗

风俗兼南北，语音杂秦蜀，冠不加三<sup>①</sup>，婚必亲迎。疾病信巫，治丧则裂帛为礼<sup>②</sup>，遇清明则祭墓焉。郡人蔡思顺《风俗论》略曰：先正<sup>③</sup>谓修郡邑之志，当崇风俗。盖以风俗之美恶，固教化之隆替<sup>④</sup>所关也。羌属汉中，风俗与他属虽不甚相远，举其美者：士人不奔竞干谒<sup>⑤</sup>，闾里<sup>⑥</sup>无豪侠亡命<sup>⑦</sup>；小民农桑之外或事商贾，不习方伎<sup>⑧</sup>，不尚淫巧<sup>⑨</sup>，不竞繁华，不剃度为僧道；婚姻论门第，不论财礼，必亲迎，奠雁<sup>⑩</sup>似有古风，视汉南一路差为胜之。然美恶难齐，瑕瑜不掩，三加<sup>⑪</sup>醮字之典<sup>⑫</sup>即土类鲜行，细民<sup>⑬</sup>又无论己家贫出赘，固秦俗之自有，而今成户<sup>⑭</sup>养老婿<sup>⑮</sup>者并祖宗之姓易之，凡此则非也。丧礼虽不尚浮屠<sup>⑯</sup>，然未有遵典而行。无异议者，惟士大夫家差有可观耳。至拘泥阴阳年月，不即安葬，无贵贱皆同。而武弁家或暴露至十年以上者。葬之日则有易而不戚<sup>⑰</sup>，又胡可训也<sup>⑱</sup>。祭惟清明奠诸墓。其服饰无定式，裳衣<sup>⑲</sup>之上下，巾髻<sup>⑳</sup>之高低，余目击者十余年凡三变而甚不堪者。以市井<sup>㉑</sup>而用冠裳<sup>㉒</sup>，以舆皂<sup>㉓</sup>而曳朝履<sup>㉔</sup>。妇女以银笄相尚，丈夫以竹帛为冠。无丧而缟素在首<sup>㉕</sup>，大可异矣。十年前绝无赌博。顷，少年游冶<sup>㉖</sup>以赌博败身家者不一。村落之民不知尚学，童子有习刀笔<sup>㉗</sup>，甚至有终身不识丁者<sup>㉘</sup>。疾病信师巫，而乡村更甚。妇女不织衽，而市肆徒闲。月旦<sup>㉙</sup>无公论，惟以同异为是非。弟子叛业师<sup>㉚</sup>，奚

啖肥瘠于吴越<sup>①</sup>。服衰经<sup>②</sup>之子，俨然登晏笑之堂<sup>③</sup>。同笔墨之朋<sup>④</sup>一旦兴告讦<sup>⑤</sup>之举，熟机械<sup>⑥</sup>者，因猎愚民<sup>⑦</sup>之财余<sup>⑧</sup>；梁肉者<sup>⑨</sup>，坐视骨肉之困。迂古是今<sup>⑩</sup>，略不知耻。余闻俗为元气<sup>⑪</sup>，元气固则众蠹<sup>⑫</sup>不生，不然沦胥<sup>⑬</sup>愈甚，安所底止也<sup>⑭</sup>。

### 〔注释〕

①【冠不加三】古代冠礼，初加缁布冠，次加皮弁，次加爵弁。（弁，冠名。）这里指不拘旧的传统礼法。

②【裂帛为礼】逢丧事，扯一段白布缠在头上作为居丧的礼仪。

③【先正】先代之臣。后多用于以指前代的贤人。

④【隆替】兴衰。

⑤【奔竞干谒】往来奔走，竞相拜访权贵以乞求利禄。

⑥【闾里】犹言乡里。

⑦【亡命】隐名匿籍逃亡在外。

⑧【方伎】医、卜、星、相之术。

⑨【淫巧】过度奇巧。

⑩【奠雁】即献雁。古婚礼，新郎至新娘家迎亲，先进雁为礼。用雁者，取其随时南北不失其节，表明不夺女子之时；又取飞成行，止成列嫁娶之礼，长幼有序，不相逾越。这里奠雁泛指婚礼。

⑪【三加】即本文前边所说的“加三”。

⑫【醮(jiào)字之典】醮，古代婚礼时行的一种礼节。字，旧时女子许嫁为字。醮字之典犹言婚嫁之礼。

⑬【细民】普通老百姓。

⑭【成户】犹成家。

⑮【养老婿】男到女家为婿，承担对女方父母养老的义务。

⑯【浮屠】指佛、僧、塔三层意思，这里指佛。

⑰【易而不戚】简慢而不哀伤。

⑱【胡可训也】怎么可作为法则呢。

⑲【裳衣】古称裙为裳，上衣称衣。

⑳【巾髻】头巾与发髻。

㉑【市井】群众从事买卖的街市，也作为商贾的代称。

㉒【冠裳】犹冠服。古代官吏的礼服通称冠服。

㉓【舆皂】轿夫和差役。

㉔【曳(yè)朝履】拖着官吏拜见宾客穿的鞋子。

㉕【缟(gǎo)素在首】白色的孝帕缠在头上。按，宁强风习，不居丧头上也裹白布帕子，而非孝帕子。缟素，白色的丧服。

㉖【游冶】出游寻乐。

㉗【刀笔】社会上专门包揽词讼，代人打官司、写诉状为业的人。

㉘【不识字者】不识字的人。《唐书·张宏靖传》：“而辈挽两石(dàn)弓，不如识一丁字。”丁本个字之讹。后谓不识字者曰不识一丁。

㉙【月旦】《后汉书·许劭传》：“初，劭与靖(劭从兄)俱有高名，好共核论乡党人物，每月辄更其品题，故汝南俗有月旦评焉。”后因称品评人物为月旦。

㉚【叛业师】背叛授业的老师。

㉛【奚啻(xīchì)肥瘠于吴越】岂只礼节的厚薄，那简直如同仇敌。吴越，春秋互相敌对的两个诸侯国。

㉜【服衰经(dié)]穿着丧服。

㉝【晏笑之堂】欢宴戏笑的场所。

㉞【笔墨之朋】因诗文或写作的共同爱好而结交的朋友。

- ⑳【告讦(jié)】揭人隐私与短处以攻击他人。
- ㉑【机械】这里指巧诈之术。
- ㉒【猎】谋取，掠夺。
- ㉓【愚民】老实巴交的老百姓。
- ㉔【财馀】财物，财富。
- ㉕【梁肉者】生活优越富裕的人。梁肉，美味佳肴。
- ㉖【迂古是今】拘泥于往昔陈旧的准则，以评判今天的是非。
- ㉗【元气】精神，活力。
- ㉘【蠹(dù)】蛀虫。
- ㉙【沦胥】犹言相互牵连，感染而受苦难。
- ㉚【安所底止也】怎么会有止境呢。

## 祥 异<sup>①</sup> (拾遗附)

汉——

高帝元年（-206）冬十月五星<sup>②</sup>聚于东井<sup>③</sup>。

高后三年（-185）夏，汉江溢，漂四千余家。八年（-180）夏，汉江溢，漂六千余家。

文帝后元二年（-162）四月乙巳，水、木、火三星合于东井。

晋——

武帝咸宁三年（227）六月，汉中暴雨杀人。九月又大水。

穆帝永和十年（354）十一月，月掩填星<sup>④</sup>在舆鬼<sup>⑤</sup>。升平元年（357）春，太白<sup>⑥</sup>入东井。

哀帝兴宁三年（365）七月，岁星<sup>⑦</sup>犯<sup>⑧</sup>舆鬼。

简文帝咸安二年（372）六月乙酉，太白犯舆鬼。

孝武帝宁康三年（375）六月癸卯，太白犯东井。十一年三月（当指晋孝武帝太元十一年，即公元386年——校者注）三月戊申，太白昼见在东井，七月又昼见舆鬼。十五年（390）汉中大水。

安帝隆安元年（397）四月丁丑，太白昼见在东井。五月武都郡前水中白龙升天。四年（400）十月梁州<sup>⑨</sup>有马生角。

宋（按：宋齐梁<sup>⑩</sup>地之在秦者止有汉、兴<sup>⑪</sup>、商洛。汉、兴《汉书》为翼軫<sup>⑫</sup>分；商洛，《唐书》为柳张<sup>⑬</sup>分，

皆非井鬼<sup>⑬</sup>。正占若陈则<sup>⑭</sup>并汉、兴、商洛，悉非其境。魏收<sup>⑮</sup>以为江南，侨立<sup>⑯</sup>雍州以总牧西土，遗黎故与井鬼同侯<sup>⑰</sup>。其说虽未足据，要之，天象元远<sup>⑱</sup>，或南史记其变而仍于秦地应其占<sup>⑲</sup>，则天文之关于井鬼者皆不可缺也。今依正史并载之。）

文帝元嘉七年（430）六月，荧惑<sup>⑳</sup>犯东井與鬼。八年（431）五月、太白犯天关<sup>㉑</sup>东井。六月庚子，荧惑入东井。八月乙未，荧惑犯积尸<sup>㉒</sup>。十月丙辰，月奄天关、东井。十年（433）仇池氏<sup>㉓</sup>寇汉中，梁州失戍<sup>㉔</sup>。（《通志》）

孝静帝元象三年（误。元象是东魏孝静帝年号，只有1年一校者注）六月，太白入东井，兴和元年（539）二月壬子，火犯井四月又入鬼。四年（542）七月壬午火木合于井，相去一尺。武定五年（547）正月乙巳，月犯东井。（《通志》）

#### 隋——

文帝开皇八年（588）二月庚子，填星入东井。

炀帝大业二年（606）二月己丑，彗星见东井。

恭帝义宁二年（618）三月丙午，荧惑入东井。

#### 唐——

高祖武德元年（618）七月丙午，填星、太白、辰星<sup>㉕</sup>聚东井。二年（619）三月丙申，填星、太白复聚东井，九月庚寅荧惑守五诸侯<sup>㉖</sup>。六年（623）七月癸卯，荧惑犯與鬼。九年（626）五月，太白昼见；六月丁巳经天。

武后垂拱元年（685）四月癸未，辰星犯东井九轸<sup>⑧</sup>。四年（688）六月丁亥朔，日蚀东井二十七度。

后梁——

少帝龙德二年（922）十月，彗星见舆鬼。

宋——

太祖建隆二年（961）五月己丑岁星犯东井。三年（962）四月壬辰，月犯舆鬼。乾德三年（965）八月辛酉，老人星<sup>⑨</sup>见。

高宗建炎三年（1129）八月癸丑，荧惑入鬼积尸。二十八年（1158）正月辛未，月入东井，是岁凡五。二月癸丑，荧惑顺行犯舆鬼。六月丙申，汉沔及大安军大雨水流民庐，坏桥栈，死者甚众。

光宗绍熙二年（1191）七月癸亥，嘉陵江暴溢，兴州圯城门、郡狱、官舍，凡十七所，漂民居三千四百九十余家，大安军皆水。八月庚寅，荧惑入鬼犯积尸气。丁未荧惑入东井，凤州亡麦。

理宗绍定三年（1230）六月乙酉，岁星顺行入井。十一月丁未，岁星退行入井。四年（1231）春，汉上大饥。

正隆三年（1158，金朝完颜亮年号——校者注）二月己卯荧惑入井。五年（1160）二月地震。

元——

世祖至元元年（1264）七月甲（戌）〔子〕，彗星出舆鬼，昏见西北，旦见东北，凡四十余日。

顺宗至正二十八年（1368）六月，地震；十月辛巳地又震。

## 明——

太祖洪武四年（1371），陕西旱饥，汉中尤甚。五年（1372）六月大雨暴溢，巨木蔽江，而下抵南岸，宪副君<sup>⑧</sup>暨守备辇至如山积，创修文庙。十二年（1379）夏四月庚申，日月交晕。十七年（1384）春中梁山<sup>⑨</sup>产灵芝二本。

成祖永乐十四年（1416）五月庚申，汉水涨溢，淹没公私庐舍无存。

宣宗宣德元年（1426）旱；三年（1428）又旱。六年（1431）夏四月有星孛<sup>⑩</sup>于井。

英宗正统元年（1436）秋九月，白虹贯日，狼星<sup>⑪</sup>动摇。七年（1442），饥。

孝宗（宏）〔弘〕治十年（1497），宁羌州修学宫，忽得石板一窖，天然方平，不劳椎凿，众皆异之。十五年（1502）夏，大雨，伤禾，民多疫。十七（1504）年夏旱，秋雨雹<sup>⑫</sup>伤稼。

庄烈帝崇祯元年（1628），三月二十五日五鼓<sup>⑬</sup>，全陕天赤如血，巳时渐黄，日始出。

## 皇清——

世祖章皇帝<sup>⑭</sup>顺治十一年（1654）五月初八日夜，地震摇曳如荡舟，屋瓦飞落，墙垣倾塌，次日复动，累月不息。

圣祖仁皇帝<sup>⑮</sup>康熙元年（1662）六月，大雨六十日，十八年（1679）霪雨四十日，如倾盆者一日夜，大水漂没民居。四十二年（1703），府属南、褒、沔等七州县被水。

## 〔注释〕

- ①【祥异】吉凶的征兆和异乎寻常的事体。
- ②【五星】金、木、水、火、土五星。
- ③【东井】星名。井宿，二十八宿之一，因在银河之东，故名。
- ④【填星】即土星。
- ⑤【舆鬼】星名。《史记注》：舆鬼五星，其中白者为质（本位）。
- ⑥【太白】金星。
- ⑦【岁星】木星。
- ⑧【犯】侵犯，犹遮掩。
- ⑨【梁州】故州名，治今汉中城东。
- ⑩【宋齐梁】历史上南北朝时期的宋朝、齐朝和梁朝。分别为刘裕、萧道成、萧衍所建。
- ⑪【汉兴】汉中、安康所辖地。清代，今安康称兴安府。
- ⑫【翼轸】翼和轸为两组星宿名，各为二十八宿之一。翼宿为南方朱鸟七宿中的第六宿，凡22星；轸宿，南方朱鸟七宿中的末宿。
- ⑬【分】即分野。古天文学说，把十二星辰的位置跟地上州、国的位置相对应，如以鹑尾对应楚等。就天文说，称分星；就地上说，称分野。《史记·天官书》以二十八宿配十二州，古人还常以天象的变异来比附州国的吉凶。
- ⑭【柳张】柳宿和张宿两星宿，各为二十八宿之一。柳宿也称鹑火，南方朱鸟的第三宿，有星8颗；张宿也称鹑尾，南方朱鸟七宿的第五宿。
- ⑮【井鬼】井宿与鬼宿。
- ⑯【陈则】明代昆山人，字文度。诗文清丽。元季租屋授徒，

以赋紫菊诗知名，时号陈紫菊，为高启北郭十友之一。洪武（1368~1398）举秀才，官至大同知府。

⑮【魏收】（505-572）北齐钜鹿下曲阳人。字伯起，小字佛助。机警能文，仕魏与北齐，官至尚书右仆射。编修国史，著有《魏书》，时人以其褒贬不公，故有秽史之称。

⑯【侨立】也称侨置。即以甲地之名移置乙地。六朝时南北分裂，多侨置诸州，以自夸大，如以会稽为东杨，京口为南徐之类，此处所说“侨立雍州”，雍州，古九州之一，本位于今陕、甘、青一带，东晋、南朝时期，原雍州已沦为北方割据政权，于是东晋和南朝就在今湖北襄阳侨置雍州，以虚拟领土之完整。

⑰【同候】时令相同。

⑱【元远】意为幽远。元通玄。清人避康熙玄烨讳，常以元代玄。

⑲【占】视预兆以知吉凶。

⑳【荧惑】火星的别称。

㉑【天关】当为天阙。《星经》：斗宿，一名天斧，二名天阙、三名天机。

㉒【积尸】亦称积尸气，星名。与鬼五星，东北星主积马，东南星主积兵，西南星主积布帛，西北星主积金玉，中央星为积尸，主死丧祠祀。

㉓【仇池氏】南北朝时期割据于仇池的氐羌杨氏政权。仇池在今甘肃成县西，山本名仇维，其上有池，故曰仇池。

㉔【失戍】失守，城邑失陷。

㉕【辰星】一，即水星；二，房星、亦称房宿为二十八宿之一。

㉖【五诸侯】星名，属井宿，共5星，在东井北。一曰帝师、二曰帝友、三曰三公，四曰传士，五曰太史。

⑳【九轸】也称九星，即北斗七星和辅佐二星。九星谓：天蓬、天内、天冲、天辅、天禽、天心、天任、天柱、天英。

㉑【老人星】也叫南极星、寿星。

㉒【宪副君】此指汉中府同知。宪，帝制时代属吏称上司为宪，如称大宪、宪台等。

㉓、【中梁山】山名。在汉中城西南之汉水南岸，今属南郑县。

㉔【李 (bèi)】彗星。

㉕【狼星】属井宿，居南河星之南。

㉖【雨雹】下冰雹。雨在此为动词，非名词。

㉗【五鼓】旧时计时方法，分一夜为五更，也叫五鼓、五夜。五鼓，指第五鼓，约为黎明时分。

㉘【世祖章皇帝】世祖姓爱新觉罗，名福临。庙号为世祖，谥号为体天隆运定统建极英睿钦文显武大德弘功圣仁纯孝章皇帝，故简称世祖章皇帝。俗以其年号称其为顺治皇帝。

㉙【圣祖仁皇帝】圣祖姓爱新觉罗，名玄烨。庙号为圣祖，谥号为合天弘运文武睿哲恭俭宽裕孝敬诚信功德大成仁皇帝，故简称圣祖仁皇帝。俗以其年号称其为康熙皇帝。

## 拾 遗 [附]

葛由者羌人也，周成王时好刻木羊卖之，一旦，骑羊而入西蜀。蜀中王侯贵人追之上绥山，随之者皆得仙道，故里谚曰：“食绥山<sup>①</sup>一桃虽不得仙，亦足以豪”。（《列仙传》<sup>②</sup>）

中山<sup>③</sup>刘伟道学仙在岵冢山，积十二年，仙人试之以石，重十万斤，一白发悬之，使卧其下，伟道无变色，心安体悦卧在其下。积十二年，仙人复试之，无所不至，已皆（语）〔悟〕之，遂赐其神丹，白日升天。（《列仙传》）

梁州女郎山<sup>④</sup>，张鲁女浣衣于土<sup>⑤</sup>，女便怀孕生二龙。及女死，将殡柩车忽腾跃升此山，遂葬焉。其水旁浣衣石犹存。后平陵城<sup>⑥</sup>有女郎山祠。（《郡国志》<sup>⑦</sup>）

五丈溪水南注汉水，有南女郎山，山上直路下出，不生草木，世人谓之女郎道；下有女郎庙及捣衣石，言张鲁女（此处当有“遗迹”2字——校者）也，有小水北流入汉，谓之女郎水。（《水经注》）

秦伐蜀而不知道，则作五石牛，以金置于尾下，言能粪金，欲以遗蜀王。王负力而贪，乃令五丁开道引之，秦因使张仪<sup>⑧</sup>司马错<sup>⑨</sup>引兵灭蜀。（《方輿胜览》<sup>⑩</sup>）

余过武都岵冢<sup>⑪</sup>山下，询漾水，土人指涓涓细流东南入沔者即是，则漾入沔合流而东，共为东汉水，其源流甚明。而其上流，又出分水岭<sup>⑫</sup>以东之水，穿五丁峡<sup>⑬</sup>而与漾合，常氏<sup>⑭</sup>即附会漾山之名，以为东汉。又妄以沔出岵

豕合白水<sup>⑮</sup>为西汉<sup>⑯</sup>，是明与岷豕导漾之文相悖。桑氏<sup>⑰</sup>又析漾、沔为二条，其流迥别。至云，漾合白水羌水，则与《禹贡》“东流为汉”之文亦不符合。今按《通典》<sup>⑱</sup>“岷豕山有二，一在天水上邽<sup>⑲</sup>，一在汉中金牛山<sup>⑳</sup>。”《雍大记》<sup>㉑</sup>云：西汉水在西和县<sup>㉒</sup>，源出岷豕山，西流与马池水合，此乃上邽之岷豕，在今秦州。又云，汉江源出沔县岷豕山<sup>㉓</sup>，东流入金州<sup>㉔</sup>，此乃金牛之岷豕，即五丁峡。《禹贡》“岷豕导漾”乃沔县之岷豕，非秦州之岷豕。知岷豕有二，则东西二汉源流各自了然。汉之与沔本为一流，与陇西之岷豕都无交涉。（《蜀道驿程记》<sup>㉕</sup>）

自峡口至五丁关十五里，步步悬绳<sup>㉖</sup>而上，下亦如之，则伛偻循墙而走矣。传称此峡为蜀道第一险，信然。（《蜀道驿程记》）

峡口悬崖万仞，阴风飒然。入峡即奔峭四合，水自峡中喷薄而出，人马从水中行，恶石如蛮象狞龙伏水中，时时啮人<sup>㉗</sup>。（《蜀道驿程记》）

李雪木<sup>㉘</sup>与友人议《辟地云图识》<sup>㉙</sup>云：“早奔汉上神仙路，”多年不悟。近清夜独坐，偶得一解：盖汉上即汉水上也，犹云泗上、湖上、海上、川上、江上、灞上、易水上也。《禹贡》“岷豕导漾，东流为汉”；《山海经》<sup>㉚</sup>曰：“岷豕之山汉水出焉”。如淳<sup>㉛</sup>曰：“北方人谓汉水为沔水至汉中为汉水”。郑樵<sup>㉜</sup>曰：“汉水出兴元府西县岷豕山为漾水，东流为沔水，又东至南郑为汉水，有褒水从武功来<sup>㉝</sup>入焉。南郑兴元治，兴元故汉中郡也。”《华阳国志》曰：“汉有二源，出武都氐道漾山，因名漾”。《禹贡》：

“流漾为汉”是也。祝穆<sup>①</sup>曰：“天下之大，川以汉名者二，班固谓之东汉、西汉。东汉则《禹贡》之导漾，自岷冢山迳梁、洋、金、房、均、襄、郢<sup>②</sup>，从汉阳入江者也。向在署中与明府<sup>③</sup>披览图舆，略知汉中形胜。归山详考《山经》《水注》，始知汉上是汉中无疑。若欲避地其入于汉乎！何大复<sup>④</sup>《雍大记》曰：“余观汉中形势险固四塞，若纳诸匱中，此可以为门户之扼，而不可以为宫室居也。其北至褒，西至沔，东至城固，方三百余里，崖谷开朗，有肥田活水，修竹鱼稻，棕榈橘柚，美哉其地乎！而据巴蜀之粟，出秦陇之马，通荆襄之财，由来利之矣。然地远而求多，民杂而赋繁，害来于所产，灾生于所聚，信然哉！信然哉！（《栅叶集》<sup>⑤</sup>）”

武都<sup>⑥</sup>有一丈夫化为女子，美而艳，盖山精也。蜀王纳为妃，不习水土，欲去。王留之，乃为《东平之歌》以乐之。无几<sup>⑦</sup>，物故<sup>⑧</sup>，王哀之，乃遣五丁之武都，担土为妃作冢，盖地数亩，高七丈，上有石镜，今成都北武担山是也。（《华阳国志》）

### 〔注释〕

①【绥山】即中峨山，又名覆蓬山，在四川峨眉县西南。

②【列仙传】书名。旧题汉刘向撰，二卷。记传说的仙人71人，各附赞语，体例仿照《列女传》，当为汉末方士托名伪作。

③【中山】即仲山，在陕西省泾阳县西北。

④【女郎山】在今勉县城东南12公里的罐子山。山上有女郎冢，传为张鲁女墓。

⑤【浣衣于土】在她居住地(的水边)洗衣服。土,居处。

⑥【平陵城】在今河北省大城县东北 110 里。汉苏武之父封平陵侯即此。

⑦【郡国志】书名。秦置郡县,至汉又分为郡与国,郡直辖于朝廷,国分封于诸王侯。《汉书》称《地理志》,《后汉书》称《郡国志》。《宋书》、《南齐书》称《州郡志》。《魏书》称《地形志》。《旧五代史》称《郡县志》,《新五代史》称《职方志》,其他各史皆称《地理志》。

⑧【张仪】(? - 前 309)战国时魏人,纵横家。相传与苏秦同师事鬼谷子。苏秦游说六国合纵以抗秦;张仪相秦惠王,以连横之策说六国,使六国背纵约而共同事秦。秦惠王死,武王立,六国诸侯闻仪不为武王所信任,皆复合纵以抗秦。仪离秦去魏,为魏相 1 年而卒。

⑨【司马错】秦惠王之将领,为伐蜀计曾与张仪有争议。仪主张先伐魏,错主张先伐蜀。秦王从错计,灭蜀,因以错为蜀郡守。

⑩【方輿胜览】书名,宋祝穆撰,70 卷。所记分十七路,仅限于宋南渡后的疆域,而以京城临安府为首。书中详于名胜古迹,并多列诗赋序记之类,而略于建置沿革、疆域道里、关塞险要。

⑪【武都嵯冢(bó zhǒng)山】指今宁强县大安镇之烈金坝北古汉源汉王山。因汉曾属武都郡辖,汉武都故城在今甘肃成县西 80 里。后汉徙下辨,在今成县西 30 里。晋复还故理,后没于氏人杨氏。汉武都郡,辖今甘肃的文、成、徽和陕西的略阳宁强县等地,故有武都嵯冢山之说。

⑫【分水岭】分水岭本为宁强县烈金坝以西两公里的一座山岭,阳安铁路和烈金坝至阳平关的烈阳公路即横过岭上。它是嵯冢山由烈金坝以北向西南的延伸。分水岭以东水皆东流入汉水;分水岭以西水皆西流入嘉陵江。此处记述有误:分水岭东流之水并不穿五丁峡。穿五丁峡之水,一源于五丁山北麓,一源于宽川东冉家坝的

大梁上，两水汇于五丁峡中的石钟沟口，也即选将坪，穿峡北流至烈金坝，次第与分水岭水（清泥沟）、古汉源水（汉王沟）水汇合东流。

⑬【五丁峡】在宁强县宽川南1里，亦名金牛峡或宽川峡。川陕公路（今108国道）穿峡而过。

⑭【常氏】指常璩，晋蜀郡江原人，字道将。曾仕成汉李势，任散骑常侍等职。永和二年（346）桓温率师平蜀，璩劝李势归降，温表为参军。著有《汉议书》10卷。《华阳国志》12卷，现仅存《华阳国志》。

⑮【白水】也称白水江，源出四川阿坝藏族自治州松潘县东境。流入甘肃文县为东川河，东北合清江，东南入于羌水。南流入川境，注入嘉陵江。

⑯【西汉】即所谓的西汉水，在甘肃省南部。南源出天水寨子山，北源出天水长板梁子，两源汇合后称西汉水，又称犀牛江。东流入陕西略阳县汇入嘉陵江。

⑰【桑氏】指桑钦，汉河南人，字君长。从平陵涂恽受《古文尚书》《毛诗》。撰《水经》三卷。

⑱【通典】书名，唐杜佑撰，200卷。先是刘秩采经史，自黄帝迄唐天宝（742~756）末，制度沿革废置，议论得失，撰《政典》35篇。佑因而广之，参以新礼，分食货、选举、职官、礼、乐、兵刑、州郡、边防8门。成书于贞元十七年（801），先后费时36年。此书与后来宋郑樵《通志》、元马瑞临《文献通考》合称三通。

⑲【上邽（gūi）】地名。古邽戎地。秦孝公十年（前359）伐邽戎置县。属陇西郡。唐属秦州郡，宋并入成纪县。在今甘肃天水市西南。

⑳【金牛山】即嵯冢山。因宁强地跨金牛道上，唐初在宁强县大安镇置金牛县。而嵯冢山横亘于金牛县地，故有金牛山之名。

㉑【雍大记】书名，明何景明撰，嘉靖元年（1522）刻本。时景明任陕西提学副使，后因病去官，由僉事周宗化摄学政续成之。因陕

西为古雍州地，故名。

⑳【西和县】宋置西和州，亦曰和政郡，故城在今甘肃西和县西，明初降州为县，移今治。

㉑【沔县岵冢山】明初，今宁强县域即元之大安县，曾并入沔县。

㉒【金州】今陕西安康市，北朝魏置金城郡，寻改为金州。明万历十一年(1583)改为兴安州，清为兴安府，1913年废。

㉓【蜀道驿程记】书名，清初山东桓台县王士禛著。

㉔【悬绳(gēng)]用以扶手的粗绳。

㉕【啮(niè)]用牙啃或咬。

㉖【李雪木】名李柏，字雪木，号太白山人。生于明崇祯三年(1630)，卒于清康熙三十九年(1700)。祖籍汉中沔县，七世祖徙居眉县曾家坝。与周至李二曲、富平李因笃在清代号称关中三李。青少年即立志隐居，避而不试。24岁时迫于母命，举博士弟子，累试高等。同年母去世，雪木即隐居太白山，读书学道，研究关学，讲学著书。著有《榭叶集》及诗文等。

㉗【图讖(chèn)]汉代宣扬符命占验的书。图，指河图；讖，符命之书。讖，意为应验。

㉘【山海经】书名。古本13篇，初见于《史记·大宛传论》，但未言谁人所作。今本18篇，卷首有汉刘秀(即刘歆)校上奏，称为夏禹、伯益所作，不可信。大约成书于战国，又经秦汉，有所增删。书中记述各地山川、道里、部族、物产、祭祀、医巫、原始风俗、往往多杂怪异，保存远古的神话传说和史地文献材料甚多。

㉙【如淳】三国魏冯翊人。任陈郡丞，曾注释《汉书》。

㉚【郑樵(1104-1160)]宋莆田人，字樵仲。居夹漈山，学者称夹漈先生。游名山大川，搜奇访古，遇藏书家，必借留读尽乃去。博学多识，好为考证之学。官至枢密院编修。著有《通志》200卷。

㉛【有褒水从武功来】此语误。褒水一名黑龙江、迤水、紫金水

或山河水。发源于今太白县太白山南麓的五里坡(衡岭山),西行至太白县嘴头镇(今县治)南折,经白云、王家楞交留坝界、至青桥驿交汉台区,至河东店出褒谷口,全长374里。褒水上游称红崖河,江口以下称太白河,至柳川又称下南河,武关驿至马道段称北栈河,马道以下才叫褒河。褒水根本与武功无涉。

⑳【祝穆】南宋歙人,字和甫,初名丙。幼孤,与弟癸同从朱熹受业,性行温淳,刻意问学。著有《事文类聚》前、后、续、别四集和《方輿胜览》。

㉑【梁洋金房均襄郢】今之陕西汉中,洋县、安康,湖北的房县、丹江口市(原均县,1983年改为丹江口市)、襄樊市、钟祥县(古代曾在此设郢县、郢州)。

㉒【明府】汉魏以来对太守牧尹,皆称府君,或明府君,省称明府。郡所居称府;明为贤明之意。

㉓【何大复】即明代诗人何景明(1483-1521),字仲默。8岁能诗文,15岁举于乡,越4年中进士第,授中书舍人,与李梦阳辈同倡古文,为当世十才子、七才子之一。后进吏部员外郎,擢陕西提学副使。因著有《大复集》《大复论》,后学称其为何大复。

㉔【《栅叶集》】误,应为《榭叶集》,清初李雪木著。

㉕【武都】《蜀中名胜记》、《方輿纪要》等书,认为此处所言之武都,乃指四川绵竹县北30里之武都山(紫岩山),古蜀人之邑多名“都”,如成都、新都、广都等。武都亦邑名,在今绵竹,非甘肃之武都。

㉖【无几】没有多少时间。

㉗【物故】死亡。

## 物 产

### 谷之属

黍<sup>①</sup> “维秬维秠”<sup>②</sup>（《大雅》）。“丰年多黍多稌”<sup>③</sup>（《周颂》）。秬，黑黍也；秠，一稔二米也（《毛传》）。秬是黑黍之大者；秠是黑黍之中有二米者，别名为秠。《孔疏〈二雅·翼〉》曰：“以大暑而种，故谓之黍；孟秋熟。故庶人荐黍，有露仁、矮人、马尾、黑谷、单粒五种，大约饭黍、酒黍两品而已”。

稷<sup>④</sup> “黍稷重穋”<sup>⑤</sup>（《豳风》）。“黍稷茂止”<sup>⑥</sup>（《周颂》）。先种后熟谓之重；后种先熟谓之穋（《〈周礼〉郑注》<sup>⑦</sup>）。《尔雅·翼》<sup>⑧</sup>曰：“稷，百谷之长也，后稷播百谷，独以稷名，其播谷之地亦曰稷山<sup>⑨</sup>；其祀百谷以配社，不曰他，而曰稷，盖举稷黍，稷，稻粱之属，皆该之也。”稷有竹叶青、有牛尾黄、有紫秆禾、有棒杵穗、有栎花谷、有狼尾、有驴尾、其类多于百谷，大率黏与不黏两种而已。黏者酿酒、不黏者炊饭。（本省《通志》）

粟<sup>⑩</sup> 有椒粟、草粟、薄地衬、狗尾、柳眼青、猫爪粟、棕蓑。

稻 “十月获稻”<sup>⑪</sup>（《豳风》）。“彪池北流，浸彼稻田”<sup>⑫</sup>（《小雅》）。“京兆贡稻”（《唐地理志》<sup>⑬</sup>）。一名秣，其类有数十种，有盖草黄，色白味美粒长；有安南黏、色红味佳；有冷水谷，百日谷、麻黏谷，银珠谷、香谷、黄

秧早、金线早、黄瓜早、红米早、望水白、青干黏、土黄黏、叶里藏、大红谷、小红谷等为饭稻。百茎糯、黄壳糯、柳条糯、钓鱼竿、香儿糯、虎皮糯、寸谷、矮脚黄、三百颗、麻谷糯等为酒稻。(旧志)

粱<sup>⑭</sup> “维糜维芑”(《诗经·大雅》)。“糜，赤粱粟也。芑，白粱粟也”(《朱子集传》<sup>⑮</sup>)。“犬宜粱”(《周礼·天官》<sup>⑯</sup>)“犬宜粱者，犬味酸而温；粱米味甘而微寒，气味相成，故云犬宜粱。”(《贾疏》<sup>⑰</sup>)“粱者良也，谷之良者也。或云，种出梁州，故得良名”(《本草纲目》<sup>⑱</sup>)，今处处有之。谷穗有毛，比他谷益胃，但性微寒，其声为凉，米青者为青凉，夏日食之清凉。米白者为白粱，形如芝麻，亦曰芝麻粱，古白粱谓之芑，赤粱谓之藟(mén)。黄粱穗大毛长，谓之竹根黄。今赤粱少，青粱、黄粱有之，炊饭，酿酒味极美。(《马志》<sup>⑲</sup>)。

小麦 “贻我来牟”<sup>⑳</sup>(《诗经·周颂》)。“来即秣，今之小麦也”(《韵会》<sup>㉑</sup>)。“京兆贡麦，丰州九原郡贡白麦”(《唐书·地理志》<sup>㉒</sup>)。《尔雅·翼》曰：“麦者，接绝续乏之谷，最先熟。”又曰：“小麦生于桃<sup>㉓</sup>，二百四十四日秀<sup>㉔</sup>，秀后六十日成，盖秋种、冬长、春秀、夏实，具四时之气，寒温冷热兼备之矣。”(《马志》)

大麦 “春麦也”(《玉篇》<sup>㉕</sup>)。“京兆贡麦”(《唐书·地理志》)。《尔雅·翼》曰：“麦者周后稷所受瑞麦来牟也，一作牟”，即今之大麦。盖生于杏，二百日而秀，秀后五十日成，宜为饭，又可为醋，其蘖可以为饧。(《马志》)

青稞麦 青稞似大麦较众麦先熟，久服黑发。（《马志》）

荞麦 有甜苦二种。苦荞味苦性凉；甜荞有三稜，面白味甘。（《别录》<sup>⑤</sup>）

燕麦 一名雀麦，苗叶似小麦而弱，实似秣麦而细。（《唐本草》<sup>⑥</sup>）

亚麻 一名鹑麻，一名壁虱胡麻，亦称胡麻，实可榨油，不堪食。

玉黍 俗名包谷，秆叶类蜀黍而肥矮，亦似薏苡。苗高三四尺，六七月开花成穗如秕麦状，苗心别出一包如棕鱼形，苞上出（白）须如红绒，久则子坚，大如芡食。（《广群芳谱》<sup>⑦</sup>）性畏寒，若秋霖连绵则清风不实。

赤小豆 有赤、白、黄、麻四种；白黄者作粉佳。

绿豆 性凉，煮粥炊饭益气除热，亦可作粉。

豌豆 一名萁豆，一名胡豆，农夫云：俗称豌豆，大者为淮豆。（《广群芳谱》）有青白二种，土人多种以啖马，又作粉，喂诸畜苗壮。（《别录》）

蚕豆 俗亦名胡豆。

黄豆 有数种，汉南人研浆合米炊食，呼为甜浆。

### 〔注释〕

①【黍（shǔ）】农作物名。禾本科，一年生草本。秆直立，被茸毛。叶线状披针形，圆锥花序，主轴直立或弯生。侧枝密集或疏散。小穗有小花2朵，其中一朵不孕。成熟时，内外稃坚硬、平滑、有光泽。颖果，球形或椭圆形，乳白、淡黄或红色。种子

呈白色、黄色或褐色，性粘或不粘。子实供食用或酿酒，我国北方栽培较多。

②【维秬(jù) 维秠(pī)】语出《诗经·大雅·生民》。全句为：“诞降嘉种，维秬维秠，维糜维芑。”意为：始降下优良的种子，是秬是秠，是糜是芑。秬和秠俱为黑黍。

③【丰年多黍多稌(tú)】这是《诗经·周颂·丰年》的首句。稌，稻子。

④【稷(jì)】我国古老的食用作物。有三说：一说稷为黍的一个变种，一般常指秆上无毛，散穗，籽实不粘或粘性不及黍者为稷；一说为粟的别称；一说为高粱。

⑤【黍稷重穰(lù)】语出《诗经·豳风·七月》。全句是：“黍稷重穰，禾麻菽麦。”先种后熟曰重，后种先熟曰穰。

⑥【黍稷茂止】语出《诗经·周颂·良耜》。全句为：“荼蓼朽止，黍稷茂止。”意为毒草朽则土热而苗茂。

⑦【周礼郑注】书名。东汉经学家郑玄所著《周礼仪礼礼记注》。

⑧【尔雅·翼】《尔雅》一书的篇名。宋罗顺撰，洪焱祖音释32卷。分释草、释木、释鸟、释兽、释虫、释鱼6篇。体例谨严，对名物多有考证。

⑨【稷山】在今山西绛县南，传为后稷教民稼穡处。

⑩【粟】古以粟为黍、稷、粱、秫的总称。今称粟为谷子，去壳后称小米，在古呼为粱。汉以后始以穗大而毛长粒粗者为粱，穗小而毛短细者为粟。

⑪【十月获稻】语出《诗经·豳风·七月》。全句为：“八月剥枣，十月获稻；为此春酒，以介眉寿。”意为八月打枣，十月收获稻谷；以此来酿成春酒，有助于延年益寿。

⑫【彪池北流，浸彼稻田】语出《诗经·小雅·白华》。全句

是：“彪池北流，浸彼稻田；啸歌伤怀，念彼硕人。”意为：向北流动的池水，灌溉着稻田；长啸高歌，发泄内心的悲伤。（因为）想起那些（不关心百姓疾苦的）大人物，言其小水微流，尚能浸灌稻田，帝王那么尊大，反而不能造福人民。

⑬【唐地理志】书名。唐德宗朝（780~805）史馆修撰，孔述睿重修，本末最详。

⑭【粱】高粱。

⑮【朱子集传】即南宋理学家朱熹所著的《诗集传》，集古代多家之长，对《诗经》详加诠释。宋刻本12卷，坊刻改并为8卷。

⑯【周礼·天官】《周礼》一书中的篇章。《周礼》原名《周官》，也称《周礼经》。西汉未列为经而属于礼，故有《周礼》之名。分《天官》、《地官》、《春官》、《夏官》、《秋官》、《冬官》6篇。西汉时，河间献王得《周官》，缺《冬官》，补以《考工记》。但《周官》与周代制度多不合，今文家认为王莽时刘歆所伪作。今本42卷，汉郑玄注，唐贾公彦疏。

⑰【贾疏】唐朝贾公彦所著之《周礼义疏》，内容博核。贾公彦，唐永年人，永徽（650—655）中官至太学博士。

⑱【本草纲目】书名。明嘉靖（1522~1566）、万历（1573~1620）年间李时珍撰，共52卷，分16部，60类。在博采前代诸家《本草》，和长期实地调查考察的基础上，删繁补缺，勘订讹误，前后历30年成书，为《本草》学的总结性著作。全书收载药物1892种，其中历代诸家《本草》所载药物1518种，新增药物374种。全书收集古代医家和民间流传单方11096条，并药物形态图1127幅，为我国医药学和动植物学的重要参考书。

⑲【马志】志书名。当指明嘉靖《陕西通志》。明嘉靖二十年（1541）陕西巡抚赵廷瑞聘请马理、吕柟等历时两年，修成《陕西

通志》，因马理主修，故称马志。

⑳【贻我来牟】语出《诗经·周颂·思文》。全句为：“贻我来牟，帝命率育，无此疆尔界，陈常于时夏。”来，小麦；牟，大麦。言（后稷）给予我们小麦，大麦的种子，那是上帝的命令，以此遍养百姓，无远近彼此之分，而得以陈其伦理之常道于中国也。

㉑【韵会】书名。即《古今韵会举要》。元代熊忠著。30卷。熊忠认为南宋末黄公绍的《古今韵会》太繁，而著此书。依刘渊归并《礼部韵略》例分107韵，并增添注释，共1.2652万字，注文皆根据群书，注明出处。上文所说的刘渊，非东晋列国建立汉国自称汉王的刘渊。此刘渊为宋代人，居山西临汾县平水之滨。宋以前韵书，皆以切韵分206部，唯间注独用同音字样，渊于淳佑（1241—1252）间增修《礼部韵略》，始并用各韵为107部，这就是世所称之平水韵。

㉒【《唐书·地理志》】此指五代后晋刘昫等所撰《旧唐书·地理志》。《旧唐书》本名《唐书》，因与宋欧阳修等所撰《新唐书》相区别，方称为《旧唐书》。

㉓【桃】地名，春秋时鲁邑。故地在今山东汶上县。意为，小麦原产于桃这个地方。下边“大麦”条中“生于杏”的杏，也当是地名。今辽宁锦县西南有杏山，意为大麦原产于我国东北一带。

㉔【秀】农作物抽穗，开花。

㉕【玉篇】字书，30卷，南朝梁陈之间顾野王撰。体例仿《说文解字》，部目稍有增删，分542部。原本《玉篇》收字16917个，每字下先注反切，再引群书训诂，解说颇详。宋后流行的《大广益会玉篇》，系经唐孙强增字，又经宋陈彭年等重修，比原本收字多，注较简略。现原本只存残卷。

⑤【别录】书名。汉刘向撰。汉建始（-32--28）中，诏光禄大夫刘向校经传、诸子、诗赋，步兵校尉任宏校兵书，太史令尹咸校术数，侍医李柱国校方技。每校完一书，由刘向加以编次，写出题要，抄录上报，称《别录》，性质同后世的书录解题。原书已佚。清洪颐煊、马国翰等都有辑本。

⑥【唐本草】书名。唐显庆（656~661）中，高宗命苏恭等修定前代《本草》，在原730种药物基础上，又新增药物114种，共计844种，即为《唐本草》。

⑦【广群芳谱】清康熙二十四年（1685），帝命内阁学士、礼部侍郎汪灏等参照明王象晋《群芳谱》加以改编、刊正、增益而成。康熙四十七年（1708）成书，全称为《御定佩文斋广群芳谱》。100卷，分《天时》、《谷》、《桑麻》、《蔬》、《茶》、《花》、《果》、《木》、《竹》、《卉》、《药》11谱。以《群芳谱》略于种植而详于疗治之法及典故艺文，体例也不够谨严，故加以扩充增补，分并门类，先释名状，次征据事实，标目为“汇考”；前人有关诗文标目为“集藻”；制作移植诸法，则标目为“别录”。故名《广群芳谱》。

## 蔬之属

花椒 即秦椒，始产于秦，故名。今汉中亦有之。其叶对生，尖而有刺，四月生细花，五月结实，生青熟红，大于蜀椒（《本草纲目》）

地胡椒 辣椒也，一名海椒。有番椒、七姊妹，牛角椒、朝天椒数种，生青熟红、子白，味极辣。

葱 “葱渫处末”<sup>①</sup>（《礼记·曲礼》）冬葱，即冻葱，夏衰冬盛，叶茎俱软美，山南有之。（《蜀本草》<sup>②</sup>）

韭 “献羔祭韭”<sup>③</sup>。(《诗经·豳风》)

蒜 蒜，卵蒜也，俗谓之小蒜；胡国有蒜十子一株，名曰胡蒜，俗谓之大蒜。(《伏侯古今注》)兴元贡夏蒜。(《唐书·地理志》)(葫)[蒜]出梁州者大径二寸，最美、少辛。

白菜 菘，白菜也。黄缙无丝者佳，经霜愈美，所谓秋末晚菘也。

苋 有赤苋、白苋、人苋、紫苋、土苋五色，白者佳。

芹 “言采其芹”<sup>④</sup>。(《诗经·小雅》)芹菜也产碧涧中，极香洁，可以为俎，周礼芹俎。(《郑笺》<sup>⑤</sup>)

山药 始生赤茎、细蔓、花白、实青黄，根中白，皮黄如芋。(《马志》)

萝蔔 有赤白二种，赤者甚佳，可为羹。

莴苣 苣有数种，色白者为白苣，色紫者为紫苣，味苦者为苦苣。(《合璧事类》<sup>⑥</sup>)彭乘墨客挥犀云：“莴菜自夬国<sup>⑦</sup>来，故名”。(《本草纲目》)

黄瓜 《月令》<sup>⑧</sup>作王瓜，一名胡瓜、张骞使西域得种，故名。陈藏器<sup>⑨</sup>曰：北人避石勒讳<sup>⑩</sup>改呼黄瓜。《杜宝拾遗录》<sup>⑪</sup>云：隋大业四年(608)避讳改胡瓜为黄瓜。与陈氏说异。(《本草纲目》)

丝瓜 一名蛮瓜，始自南方来，故名。(《本草纲目》)结实状如瓜，有短而肥者，有长而瘠者。九月将老，取子，瓢丝如网可漆器。(《广群芳谱》)

冬瓜 味清芳，更霜美。

苦瓜 一名癩葡萄，引蔓、茎叶、卷须并如葡萄小。七八月开小黄花，五瓣、结瓜长四五寸，短者二三寸，青色、上非瘤如癩，熟则黄色自裂，内有红瓢裹子。瓢味甘，可食。（《本草纲目》）

南瓜 结瓜正圆，大如西瓜，上有棱如甜瓜。（《广群芳谱》）又名番瓜。

刀豆 微似皂荚，剑脊三棱。

扁豆 一名沿篱豆，一名蛾眉豆。

壶芦 “八月断壶”<sup>⑬</sup>，（《诗经·豳风》）蔓生茎长，大小数种。（《广群芳谱》）干可作瓢。

瓠子 “甘瓠全之”<sup>⑭</sup>“幡幡瓠叶。”<sup>⑮</sup>（《诗经·小雅》）就地蔓生，苗、叶、花俱如壶芦，结子长一二尺，夏熟。（《广群芳谱》）

茄子 一名落苏，又名昆仑瓜，有紫白二种，梗赤，高尺余，叶青、结茄圆，大者二寸长，瘠者五寸余，蒂有小刺。

木耳 生木上如耳，可食。（《马志》）

香菌 一名香菇。

笋 按《地理志》：兴州贡笋。兴元府贡冬笋。乃昔汉中出籊竹，根深入，故冬笋生。今无是竹，所产者小毛竹笋耳。

蒲笋 生水中，一名茭本，俗呼茭白。

藕 荷芙蕖，其根藕。（《尔雅》<sup>⑯</sup>）凡芙蕖行根如竹行鞭，节生一叶一华，华叶常偶，故谓之藕。（《韵会》）

## 【注释】

①【葱渫 (xiè) 处末】语出《礼记·曲礼上》。葱渫，即蒸葱；处末，置于末尾。

②【蜀本草】书名。五代后蜀后主孟昶命翰林学士韩保升取《唐本草》参校、增补、注释为因经，昶亲为制序，是谓《蜀本草》。

③【献羔祭韭】语出《诗经·豳风·七月》。全句是：“四之日其蚤，献羔祭韭。”意为：第四日早朝，献上羔羊和韭菜。

④【伏侯古今注】书名。东汉伏无忌撰。元嘉（151—153）中，侯爵无忌奉诏与黄景崔等共撰《汉记》，又自采集古今事实，删繁就简，号曰《伏侯注》。其书上自黄帝，下至汉质帝（刘缵），主要记载帝号、天文、郡国等事。

⑤【言采其芹】语出《诗经·小雅·采芣》。全句是：“霏霏榼泉，言采其芹；君子来朝，言观其旗。”意为：“清清的泉水正在喷涌，我采那水边的香芹；诸侯来朝拜天子，则我看那飘动的旗帜。

⑥【郑笺】书名。东汉郑玄（127—200）对《毛诗》的注释。玄注诸经皆称注，独于《诗》称笺。

⑦【合璧事类】书名。《古今合璧事类备要》的省称。宋太学生谢维新著。分前、后、续、别、外5集，366卷。收录均为宋以前书籍，其中多已佚者。宋代遗事佚诗，也往往见于此书。后集记宋代官制，条理分明。

⑧【芮 (guō) 国】芮古通倭。古代称日本为倭国。《汉书·地理志》：“乐浪海中有倭人，分为百余国。”颜师古注引《魏略》：“倭在带方东南大海东南，依山岛为国。”乐浪与带方皆为郡名。乐浪郡，汉武帝元封三年（-106）置，治今朝鲜平壤市南，辖境约当在今朝鲜平安南道、黄海南道、黄海北道、江原道和咸镜南

道地。东汉后辖地缩小。西晋末地入高句丽。带方郡，东汉建安时，公孙康分乐浪郡南部置，治带方（今朝鲜凤山附近），辖今朝鲜黄海南道、黄海北道一带。西晋末属高句丽。前燕侨置于今辽宁西部，北魏废。

⑨【月令】《礼记》的篇名。传为周公所作，实为秦汉间人将《吕氏春秋》十二纪的首章汇集而成。记述夏历12个月的时令及其相关事物，并把各类事物归纳五行相生的系统中，比最早的行事月历《夏小正》为丰富而系统。

⑩【陈藏器】唐开元时人，曾任三原县尉。精于医，著《本草拾遗》。

⑪【避石勒讳】石勒（274—333）字世龙，是东晋列国后赵的创建者。胡瓜的胡字与他名和字并不牵涉避讳。只是石勒是羯族，古称胡人，有贬意，若避讳当避种族之讳。下边又提到“隋大业四年（608）避讳”，隋朝帝王的名号也不牵涉“胡”字的避讳。

⑫【杜宝《拾遗录》】见于《本草纲目》，其他未详。

⑬【八月断壶】语出《诗经·豳风·七月》。壶，葫芦。意为八月采摘葫芦。

⑭【甘瓠累之】语出《诗经·小雅·南有嘉鱼》。该句为：“南有楸木，甘瓠累之。”意为：南方有向下弯曲的树木，吊着累累味甘的瓠子。

⑮【幡幡瓠叶】语出《诗经·小雅·瓠叶》。该句是：“幡幡瓠叶，采之亨之。”意为：翻动的瓠叶，采摘它燕飧宾客。言其物虽菲薄，而必与宾客共享。亨通享。

⑯【尔雅】书名。古来相传周公所撰，或谓孔子门徒解释六艺之作。实乃秦汉间经师缀辑旧文，递相增益而成，不出于一时一手。今本3卷，19篇，是我国最早解释词义和名物的专著。

## 果之属

杏 有银杏、三美杏，树高丈余，花白千叶<sup>①</sup>，肉美仁甘。

桃 “桃之夭夭，灼灼其华”。<sup>②</sup>（《诗经·周南》）有杨桃、碧桃、绛桃、核桃数种。

慈姑 一名茨菰根，一年十二枚，遇闰则多一枚，似慈母乳，故名。（见《群芳谱》）

李 “华如桃李”。<sup>③</sup>（《诗经·召南》）“北山有李”。<sup>④</sup>（《小雅》）有紫李、麦李。（《旧志》）

梨 有青梨、芳梨、细叶梨，均肉厚味佳。

櫻桃 一名含桃。《春秋》云：莺鸟所含，故曰含桃。（《上林赋》注<sup>⑤</sup>）

苹果 一名苹婆，如梨而圆滑，生青，熟则半红半白，光洁可爱。（《广群芳谱》）

林檎 一名来禽。

枇杷 一名卢橘。

柑 华于夏，实于冬，味苦，逊橘柚。

枣 “八月剥枣”。<sup>⑥</sup>（《诗经·豳风》）树高七八尺，叶类槐叶而厚，其枝光圆有刺，实生青熟红，如鸡肾。

木瓜 叶光而厚，实小如瓜而有鼻<sup>⑦</sup>，津润<sup>⑧</sup>，味不木者为木瓜；圆小于木瓜，味木而酢<sup>⑨</sup>者为木桃。（《本草纲目》）

安石榴 汉张骞使西域，得涂林安石国榴<sup>⑩</sup>种以归，故名。（《博物志》<sup>⑪</sup>）有红白二种，白者味美。

栗 “�有栗”<sup>⑫</sup>（《诗经·秦风》）

橘 蜀汉江陵千树橘。（《史记·货殖传》<sup>⑬</sup>）

羊桃 花叶皆似桃，子细如枣，根似牡丹。（《蜀本草》）

西瓜 “七月食瓜”<sup>⑭</sup>。（《诗经·豳风》）五代郃阳令胡峤于回纥得瓜种，培以牛粪，结实大如斗，味甘，名曰西瓜。（《天禄识余》<sup>⑮</sup>）。

### 〔注释〕

①【花白千叶】重瓣的白花。

②【桃之夭夭，灼灼其华】语出《诗经·周南·桃夭》。桃花开的鲜艳美丽而又繁茂。

③【华如桃李】语出《诗经·召南·何彼被矣》。全句为：“何彼被矣！华如桃李。”这里是说盛开的唐棣花象桃花李花一样美丽。唐棣，也称棠棣、常棣，即郁李。

④【北山有李】语出《诗经·小雅·南山有台》。全句是“南山有杞，北山有李。”南山有枸杞树，北山有李子树。

⑤【上林赋注】书名。《上林赋》为汉司马相如著。上林本为秦旧苑，汉武帝扩建，周围300里，有离宫70所。苑中养兽供皇帝春秋打猎。《上林赋》即以上林苑为对象写成的。其注本繁多，未知所指。

⑥【八月剥枣】八月把枣子从树上打下来。语出《诗经·豳风·七月》，全句是“八月剥枣，十月获稻；为此春酒，以介眉寿。”意为：八月打下枣子，十月收获稻谷；将它酿成美酒，祝福健康长寿。

⑦【有鼻】有果蒂者。

⑧【津润】滋润。

⑨【酢(cù)醢(sè)]又酸又涩。酢，醋的本字。

⑩【涂林安石榴】石榴乃张骞从古西域域国——安国传入内地

的水果。西域不存在涂林安石国。不过，除了安国确实存在一个石国，地当今乌兹别克斯坦境，但不能把安、石搅在一起。涂林是石榴的别名，与国名无涉。也有称从北方陆路输入的石榴叫安石榴；从南方水路输入的石榴叫涂林。

⑩【博物志】旧题晋张华撰。10卷。是仿《山海经》体而演变的志怪小说。分类记载异物、奇境、殊俗、琐闻等等。多是神仙方书所引《博物志》而成，所以诸书所引也有今本所无的。清周心如有辑补2卷。又王仁俊有集佚文1卷。宋李石有《续博物志》10卷。

⑪【隰(xì)有栗】语出《诗经·秦风·车邻》。全句是：“坂有漆，隰有栗。”山坡上有漆树，潮湿的地方有栗树。

⑫【史记·货殖传】《史记》为司马迁著，130篇。原名《太史公书》。自《隋书·经籍志》标立史部，以《史记》居首，遂成定名。记事起自黄帝，止于汉武，首尾共约3000年。采用本纪、表、书、世家、列传体裁，是我国第一部记传体通史。《货殖传》是《史记》中记述居积财货，经营生殖的经商篇章。

⑬【七月食瓜】语出《诗经·豳风·七月》。在西瓜条目下引证“七月食瓜”似有不妥，据本条下所引史料，西瓜来自回纥。那《诗经》上记述所食之瓜，当非西瓜。

⑭【天禄识馀】书名。清初高士奇著。高士奇(1645—1703)，字澹人，号江村。祖居余姚(今浙江慈溪市樟树村)。初，科考不利，卖文自给。偶为康熙皇帝所见，旬日中三试皆第一，命供奉内廷，官至礼部侍郎。士奇学识渊博，著作颇丰，有《左传纪事本末》、《天禄识馀》等10余种。《天禄识馀》主要记述食品的历史渊源和制作方法等。卒溢恪。

## 药之属

黄精<sup>①</sup> 日食三寸，绝谷不饥，久之度世。陶先生谓

之西岳佐命是也。(《福地记》<sup>②</sup>)

五加皮 五叶者良。(《名医别录》<sup>③</sup>)

细辛 一名小辛。(《本草经》<sup>④</sup>)极细而直，深紫色，味极辛，嚼之习习如椒。(《梦溪笔谈》<sup>⑤</sup>)

杜仲 汉中者佳。(《广群芳谱》)

紫苏 紫苏、白苏，皆以二三月下种。紫苏肥地者面背皆紫，瘠地者面青背紫。其面背皆白者即白苏，乃荏也。凡地畔近道可种苏，以取子打油。(《本草纲目》)

艾 处处有之，初春布地生苗，茎类蒿，叶背白，以苗短者为良。

车前 一名茺苢。“采采茺苢”<sup>⑥</sup>。(《诗经·周南》)一名当道，喜生牛迹中，故曰车前当道也。(《陆疏》<sup>⑦</sup>)生道旁，味甘，性冷，止痛明目。

蓝布裙<sup>⑧</sup> 治风疾麻木不仁，熬膏和酒服之可愈。相传有孝女遇老妇指示此方，以愈父疾。因老妇蓝裙，故以名此草。

金银花 即忍冬，一名鸳鸯藤。三四月开花，一蒂两花，长瓣垂须，黄白相半，而藤左缠，故有金银、鸳鸯之名。(《本草纲目》)又有作红白花者，亦一类也。

黄蘗 蘗木生汉中山谷。(《名医别录》)树高数丈，叶似吴茺萸，亦如紫椿，经冬不凋。皮外白，里深黄，其根结块，如松下茯苓。(《嘉佑本草》<sup>⑨</sup>)

山茺萸 生汉中山谷，九月十月采实。(《名医别录》)与吴茺萸甚不相类。(《本草衍义》<sup>⑩</sup>)

桃仁 桃为五木<sup>⑪</sup>之精，其枝叶花仁并能辟邪。(《本

草》<sup>②</sup>)

杏仁 甘美无毒而人可食。

乌梅 取梅实半黄者，以烟熏之为乌梅入药。（《本草纲目》）

白果 一名银杏，味甘苦而温，性滞涩而收，多食则壅气。

〔注释〕

①【黄精】草名。又名黄芝，菟竹、鹿竹、救穷草、野生姜。多年生草本，叶似竹而短，根如嫩姜，入药。道家以为得坤土之粹，故名黄精。术黄精，久服轻身延年。

②【福地记】书名，道家记载山岳洞府之地理书。

③【名医别录】书名。南北朝时梁陶弘景（456—536）在研究《神农本草经》365种中草药的基础上，遍历名山，广采博收，又增录药味365种，是为《名医别录》。

④【本草经】书名，即《神农本草经》，3卷。因书中所记各药以草类为多，故有本草之称。《神农本草经》传为神农尝百草，为神农氏所作。但书中所载郡县多为东汉地名，疑为汉朝人所作，假神农之名罢了。

⑤【梦溪笔谈】书名，宋沈括（1030—1094）著。26卷。另有《补笔谈》1卷。内容分故事、辨证、乐律、象数、人事、官政、权智、艺文、书画、技艺、器用、神奇、异事、谬误、讥谏、杂志、药议17类。涉及科学技术、历史、考古、文学艺术和发明创造。

⑥【采采芣苢（fúyǐ）】语出《诗经·周南·芣苢》。诗首为：“采采芣苢，薄言采之”。意为茂盛的车前草，多好采摘。采采，茂盛。薄言，语气助词。

⑦【陆疏】当指三国吴陆机所著《毛诗草木鱼虫疏》，共2卷。

⑧【蓝布裙】又名贴骨散、一马光、白牛舌头、拦路虎，学名琉璃草，药用其根。属紫草科，二年生草本植物。茎直立，高30—85厘米，上部分枝，被短毛。基生叶和茎下部叶有柄，椭圆形，长10—12厘米，先端尖，两面密生短柔毛或短糙毛；上部叶无柄，向上渐小，长圆状披针形或披针形，长3—10厘米，宽0.8—2.5厘米。花序分枝成锐角叉状分开，无苞片；花梗长约1毫米，果时几不增长；花萼卵形，5裂，裂片长3—4毫米，密生短毛；花冠淡蓝色，檐部径4—6毫米，5深裂，裂片卵形，先端钝圆，喉部有5个近方形附属物；雄蕊5枚，内藏；花柱肉质，子房4裂。小坚果4个，卵形，径约3毫米，密生锚状刺，基部分离，易粘附在人畜衣毛上，故宁强俗称油葱子。花期5—6月，果期7—8月。生长于海拔700—1500米的山坡，河滩砂地或路旁，秦岭巴山地区普遍分布。

⑨【嘉祐本草】宋仁宗时，命掌禹锡等在前代本草著述的基础上，增补药82种，称《嘉祐补注本草》。嘉祐是宋仁宗后期的年号（1056—1063）。《嘉祐本草》是《嘉祐补注本草》的省称。

⑩【本草衍义】宋政和中，医官通直郎寇宗撰。他以《嘉祐补注本草》和苏颂所撰的《本草图经》2书参考事实，核其情理，援引辩证，发明良多。虽亦有讹误之处，但毕竟瑕不掩瑜。

⑪【五木】五种取火的木材。《尸子》上《君治》：“燧人上观星辰，下察五木以为火。”

⑫【本草】书名，此处当指《神农本草经》。

## 木之属

松 “松柏斯兑”<sup>①</sup>。（《诗经·大雅》）云栖君子树<sup>②</sup>，

风拂大夫枝<sup>③</sup>。(李峤诗<sup>④</sup>)松产于岩阿，特立千仞之表，贞心劲质，用固其本，御攘冰霜以贯岁寒，故君子仪之<sup>⑤</sup>。

柏 一名苍官，一名掬，与松齐寿。有扁柏、桧柏、黄柏、瓔珞柏之异，惟扁柏为贵，故园林多植之。因其叶侧向而生，又名侧柏。

竹 竹曰个。(《释名》<sup>⑥</sup>)渭川千亩竹，其人与万户侯等。(《史记·货殖传》)

枫 枫香木也。有赤白二种。叶圆作岐，霜后丹见。(《广群芳谱》)

桐 “梧桐生矣，于彼朝阳”。<sup>⑦</sup>(《诗经·大雅》)四月开花，五六月结子，夹长三寸许，五片合成，老则开裂如箕，子缀其上，大如黄豆。皮皱，淡黄色，可生啖亦可炒食。又一种可榨油。

朴 “芄芃槭朴”<sup>⑧</sup>。(《诗经·大雅》)《毛传》<sup>⑨</sup>曰：朴，枹木也。

檀 “乐彼之园，爰有树檀。”<sup>⑩</sup>(《诗经·小雅》)有黄白二种，叶皆如槐，肌细体坚，与梓、榆、莢蒾<sup>⑪</sup>相似。(《本草纲目》)

椿 椿、樗、栲一类三种，椿木皮细，肌实而赤，嫩叶香甘可茹<sup>⑫</sup>。(《本草纲目》)

柳 “有菀者柳”。<sup>⑬</sup>(《诗经·小雅》)

女贞 今但呼为蜡树，一名冬青，与冬青同名异物，叶长，子黑色，花繁，子累累满树。(《本草纲目》)

白杨 叶尖圆如杏，枝颇劲，微风来则叶皆动，其声

萧瑟。(《悬笥琐探》<sup>⑬</sup>)

棘 一名棘针，一名棘刺。

青桐 其叶专饲山蚕，木坚如铁石。

冬青 一名冻青，一名万年枝。(《广群芳谱》)

棕榈 一名棕树。

黄杨 木理细腻，枝干繁多，性坚致难长。(《广群芳谱》)

桑 阪有桑。(《诗经·秦风》)“蚕月条桑。”<sup>⑭</sup> (《豳风》)桑有数种，叶沃者曰沃桑，不实，可饲蚕；结椹者亦有黑白二种。(录他志)

#### 〔注释〕

①【松柏斯兑】语出《诗经·大雅·皇矣》。全句是：“帝省其山，柞棫斯拔，松柏斯兑。”言帝临其山察看，而见林木挺拔，道路畅通，则知民心归向者益众。拔，挺拔。兑，畅通。

②【君子树】松柏类植物。《太平御览·广志》中云：“君子树像怪松，曹爽树之于庭”。

③【大夫枝】在泰山云步桥北有五大夫松。《史记》载，秦始皇二十八年（—219）秦始皇封禅泰山至此，曾避雨树下，因此树护驾有功，封为五大夫。按五大夫为秦官爵九级，后人附会为五松。原树已被山洪冲失，今之3株为清雍正八年（1730）补植。松旁建亭9间，名五松亭。西山坡有古松1株，径数围，状若伞盖，一长枝下垂，像招手迎人，故名望人松，亦称迎客松，传为秦时古松。为此，人们就以大夫枝作为对松柏树的雅称。

④【李峤诗】上引两句诗是唐李峤（644—713）五律《柏》诗中的第三、四两句。只是原诗是“鹤栖君子树”，而非“云栖君

子树”。

⑤【君子仪之】有道德有修养的人就以松的风格作为自身效法的楷模。

⑥【释名】书名，汉刘熙撰，8卷。以同声相谐，推论称名辨物之意，或伤于穿凿，然足资考见古音。所释器物，亦可因以推求古代制度。别本或题《逸雅》。清毕沅有《名疏证》8卷，补遗1卷。后王先谦为之续补，亦8卷。

⑦【梧桐生矣，于彼朝阳】语出《诗经·大雅·卷阿》。全句是：“凤凰鸣矣，于彼高冈；梧桐生矣，于彼朝阳。”意为，凤凰鸣叫在那高高的山冈；梧桐生长在那向阳的地方。

⑧【芄芄械朴（bēng bēng yùpò）】语出《诗经·大雅·械朴》。该句是“芄芄械朴，薪之柞（yǒu）之”。意为，茂盛的柞树，枹木互相交织，可以作为柴火而聚积。

⑨【毛传】即《毛诗故训传》30卷。传，解说经义的文字。《诗经》经毛公释传而称《毛诗》。《汉书》但称毛公，不著其名。郑玄《诗谱》始称大毛公、小毛公。据三国吴陆玑《毛诗草木鸟兽虫鱼疏》，谓大毛公为毛亨，汉鲁国人；小毛公为毛萇，汉赵国人。今所传者，即《汉书·艺文志》所载之《毛诗故训传》。《四库提要》定为毛亨传。

⑩【乐彼之园，爰有树檀】语出《诗经·小雅·鹤鸣》。意为，（我）喜欢这园林，那里栽植着檀树。爰，语首助词。

⑪【梓榆荚蒾（mí）】几种树木名。梓，梓树；榆，榆树；荚蒾，落叶灌木。叶对生，夏季开白色小花，果实广卵形，深红色。树皮可制绳；果实红熟时可食，种子可榨油。《重修正类本草·木·荚蒾》引《唐本草》：“荚蒾，叶似木槿又似榆，作小树。其子如瘦疏，两两相并，四四相对，色赤，味甘。煮树枝叶和作粥甚美，以饲小儿杀虻虫，不入方用……盖檀、榆之类也，所在山谷有

之。”

⑫【可茹】可食用。

⑬【有菀者柳】语出《诗经·小雅·菀柳》。全句为：“有菀者柳，不尚息焉。”言那有菀然茂盛的柳树，行路谁不希望歇息于树下。

⑭【悬笥琐探】明刘昌著。刘昌，字钦谟，明代长洲人。弱冠举正统（1436—1449）进士。为文瞻丽，诗宗盛唐，官至广东参政卒。著有《中州文贤名表》、《姑苏志》、《悬笥琐探》等。

⑮【蚕月条桑】语出《诗经·豳风·七月》。蚕月，忙于蚕事之月，多指农历三月；条桑，犹采桑。

## 花之属

兰花 兰，香草也。（薛综《〈西京赋〉注》）入夏始放，一茎十数花，清芬扑鼻，绝类建本，而精神丰采过之。按，一茎一花者兰，一茎数花者蕙也。

牡丹花 苗似羊桃，根似芍药，花有紫、白、黄、红数种。（《别录本草》）

荷包牡丹 即当归花之俗名也。

木香花 一名锦棚菀，俗名七里香。

辛夷 一名辛雉，一名木笔。

芍药 一名将离。（《董子》<sup>⑯</sup>）白者名金芍药，赤者名木芍药，世谓花相。（《本草纲目》）

桂 有朱砂桂、金钗桂、黄桂、白桂四种。

紫薇 一名百日红。

蔷薇 有红白二种。

金盏花 花之四季开者，兰桂之外有长春菊。（《学圃

杂疏》<sup>④</sup>)花大如指头，金黄色，状如盏子，四时不绝。  
(《救荒本草》<sup>⑤</sup>)

金凤花 处处有之，茎有红白二色，花或黄、或白、或红、或紫、或碧、或杂色。(《本草纲目》)俗名指甲花，其类有数十种。

虞美人 本名丽春，一名百般娇，一名胡蝶丛生。

酴醾 一名雪梅墩。

玫瑰 可捣作酱。

玉簪花 六七月抽茎，茎上有细叶，中出花朵十数，长二三寸，本小末大，未开时正如白玉搔头簪形。(《本草纲目》)

胡蝶 花类射干，一名乌霎。

杜鹃 一名踟躅，一名山石榴。

木槿 其色不一，皆朝荣暮落。

秋海棠 一名八月春，花色粉红，甚娇艳，叶绿如翠羽。有二种，叶下红筋者为常品，绿筋者开花更有雅趣。(《广群芳谱》)

梔子 或言即檐葡花，一作瞻博花。

夹竹桃 叶狭长类竹，故名。

剪红罗 一名剪春罗。

鸡冠 处处有之，叶类苋而青，花类鸡冠而或红或白杂色不等，结黑子，名青箱。

老少年 一名雁来红。

卷丹 一名回头见子。

月月红 灌生，人家多栽插之，茎叶俱有刺，逐月一

开，四时不绝。（《广群芳谱》）

凌霄花 即紫葳也。

山丹 百合红者为山丹。

萱 俗名黄花菜。

绣球 春月开花五瓣，百花成孕，团圆如球。（《广群芳谱》）

腊梅 腊梅虽胜开常半含，名磬口梅，次曰荷花，又次曰九英。（《广群芳谱》）

梅 有红梅、玉蝶梅二种。

常棣 苑李也。

蜀葵 有千叶单叶二种。

迎春 方茎厚叶，叶面青背淡，对节生；正月初开小花，状如瑞香，黄色不结实。（《本草纲目》）

水仙 一名金盏银台。

海棠 有铁梗、垂丝二种。

灵雀 春初开黄花甚可爱，俨状飞雀<sup>⑥</sup>。（《遵生八牋》<sup>⑦</sup>）

野棠 多生山坡间。

菊花 生雍川泽。（《名医别录》）其类有数十种，其色，黄、白、赤、紫、粉、红不一，俱秋初着花，清香可爱。按，山地多野菊，其色不一，但花差小<sup>⑧</sup>耳。

芭蕉 茎高四五尺，大有一围，叶长及丈，阔一二尺，舒一叶即蕉一叶，花红如莲花者名红蕉，白如蜡色者名水蕉。

美人蕉 其花红，夏开，秋尽犹芳。

蓼 水草也。

秋葵 与葵相似故名。

〔注释〕

①【薛综】三国吴竹邑人，孙权擢为五官郎中，升合浦、交趾太守。赤乌（238—251）中官至太子少傅卒。所著诗赋杂论凡数万言，名曰《私载》。又定《五宗图》，注释东汉张衡的《西京赋》。

②【绝类建本】出类拔萃的建兰。建兰，兰花的一个品类。

③【董子】书名，即汉董仲舒所著之《董子文集》。

④【学圃杂疏】明王世懋著。王世懋，字敬美。太仓人。嘉靖（1436—1449）年间进士，累官太常少卿，名亚其兄王世贞，先世贞3年卒。著有《王奉常集》、《艺圃撷馀》、《名山游记》、《学圃杂疏》等。

⑤【救荒本草】明洪武初，周宪王因念旱涝民饥，咨访野老田夫，得草之根、苗、花实可备荒者440种，因其形状，著其产地、苗叶、花子、性味、食法，凡4卷，颇详明可据。后人翻刻，削其大半，李时珍叹为书之一厄也。王号诚斋，性质聪敏，集《普济方》168卷，《袖珍方》4卷，及诗文乐府等书。明嘉靖中，高邮王磐著《野菜谱》1卷，亦为救荒而著。

⑥【伊状飞雀】其形状酷似飞翔之鸟。

⑦【遵生八牋】明高濂撰，19卷，分《清修妙论》、《四时调摄》、《起居安乐》、《延年却病》、《饮馔服食》、《燕闲清赏》、《灵秘丹药》、《尘外遐举》等8目。

⑧【差小】较小。

## 草之属

黄花蒿 一名臭蒿，一名草蒿，与青蒿相似，但此蒿

色深带淡黄，气辛臭，不可食。（《广群芳谱》）

苔 如苦苣。

水蒿 菱蒿也。

萍 萍氏掌国之水禁。（《周礼·秋官》）小者曰萍，季春始生。（《诗经陆疏》）一种面背皆绿，一种面青背紫赤若血者谓之紫萍。（《本草纲目》）

藻 水草也。

蘼芜 一名江蓠。

茅 野人刈以覆屋。

石菖蒲 叶有剑脊，瘦根密节者石昌蒲也。（《广群芳谱》）其根每（才）[寸]九节，服之令人强健延年（《雍胜略》<sup>①</sup>）

龙须草 生梁州山谷湿地，以九节多珠者良。（《本草衍义》）

瓦松 产于屋霤之上，以其形似松，生必依瓦，故曰瓦松。（《唐·崔融<sup>②</sup>赋》）

菘蓉<sup>③</sup> 食之使人无子，出岷豕山。

虎耳草 一名石荷叶。

### 〔注释〕

①【雍胜略】明李应祥著。李应祥，九谿卫人。以武生从军，万历（1573—1620）间积功至都督同知、贵州总兵官。应祥为将，谋勇兼资，所至奏绩。平松茂诸番，及建昌酋王大咱、邛部属夷努貳乃等三大寇，其功最多。

②【崔融】唐代全节人、擢八科高第。中宗为太子时迁侍读。

长安中进凤阁舍人。坐附张易之兄弟，贬袁州刺史，寻拜国子司业。融为文章华婉典丽，朝廷大手笔委之。卒谥文。

③【葍蓉】草名。《山海经·西山经》：“（崦嵫之山）有草焉，其叶如蕙，其本如桔梗，黑华而不实，名曰葍蓉；食之，使人无子。”《尔雅·释草》曰：“荣而不实谓之葍”。

## 禽之属

鸿 “鸿飞遵渚”<sup>①</sup>。（《诗经·豳风》）鸿鹄羽毛光泽纯白，似鹤而大，长颈，肉美如雁。又有小鸿，大小如凫，色亦白，今人直谓鸿也。（《陆疏》）

鸞雉<sup>②</sup> 崦嵫之山，鸟多赤鸞。（见《西山经》<sup>③</sup>）

白鹇<sup>④</sup> 《西山经》：崦嵫之山，鸟多白鹇，一名鸞雉，又曰白雉。

雁 “鸿雁于飞”。（5）（《诗经·小雅》）大曰鸿，小曰雁。（《毛传》）

雉 “雉之朝雉”<sup>⑥</sup>。（《诗经·小雅》）雉也者鸣也。（《夏小正》注<sup>⑦</sup>）

山鸡 类斑鸠，红嘴足而毛文小异，可谓窗禽<sup>⑧</sup>也。

竹鸡 一名泥滑滑，处处有之，多居竹林，比鹧鸪差小，褐色多斑赤文，其性好啼，见其俦必斗。（《本草纲目》）

斑鸠 “翩翩者雉”<sup>⑨</sup>，“宛彼鸣鸠”<sup>⑩</sup>。（《诗经·小雅》）雉春秋云祝鸠，郭璞曰，今鹧鸪也。（《孔疏》<sup>⑪</sup>）鸣鸠，斑鸠也。（《草木疏》）喜鹊“维鹊有巢”<sup>⑫</sup>。（《诗经·周南》）“鹊之作巢，冬至架之，至春乃成”。（《郑笺》）“鹊善为巢，其巢最

为完固”。(《朱子集传》)

燕 一名乙鸟,一名天女。《别录》曰,有紫胸,脰小者是越燕,有斑黑而声大者是胡燕。(《本草纲目》)

瓦雀 以色名麻雀,以常在階除名宾雀,以居檐中名瓦雀。

鸬鹚 其鸣曰:“行不得哥也!”

鸬鹚 俗称八哥。

百舌 一名反舌。

画眉 眉白长如画。

黄雀 庄辛<sup>⑬</sup>曰:黄雀俯啄白粒。(《西京赋注》)

子规 一名杜宇,一名周燕,一名杜鹃。

鹰 鸢彼飞隼<sup>⑭</sup>。(《诗经·小雅》)隼鸢属也,或谓之雀鹰,春化为布谷者是也。(《陆疏》)《尔雅·翼》云:“在北为鹰,在南为鸢。”一云,大为鹰,小为鸢。(《本草纲目》)

鸛 水鸟也,将雨则鸣。

鸛 唐时呼为飞奴。

鹅 长脰善鸣,峨首似傲,故曰鹅。(《说文》<sup>⑮</sup>)

鸕 水鸟也,一名扶老。

鸭 庶人执鸕。(《周礼·春官》)家鸭曰鸕。(《曲礼》<sup>⑯</sup>孔疏)郭璞曰:“鸕,鸭属也。”(《上林赋》注)

慈乌 反哺者慈乌。

乌鸦 不反哺者鸦乌。

鸡 工商执鸡。(《周礼·春官》)“鸡人<sup>⑰</sup>掌共<sup>⑱</sup>鸡牲,辨其物,大祭祀夜啼<sup>⑲</sup>旦以哢<sup>⑳</sup>百官。”(《周礼·鸡人》<sup>㉑</sup>)

鸩 鸩之类,鸟之贪恶者也。

鸚<sup>②</sup> 一名鵙。

鸚鵒<sup>③</sup> 恶鸟也。

〔注释〕

①【鸿飞遵渚】语出《诗经·豳风·九罭(yù)》，意为鸿鹄循着小洲飞翔。

②【鶩(bī)雉】即锦鸡。状如雉，雄的头上有金色的冠毛，颈橙黄色，背暗绿色，杂有紫色，尾也很长，雌的羽毛暗褐色。

③【西山经】《山海经》中的一个篇章。

④【白鸚(xián)】鸟名。雄的背部白色，有黑纹，腹部黑蓝色，雌的全身棕绿色，是有名的观赏鸟。

⑤【鸿雁于飞】语出《诗经·小雅·鸿雁》。该句为：“鸿雁于飞。肃肃其羽”。意为鸿雁比翼飞翔，翎毛发出肃肃的声响。

⑥【雉之朝雉】语出《诗经·小雅·小弁》。全句是“雉之朝雉，尚求其注。”意为野鸡在清晨叫，亦知求其匹配。

⑦【夏小正】《夏小正》是《大戴礼》篇名。《隋书·经籍志》别为一卷。主要记载某些动植物的习性和活动。宋傅崧卿撰《〈夏小正〉戴氏传》4卷，加以整理和注释，以正文居前，每月各为一篇。

⑧【窗禽】笼养禽类，挂于窗前供玩赏者。

⑨【翩翩者雏(zhūi)】语出《诗经·小雅·四牡》。该句是“翩翩者雏，载飞载下，集于苞栩。”意为翩翩飞翔的斑鸠，时而飞起，进而落下，集于茂密的草木上。

⑩【宛彼鸣鸠】语出《诗经·小雅·小宛》。全句是“宛彼鸣鸠，翰飞戾天。”意为那小小鸣叫的斑鸠，振羽飞上天空。

⑪【孔疏】书名，即唐孔颖达所撰的《五经疏》。孔颖达(574-648)唐朝冀州衡水人，字冲远(亦作仲达)。通经学，尤

明《左传》《尚书》《易》《毛诗》《礼记》，兼善历算。隋大业初举明经高第。入唐为秦王府文学馆学士。太宗时（627—649），官至国子祭酒。贞观七年（633）与魏征撰成《隋史》；又与颜师古等受诏撰定《五经正义》180卷付国子监施行，即今注疏本《五经疏》，省称《孔疏》。疏，疏通其义。一般对旧注进行解释或发挥，称注疏。

⑫【维鹄有巢】语非出《周南》，而出自《诗经·召南·鹄巢》。该句为“维鹄有巢，维鵙居之。”鹄善为巢，其巢最为完固。鵙性拙不能为巢，或有居鹄之成巢者。

⑬【庄辛】战国楚人。仕襄王，知楚必危，去赵国。5月后，秦果侵占楚大片土地，襄王出走，复召回辛，授为阳陵君，与以淮北之地。

⑭【𪔐𪔐飞隼】语出《诗经·小雅·采芣》。全句是：“𪔐𪔐飞隼，其飞戾天，以集爰止”。意为：那疾飞的鹰鸢飞上天空，以集于停歇的地方。

⑮【说文】《说文解字》的省称。汉代许慎撰。成书于汉和帝永元十二年（100），共14篇，合叙目1篇为15篇。收字9353个，又重文1163个。慎自序称，依类象形谓之文，形声相益谓之字，按文字的形体及偏傍构造，分列为540部。以小篆为主，列古文、籀文等异体为重文。字义解释，皆本六书，历来为文字训诂学者所宗。

⑯【曲礼】一为《仪礼》的别名；一为《礼记》的篇名。此处指后者。《礼记·曲礼》以其委曲说吉、凶、宾、军、嘉五礼之事，故名。

⑰【鸡人】古报晓之官。

⑱【共】通供。

⑲【嘽】通呼。

⑳【𪔐(jiào)] 高声。

㉑【周礼·鸡人】《周礼》中的一个篇章。

㉒【鸱(xiao)] 通枭，即猫头鹰。

㉓【鸱鸺(xiuliu)] 猫头鹰的一种。

## 兽之属

虎 “有猫有虎。”<sup>①</sup>（《诗经·大雅》）“《埤雅》<sup>②</sup>云，虎知冲破，又能画地卜食，此亦兽之最灵者也”。（《马志》）

兕 野牛也。《西山经》：崑冢之山兽多犀兕。

豹 “赤豹黄黑。”<sup>③</sup>（《诗经·大雅》）毛赤而文黑谓之赤豹，毛白而文黑谓之白豹。（《孔疏》）豹像熊而小，毛浅有光泽，食蛇、食铜铁。（《郭注》）

豺 狼属，俗名豺狗。

獾 关西谓之獾，狗獾也。獾猪，獾也。

熊 有熊有黑。（《诗经·大雅》）崑冢之山多熊。（《西山经》）形类豕而性轻捷好攀援高木，见人自投于地，冬蛰春乃出。（《本草衍义》）。

黑 有黄黑、有赤黑、崑冢之山多黑。（见《西山经》）

野猪 形如家猪，但腹小、脚长、毛色褐，作群行。（《本草衍义》）

鹿 “野有死鹿”。<sup>④</sup>（《诗经·召南》）町疃鹿场<sup>⑤</sup>（《豳风》）麀鹿麀麀<sup>⑥</sup>。漆沮之从<sup>⑦</sup>。（《小雅》）鹿性惊防，分背而食，食则相呼，群居则环，其角外向以妨害。（《马

志》)

猿 雄者黑色，雌者素色。

猕猴 猿也。

狼 “狼跋其胡”<sup>⑩</sup>。“狼噉其尾”<sup>⑪</sup>。（《诗经·豳风》）

豕 一名豨<sup>⑫</sup>，又名豨<sup>⑬</sup>，又名豨<sup>⑭</sup>。（俱见《诗经》）

牛 “谁谓尔无牛？”<sup>⑮</sup> “尔牛来思，其耳湿湿。”<sup>⑯</sup>  
（《诗经·小雅》）“维羊维牛”<sup>⑰</sup>（《周颂》）沉牛、水牛也，能沉没水中。（《南越志》<sup>⑱</sup>曰潜牛，一名水牛。（《〈上林赋〉注》）

獐 麋也。

鹿 獐类也。

獬廌 猿类而白。

马 “有马白颠”<sup>⑲</sup>。“骠骊孔阜”<sup>⑳</sup>。“驾我骐驎”<sup>㉑</sup>，“骐驎是中，騊駼是骖。”<sup>㉒</sup>（《诗经·秦风》）白颠，额有白毛，今谓之的颡。骠骊，四马皆黑色如铁也。马左足白曰驎；赤马黑鬣曰騊；黄马黑喙曰騊。骊，黑色也。（《朱子集传》）

羊 “羔羊之皮。”<sup>㉓</sup>（《诗经·召南》）“曰杀羔羊。”<sup>㉔</sup>（《豳风》）小曰羔，大曰羊。（《毛传》）

犬 “无使尫也吠。”<sup>㉕</sup>（《诗经·周南》）“载猵歇骄”<sup>㉖</sup>。（《秦风》）。尫，狗也（《毛传》）。猵、歇骄，田犬名。长喙曰猵，短喙曰歇骄（《毛传》）。

兔 肃肃兔宜<sup>㉗</sup>。（《诗经·周南》）“有兔斯首，炮之燔之”<sup>㉘</sup>。（《小雅》）“兔曰明视”<sup>㉙</sup>（《礼记》）可供祀典。

猫 狸属。

狸 一名野猫。

鼠 “谁谓鼠无牙<sup>②</sup>？”（《诗经·召南》）“穹窒熏鼠<sup>③</sup>”（《豳风》）硕鼠好在田中食粟豆。（《〈尔雅〉郭注》）

竹鼯 食竹根，味肥美。

骡、驴 馱馱<sup>④</sup>骡驴。（《上林赋》）

### 〔注释〕

①【有猫有虎】语出《诗经·大雅·韩奕》。全句是：“有熊有羆，有猫有虎。”犹多熊多羆，多猫多虎。

②【埤（pí）雅】书名，宋朝陆佃撰，成书于元丰年间（1078—1085）。20卷。分释鱼、释兽、释鸟、释虫、释天8篇。所释诸物，大抵略于形状而详于名义，能结合旧说，参以作者经验，引证广泛，保存了一些宋以前的文字古义。但引书不注出处，多用王安石《字说》，解释也有穿凿附会之处。初名《物性门类》，后更名为《埤雅》，意为对《尔雅》的增补。埤，增加的意思。

③【赤豹黄羆（pí）】语出《诗经·大雅·韩奕》。全句是“献其貔皮，赤豹黄羆。”意为献上白狐的毛皮，和那赤色的豹，黄色的羆。羆，兽名，俗称人熊。

④【野有死鹿】语出《诗经·国风·召南·野有死麋》。全句为“林有朴檝，野有死鹿；白茅纯束，有女如玉。”意为灌木丛生的山野，发现一只死鹿，用树梢把它包好，束以白茅，去引诱如玉的少女。

⑤【町疃鹿场】语出《诗经·豳风·东山》。町疃，舍旁隙地，因舍久无居，成了鹿活动的场地。

⑥【麀（yōu）鹿麀麀（yūyū）】语出《诗·小雅·吉日》。意为群鹿聚集的样子。麀，雌鹿。麀麀，群兽聚集貌。

⑦【漆沮之从】语出与上篇同。意为随从（天子）在漆水和沮水之滨打猎。漆、沮本为2水名，两水合流称石州河，又称漆沮水。漆水发源于陕西同官县（今铜川市地）东北大神山，西南流至耀县；沮水一名宜君水，源出宜君县北分水岭，东南流与漆水会，即为石州河。又东南流经富平、临潼，折西南会青峪水，注入渭河。

⑧【狼跋其胡】语出《诗经·豳风·狼跋》。该句为：“狼跋其胡，载疐（zhì）其尾。”跋，踩。胡，颌下的悬肉。载，则。疐，遇到障碍而跌到。意为老狼有胡，进而踩其胡，则退而碍于尾而颠仆。

⑨【狼疐（zhì）其尾】出处与上同。该句为：“狼疐其尾，载跋其胡。”其意见注⑧。

⑩【豨（bā）】母猪。

⑪【豨（zōng）】1岁的猪。或曰1猪产3子为豨。

⑫【豨（jian）】3岁的大猪。

⑬【谁谓尔无牛】语出《诗经·小雅·无羊》。全句是“谁谓尔无牛？九十其犗”。黄牛黑唇曰犗。意为：谁说你没有牛呢？牛之犗者九十，非犗者尚多也。

⑭【尔牛来思，其耳湿湿】语出《诗经·小雅·无羊》。意为其牛很健壮。来思，语助；湿湿，润泽。牛病则耳燥，无病则牛耳湿润。

⑮【维羊维牛】语出《诗经·周颂·天将》。全句是：“我将我享，维羊维牛。”将，奉；享，献。言我奉其牛羊以享上帝。

⑯【南越志】书名，南朝宋吴兴武康沈怀远纂，8卷，早佚。今有《说郛》《汉唐地理书钞》及严可均等辑本。南越，系今广东地。此书为沈怀远徙广州时所作，为该地区早期地方志书中之佳构，对后世影响较大。

⑰【有马白颠】语见《诗经·秦风·车邻》。全句是：“有车邻邻，有马白颠。”邻邻，众车之声；白颠，额上有白毛的马。意为，君王的车队发出邻邻声响，车上套着额上有白毛的马匹。

⑱【駟骥（tiè）孔阜】语出《诗经·秦风·駟骥》。全句是：“駟骥孔阜，六辔在手”。駟骥，四马皆黑色如铁。孔，甚也；阜，肥大。辔，马缰。意为4匹黑色如铁肥壮的马，御者手握6根缰绳以驾御。

⑲【驾我骐驎（zhù）】语出《诗经·秦风·小戎》。骐驎，马之青黑色者；驎，马之左足白者。

⑳【骐骝（qíliú）是中，騊駼（tāotū）是驂（cān）】语出《诗经·秦风·小戎》。骐，有青黑色纹理的马。骝，赤马黑鬣的马；騊，黄马黑喙；駼，黑色有马。意为骐骝在中间驾辕，騊駼在两边挂套。

㉑【羔羊之皮】语出《诗经·召南·羔羊》。全句是“羔羊之皮，素丝五紞。”意为用羔羊之皮制成裘，饰以白色的5种丝织品。

㉒【曰杀羔羊】语出《诗经·豳风·七月》。全句是：“朋酒斯飧，曰杀羔羊。”朋，成双。意为，以双杯双壶酒和宰杀的羔羊，献给贵宾。

㉓【无使龙（mang）也吠】语出《诗经·召南·野有死麋》。全句是：“舒而脱脱兮，无感我悦兮，无使龙也吠。”言女子徐徐而来，勿动我的头巾，勿惊动我的犬。以表女子拒绝诱惑，凛然不可侵犯。龙，深毛犬或杂毛犬。

㉔【载殄（xiǎn）歇骄】语出《诗经·秦风·駟骥》。意为用车载着殄和歇骄。殄和歇骄，均为田犬名。

㉕【肃肃兔置】语出《诗经·周南·兔置》。该句是：“肃肃兔置，椳之丁丁。”意为捕兔的网装置得十分规整，敲着木棒其声丁

丁。

㉞【有兔斯首，炮之燔（fān）之】语出《诗经·小雅·瓠叶》。意为把一只兔子，杀掉煮熟吃。

㉟【兔曰明视】语出《礼记·曲礼下》。意为在祭祀宗庙的礼仪中，把兔子叫做明视。

㊱【谁说鼠无牙】语出《诗经·召南·行露》。牙，此处指牡齿，也即下牙。意为谁说老鼠没有下牙。

㊲【穹窒熏鼠】语出《诗·豳风·七月》。全句是：“穹窒熏鼠，塞向瑾户。”意为（冬天来了）于是把室内缝隙处塞住，用烟熏老鼠，使它不得在这里造穴筑窝；堵住朝北的窗子，以防北风；把门上的眼涂上泥巴，以御寒气。穹，空隙处；窒，塞住。向，朝北的窗户；瑾，用泥土涂塞。

㊳【馱馱（juéti）】良马。

## 鳞 之 属

龙 鳞虫之长，能幽能明，能细能巨，能短能长。春分而登天，秋分而入渊。（《说文》）有鳞蛟龙，有翼应龙，有角虬龙，无角螭龙，未升天蟠龙。（《广雅》<sup>①</sup>）

蛇 有水、草、土、木四种。

鱧 《诗经》：有鱧有鮪。<sup>②</sup>

鲤 “倏鳌脍鲤”。<sup>③</sup>《诗经·小雅》赤色。陈藏器曰：“从脊当中数至尾，无大小皆三十六鳞，亦成数也。”

鲫 似鲤色黑。

鲌 白鲌也。

鳊 鳊也。

嘉鱼 “南有嘉鱼”。<sup>④</sup>（《诗经·小雅》）嘉鱼出于沔

南之丙穴<sup>⑤</sup>。（《朱子集传》）上巳<sup>⑥</sup>日有群鱼出穴者尺许，曰鲋鱼。（《寰宇记》）

鲨 “鱼丽于罟，鲨，鲨。”（《诗经·小雅》）鱼狭而小，张口吹沙，故又名吹沙。（《朱子集传》）鲨鮓也。（《〈西京赋〉注》）

鼃<sup>⑦</sup> 像虾蟆。

鲋<sup>⑧</sup> 沉于泥中。

桃花鱼 腹五色，长不及五寸。

#### 〔注释〕

①【广雅】训诂书。三国魏张揖撰，凡10卷。遵循《尔雅》旧目，博采汉儒笺注及《三仓说义》诸书，以增广之，故曰《广雅》。隋曹宪为之音释，避炀帝讳，改名《传雅》，至今2名并称，实为一书。清王念孙有《广雅疏证》10卷，极精核。

②【有鱮（zhān）有鲋（wēi）】语出《诗经·周颂·潜》。全句是：“有鱮有鲋、鲦、鲿、鲤，以享以祀，以介景福。”意为多鱮多鲋，还有鲦、鲿、鲤、鲤，用以供献祭祀先祖，由此而会得到极大幸福。

③【煲（páo）鳖脍（kuài）鲤】语出《诗经·小雅·六月》。全句是：“饮御诸友，煲鳖脍鲤。”意为饮酒进菜肴于朋友，有烧烤的鳖和切细烹饪的鲤鱼。

④【南有嘉鱼】语出《诗经·小雅·南有嘉鱼》。该句是“南有嘉鱼，烝然罩罩。”意为南边江汉之间，有一种美好的鱼，可以用竹笆捕捞。捕鱼的竹笆，宁强叫槌笆。嘉鱼，宁强称阳鱼。阳鱼即卷口鱼。

⑤【嘉鱼出于沔南之丙穴】此语值得商榷。丙穴的丙字，在

金文中形状象鱼尾。《尔雅·释鱼》：“鱼尾谓之丙。”那么，丙穴就是鱼类藏栖的洞穴。宁强人就干脆叫鱼洞。《辞源》把丙穴释为：“地名，在今陕西略阳县东南，与勉县接壤”。亦欠妥贴。按说，丙穴应是泛称，而不是专指。因为鱼洞这种自然地质结构，不单存在于略阳县，勉县、宁强乃至四川旺苍等地皆有。再如湖北的嘉鱼县，原本为蒲圻县鲇洑镇，五代时南唐保大（943—957）中设县，就取《诗经》南有嘉鱼之义，命县名为嘉鱼，也当与丙穴这种自然地理结构有关。朱熹认定的沔南，《辞源》认定的略阳，那里的丙穴早已没有嘉鱼活动，宁强南部的毛坝河镇鱼洞河的鱼洞，嘉鱼的活动虽稍逊往昔，但仍比较活跃。应该说《诗经》上的“南有嘉鱼”的南字，当指秦岭以南广大地区，而不应锁定在沔南局部地方，更不能肯定为某一个藏鱼的洞穴。

⑥【上巳】农历每月上旬逢地支巳的日子。三月上巳为古代节日。汉以前，上巳必取巳日，不必三月初三；自魏以后，一般习用三月初三，但不必为巳日，仍称上巳节。

⑦【鱼丽于罟（liú），鲿（cháng），鲨】语出《诗经·小雅·鱼丽》。丽，历也。罟，捕鱼的工具，即筍，用竹编成，其形如籠，编绳为底，鱼入而不能出。意思说，鱼经过罟而被捕获，其中有鲿鱼和鲨鱼。

⑧【鼃（wā）】同蛙。

⑨【鳍（qiú）】即泥鳅。

## 介之属

龟 外骨内肉，肠属于首，广肩，无雄，与蛇为匹，龟不咽粟，盖龟善藏久，能行气导引，其背微偃<sup>①</sup>。（《马志》）

鳖 煲鳖鲜鱼<sup>②</sup>。《诗经·大雅》鳖人<sup>③</sup>掌取互物<sup>④</sup>，

以时簻鱼鳖。<sup>⑤</sup>（《周礼·天官》）鳖以眼听，穹脊<sup>⑥</sup>连肋，甲虫也，水居陆生。（《马志》）

蟹 外骨内肉，旁行，故今俚语谓之旁蟹，言外刚内肉而性火爆故为蟹也。（《马志》）按宁羌蟹出石缝中，大如螾蜍<sup>⑦</sup>，无肉性寒。

蛤 蛤似蚌而圆。（《汉书·地理志》<sup>⑧</sup>）

蚌 蜃也，似蛤而长。

螺蛳 汉沔尤多，大如指头而壳厚于田螺，惟食泥水，春月人取，蒸之其肉自出。（《本草纲目》）

虾 虾小而无肉，大者可二寸，汉中属多有之，而宁羌所产为最。

#### 〔注释〕

①【微伛】稍微有些弯曲。

②【煲（pǎo）鳖鲜鱼】语出《诗经·大雅·韩奕》。意为烧烤鳖鱼海鲜之类。

③【鳖人】官名。古代专管捕捞水产动物的官吏。

④【互物】介壳类动物。

⑤【以时簻（cè）鱼鳖】按季节以叉刺等渔具捕捞鱼鳖之属。簻，以叉刺捕鱼类。

⑥【穹（qiōng）脊】隆起的脊背。

⑦【螾蜍（péngqí）】一种小型的螃蟹。

⑧【汉书·地理志】《汉书》中专记地理的篇章。东汉班固撰，固妹班昭续成。全书记载刘邦元年（—206）至王莽地皇四年（23）共230年的历史，为我国第一部纪传体断代史。

## 化生<sup>①</sup>之属

蚕 蚕月条桑<sup>②</sup>。(《诗经·豳风》)中春诏后，帅外内命妇始蚕于北郊。(《周礼·天官》)

螻蛄 蝼蛄也<sup>③</sup>。

蜻蜓 好飞水际。

水马 一名水虿<sup>④</sup>。

蜜蜂 蜂三种，蜜蜂小而微黄。(《本草纲目》)

土蜂 赤黑色穴居作房。

崖蜂 黑色像牛虻，山岩高峻处作房，即石蜜也。

七里游 俗名七里蜂，巢大如鹅卵，只一蜂，大如小石燕，人马被螫立亡也。

马蜂 即细腰者，有四五种。

壶卢蜂 一名元瓠蜂，高木上作房，色赤黄。

莎鸡 “六月莎鸡振羽<sup>⑤</sup>。”(《诗经·豳风》)如蝗如斑，色毛翅数重，其翅正赤或谓之天鸡，六月中飞而振羽，索索作声。(《陆疏》)

螟蛉 桑上小虫也。

蠨螋<sup>⑥</sup> 一名蒲卢。

蟋蟀 似蝗而小。

螽斯<sup>⑦</sup> 蚘蛸也。

螳螂 两臂如斧，当辙不避，故得当郎之名，俗呼为刀郎。(《本草纲目》)

负螯<sup>⑧</sup> 即阜螽，一名蚱蜢，有草螽、土螽、螿螽，皆蝗类，大小不一。

蛻螂 蛻螂也。

蝉 “五月鸣蜩。”（《诗经·豳风》）“如蜩如螗。”（《大雅》）鸣蜩、蝉也。螗蝉之大而黑色者有五德：文、清、廉、俭、信。（《陆疏》）

蝴蝶 大曰蝶，小曰蛾。蝶美于须，蛾美于眉，故又名蝴蝶，俗谓须为胡也。其种甚繁，皆四翅有粉，嗅花以须代鼻，其交以鼻，交则粉退。（《本草纲目》）

蝇 “营营青蝇。”（《诗经·小雅》）

斑蝥 《本草经》云：“春食芫花为芫青，夏食葛花为亭长，秋食豆花为斑蝥，冬入地中为地胆。”

萤 “熠熠习行。”（《诗经·豳风》）熠熠磷磷，萤火也。（《毛传》）

蜉蝣 出粪土中，朝生夕死。

### 〔注释〕

①【化生】指昆虫类孵化滋生。

②【蚕月条桑】语出《诗·豳风·七月》。全句是“蚕月条桑，取彼斧斨，以伐远扬。”意思是说，养蚕的月份，去采摘枝条下垂的桑叶，拿上那斧头，砍下高高扬起的枝条。斧，受柄孔椭圆形的斧头；斨，受柄孔方形的斧头。

③【蝼蛄也】误。蝼蛄和蝼蛄是两种不同的昆虫。蝼蛄属昆虫纲，半翅目，同翅亚目，蝉科。体长2至2.5厘米，紫青色，有黑纹，后翅除外缘为黑色。广布于我国朝鲜、日本、菲律宾等地。五六月作“吱—吱吱”的鸣声。危害桃、梨、李等果树及桑、茶。而蝼蛄，亦称蝼蛄、土狗子，属于昆虫纲、直翅目、蝼蛄科。重要的农业地下害虫。穴居土中，前足变形为挖掘足，适于掘土，

并能切断植物的根部、嫩茎、幼苗等。食性复杂、主要危害禾苗、甘蔗、亚麻和番薯等。分布很广。

④【水黾(měng)】昆虫名。体狭，色黑褐，长3市分，群集池沼水面，捕食小虫，能驰跃，水干则飞去。

⑤【六月莎鸡振羽】语出《诗经·豳风·七月》。该句是：“五月斯螽动股，六月莎鸡振羽。”斯螽、莎鸡、蟋蟀、本为一物，随季节变化而名异焉。动股，开始跳跃且以股发声。振羽，振动着翅膀飞翔，而发出鸣声。

⑥【蠛蠓(yeweng)】昆虫名。属膜翅目，泥蜂科，体长约22毫米，黑色。头、胸部有小点及黑褐色短毛。翅带黄色。腰(腹柄)细长，俗称细腰蜂。雌蜂尾端有毒刺，能螫人。独栖性，掘地作巢，内藏已麻痹的尺蠖充其幼虫的食料，但成虫则食花蜜及花粉，分布于我国各地。

⑦【螽(zhong)斯】昆虫名。直翅目，螽斯科。触角细长，以翅摩擦发音。有翅种类多为草绿色，常栖息丛林草间；无翅种类多栖息穴内、树洞、石下或室内。一般为食肉性，也有杂食性的。种类多，常见的如绿螽斯，体长约45毫米。

⑧【负蝻(fān)】蝗的幼虫。

⑨【五月鸣蜩(tiáo)】语出《诗经·豳风·七月》。全句是：“四月蒹葭，五月鸣蜩。”蒹，狗尾巴草。葭，草盛貌。蜩，蝉子。意为四月狗尾巴草茂盛的长起来了，五月蝉子开始叫了。

⑩【如蜩如螗(tóng)】语出《诗经·大雅·荡》。全句是：“如蜩如螗，如沸如羹。”蜩、螗，皆蝉的别称。言其如蝉鸣，如沸羹，形容噪杂纷乱。

⑪【营营青蝇】语出《诗经·小雅·青蝇》。全句是“营营青蝇止于樊；岂弟君子，信谗言。”意为：其声营营的青蝇，停息在篱笆上；和乐平易的君王，不要听信（像蝇声一样令人讨厌的）谗

言。嗡嗡，蝇飞时的声音；青蝇，俗称绿豆苍蝇；樊，篱笆；岂弟，和乐平易；君子，君王。

⑫【熠熠(yìyào)宵行】误，当为熠熠宵行。语出《诗经·豳风·东山》。熠熠，光闪烁貌。宵行，《朱子诗传》云：“宵行，虫名，如蚕，夜行，喉下有光如萤也。”《本草纲目》则说是萤火虫。

## 货之属

漆 乾漆出汉中山谷。（《名医别录》）

油 油有芝麻、桐子、菜子、稔子、漆子、麻子、核桃、杏仁十数种。

木炭 山民以杂木作薪烧炭以资衣食。

石炭 有三种，有明煤、碎煤、末煤，明煤大块如斗许。《天工开物》<sup>①</sup>

木耳 生花梨木者为贵，南山客民<sup>②</sup>多作耳扒<sup>③</sup>。

布 有平机布、高机布、葛布、麻布数种。

缣(jiān)绸 宁羌有刘公茧。山内青冈树生野蚕成茧，州牧山东刘荣教民缣丝织绸，民利赖之，名曰刘公茧。

丝 有水丝<sup>④</sup>、火丝<sup>⑤</sup>二种。

### 〔注释〕

①【天工开物】书名。明宋应星撰，共上中下3卷31篇。主要记述历史上各种工艺的源流和方法，反映了很多我国古代的科技成就。原书刻于明崇祯（1628—1644）年间。

②【客民】外来寄居本地的人民。

③【耳扒】将培植木耳的木棒搭成架，也称耳架。

④【水丝】缫丝时将蚕茧浸煮于热水中，然后用缫车抽丝，故称水丝。

⑤【火丝】传说南海所产的一种丝绵叫火蚕绵。唐苏鹞《杜阳杂编》下：“同昌公主有火蚕绵，云出炎洲，絮衣一袭用一两，稍过度则焯蒸之气不可近也。”



## 卷四

## 艺文

汉——

为曹洪<sup>①</sup>与魏太子<sup>②</sup>书（节录）陈琳<sup>③</sup>

汉中地形实有险固，四岳三涂<sup>④</sup>皆不及也。彼（谓张鲁）有精甲数万，临高守要，一夫挥戟，万夫不得进。而我军过之，若骇鲸之决细网<sup>⑤</sup>，奔兕之触鲁缟<sup>⑥</sup>，未足以喻<sup>⑦</sup>。

其《易》<sup>⑧</sup>虽云：王者之师有征无战<sup>⑨</sup>。不义而强，古人常有。故唐虞之世，蛮夷猾夏<sup>⑩</sup>；周宣之盛，亦仇大邦<sup>⑪</sup>，诗书叹载言其难也。斯皆凭阻恃远，故使其然。

是以察兹地势，谓为中材<sup>⑫</sup>处之殆难<sup>⑬</sup>，仓卒来命陈彼妖惑之罪，叙王师旷荡<sup>⑭</sup>之德，岂不信然。是夏殷所以丧，苗扈<sup>⑮</sup>所以毙，我之所以克，彼之所以败也。不然，商周何以不敌哉！

昔鬼方<sup>⑯</sup>聱昧<sup>⑰</sup>，崇虎<sup>⑱</sup>谗凶<sup>⑲</sup>，殷辛<sup>⑳</sup>暴虐，三者皆下科<sup>㉑</sup>也。然高宗<sup>㉒</sup>有三年之征，文王有退修<sup>㉓</sup>之军，盟津<sup>㉔</sup>有再驾之役<sup>㉕</sup>，然后殪戎<sup>㉖</sup>胜殷<sup>㉗</sup>。有此武功，未有星流景集<sup>㉘</sup>，飏奋霆击<sup>㉙</sup>，长驱山河，朝至暮捷，若今者也，由此观之，彼固不逮下愚<sup>㉚</sup>，则中材之守，不然明矣！在中才则谓不然而来示，乃以为彼之恶稔<sup>㉛</sup>，虽有孙、田、

墨、瞿<sup>②</sup>犹无所救，窃又疑焉。

何者古之用兵，敌国虽乱尚有贤人则不伐也。是故三仁<sup>③</sup>未去，武王还师；宫奇在虞<sup>④</sup>，晋不加戎<sup>⑤</sup>，季梁<sup>⑥</sup>犹在，强楚挫谋，至众贤奔绌，三国为墟，明其无道，有人犹可救也。

且夫墨子之守<sup>⑦</sup>，萦带为垣，高不可登；折箸<sup>⑧</sup>为械，坚不可入。若乃距阳平<sup>⑨</sup>，据石门<sup>⑩</sup>，据八陈之列<sup>⑪</sup>，骋奔牛之权<sup>⑫</sup>，焉肯土崩鱼烂<sup>⑬</sup>哉。设令守无巧拙皆可攀附<sup>⑭</sup>，则公输<sup>⑮</sup>已陵宋城<sup>⑯</sup>，乐毅已拔即墨矣。墨翟<sup>⑰</sup>之术何称？田单<sup>⑱</sup>之智何贵？老父不敏未之前闻。（文帝序曰：上平定汉中，族父都护还，书与余，盛称彼方土地形势，观其辞如陈孔璋所叙为也）。

### 〔注释〕

①【曹洪】（？-232）三国魏沛国谯人。字子廉，曹操堂弟。汉末募兵助操，屡以征伐。文帝时，官至骠骑将军。洪家富而吝啬，帝少时有求借不如意，因借辞下洪狱，当死，赖帝母卞太后营救得免。

②【魏太子】即三国魏文帝曹丕（187-226），是曹操的次子。建安二十二年（217）立为太子。操死，袭位为魏王，代汉称帝。此文为陈琳代曹洪写给曹丕的回信。

③【陈琳】东汉广陵射阳人，字孔璋。初为何进主簿，后归袁绍。曾为袁铭起草讨伐曹操的檄，历数曹操罪状。绍败归操，操爱其才而不咎既往，以为纪室。为建安七子之一。

④【四岳三涂】四岳，我国的四大名山，东岳泰山，西岳华山，南岳衡山，北岳恒山。三涂，古山名，在今河南嵩山西南，

伊河北岸的大行、轘辕、崤澠3山。

⑤【若骇鲸之决细网】好象受惊的鲸鱼去冲击那网绳很细的网。言其轻而易举。

⑥【奔兕(sì)之触鲁缟】奔跑的母犀牛去冲撞鲁国出产的薄丝绸。

⑦【未足以喻】不必要再加以论证说明。

⑧【易】即《周易》，也叫《易经》，我国古代有哲学思想的占卜书，是儒家的重要经典。内容包括《经》、《传》两部分。

⑨【有征无战】只有以德威震慑敌人而归顺，不崇尚通过战斗杀戮达到敌人臣服的目的。

⑩【猾夏】扰乱华夏地区。

⑪【周宣之盛，亦仇大邦】周宣王把国家治理得那么兴盛，还有怨恨这强大的邦国者。

⑫【中材】中等才能。

⑬【殆难】恐怕也有困难。

⑭【旷荡】空阔无边。

⑮【苗扈(hù)】苗，古族名。相传为桀纣子孙或黄帝曾孙卞明之后。扈，古国名，亦称有扈，在今陕西户县。

⑯【鬼方】亦称鬼方氏。殷周时，活动于今陕西、山西北境，为殷商的劲敌。

⑰【聩昧】愚昧无知。

⑱【崇虎】人名，即崇侯虎，殷纣王之臣，曾向纣王密告姬昌(周文王)，使之囚于羑(yōu)里(今河南汤阴北)。

⑲【谗凶】好用谗言中伤他人。

⑳【殷辛】殷纣王名号帝辛，故称。

㉑【下科】下等。

㉒【高宗】殷高宗，商王武丁之庙号。他以传说为相，国大

治，与鬼方征战3年获胜，在位59年。

㉔【退修】撤退而重加整治。

㉕【孟津】黄河津渡名，在今河南孟津县东北，孟县西南。

㉖【再驾之役】役，指事件，举动。驾，帝王的车驾。周武王兴师伐纣，至孟津，诸侯不期而会者800。武王以时机尚未成熟，率师回周。过2年，再次出师伐纣，渡孟津，诸侯会集，武王誓师，历数商纣之罪。

㉗【殪(yì)戎】战败蛮戎。殪，致死。

㉘【胜殷】战胜殷纣。

㉙【星流景集】如流星飞逝一样迅疾，似光线聚散一般神速。

㉚【飏(biāo)夺霆击】来势猛烈，象暴风横扫，如雷霆轰击。

㉛【不逮下愚】不到很愚蠢的程度。

㉜【恶稔(rěn)]久积的恶果。

㉝【孙田墨黉(máo)]4位古代军事家：孙臬、田单、墨翟、禽滑釐。

㉞【三仁】指纣王的三大贤臣：微子、箕子和比干。

㉟【官奇在虞】官奇，人名，即官之奇，春秋时虞国大夫。公元前658年，晋献公贿赂虞，求借路攻虢。官奇谏不听。后3年，晋又借路攻虢。官奇又谏，仍不听。于是，官奇率族人奔曹国。后3月，晋灭虞，虢亦亡。

㊱【不加戎】不以武力相加。

㊲【季梁】春秋时随国(今湖北随县一带)贤臣。由于随国接受了季梁的建议，就挫败了楚国进改随国的阴谋。

㊳【墨子之守】宋国墨翟，闻公输般替楚国制造攻城器械，准备攻宋国，遂步行千里去见公输般，在楚王前公开演示守城之法，并说服楚王放弃攻宋计划。

⑳【萦(yíng)带……折箸】指墨子与公输般在楚王前演示其防守方法。萦带，以腰带环而作城；折箸，折断筷子作为守城器械。

㉑【距阳平】距通拒。抗拒于阳平关。阳平关，今汉中勉县城西3公里的沔县老城。

㉒【据石门】据守褒谷口。褒谷口有古石门，在今汉中城北18公里处。

㉓【摠(shū)八阵之列】摠，排列，部署。八阵，古代用战的8种兵阵。八阵名目，说法不一。《杂兵书》云：“八阵者，一曰方阵，二曰圆阵，三曰牝阵，四曰牡阵，五曰冲阵，六曰轮阵，七曰浮沮阵，八曰雁行阵。三国蜀诸葛亮的八阵则为：洞当、中黄、龙腾、鸟飞、折冲、虎翼、握机、连冲等8阵。此即部署八阵的兵列。

㉔【骋奔牛之权】放纵奔牛的计谋。公元前279年，田单为将军破燕城时，以千余牛为绛缯衣，画以五彩龙文，束兵刀于角，灌脂束苇于尾烧之。凿城数十穴，夜纵牛，壮士5000人随其后。牛尾热、怒而奔，燕军夜大惊，牛尾炬火光明炫耀，燕军观之皆龙文，所触尽死伤。

㉕【土崩鱼烂】象土崩塌，象鱼溃烂。鱼烂自内发，比喻由内乱而覆亡。

㉖【攀附】援引而上。

㉗【公输】即鲁班，我国古代建筑名匠。公孙氏，名般，亦作班、盘。春秋时鲁国人，故有鲁班之称。曾创造攻城的云梯和磨粉的碓，相传曾发明多种木作工具。后世建筑工匠、木匠尊为祖师。

㉘【已陵宋城】已经登上宋国的城郭。

㉙【乐毅】战国时燕国将领，精于兵书。自魏使燕，燕昭王

任为上将，联赵楚韩魏，总领5国兵伐齐，攻占70余城，惟莒、即墨未下。燕惠王继位，齐行反间计，毅惧诛而奔赵国。齐因兴兵，大破燕军，尽复失地。

④⑧【墨翟】（前478？-前392？）春秋、战国之际，思想家、墨家家派的创始者。鲁国人，作过宋国大夫，死于楚国。一说是宋国人。他主张兼爱、非攻；尚贤、尚同，反对儒家的繁礼厚葬，提倡薄葬、非乐。他的学派称墨家。

④⑨【田单】战国时齐人。燕攻齐，下70余城，仅莒、即墨2城未下。即墨守将战死，城中人推单为将军。单用反间计，使燕撤换其名将乐毅，用火牛突阵大破燕军，收复齐70余城，以功封安平君。

⑤⑩【未之前闻】以前没有听说过。

唐——

## 改梁州为兴元府<sup>①</sup>

## 升洋州为望州<sup>②</sup>诏

陆贽<sup>③</sup>

自昔多虞顺<sup>④</sup>时而动，古公<sup>⑤</sup>避狄兆永祚<sup>⑥</sup>于岐下，高帝<sup>⑦</sup>徙蜀建雄图于汉中。王迹所兴，子孙是奉<sup>⑧</sup>。睹迁居于遐阻<sup>⑨</sup>，知致君<sup>⑩</sup>之艰难。矧<sup>⑪</sup>天下为家，不常厥邑<sup>⑫</sup>，王者所至，四海会同<sup>⑬</sup>，崇号设都<sup>⑭</sup>。于是乎，在朕遭罹寇难，播越<sup>⑮</sup>梁岷<sup>⑯</sup>。丞庶<sup>⑰</sup>烦于供亿<sup>⑱</sup>，武徒<sup>⑲</sup>勤于捍卫，凡百执事各奉厥司<sup>⑳</sup>。人皆竞劝<sup>㉑</sup>，物以丰给。嘉乃成绩<sup>㉒</sup>，予怀不忘。今大憝已除<sup>㉓</sup>，京邑甫定<sup>㉔</sup>，将旋<sup>㉕</sup>法驾<sup>㉖</sup>，展敬园陵<sup>㉗</sup>，眷于是邦<sup>㉘</sup>，复我兴运<sup>㉙</sup>，宜其崇大<sup>㉚</sup>，以示将来<sup>㉛</sup>。

古者，天子省方<sup>㉜</sup>则问百年，恤百姓以颁庆<sup>㉝</sup>，以

茂<sup>④</sup>勋劳，用宏布泽<sup>⑤</sup>之恩，式慰<sup>⑥</sup>来苏之望<sup>⑦</sup>，宜改梁州为兴元府，其署置，官资望<sup>⑧</sup>一切与京兆<sup>⑨</sup>、河南府<sup>⑩</sup>同；南郑县升为赤县<sup>⑪</sup>，诸县并升为畿县。见<sup>⑫</sup>在州县官各令终考秩<sup>⑬</sup>至考满日<sup>⑭</sup>；放选<sup>⑮</sup>依本资处分<sup>⑯</sup>；耆寿<sup>⑰</sup>与板授<sup>⑱</sup>五品官，仍并赐绯<sup>⑲</sup>。先已赐绯并赐紫，典正<sup>⑳</sup>等各赐勋五转<sup>㉑</sup>，百姓除先减放<sup>㉒</sup>税钱外，更给复一年。

洋州宜升为望州，见任州官亦并令终考秩，并诸县官等各减两选<sup>㉓</sup>，无选可减者各加三阶。应山南西道<sup>㉔</sup>节度<sup>㉕</sup>下将士，除扈从<sup>㉖</sup>迎驾已经改官者，余并即与甄叙<sup>㉗</sup>。呜呼！古先哲王东征西怨<sup>㉘</sup>，顾予不德<sup>㉙</sup>，重于勤人<sup>㉚</sup>抚心咎己<sup>㉛</sup>良增愧叹<sup>㉜</sup>，宣示有众<sup>㉝</sup>，明知朕怀。

### 〔注释〕

①【改梁州为兴元府】唐兴元元年（784）三月，唐德宗李适避朱泚之乱，入骆谷，经洋州（今洋县）抵当时的梁州治所（今汉中）。同年六月，乱平，李适将返长安，为答谢汉上父老，遂下诏，将当年的帝王年号——兴元，赐给汉中，改梁州为兴元府，开我国历史上用帝王年号命府名之端。

②【望州】望为州的等级名称。唐开元中划定境内州府，除京都及都督都护府外，划近畿的为四辅（同、华、岐、蒲4州），其余为六雄（郑、陕、汴、绛、怀、魏6州），十望（宋、毫、滑、许、汝、晋、谿、虢、卫、相10州），十紧（秦、延、泾、邠、陇、汾、隰、慈、唐、邓10州）。

③【陆贄】（754—805）唐苏州嘉兴人，字敬舆。大历六年（771）进士，德宗召为翰林学士。朱泚之乱从帝至奉天（故城在今陕西乾县），诏书多出贄拟，时号“内相”。官至中书侍郎、门

下同平章事。后为裴延龄所谮，贬忠州别驾。避谤不著书，惟考校医方，撰《集验方》50卷，卒谥宣。所作奏议数十篇，指陈时病，为后世所重。

④【多虞】多，多功也。虞，传说中的朝代名，为舜所建，故称虞舜，言功绩卓著的大舜。

⑤【古公】即古公亶父，古代周族的领袖。传为后稷的第12代孙，周文王的祖父。原居豳，因戎、狄族侵扰，迁于岐山下，建筑城郭，设置官吏，开垦荒地，发展生产，使周逐渐强盛，周人追尊为太公王。

⑥【兆永祚】开创了长久的社稷天下。

⑦【高帝】汉高祖刘邦。

⑧【奉】遵循。

⑨【遐阻】地域边远，道路险阻。

⑩【致君】为君主献身效力。

⑪【矧（shèn）】况且。

⑫【不常厥邑】不会经常居于都城。厥，其。

⑬【会同】古代诸侯以事朝见帝王曰会；众见曰同，后来泛指朝会。

⑭【崇号设都】为天子上尊号，建都城。

⑮【播越】离散流亡。播，散；越，远。

⑯【梁岷】梁，梁州；岷，岷山。梁州辖域的广狭历代多有变动。先秦时的梁州曾包括今四川的大部地区，岷山曾经是梁州辖区内的重要山脉，故有梁岷之称。而唐代的梁州已不辖岷山。

⑰【蒸（zhēng）庶】民众。

⑱【供亿】按需要而供应。

⑲【武徒】武装人员；军队。

⑳【各奉厥司】各尽其职。厥，其。

⑳【竞劝】竞相努力。劝，努力。

㉑【嘉乃成绩】良好的成绩。

㉒【大憝(duì)】大乱，大恶。

㉓【甫定】刚刚安定。

㉔【旋】返回，归去。

㉕【法驾】帝王的车驾。

㉖【展敬园陵】察看、敬奉先皇的陵墓。

㉗【眷于是邦】怀念关爱这个地方。

㉘【复我兴运】挽回我振兴的机运。

㉙【宜其崇大】应该对其推崇和发扬光大。

㉚【以示将来】向后世宣示。

㉛【省方】视察四方。

㉜【问百年】询问死难者的情况。百年，死的婉词，如说人死了以后，不说死，而说百年之后。

㉝【庆赐】恩赐，赏赐。

㉞【茂】勉励、鼓舞。

㉟【布泽】播散恩泽。

㊱【式慰】用以慰解、安慰。

㊲【来苏之望】来苏，病愈获得重生。这里指重新复苏、再兴的愿望。

㊳【资望】资格和声望。

㊴【京兆】京城，国都。

㊵【河南府】旧府名，治今洛阳市。隋唐及五代的梁晋汉周和北宗皆以洛阳为陪都，故一向地位很重要，仅次于京畿。

㊶【赤县】赤，州县等级名称。唐朝分州县等为六雄、十望、十紧及赤、畿、望、紧等名目。赤县相当于后世的一等县。

㊷【见】现。

④④【终考秩】终身发给薪俸，也称终身俸。考，老；秩，俸禄。

④⑤【考满日】老死之日。

④⑥【放选】调动任用。

④⑦【处分】安排，处理。

④⑧【耆(qi)寿】年老而有才德者。

④⑨【板授】晋南北朝时，授官有板，板上书授官之词。地方长官临时授官称板授。其不授实职或死后追赠称板赠。

⑤⑩【緋】红色或赤色之帛。唐制，文武官员三品以上服紫金玉带，四品服深緋，五品服浅緋，并金带。

⑤⑪【典正】州府的主要长官。

⑤⑫【勋五转】唐朝制定功勋等级，自上柱国正二品至武骑尉从七品，共分12级。每升一级称一转，五转即五级。

⑤⑬【减放】减免。

⑤⑭【选】官制用语，即量才授官。共分10等，每一等为一选。第一选为两府司录，顺次到第十选为中下县、下县簿、尉。减两选即升两级。如原为第十级，减两级，则为第八级。数减则级升。

⑤⑮【山南西道】唐贞观(627~649)设山南道，为全国10道之一。辖江陵府和23州，相当于今四川嘉陵江以东，陕西秦岭以南，河南伏牛山西南，湖北汉水以西，重庆至湖南岳阳之间的长江以北地区。开元二十一年(733)分为山南东道、山南西道。东道治所在襄州，今湖北襄樊；西道治所在梁州，以改称兴元府，即今陕西汉中。

⑤⑯【节度】部署，节制调度。

⑤⑰【扈(hù)从】随从，侍从。

⑤⑱【甄(zhēn)叙】甄别而加以使用。

⑤⑨【东征西怨】这里征战，必然给那里百姓带来怨恨。

⑥⑩【顾予不德】回顾自身没有高尚的道德。

⑥⑪【勤人】厚待人，帮助人。

⑥⑫【抚心咎己】扪心思量，很感罪过。己，很，太。

⑥⑬【良增愧叹】很令人增加了愧疚的叹惋之情。

⑥⑭【有众】大众。有，助词，无义。单字不成词，则加有字以相配。

宋——

## 龙（门）洞<sup>①</sup>记

苏在廷<sup>②</sup>

自蜀至京<sup>③</sup>〔行〕四千余里，几半天下<sup>④</sup>〔山水之可喜者，莫如利三泉县。〕自利至兴<sup>⑤</sup>行五百里，几半蜀道，〔岩洞之可喜者，莫如龙洞。〕自（兴）三泉西行大道不能二里<sup>⑥</sup>，又自大道南行支径不能百步，山舒水涌，〔无他异。〕少焉，突有若观阙<sup>⑦</sup>者当其前，迫<sup>⑧</sup>而视之，则（龙门）洞也。其深七十三步，广半之；其两（傍）〔旁〕石壁之嵌空突怒<sup>⑨</sup>者，若耳、鼻、口、鳞甲、跟、肘（俱）〔甚〕具<sup>⑩</sup>；其下皆〔平〕石为底，水（纹）〔文〕其上，若〔铺〕（筦）〔莞〕簟<sup>⑪</sup>；石（堕）〔坠〕其间，若（设）俎豆<sup>⑫</sup>；其两岩〔皆〕瘦木翠蔓，附石草生，葳蕤下覆，若缀纓络；木蔓之间布水十道，后先交映，若垂冕旒<sup>⑬</sup>；水落石（低）〔底〕，其势跳泻，与石相斗，若溅（踏）〔霜〕雪；其声锵鸣，与洞相应，若响琴筑。寒清邃幽，殆非人境。予不能尽名其状，盖造物者专为是瑰诡<sup>⑭</sup>以耸〔闻〕世俗<sup>⑮</sup>，天地间一尤物<sup>⑯</sup>也！

循洞南升，石断〔而〕（山）〔土〕分，〔弃奇为平〕，

有土田甚沃，有竹、箭、桧、柏、松、栴，杂他卉木甚茂，野人〔或〕居〔之〕〔焉〕，若〔世所谓〕桃花源者。少西而升，不〔能〕百步，泉涌地中，清冷滑甘，委蛇<sup>⑧</sup>东下，及洞之〔额〕〔巔〕而落，〔向之为布水者此也〕。洞不知〔本〕所出。相传〔以为往〕有蛰龙腾去，擘岩掀麓而为此也，故以云。

（水出洞中，北合嘉陵大江，深不可涉。）淳化（间）〔中〕（990—994），县令钱侯泳<sup>⑨</sup>始辟为游宴之所。〔水自洞出，北合嘉陵大江，深不可涉。〕桥于〔南〕〔洞〕北，阁于〔洞〕下，馆于〔洞〕东，〔又桥于洞南〕，亭、榭、〔台、〕圃于〔洞〕西，以便游者。又南而升，〔不能三里〕，路益险，山水益秀，复得洞〔焉〕，若重檐夏屋<sup>⑩</sup>，〔深不可穷〕，有石床甚古。〔水出洞中，既冽且清〕，然以道〔路〕恶绝，无〔人游〕〔游人〕。岁大旱，取湫水<sup>⑪</sup>辄应，疑龙之所家。以前洞为门闾，而此其堂奥<sup>⑫</sup>〔也〕。

予蜀人，〔去乡里而长道路〕，往来〔京蜀〕凡十数过〔其下〕，过未尝不游，游未尝不饮酒、赋诗而去。洞中（水石）草木〔若〕皆〔若〕旧识。〔虽使予自有而尝之，不若是数也。〕予同年友<sup>⑬</sup>李侯<sup>⑭</sup>（请为记）〔山甫，为令于此，予弟蒙甫又为尉于此，书来告曰：“愿有记也。”〕予闻之山〔川〕〔水之〕无知〔也〕，以人为荣辱。〔故〕岷山<sup>⑮</sup>虽卑<sup>⑯</sup>以叔子<sup>⑰</sup>而显；冉溪<sup>⑱</sup>虽秀以子厚而愚。今兹洞之奇冠天下，非得奇文无以称〔之〕。

（夫）〔且〕文人〔之〕过其下者相蹶<sup>⑲</sup>也，而独以〔文〕属愚<sup>⑳</sup>何哉？嗟夫！灵璧之石<sup>㉑</sup>天下奇玩也，盖仅有

岩穴处耳！〔徒〕以其近于中都<sup>②</sup>故取重当世。甚〔者〕，至一拳之微，价累千金，而弥<sup>③</sup>不可得，其亦巧于效技<sup>④</sup>也！〔今〕此洞岂特百倍于灵璧，（乃）〔维〕苍然独秀于远方，不效技于王公贵人之前，〔而〕〔徒〕〔独〕为田夫，渔父之所简贱，高人、逸士之所耽玩，盖其拙有类予<sup>⑤</sup>者，〔而〕予〔又〕与〔洞〕旧识，（而）〔则虽〕辱之以予文〔可也〕。〔予之拙滋甚，终若洞之不可变迁。当归老于故山，过洞而留，益饮酒赋诗，将水、石、草、木一一而辱之〕，不知山灵<sup>⑥</sup>尚许之（否）〔乎]？

〔宣和四年（1122）十二月十二日。眉山苏元老在廷记。〕

### 〔注释〕

①【龙门洞】在今陕西宁强县阳平关镇西南的龙门沟村。《龙门洞记》，实称《龙洞记》，原碑现存宁强县文化馆。

②【苏在廷】北宋四川眉山县人，名元老，字在廷，为苏轼的族孙。官至太常少卿。著有《九峰集》40卷。

③【京】指北宋的都城开封。

④【几半天下】几乎走过半个中国。

⑤【自利至兴】自利州（治所在今广元）至兴元府（治所在今汉中）。

⑥【不能二里】约莫2里路。

⑦【观阙（quē）】宫殿的大门。

⑧【迫】逼近，靠近。

⑨【嵌空突怒】玲珑凸露，状貌怒张。

⑩【甚具】都很具备。

⑪【莞簟(guāndiàn)】莞，蒲草，此指蒲草织成的席子；簟，竹席。

⑫【俎豆】俎，置肉的几；豆，盛干肉一类的器皿，状若今高脚盘。都是古代宴客、祭祀等用的礼器。

⑬【葳蕤(weirui)】繁茂纷披。

⑭【冕旒(miǎnlíu)】古代礼冠中最尊贵的一种。外面黑色，里面朱红色，冠顶有版，称为延。延的前端垂有组纓，穿挂着玉珠，叫做旒。

⑮【瑰诡】珍奇而古怪。

⑯【以耸闻世俗】用以震惊人间。

⑰【尤物】珍贵的物品；特出的人物。

⑱【委蛇(weiyí)】形容道路、山脉、河流弯弯曲曲延续不断的样子，也作逶迤。

⑲【钱侯泳】姓钱名泳，侯乃敬称。

⑳【重檐夏屋】重叠的房檐，宽大的屋宇。夏，大。

㉑【取湫(qiū)水】古代逢天旱，神巫到深穴幽潭祈雨，并汲水而归，叫做取湫水，也称取湫。

㉒【堂奥】殿堂的深处。入门先升堂，升堂而后入室，室的西南角为奥。

㉓【同年友】同岁的好友。也指科举制度同榜的人。

㉔【李侯】对姓李的县令的敬称。

㉕【岷(xiàn)山】山名，在湖北襄阳南，也叫岷首山。晋朝羊祜镇襄阳时，常登此山，饮酒言咏，因而有名。

㉖【卑】矮小。

㉗【叔子】晋羊祜的字。羊祜，南城人。魏末任相国从事中郎。晋王朝建，封钜平侯，都督荆州诸军事，在任颇有政声。死后南州人为之罢市巷哭，其部属于岷山羊祜生前游息之所，建碑

立庙。祐的继任官员杜预命名为堕泪碑。

⑳【冉溪】水名，在今湖南零陵县西南。唐柳宗元（字子厚）谪居于此，改其名曰愚溪，又名其东北小泉为愚泉。其意谓己之愚及于溪水、泉水。

㉑【相蹶（niè）】脚踩着脚，犹接踵。

㉒【属愚】托付给我。属，托付；愚，自我谦称。

㉓【灵璧之石】安徽灵璧县所产之石，有细石纹如玉。叩之有声，亦名磬石，以其形状奇特，常用以装点假山。

㉔【中都】这里指京城。

㉕【弥】副词，尤，更加。

㉖【交力技】奉献，表现精湛的技艺，含有献媚之意。

㉗【类予】类似我。

㉘【山灵】山神。

明——

## 禹王庙记<sup>①</sup>

舒鹏翼<sup>②</sup>

蟠冢山禹王庙成，汉中府倅<sup>③</sup>张侯良知<sup>④</sup>、宁羌州守萧君遇祥书来请予记。

予惟古圣贤之在当时有大功德于民者，皆得立庙祀之，（朝廷）〔皇帝〕履道<sup>⑤</sup>建中<sup>⑥</sup>尽伦<sup>⑦</sup>定制<sup>⑧</sup>毁淫翼正<sup>⑨</sup>靡神不宗<sup>⑩</sup>。夏后氏绍尧舜精一〔执中〕之传<sup>⑪</sup>，开子孙帝王继缙之统。五帝让功，三王推德<sup>⑫</sup>，可千万世祀之。乃于（大历服之〈句有讹误，存俟查校<sup>⑬</sup>〉）〔御极之〕九年<sup>⑭</sup>（774）诏有司立庙京师，奠玉鬯牛<sup>⑮</sup>，遣官摄祭<sup>⑯</sup>，

载登法典，与祚相承<sup>17</sup>。若兹庙也，予过屡矣，南去州百里许，东去府二百里许，鸟迹兽蹄<sup>18</sup>通于官道，岁时伏腊<sup>19</sup>疇荐<sup>20</sup>蕝蕞<sup>21</sup>，虽不建可也。张侯书云：“禹都安邑<sup>22</sup>，安邑有庙；崩于会稽<sup>23</sup>，会稽有庙；惟是嵎豨汉江发源禹实经焉，庙何可废？”萧守书云：“鳖灵<sup>24</sup>治蜀水，蜀人祀之；西门豹<sup>25</sup>治邺<sup>26</sup>，邺人祀之；惟是嵎豨故祠遗址，禹实妥<sup>27</sup>焉，祀恶得<sup>28</sup>乏乎？”

予抚然<sup>29</sup>喟曰：昔眉山苏轼撰《韩昌黎庙碑》，谓公之神如水之在地中，凿井得泉，岂颞在是则<sup>30</sup>。夫睹河兴思<sup>31</sup>，探穴增感<sup>32</sup>，所从来远矣！肆<sup>33</sup>今之葺<sup>34</sup>而庙，庙而祀也，允宜<sup>35</sup>尔哉。顾<sup>36</sup>小子<sup>37</sup>堕落岁深，荒述<sup>38</sup>日久，大惧不能侈一词<sup>39</sup>以发圣之蕴<sup>40</sup>，然愿窃附姓名于石，以垂无疆，谨稽首顿首<sup>41</sup>再拜而记其略曰：

当尧之时，洪水滔天，民遭陷溺，茹毛饮血，厥<sup>42</sup>食惟艰，尧有忧焉，举禹治之，俾绳鯀业<sup>43</sup>。禹自冀州<sup>44</sup>、梁<sup>45</sup>、岐<sup>46</sup>、太原<sup>47</sup>、岳阳<sup>48</sup>、覃怀<sup>49</sup>，至于衡漳<sup>50</sup>；又自积石<sup>51</sup>、龙门<sup>52</sup>、壶口<sup>53</sup>、雷首<sup>54</sup>、底柱<sup>55</sup>、析城<sup>56</sup>、至于王屋<sup>57</sup>；又自嵎豨、荆山<sup>58</sup>、内方<sup>59</sup>、大别<sup>60</sup>、衡山<sup>61</sup>、敷浅<sup>62</sup>、云梦<sup>63</sup>，至于彭蠡<sup>64</sup>，盖不敢堙塞<sup>65</sup>汨乱<sup>66</sup>以取震怒，故浩浩荡荡东注江海，禹可谓智矣！

禹伤先人父鯀以功不成，乃手足胼胝，居外十三年，过门不敢入。生启不得子<sup>67</sup>，恶衣菲食，陆行乘车，水行乘船，泥行乘橇，山行乘撵<sup>68</sup>，惟日孳孳<sup>69</sup>排决浚淪<sup>70</sup>，弗遑宁处，禹可谓孝矣！

方其随山刊木<sup>71</sup>，鬼神龙蛇护惜巢穴作为妖怪，风沙

昼暝，迷失道路，禹乃仰望咨嗟。俄见上帝授以《太上先天呼召万灵之书》，且令其臣狂章<sup>㉔</sup>、虞馮、黄魔、太医、庚辰、童律为之助，由是能呼吸风雷<sup>㉕</sup>、役使神物，得竟开凿之志，禹可谓神矣！

四隩既宅<sup>㉖</sup>，九州攸同<sup>㉗</sup>。稷<sup>㉘</sup>得以播百谷，契<sup>㉙</sup>得以敷<sup>㉚</sup>五教<sup>㉛</sup>，垂<sup>㉜</sup>得以司百工，皋陶<sup>㉝</sup>得以明五刑<sup>㉞</sup>，伯彝<sup>㉟</sup>得以典<sup>㊱</sup>三礼<sup>㊲</sup>，后夔<sup>㊳</sup>得以正五音<sup>㊴</sup>；龙<sup>㊵</sup>得以主宾任<sup>㊶</sup>，土作贡<sup>㊷</sup>，劳而不伐<sup>㊸</sup>，禹可谓功矣！

是故天锡<sup>㊹</sup>洪范<sup>㊺</sup>，舜禅帝位，致彝伦之攸叙<sup>㊻</sup>，会诸侯于涂山<sup>㊼</sup>，而下民底定<sup>㊽</sup>，万世永赖。孔子曰：“禹尽力乎沟洫<sup>㊾</sup>，吾无间<sup>㊿</sup>然矣！”刘定公<sup>㋀</sup>曰：“洪水横流，微禹<sup>㋁</sup>吾其鱼乎！呜呼，禹之功史虽载之而不知其由，于孝禹之智，人能言之而不知其由于神。合智与神谓之圣，合功与孝谓之德，德且圣，庶几其记禹哉。复作九歌<sup>㋂</sup>俾士人诵之，以侑飨<sup>㋃</sup>祀。歌曰：

泽水<sup>㋄</sup>傲尧<sup>㋅</sup>兮汜滥国中，四岳<sup>㋆</sup>荐禹兮俾为司空<sup>㋇</sup>。

禹治水兮注之东方，拯横流<sup>㋈</sup>兮为民粒食<sup>㋉</sup>。

言乘四载兮劳身焦思，克盖前愆兮万世之利。

声为律<sup>㋊</sup>兮身为度<sup>㋋</sup>，其言可信兮其仁可附。

庶士<sup>㋌</sup>交正<sup>㋍</sup>兮底慎<sup>㋎</sup>财赋。不自满假<sup>㋏</sup>兮拜昌言<sup>㋐</sup>。

声教訖<sup>㋑</sup>兮奠黎元<sup>㋒</sup>，水土平兮生齿繁。

洛出书<sup>㋓</sup>兮锡《九畴》<sup>㋔</sup>，通九道<sup>㋕</sup>兮开九州。

亶亶<sup>㋖</sup>穆穆<sup>㋗</sup>兮六府<sup>㋘</sup>孔修<sup>㋙</sup>。

娶涂山<sup>㋚</sup>兮辛壬<sup>㋛</sup>，启呱呱兮何心<sup>㋜</sup>？

荒度土功<sup>㋝</sup>兮五服<sup>㋞</sup>弼成<sup>㋟</sup>，应历数兮帝命赫。

泣罪人<sup>①</sup>兮痛自责。舞干羽<sup>②</sup>兮有苗格<sup>③</sup>。  
 辑五瑞<sup>④</sup>兮建皇极，朝玉帛<sup>⑤</sup>兮会万国。  
 戮防风氏<sup>⑥</sup>兮明黜陟<sup>⑦</sup>，宅百揆<sup>⑧</sup>兮股肱<sup>⑨</sup>良。  
 敷文命<sup>⑩</sup>兮庶事<sup>⑪</sup>康，于尧舜兮大耿光<sup>⑫</sup>。

### 〔注释〕

①【禹王庙记】碑文名。禹王庙亦名禹王宫或嵒冢祠，故址在今宁强县大安镇烈金坝，始建于唐，重修于明，整葺于清，暴毁于“文革”期间。道光（1821～1850）年间曾在此创建汉源书院。《禹王碑记》碑原竖于该庙正殿廊东，毁庙时炸碎。

②【舒鹏翼】四川阆中人，明嘉靖年间任监察御史。嘉靖二十二年（1543），为重修禹王庙题记。

③【倅（cuì）】副手。这里指汉中府同知。

④【张侯良知】即张良知。侯，对府、州长官的敬称。良知山西西安邑人，举人。任内修山河堰颇有政绩。

⑤【履道】遵行正道。

⑥【建中】树立不偏不倚的中庸之道。

⑦【尽伦】尽力履行伦理道德。

⑧【定制】制定制度法规。

⑨【毁淫翼正】毁弃滥设的祠庙，扶持正当的祭祀。

⑩【靡（mí）神不宗】语出《诗·大雅·云汉》。意为无神不被尊崇。

⑪【精一执中之传】谓精粹统一，不偏不倚的优良传统。

⑫【五帝让功，三王推德】五帝、三王都应推崇大禹的功劳和德操。五帝，其说不一。一说伏羲（太皞）、神农（炎帝）、黄帝、尧、舜；一说黄帝、颛顼、帝喾、尧、舜；一说少昊、颛顼（高阳）、高辛、尧、舜。三王，亦有数说：一说为夏禹、商汤、

周文武；一说为夏禹、商汤、周文王；或夏、殷、周。

⑬【句有讹误，存俟查校】此句乃《宁羌州志》中原有的注语。查清《汉中府志》亦与《州志》同，非凭原碑莫知讹误之所在，而该碑已毁于十年浩劫中。2005年6月16日，笔者与县委副书记孙君启祥等人，往烈金坝寻访古迹，幸得《禹王庙记》残碑一方。洗泥揩污，仔细审视，《州志》、《府志》中之存疑部分跃然石上，百年存疑，释于一朝。现文中纠讹补漏部分，皆据原碑。

⑭【御极之九年】皇帝登极的第九年。此语似有些含糊，是指哪位皇帝登极呢？本文原有行文“大历服之”句，姑且锁定在唐大历九年（774）。

⑮【奠玉刳牛】献上美玉；杀牛祭祀。

⑯【遣官摄祭】派遣官员代皇帝祭奠。

⑰【与祚相丞】与皇家的法统一样传承下去。

⑱【鸟迹兽蹄】言地域之荒僻。

⑲【伏腊】秦汉时，夏天的伏日，冬天的腊日，都是节日，合称伏腊。伏日，此指三伏中祭祀的一天。腊日，古时岁终祭祀百神之日，即腊八。按，周以今农历十月为岁终之月，故腊在孟冬；汉后行夏历，以十二月为岁终之月，故腊日在十二月。

⑳【畴荐】野祭，即在田野设祭。

㉑【蒹藜】蒹，水草；藜，白蒿，皆草，可为祭祀之物。此处代指祭品。

㉒【安邑】相传为夏禹的都城。秦置安邑县。历代几经升降分合，1958年并入山西运城县。

㉓【会稽】山名。在浙江绍兴东南。相传禹会诸侯江南计功，故名。一名防山，又名柘山。

㉔【鳖灵】即鳖令。古神话说是继蜀国望帝而为帝。《蜀王本纪》载，望帝治汶山下邑曰郫，经百余岁，荆地有一死人名鳖令，

其尸首却逃逸了，顺江水上至邾而复生，与望帝相见。望帝以鳖令为相，自认为德薄不及鳖令，遂把国家和帝位都让给鳖令而去。

⑳【西门豹】战国魏人，魏文侯时任邺令。邺地三老、廷掾勾结女巫，赋敛百姓财物，每年择民家女子沉入漳河，谓为河伯取妇。豹至，投女巫、三老于河，恶俗得除。又发民力开凿水渠12道，引漳水灌田，民得饶足。

㉑【邺】战国时魏国的都城。汉置邺县。后几经分合兴废，北周大象二年（580）战乱焚毁，于故址置灵芝县。隋开皇十年（590）复为邺县。宋熙宁六年（1073）省入临漳，故城在今河北省临漳县西。

㉒【实妥】“妥”当为“爰”，爰，及，言嵯冢是大禹实际到达过的地方。

㉓【恶得】如何能够。

㉔【恍然】茫然若失的心情。

㉕【岂颛（zhuān）在是则】岂能专一在这里啊。则，语助词。言禹之神功博大悠远。

㉖【睹河兴思】看到江河而引发想探求河源的念头。

㉗【探穴增感】探求禹穴必然会增加怀念大禹的情感。

㉘【肆】故，所以。

㉙【葺】本指用茅草覆盖房屋，后泛指修理房屋。因此处原有祠，此次实为重修，故曰葺。

㉚【允宜】公允适宜。

㉛【顾】副词，不过。

㉜【小子】自谦之称。

㉝【荒述】荒废了从事写作著述的事情。

㉞【侈一辞】妄说一个言词。

㉟【以发圣之蕴】用来阐发圣贤的深奥大义。

④①【稽首顿首】古时的跪拜礼。稽首和顿首都是头至地。但，稽首至地多时，顿首至地即举。

④②【厥】其。

④③【俾绳鯨（gǔn）业】使继承鯨的事业。鯨，也作鯨，相传为禹之父，封崇伯，治水无功，被舜处死于羽山。

④④【冀州】古九州之一。今河北、山西两省及河南黄河以北，辽宁辽河以西之地。

④⑤【梁】古九州之一。今陕南、四川和重庆地。又山名，此当指陕西韩城县西北与合阳接界之梁山。

④⑥【岐】山名，在今陕西岐山县东北。

④⑦【太原】高原。《书·禹贡》：“既修太原，至于岳阳。”《诗经·小雅·六月》有“薄伐玁狁，至于大原”之句。宋朱熹以为大原即太原府曲阳县；清顾炎武则说，大原在泾阳、原州之间，即今宁夏固原县北界。总之，与今之山西太原非同一般念。

④⑧【岳阳】此为古地区名。指今山西太岳山以南，黄河以北地区，也即今山西安泽县及其以南之地。

④⑨【覃怀】古地名。在河南武陟县，旧怀庆府地。

④⑩【衡漳】古水名，即漳水。山西省东部有清漳、浊漳之河，东南流至今河北河南两省边境，合为漳河。

④⑪【积石】山名。有大积石和小积石。大积石即今大雪山，在青海南部，禹导河至此。小积石，在今甘肃临夏西北，即古唐述山。《史记·夏纪》：“浮于积石，至于龙门西河。”即此。

④⑫【龙门】山名。域内称龙门山者甚多，此当指陕西韩城县与山西河津县间的龙门山。或云即吕梁。一在河南洛阳市南，即伊阙。《汉书·沟洫志》：“昔大禹治水，山陵当路者毁之，故凿龙门，辟伊阙。”阙口东西两山断崖，有窟龕 2100 余，保存了南北朝以来大量的佛教艺术，通称龙门石窟。

⑤③【壶口】山名。有二。此指今山西乡宁县境内，旧吉县西南。黄河北来，至此倾泻于西崖，悬注如壶，故名壶口。

⑤④【雷首】山名。在山西永济县南。此山，西起雷首山，东至吴坂，绵亘数百里。随地而异名，有中条山、历山、首阳山、蒲山、襄山、甘枣山、猪山、独头山、薄山、吴山等称。

⑤⑤【底(zhi)柱】古山名。也写作底柱或砥柱，即今河南三门峡市黄河急流中的三门山。

⑤⑥【析城】山名。在山西阳城县西南。山峰四面如城，高大险峻，上平坦，故名。

⑤⑦【王屋】山名。在山西阳城、垣曲两县间。一名大坛山。其山三重，其状如屋，故名。

⑤⑧【荆山】山名。称荆山者多处，此荆山在湖北南漳县西，汉水所经。相传卞和得璞玉于楚荆山，即此。

⑤⑨【内方】山名。也叫章山。在湖北钟祥县西南，汉水所经。

⑥①【大别】山名。然此处之大别非安徽霍丘县西南之大别，而在古之江夏县界，即今湖北汉阳县东北。

⑥②【衡山】山名。即五岳之一的南岳，一名岵嶽山，在湖南省。

⑥③【敷浅】敷浅原的省称。古地名。名见《禹贡》，各说不同。一说敷浅原又名博阳山，在今江西德安县南；一说即今江西庐山，一说为庐山东南的平原，地在今江西星子县境。

⑥④【云梦】古泽名。古云梦泽历来说法不一，综合古籍记载，先秦两汉所称云梦泽，大致包括今湖南益阳县、湘阴县以北，湖北江陵县、安陆县以南与武汉市以西地区，即今洞庭湖。

⑥⑤【彭蠡(lǐ)】湖名。在江西省。隋时因湖接鄱阳山，故又名鄱阳湖。

⑥⑥【堙(yin)塞】堵塞。

⑥⑥【汨(gǔ)乱】扰乱。

⑥⑦【不得子】没有尽父亲对儿子应有的关爱。

⑥⑧【撵(nian)】同辇，人拉的车。

⑥⑨【惟日孳孳(zīzī)】就这样天天勤勉不懈。

⑦⑩【排决浚淪(jùnyuè)】排除障碍，疏通河道。

⑦⑪【随山刊木】沿着山砍伐树木以疏通水道。

⑦⑫【狂章】和以下的虞馀、黄魔、太医、庚辰、童律，皆为神话传说中辅佐夏禹的大臣。

⑦⑬【呼吸风雷】呼风唤雨，速度迅疾。呼吸，形容时间之短促。

⑦⑭【四隩(ào)既宅】四方可居的边远地区都有了住宅和村落。

⑦⑮【九州攸同】犹中华一统的意思。因有禹将全国划为九州之说，故以九州作全中国之代称。

⑦⑯【稷】历史上认为稷是最早的谷物，称百谷之长，故谷神、农官皆名稷。

⑦⑰【契(xiè)】人名。传说中商族始祖帝喾的儿子。虞舜之臣。其母吞食玄鸟蛋而生。舜时助禹治水有功，任为司徒(朝廷主管教化的官)，赐姓子氏，封于商。

⑦⑱【敷】宣示传播。

⑦⑲【五教】5种封建伦理道德，即父义、母慈、兄友、弟恭、子孝。

⑦⑳【垂】一作垂，人名。上古帝舜之臣，主百工之官。又说垂是尧之工师，或说他是黄帝时的巧人，始造耜耜、耒、钟、铤、规矩、准绳。

㉑【皋(gāo)陶】字庭坚，一作苦繇，舜命作士师(掌刑法的官)。

㉔【五刑】古代5种刑罚之总称，内容随时代不同而有变异。商周时为墨（面部刺字）、劓（割掉鼻子）、剕（砍掉脚）、宫（割掉睾丸）、大辟（斩首）。隋唐时则指笞、杖、徒、流、死。

㉕【伯彝（yí）】人名，也作伯夷，但非殷之伯夷。舜命为秩宗（礼官）。

㉖【典】掌管。

㉗【三礼】古代祭天、地、宗庙之礼。

㉘【后夔（kūi）】人名。舜命其掌管音乐。

㉙【五音】宫、商、角、徵、羽5个音阶。

㉚【龙】人名。舜臣。舜命作纳言，出入帝命。

㉛【至宾任】主管教民以礼、接待宾客的事务。

㉜【土作贡】诸州岁贡土产之物。

㉝【劳而不伐】抚慰人民但不宣扬自己的功劳。伐，功劳、才能。

㉞【天锡】老天赐给。

㉟【洪范】本为《书经·周书》之篇名，箕子叙天地之大法，陈于武王。洪，大；范，法。此指安邦治国之大法。

㊱【彝（yí）伦之攸叙】天地人之伦理常道，尊卑次序。攸，语助词。

㊲【涂山】在安徽怀远县东南8里，淮河东岸，亦名当涂山，与荆山夹淮相对。

㊳【底（zhǐ）定】达到平安。

㊴【沟洫（xù）】田间水道。

㊵【无间】指至微处。

㊶【刘定公】当指刘定之。定之，明永新人，字主静。正统初状元，授编修。宪宗时，历官至礼部左侍郎，为朝廷多所建言，卒谥文安。有《易经图释》《宋论》《采斋集》《文安策略》《否泰

录》等著述。

⑩⑩【微禹】没有大禹。微，无。

⑩⑪【九歌】夏禹时的乐歌。水、火、金、木、土、谷，古谓之六府；正德、利用、厚生，古谓之三事。六府三事谓之九功，九功之德皆可歌也，谓之九歌。九歌即歌功颂德之诗歌。

⑩⑫【侑饗（yòuxiǎng）】以辅助酒食祭祀。

⑩⑬【洚（jiāng）水】洪水。

⑩⑭【傲（jǐng）尧】使尧为之警觉。

⑩⑮【四岳】相传为唐尧臣，羲和的四子。分管四方的诸侯，故称四岳。

⑩⑯【司空】主管水土及营建工程的大臣。

⑩⑰【拯横流】治理江河的泛滥。

⑩⑱【粒食】谓以谷物为食。

⑩⑲【声为律】禹的声望对人民就是一种教化和约束。

⑩⑳【身为度】犹言以身作则。

⑩㉑【庶士】国君以外卿大夫及士诸掌事者。

⑩㉒【交正】都清正。交，俱、都。

⑩㉓【底慎】十分谨慎。底，尽头，终极。

⑩㉔【满假】意满自大。

⑩㉕【拜昌言】以恭敬之礼接受善言、正言。

⑩㉖【声教讫】声威和教化波及四方。

⑩㉗【莫黎元】安抚百姓，使其安居乐业。

⑩㉘【洛出书】中国古代有关文化起源的一种神话传说。初见于《易·系辞上》：“河出图，洛出书，圣人则之。”汉孔安国认为，洛书是天赐给禹的书，神龟从洛河中负文而出，列于背，有数至于九。对洛书古今众说纷纭，莫衷一是。

⑩㉙【锡九畴】天赐给禹《洪范·九畴》。

⑫⑩【九道】九州的道路。

⑫⑪【甕甕 (ménmén)] 勤勉不倦的样子。

⑫⑫【穆穆】端庄盛美的样子。

⑫⑬【六府】府，藏财之处；水、火、金、木、土、谷是货财所聚，故称六府。或说是古代6种税官的总称。《礼·典礼》：“天子之六府，曰：司土、司木、司水、司草、司器、司货，典司六职”。

⑫⑭【孔修】整饬得很清明。

⑫⑮【娶涂山】禹30岁未娶，在涂山娶一名叫女娇的女子为妻，或称涂山氏。

⑫⑯【辛壬】辛勤而信实。

⑫⑰【何心】怎样的心情。

⑫⑱【荒度土功】大兴治水、筑城等工程。荒，大。

⑫⑲【五服】古代王畿外围，每500里为一区划，按距离的远近分为五等地带，叫五服，其名称为侯服、甸服、绥服、要服和荒服。服，服事天子。

⑫⑳【弼成】辅佐其成功。

⑫㉑【泣罪人】哀怜罪人，为罪人而伤心流泪。

⑫㉒【干羽】干盾、羽扇，都是舞蹈所拿的舞具。武舞执干，文舞执羽。

⑫㉓【有苗格】有苗部落也来归服。有苗，即三苗，古代都族名，分布在长江中游以南一带地方。今天的苗族，就是三苗的后裔，格，来，至。

⑫㉔【五瑞】古代诸侯作符信用的5种玉。公执桓圭，侯执信圭，伯执躬圭，子执谷圭，男执蒲璧。

⑫㉕【玉帛】瑞玉和缣帛。古代祭祀、会盟时用的珍贵礼物。

⑫㉖【防风氏】古部落酋长名。《国语·鲁》下：“昔禹致群神于

会稽之山，防风氏后至，禹杀而戮之，其骨节专车。”言防风氏被戮后，骨骼满载一车。

⑬【明黜陟(chùzhì)】严明任免、进退人才的制度。

⑭【宅百揆(kuī)】任用百官。宅，任职；百揆，百官，或指总领国政的长官，犹宰相、丞相和总理大臣之职。

⑮【股肱(gōng)】大腿和胳膊，常以喻辅佐君主的大臣。

⑯【敷文命】宣扬文德教命。

⑰【庶事】众多的事，各种的事。

⑱【耿光】光明，光辉。

清——

## 金牛峡赋

刘 棻

伊维<sup>①</sup>鸿蒙<sup>②</sup>既辟，两仪<sup>③</sup>判形<sup>④</sup>，山谷异位<sup>⑤</sup>，高下殊情。或峻极于霄汉，或深入乎宵冥<sup>⑥</sup>；或险而有鸟道<sup>⑦</sup>之号，或邃而有鬼窟之称。幽潜沉郁，突兀峥嵘，固职方氏<sup>⑧</sup>不能穷其数，《山海经》不能悉其名者也。

若夫耸削壁立，崎削天然。隐蔽日月，吞吐云烟。尽乾坤之奥妙，成宇宙之大观<sup>⑨</sup>。孰如金牛峡之险，亘古今而无前。以彼峡峙两山，中通一线，危石巉岩，魂摇目眩。仰视则长空如带，惊翠峦之欲合；环顾则崇墉<sup>⑩</sup>如削，疑赤壁<sup>⑪</sup>之互见<sup>⑫</sup>。哀行人兮地底，羨松根兮天半。极世境之酷烈，已令人却步而思返。又谁为设此永巷<sup>⑬</sup>兮长逶迤而不断。

当其一天霁色，万里晴光，亭亭日午，倏尔辉煌。抚清

暉兮載路<sup>①</sup>，思白昼兮正长。犹得挹景物<sup>②</sup>以流连，任缓步而徜徉。

若乃重阴凝闭，四野同云，苍烟大雾，没顶连根。飞鸟悲鸣而逐伴，哀猿长啸以觅群。寂寞兮中道，迢递兮前村。一举足兮颠越<sup>③</sup>，一回望兮迷昏。且为历崎岖而上下，纵呼吁兮难闻。

至其方幸出谷，旋惊陟嶮<sup>④</sup>，羊肠迂回，龙门悠远<sup>⑤</sup>，摩石蹬兮峻嶒<sup>⑥</sup>，俯溪谷兮危栈。乍屈乍伸，或仰或俯，急贾勇<sup>⑦</sup>之弗遑<sup>⑧</sup>，敢屏息而定喘。李白所以兴嗟于上天之难，而何有于九折之坂<sup>⑨</sup>？盖帝眷王公，险设重门。一夫当关，万夫逡巡<sup>⑩</sup>。畴有德<sup>⑪</sup>而当兴，遂授此凌霄之城闉<sup>⑫</sup>。即在大禹疏凿，四乘八载<sup>⑬</sup>，胼胝经营<sup>⑭</sup>，导河浚海，亦不能假神圣之威灵，俾冈峦之顿改。维彼五丁，其力伊何<sup>⑮</sup>，乃挥巨斧，手劈嵯峨。挟此移山平险之能，若使之束甲而横戈，应无难取秦人之疆域，而为蜀人之山河。区区石牛粪金有几，乃以开山勤劳壮士，卒启衅<sup>⑯</sup>而招乱？致陨灭其宗祀，是固可为贪得者之炯戒<sup>⑰</sup>，而蜀人之愚谅不至此！

嗟呼！财役身贱，利令智昏，古今同慨，岂唯蜀人？顾此关隘之危峻兮，宜乎人之停驂<sup>⑱</sup>而回轮<sup>⑲</sup>。奈何往来者之纷纷兮，且如雨而如云。倘石牛在于今日兮，或不惜遄往<sup>⑳</sup>而宵奔<sup>㉑</sup>，安可以举世之通病兮，独消让<sup>㉒</sup>乎蜀人？

#### 〔注释〕

①【伊维】发语词。

②【鸿蒙】宇宙形成前的混沌状态。

③【两仪】天地。

④【判形】分开形体。

⑤【山谷异位】即高岸为谷，深谷为陵，喻地貌发生的巨大变化。

⑥【窅(yǎo)冥】深远幽隐貌。

⑦【鸟道】谓险绝的山道，仅通飞鸟。

⑧【职方氏】古代官名。执掌天下地图，主四方贡赋。

⑨【大观】景物的盛大壮观。

⑩【崇墉(yōng)] 高高的墙壁。

⑪【赤壁】山名。在湖北省蒲圻县，长江南岸，北岸为乌林。其地石山高耸如长垣，突入江滨。

⑫【互见】交错出现。见同现。

⑬【永巷】汉宫中的长巷，是幽禁妃嫔、宫女的地方，也指皇宫中妃嫔住地，或街市的深巷。

⑭【载路] 充满道路。

⑮【挹(yì)景物] 为景物所牵动。

⑯【颠越] 坠落。

⑰【旋惊陟嶮(zhìyàn)] 盘桓惊恐于重峦叠嶂。

⑱【龙门悠远] 距京城很远很远。古楚郢都城门名龙门。《楚辞·九章·哀郢》有“过夏首而西浮兮，顾龙门而不见”句。故以龙门作为国都的代称。

⑲【峻嶒(léngcéng)] 不平貌。

⑳【贾勇] 意为勇力有余。据《左传·成二年载》，齐将高固进入晋国的阵地，举石向晋军投去，被晋军俘获，乘上他的车，被系在桑木上，到晋军营垒示众。高固说：“若想求勇敢的人，我还有馀勇出卖！”犹说，我还有剩馀的勇力发挥。

㉑【弗遑(huáng)] 来不及或没有空闲。

⑳【九折之坂(bǎn)】即九折阪，在今四川荣经县西邛崃山。山路险阻回曲，须九折而得上，故名。相传汉朝王阳为益州刺史，路过此地，怕出意外，托病辞官。后王尊为刺史，过此，问人知是王阳停留的地方，满不在乎地要驭手加鞭前进，后人在此建叱驭桥。

㉑【逡(qūn)巡】迟疑徘徊，欲行又止。

㉒【畴有德】谁有德。也可理解为访求有德之人。

㉓【凌霄之城闾(yīn)】高入云霄的城曲重门。

㉔【四乘八载】四乘亦称四载，谓禹治水时，水行乘舟，陆行乘车，泥行乘輜，山行乘橐。八载，禹在位8年。

㉕【胼胝(piánzhī)经营】艰苦工作。胼胝，即胼手胝足，手掌脚底因长期劳动磨擦而生的厚茧，形容辛苦。

㉖【伊何】犹言多么了得。

㉗【卒启衅】最后挑起争端。

㉘【炯(jiǒng)戒】明白的鉴戒。

㉙【停骖(cān)】喝停驾车的马。

㉚【回轮】掉转车头。

㉛【遄(chúan)往】疾速而去。

㉜【宵奔】乘夜逃亡。

㉝【诮(qiào)让】谴责。

## 《读律蠹言<sup>①</sup>》序

王 棨<sup>②</sup>

吏治<sup>③</sup>之难不难于用律，而难于读律；亦不难于读律，而难于通律。古越<sup>④</sup>宣翁茅先生者，鹿门<sup>⑤</sup>之嫡派<sup>⑥</sup>也，读书明理，尤长于刑名之学<sup>⑦</sup>。屡经莲幕<sup>⑧</sup>，寓忠厚于刑罚，运刀笔<sup>⑨</sup>以春风<sup>⑩</sup>。凡由越地历三吴<sup>⑪</sup>间，俱与

东君<sup>⑫</sup>为忘形交<sup>⑬</sup>，岂尝有声气<sup>⑭</sup>之投哉。无他，经术湛深而律例之条晰也。庚辰<sup>⑮</sup>，余奉命诣浙补官，时寓宣翁宅，先生出所撰律论示之而颜<sup>⑯</sup>，曰：“蠡言”是谦，云以蠡测海之意也。余细绎之，乃叹宣翁真熟习乎律意而不忘<sup>⑰</sup>，旁通<sup>⑱</sup>乎例意以为印证，要于天理、国法、人情三者推究焉，以探乎律之源变通焉，以浚乎律之流，如八议<sup>⑲</sup>、六赃<sup>⑳</sup>、七杀<sup>㉑</sup>，辨贵贱、亲疏、首从<sup>㉒</sup>之等，同条不必共贯，歧途或可类推。八字之义，判于毫厘千里<sup>㉓</sup>，而情罪务期<sup>㉔</sup>相当，斟酌不失分寸，其言简而明，其意赅而洽。举本朝所监<sup>㉕</sup>于前代者无不稔知灼见<sup>㉖</sup>，奏刀砧然<sup>㉗</sup>真如老吏断狱，不烦言而已解，是在读律者先博学于全部而后约之。以此篇庶援引的当<sup>㉘</sup>，无枉无纵，造福于生人<sup>㉙</sup>者，即其造福于子孙者也。观乎宣翁之一堂四世，兰桂齐方<sup>㉚</sup>，可想见矣！余故读书不读律者，见撮要之论，顿开茅塞，不禁奋然兴起，欲公同好，而忘其鄙陋<sup>㉛</sup>，以为之序。（按此文与宁羌无涉，而作者系宁羌名进士，且其论明通，有关吏治，故附录于编。）

#### 〔注释〕

①【蠡（lí）言】浅薄的言论。蠡，瓠瓢。《汉书·东方朔传》：“语曰：以管窥天，以蠡测海。”借指阅历和见识浅陋，不知道天大海阔。

②【王栻（luán）】清宁羌州烈金坝青泥沟人，清乾隆七年（1742）进士，官至知县。

③【吏治】指官吏的行政作风和政绩。

④【古越】越，古国名，也称於越，相传始祖为夏少康庶子无余。地域相当于今江浙一带。

⑤【鹿门】茅坤的号。茅坤，明归安（明清为浙江湖州府治，民国废并入吴兴县）人，字顺甫，号鹿门。嘉靖（1522~1566）进士，善古文，又好谈兵，累官广西兵备佥事。破擒敌17寨，迁大名副使，被视为奇才。著述颇丰，选《唐宋八大家文钞》，著《白华楼藏稿》、《续稿》、《吟稿》、《玉艺山房稿》、《徐海本末》、《浙省分署纪事本末》等。

⑥【嫡派】一脉传下的正支。

⑦【刑名之学】此指刑法名称之类的知识。

⑧【莲幕】幕府，即将帅在外的营帐。南齐王俭于高帝时为卫将军，即宰相之职，领朝政，一时所接纳皆才名之士，时人以入俭府为入莲花池，言如红莲绿水，交相辉映，后因称幕府为莲府。

⑨【刀笔】刀、笔都是书记工具。古代记事，最早是用刀刻于龟甲或竹木简；有笔以后，用笔书写在简帛上，故刀笔合称。后把主办文案的官吏称为刀笔吏。这里则指专门替人打官司的讼师。

⑩【春风】比喻能给人以教益和帮助。

⑪【三吴】其说有三：会稽、吴兴、丹阳；吴兴、吴郡、会稽；苏州、常州、湖州。三者各有所本。

⑫【东君】按文意当指《读律蠹言》的作者，但然何称“东君”，待解。

⑬【忘形交】亦作忘形友。不拘身份，形迹的知心朋友。

⑭【声气】《易·乾》：“同声相应，同气相求。”朱熹：“物各其类。”后称朋友意气相合为声气相投。

⑮【庚辰】乾隆二十五年（1760）。

⑩【颜】本指额角，引伸为题字于匾额称颜。此处指题写书名。

⑪【恣恣 (zhōnzhì)】本指声音不和谐。这里指紊乱、不和谐。

⑫【旁通】融会贯通之意。

⑬【八议】即八辟。辟，法。周代规定的减轻刑罚的8种条件，即议亲、议故、议贤、议能、议功、议贵、议勤、议实，凡符合上述8项条件的人犯了罪可以考虑减刑或免刑。汉代始称八议，三国时正式写入法典，一直沿用到清代。

⑭【六赃】中国古代法律规定的6种非法占有公私财物罪名的合称。六赃之名始于唐，后代沿用，但罪名有所不同。唐律六赃指受财枉法、受财不枉法、受所监临财物、强盗、窃盗和坐赃，明律和清律没有受所临财物和强盗，但有监守盗和常人盗。

⑮【七杀】中国古代法律规定的7种杀人罪的合称。即谋杀、故杀、劫杀、斗杀、误杀、戏杀、过失杀。秦律有杀人罪4种，汉律有杀人罪5种，晋律有杀人罪6种，七杀之名始于唐律，宋、明、清律沿用。

⑯【首从】首犯和从犯。

⑰【毫厘千里】为“差之毫厘，失之千里”的省语。意为初时少差，发展为后来大的误差。

⑱【务期】务必。

⑲【监】借鉴。

⑳【稔知灼见】熟练通达的知识，明白透彻的见解。

㉑【奏刀砉 (hū) 然】语出《庄子·养生主》：“庖丁为文惠君解牛，……砉然向然，奏刀騞 (huó) 然。”意为技艺娴熟，运用自如。奏刀，运刀、进刀。砉、騞，均为象声词。

㉒【的当】确实，得当。

⑳【生人】人民。

㉑【兰桂齐芳】喻人的品行芳洁，德泽长留。

㉒【薄（jiǎn）陋】浅薄无知。

## 栈道栽桑记

张廷槐

古者五亩之宅树<sup>①</sup>墙下以桑，通衢<sup>②</sup>之旁植榆柳以表道。是桑榆之为用，不独可供饲蚕，而并能荫行路。余任西邑<sup>③</sup>时，渠岸广栽护堤也，兼资岁修。多植隰壤<sup>④</sup>兴利也，而助女红<sup>⑤</sup>。如武都所辖<sup>⑥</sup>半在栈道，由青羊驿接壤至蜀界七盘关，绵延二百里皆蜀连孔道，其间多叠嶂，少平原。左右两畔悉捐俸栽植桑苗盈万，中留丈许以通邮递人行。三载后根干挺舒，枝叶繁茂，郁郁葱葱，翠云盘结，不惟可坐收厚利，以资亭长、里正<sup>⑦</sup>随时修补道路之费。而行旅负贩之人，当炎暑傍午时坐憩其下，无风自凉。即乘骑肩舆之客，遥瞻远瞩，未尝不叹蚕丛<sup>⑧</sup>鸟道居然吉壤<sup>⑨</sup>名区也。

若夫蚕织之利，此间本养山蚕，抽丝织茧，贩行川广，获利已属不赀<sup>⑩</sup>，加之，严、杨<sup>⑪</sup>两太守前后劝桑十余年，如大安、阳平关，以及各乡隅所栽之桑，早已成林。将来新丝再上机轴，为缣为绢，利益培增，男耕女织，户给家饶，又岂仅绿阴载道可壮邮亭驿路之色也哉！

### 〔注释〕

①【树】种，植。

②【通衢（qú）】四通八达的大道。

③【西邑】此指今汉中西乡县。

④【隰（xí）壤】潮湿的地方。

⑤【女红】也称女功，女工的工作。

⑥【武都所辖】汉置武都郡，治今甘肃成县西 30 里，辖今甘肃文、成、徽诸县和陕西宁强、略阳等地。

⑦【亭长、里正】秦汉时每 10 里为 1 亭，设亭长 1 人，掌治安、诉讼等事。春秋时每 80 户设 1 里，以有治事才能者为里正。后世多沿用，只所辖规模屡有更易。这里指地方行政小吏。

⑧【蚕丛】相传为蜀王的先祖，教民栽桑养蚕。后亦用蚕丛作为蜀地的代称。今宁强县古代属蜀国。

⑨【吉壤】宜于居住生活的好地方。

⑩【不赀（zī）】不可计量。

⑪【严、杨】指清嘉庆、同治年间先后任汉中知府的严如煜和道台杨名颺（字崇峰）。

## 劝民种麦以济春食记

张廷槐

尝思业精于勤荒于嬉，农民服田<sup>①</sup>力穡<sup>②</sup>为尤甚。古者三时<sup>③</sup>不害<sup>④</sup>而民和年丰，虽赖天功，实资人事。羌氏地瘠民贫，历来专务秋禾而鲜种夏麦。往往平田种稻禾，山坡种包谷，平地少而山坡广，故城市或食稻谷，乡村多食包谷。包谷收获在九十月之间，一经秋雨绵延，未有不青空者。本岁雨多收成歉薄即其明验也。夫岁即歉薄复鲜盖藏<sup>⑤</sup>，则来岁春夏交将何以为糊口之计？是非急播麦种不可。

夫山内之所以少种麦者，盖乎平素喜食包米而面食未惯故耳。以彼江、淮、兖、豫间，夏麦秋禾，岁有两秋，故民多饶裕。山内岁止一秋，民日以蹙，一遇旱涝，荒凶立著<sup>⑦</sup>矣。

尔百姓值此歉薄之秋，尚好逸恶劳，不急急翻犁种麦以为春食计，入春以后必至琐尾流离<sup>⑧</sup>，而室庐田亩之莫保焉，追悔何及？除为尔民详情出借谷石<sup>⑨</sup>以资接济外，务宜乘此旷土<sup>⑩</sup>，毋安清闲，筹之于先事，备之于当厄<sup>⑪</sup>。将和风甘雨时，绿浪翻畴，黄云遍野，依然粒我蒸民，不惟尔室家之幸，抑亦本官所望而欢欣者也。倘每岁均仿此勤劳，岁有两秋，岂不与江、淮、豫、兖媲美，而日臻饶裕<sup>⑫</sup>也哉。

### 〔注释〕

- ①【服田】从事农耕。  
 ②【力穡】努力耕作  
 ③【三时】指春、夏、秋3个务农季节。  
 ④【不害】没有灾害  
 ⑤【盖藏】储藏，储备。  
 ⑥【江淮兖豫】泛指江苏、安徽、山东、河南一带。  
 ⑦【立著】立刻明显地表现出来。  
 ⑧【琐尾流离】琐尾，年少俊美貌。流离，泉的别称。意为年少漂亮，长而丑陋，后喻处境由顺利转为艰难。  
 ⑨【谷石(dàn)】谷物若干。石，容量或重量单位。  
 ⑩【旷土】没有耕种的荒地。  
 ⑪【当厄】即将来临。

⑫【粒我蒸民】以谷物养活我众多的人民。

⑬【日臻饶裕】一天一天地逐步达到富裕。

## 请借粮以裕民食记<sup>①</sup>

张廷槐

窃<sup>②</sup>州境地本硗瘠，民鲜盖藏。偶值丰盈尚敷一年之度，倘遇旱涝倍形<sup>③</sup>，十室（之）[九]空。本年入秋以来，阴雨累旬弥月，曦阳蔽阴潜辉，大田正结实之秋，四野绝希光<sup>④</sup>之望，收获虽截长补短，固属六分有余，粮食则低凹高山实计半割<sup>⑤</sup>不足。此时禾稼新登犹堪裹腹糊口，将来竭蹶<sup>⑥</sup>日甚，谁继朝饔夕飧<sup>⑦</sup>，此识密察周详，抚抱殷殷<sup>⑧</sup>者也。

夫鸿嗷鲋涸<sup>⑨</sup>或未必厄之过凶<sup>⑩</sup>，而鹄面鸠形<sup>⑪</sup>实恐为势所不免，此识无需谘访，公论皇皇者<sup>⑫</sup>也。与其临时告急赈国家巨万帑粮，曷若未雨<sup>⑬</sup>先筹贷小民数月口食。赈则损上而益下，贷则春放而秋完。此又识，展转思维，通盘区画者也，况且目前粮价增长，民间买食维艰，恭惟<sup>⑭</sup>我皇上轸念<sup>⑮</sup>荒歉，爰切黎元，有司职任拊循<sup>⑯</sup>责，敢膜视？为此，不揣冒昧，缕晰<sup>⑰</sup>陈情，恳祈宪台赏准，出借包谷三千石，于岁暮正初<sup>⑱</sup>接济民间春食。倘蒙俯允，据情转达，俾收成薄歉村庄，急景<sup>⑲</sup>凋年<sup>⑳</sup>，食穷计竭，弗至抛弃父母妻孥，得保室庐田亩，不惟沐恩者衔环结草<sup>㉑</sup>，即识亦感戴鸿慈无既<sup>㉒</sup>矣。

临颖<sup>㉓</sup>不胜延颈<sup>㉔</sup>待命之至。

## 〔注释〕

①【记】此属奏记，即下级给上司的呈文。

②【窃】察。

③【倍形】兼而出现。

④【希光】本指企仰人的光辉，此处为企望得到转机和光明。

⑤【半剖】一半。

⑥【竭蹶】力尽而倒下。

⑦【朝饔(yōng)夕飧(sūn)】早饭和晚饭。泛指饭食。

⑧【抚抱殷殷】扶持体恤的殷切之情。

⑨【鸿嗷鲋涸】言灾民如鸿雁哀号，水枯鱼危的境地，急待援救之意。鸿嗷，语缘《诗经·小雅·鸿雁》：“鸿雁于飞，哀鸣嗷嗷。”鲋涸，典出《庄子·外物》：“庄周家贫，故往贷粟监河侯。监河侯曰：‘诺。我将得邑金，将贷子三百金，可乎？’庄周忽然作色曰：‘周昨来，有中道而呼者，周顾视车辙中，有鲋鱼焉’。周问之曰：‘鲋鱼来，子何为者邪？’对曰：‘我东海之波臣也，君岂有斗升之水而活我哉？’周曰：‘诺。我且南游吴越之王，激西江之水而迎子，可乎？’鲋鱼忿然作色曰：‘吾失我常与，我无所处。吾得斗升之水然活耳，君乃言此，曾不知早索我于枯鱼之肆。’”后遂用涸辙之鲋或涸鲋比喻身陷困境，急待解救之人。

⑩【厄之过凶】把灾情说得过于饥荒。凶，饥荒。

⑪【鹄面鸠形】喻灾民饥疲瘦削之状。

⑫【公论皇皇者】公众的舆论是很明白的。

⑬【未雨】未雨绸缪的省语。《诗经·豳风·鸛鷖》：“迨天之未阴雨，辍彼桑土·绸缪牖户”。绸缪，紧相缠缚之意，引申为修补，指鸛鷖在未下雨时就啄剥桑树皮修补窝巢，后用以比喻事前准备或预防。

⑭【恭维】自谦之词。犹言敬思、窃意。

⑮【轸(zhěn)念】悲痛地怀念。

⑯【拊循】抚育,安抚。

⑰【缕晰】详尽明白。

⑱【正初】农历正月之初。

⑲【急景】急促的光阴,紧迫的时间。

⑳【凋年】岁暮、残年。

㉑【衔环结草】意为生死都要报答其恩德。语出两个神话故事。汉杨宝年9岁,至华阴山,见一黄雀被鸢枭所搏坠地,宝取归,置巾箱中,饲以黄花。百余日,毛羽成,乃飞去。其夜有黄衣童子向宝曰:“吾西王母使者,蒙君拯救,实感仁恩。今赠白环4枚,令君子孙洁白,位登三公,一如此环。”另一故事是:春秋晋大夫魏武子临死命其子魏颢以妾殉葬。颢不从命而嫁妾。后颢与秦力士杜回战,见一老人结草使回仆地,遂获之。颢夜梦老人曰:“余,尔所嫁妇人之父也。”

㉒【无既】无尽。

㉓【临颖】面对此呈文。颖,笔尖,代指书写的文章。

㉔【延颈】伸长颈项,表示急切企待之状。

## 祭龙洞文

赵廷俊

窃维国之本在民,民之命在食,食之原在农,而农事之依赖则在神。故春祈秋报<sup>①</sup>,答神麻<sup>②</sup>也,方今圣天下在上,百神怀柔<sup>③</sup>,感邀祀典<sup>④</sup>,光天化日之下,当不复有山邪水魅作祟一方,妨我农功,殃我百姓,干天怒<sup>⑤</sup>而忤王章<sup>⑥</sup>?

乃州境之羊巷子<sup>⑦</sup>、李家湾、仇家营等处于本月十六日及二十四日,忽被雨雹损伤禾稼数十里之宽,是岂有司不德

而致阴阳不和与？亦岂民人不良，故尔神灵不佑与？有司恐甚，民人惧甚，谨于五月朔日，虔备牲醑<sup>⑧</sup>之仪，叩杼<sup>⑨</sup>祈禳<sup>⑩</sup>之愿，伏冀<sup>⑪</sup>神灵下鉴，风雨以时，冰雹不作，俾东作西成<sup>⑫</sup>，三时不害，以佑农民，有司当率该处绅耆岁修祀事，以妥<sup>⑬</sup>神灵。自今以始，神灵尚其默护此方。倘祀事以与，而冰雹仍作，是龙洞潭<sup>⑬</sup>果有邪魅为妖，有司奉天子命来牧斯土，纵不能以德弭灾，岂不能以武制孽？考诸《月令》<sup>⑮</sup>，曾闻伐蛟<sup>⑯</sup>；再读韩文，亦言驱魃<sup>⑰</sup>。民瘼<sup>⑱</sup>可念，古事堪稽<sup>⑲</sup>，势不能不率被灾黎民，相与从事于一旦，神其悯我穷民耶！神其鉴乃有司耶！神如有灵，庶几来格<sup>⑳</sup>。

#### 〔注释〕

①【春祈秋报】古人春耕时祈祷丰年，秋收后以祭祀报答神功。

②【神庥(xiū)】神的保佑。庥，庇护。

③【怀柔】招来安抚。后称当政者笼络外国或国内兄弟民族为怀柔。这里指百神都得到安抚。

④【咸邀祀典】都被招请而祭奠。

⑤【干天怒】激起老天的震怒。

⑥【忤王章】违悖皇家的法规。

⑦【羊巷子】与以下2地名，均属今宁强县巴山镇辖地。

⑧【牲醑(nóng)】祭牲和好酒。

⑨【杼】同抒。抒发，表示。

⑩【祈禳】祈求福祥，祛除灾变。

⑪【伏冀】跪伏表达自己的希望。

⑫【东作西成】春天耕作，秋日收成。

⑬【妥】安。

⑭【龙洞潭】此指今宁强巴山镇所辖的石羊栈龙洞潭。龙洞潭水域约 100 平方米，水从岩跟涌出，常年不竭，下流成河。1983 年当地人利用此水建站发电，装机 150 千瓦，年发电 35 万度。

⑮【月令】《礼记》中的篇名。

⑯【伐蛟】《月令》中有“命渔师伐蛟、取鼃、登龟、取鼈。”之语。蛟，古代传说中能发洪水的龙。

⑰【驱鳄】唐元和十四年(819)，韩愈贬任潮州刺史，闻听有鳄鱼为患，命属官秦济以一羊一猪投到鳄鱼出没的恶溪水中，并作了《祭鳄鱼文》以安抚警告。传说数日后江水尽涸，西徙 60 里，潮州再无鳄鱼为患。

⑱【民瘼】人民的疾苦。

⑲【堪稽】值得查考。

⑳【来格】降临。



## 诗

唐——

龙门山<sup>①</sup>沈佺期<sup>②</sup>

龙门非禹凿，	诡怪乃天工。
西南出巴峡，	不与众山同。
长窞亘五里，	宛转复嵌空 <sup>③</sup> 。
伏濡岫潜石 <sup>④</sup> ，	瀑水 <sup>⑤</sup> 生轮风。
流水无昼夜，	喷薄龙门中。
潭河势不测，	藻葩 <sup>⑥</sup> 垂彩虹。
我行当季月 <sup>⑦</sup> ，	烟景共春融。
江关勤亦甚，	巖崿 <sup>⑧</sup> 意难穷。
誓将息几事 <sup>⑨</sup> ，	炼药 <sup>⑩</sup> 此山东。

## 〔注释〕

①【龙门山】此龙门山当不是宁强阳平关之龙门山，应是今广元市朝天以东的龙门山，又名葱岭山，俗称龙弓背，是原川陕公路、今108国道之所经。山下有石穴，高数十丈，其状如门，潜水穿穴而过，由朝天汇入嘉陵江。《全唐诗》中此诗题曰《过龙门山》。

②【沈佺期】唐相州内黄人，字云卿。武后时，迁通事舍人，豫修《三教珠英》。曾以与张易之有牵连，流放驩州。中宗时复起用为起居郎，兼修文馆直学士。佺期工诗，与宋之问齐名，时称

沈宋。两人多应制之作，以音韵对仗工整，辞藻华丽著称。

③【嵌空】玲珑，空明貌。

④【“伏濡”句】藏着湿润嶙峋的美石，当指洞中的钟乳石。潜石，传说暗海中有潜英石，刻之为人像，神悟不异真人。

⑤【瀑水】瀑布。

⑥【藻葩】水草之花。

⑦【季月】春夏秋冬四季的末月，即农历三、六、九、十二月。根据诗意，此当为农历三月。

⑧【巖 (yǎnè)】峰峦。

⑨【几事】机密要事，此指文牍政务。

⑩【炼药】也称炼丹，即道家炼制丹砂，意为修仙务道，超凡脱俗。

### 三 泉<sup>①</sup>

苏 颀<sup>②</sup>

三月松作花， 春行日渐赊<sup>③</sup>。  
竹障山鸟路， 藤蔓野人家。  
壁石<sup>④</sup>飞泉<sup>⑤</sup>下， 寻云绝磴斜。  
明珠常泛白， 彻底静无加<sup>⑥</sup>。

#### 〔注释〕

①【三泉】《全唐诗》中比诗题为《经三泉路作》。

②【苏颀】(670—727)字廷硕，京兆武功人。唐高宗调露元年(679)进士，袭封许国公。玄宗时，与李义同掌朝廷文诰，玄宗称之为“李苏”。后为紫微黄门平章事，参理朝政。颀与燕国公张说同以文章著称，时人号为燕许大手笔。

③【日渐赊 (shē)】白天慢慢的长了。

④【壁石】陡峭的石崖。《全唐诗》作“透石”，即为晶莹的砾石。

⑤【飞泉】喷泉。《全唐诗》作飞梁，则为凌空架设的桥梁。

⑥【静无加】没有比这更宁静的了。无加，无以复加。

## 送杨长史<sup>①</sup>入川

王 维<sup>②</sup>

褒斜<sup>③</sup>不容幃<sup>④</sup>， 之子<sup>⑤</sup>去何之。  
 鸟道一千里， 猿声十二时。  
 官桥祭酒客<sup>⑥</sup>， 山木女郎祠<sup>⑦</sup>。  
 别后同明月， 君应听子规<sup>⑧</sup>。

### 〔注释〕

①【长(zhǎng)史】官名，掌兵马之官。唐制，上州刺史别驾下，有长史1人，从五品。至清，亲王府、郡王府置长史，理府事。

②【王维】(701-761)唐太原祁人，字摩诘。开元九年(721)举进士，天宝(742~756)末为给事中，晚官至尚书右丞，世称王右丞。山水画以墨渲染，萧疏清淡，人称其诗中有画，画中有诗。维笃信佛，晚年长斋。有别墅在蓝田辋川，曾作《辋川图》。有《王右丞集》《画学秘诀》传世。

③【褒斜】古通道名，也称褒斜道，或褒斜谷，为沿褒水(南流入河)、斜水(北流入渭)所形成的河谷。南口称褒，在今勉县褒城镇北；北口称斜，在今眉县西南30里。总长470里。通道山势险峻，历代凿崖架木，于中绝壁修成栈道，旧时为川陕交通要道。

④【幃(xiàn)】车前的帷幔。这里指幃车，即车前挂有帷幔的车子。

⑤【之子】犹言这位君子、这位先生。之，这，这个；子，对男子的敬称。

⑥【祭酒客】送行祭祀路神的人们。

⑦【“山木”句】山岭树木丛中的女郎祠。女郎祠，也称女郎庙，在今勉县城东南12公里罐子山。《水经注》载：“汉水南有女郎山，山上有女郎冢，远望山坟，巍巍壮高；及即其所，载有坟形。山上直路下出，不生草木，世人谓之女郎道。下有女郎庙及捣衣石，言张鲁女（遗迹）也。有小水北流入汉，谓之女郎水。”现庙已毁。

⑧【子规】鸟名，亦称杜鹃，催归等，此处寓嘱咐行人勿忘早早归来之意。

## 龙门阁<sup>①</sup>

杜甫<sup>②</sup>

清江 <sup>③</sup> 下龙门，	绝壁无尺土。
长风驾高浪，	浩浩自太古。
危涂 <sup>④</sup> 中萦盘，	仰望垂线缕。
滑石欹谁凿 <sup>⑤</sup> ，	浮梁袅相拄 <sup>⑥</sup> 。
目眩陨杂花 <sup>⑦</sup> ，	头风吹过雨 <sup>⑧</sup> 。
百年不敢料，	一坠那得取。
饱闻经瞿塘 <sup>⑨</sup> ，	足见 <sup>⑩</sup> 度大庾 <sup>⑪</sup> 。
终身历艰险，	恐惧从此数。

### 〔注释〕

①【龙门阁】龙门阁道，阁道即栈道。此阁道非指宁强阳平关龙门洞一带，而是在今四川广元市朝天以东的龙门山一带。杜

甫入蜀的路线是经今宁强县城，过七盘关而入朝天的龙门阁道。

②【杜甫】(712-770)字子美，诗中尝自称少陵野老。祖籍襄阳，自其曾祖时迁居今河南巩县。开元(713-732)后期，举进士不第，靠献赋而得官。“安史之乱”玄宗入蜀，肃宗立，甫走凤翔上谒，拜左拾遗。乾元二年(759)经故道、金牛至成都，剑南节度使严武表为检校工部员外郎，故世称杜工部，历史上有诗圣之誉。

③【清江】比指嘉陵江的支流潜溪(潜水)源于今宁强县黄坝驿乡西北的四川垭南麓，流向西南，在该乡何家坟与茅坪沟水汇合，即称潜溪，至四川朝天汇入嘉陵江。

④【危涂】艰险的道路。涂通途。

⑤【“滑石”句】光滑的岩石是谁凿成？

⑥【“浮梁”句】浮桥摇动，需要互相扶持。

⑦【“目眩”句】眼睛昏花，象杂花纷纷陨落。

⑧【“头风”句】头风疾发作如风雨沙沙掠过。

⑨【瞿塘】瞿塘峡，一称夔峡，长江三峡之一。西起重庆市奉节县白帝城，东至巫山县大宁河口。其中白帝城至大溪间峡谷段，长8公里；大溪至大宁河口为大宁宽谷，长25公里，为三峡中最短的峡。两岸悬崖壁立，山峰海拔1000-1500米，江面最狭处仅百余米，江流湍急，山势雄伟峻险，号称天堑。

⑩【足见】看够了。

⑪【大庾】大庾岭。五岭之一，古名塞上、台岭；相传汉武帝时有庾姓将军筑城于此，因有大庾之名；又名东峽、梅岭，宋置梅关，在今江西大余，广东南雄交界处，古道崎岖险峻。唐开元(713-732)初张九龄另开新路通驿，五代后又荒废。宋嘉祐(1056-1063)中，蔡挺、蔡抗兄弟重加修筑，遂成坦途。

飞 仙 阁<sup>①</sup>

杜 甫

土门<sup>②</sup>山行窄， 微径缘秋毫。  
 栈云阑干峻<sup>③</sup>， 梯石结构牢。  
 万壑欹疏林， 积阴带奔涛。  
 寒日外淡泊， 长风中怒号。  
 歇鞍在地底<sup>④</sup>， 始觉所历高。  
 往来杂坐卧， 人马同疲劳。  
 浮生<sup>⑤</sup>有定分<sup>⑥</sup>， 饥饱岂可逃。  
 叹息谓妻子<sup>⑦</sup>， 我何随汝曹<sup>⑧</sup>。

## 〔注释〕

①【飞仙阁】《全唐诗·飞仙阁》题目下注：“飞仙岭在略阳县东南，徐佐卿化鹤于此，故名。上有阁道百间。总名连云栈。”据考，具体地址在今汉中市略阳县城东接官亭臭草沟河口。由此南行至今宁强大安，（即唐时的金牛县）接金牛道。对飞仙岭的位置史有数说，当以此为最可信。

②【土门】有的版本将“土”作“出”。称作土门的地方很多，此土门未知确指。宁强县城西南5公里处川陕公路横过一山村名二道河，又名碾盘石，明清名土门铺，至今故老犹记。从二道河至牢固关8公里狭谷通道称为土门道。牢固关西麓1公里处有山村名飞仙铺，附近的山岭称作飞仙岭。故宁羌旧志认为杜甫所咏《飞仙阁》即此处。注此供参考。

③【“栈云”句】云雾缭绕的栈道，栏杆高高地耸立。

④【地底】谷底。

⑤【浮生】人生。人生世上，虚浮无定，故曰浮生。

⑥【定分】命运注定。

⑦【妻子】妻和子女。

⑧【汝曹】你们。

## 听嘉陵江水<sup>①</sup>

杜 甫<sup>②</sup>

凿崖泄奔湍<sup>③</sup>， 古称神禹迹。  
夜喧山门店， 独宿不安席。  
水性自云静， 石中本无声。  
如何两相激， 雷转空山惊。  
〔贻之道门旧<sup>④</sup>， 了此物我情<sup>⑤</sup>。〕

### 〔注释〕

①【听嘉陵江水】此诗原题为《听嘉陵江水寄深上人》。此诗为作者入蜀途经今略阳夜宿灵严寺所作。深，姓氏；上人，佛教高僧。

②【杜甫】讹误，此诗作者是韦应物。韦应物（737—791），唐著名诗人。京兆长安人。少年时以三卫郎事玄宗，乱后失官，更折节读书。后历官滁州、江州、苏州刺史，有惠政，人称韦江州或韦苏州。性行高洁，诗如其人，闲淡简远似陶潜，史称陶韦，与顾况、刘长卿等多所唱和。有诗集传世。明人将该首诗刻于略阳灵岩寺，误署名为杜甫，致使本志有以讹传讹之误，同时遗漏了诗末“贻之道门旧，了此物我情。”两句。

③【“凿崖”句】此句所指为略阳城南三河口以下，嘉陵江进入峡谷，江水奔流咆哮之势。

④【“贻之”句】赠送给出家修行的故友旧友。道门，入道之门。

⑤【物我情】外界物质激发出自我内心感慨之情。

## 咏嘉陵江

薛逢<sup>①</sup>

借问嘉陵江水湄，百川东去尔西之<sup>②</sup>。  
但教清浅源流在，一路朝宗<sup>③</sup>会有时。

### 〔注释〕

①【薛逢】字陶臣，蒲州河东人。会昌（841—846）初进士，历侍御史、尚书郎，出为巴州和锦州刺史。累迁秘书监卒。

②【尔西之】嘉陵江在宁强境内，自阳平关至燕子砭岛湾数十里流水西向，岛湾以南再折向南流。

③【朝宗】《诗经·小雅·沔水》：“沔彼流水，朝宗于海。”谓水之归海，犹诸侯之朝见天子。诸侯春天见天子曰朝，夏天见天子曰宗，此寓只要为官清正，终会有朝见天子的机会。

## 行至金牛驿<sup>①</sup>寄兴元<sup>②</sup>渤海<sup>③</sup>尚书<sup>④</sup>

李商隐<sup>⑤</sup>

楼上春云水底天，五云章色破巴笏<sup>⑥</sup>。  
诸生个个王公柳<sup>⑦</sup>，从事人人庚杲莲<sup>⑧</sup>。  
六曲屏风江雨急，九枝灯檠夜珠圆。  
深惭走马金牛道，骤和<sup>⑨</sup>陈王<sup>⑩</sup>白玉篇。

〔注释〕

①【金牛驿】今陕西汉中宁强大安镇。今大安镇西2公里之金牛驿为元代所设。

②【兴元】今陕西汉中。

③【渤海】唐时以靺鞨粟末部为主体，结合其他靺鞨诸部和部分高句丽所建政权。唐武后圣历元年（698）由粟末部首领大祚荣建立，初称振国，亦称震国。玄宗先天二年（713），唐派崔忻封大祚荣为左骁卫大将军、渤海郡王，设置忽汗州，加授大祚荣为忽汗州都督，改称渤海。渤海按唐制建立政治、经济制度，使用汉文。最盛时辖境有5京、15府、62州。

④【尚书】官名。秦时本为少府属官，掌殿内文书，职位很低，汉成帝时设尚书员，群臣奏章都经过尚书，位虽不高而权很大。隋唐建尚书省，以左右仆射分管六部。明洪武十三年（1380）废中书省，以六部尚书分掌政务。清末改官制，并六部，改尚书为大臣。

⑤【李商隐】（813—858）唐怀州河内人，字义山，号玉溪生。开成二年（837）进士。累官东川节度使判官，检校工部员外郎。工诗，时与温庭筠齐名，人称温李。李诗律绝尤工，富于文彩，长于抒情，语言凝炼，典丽精工，为唐代一大家。有《樊南文集》、《樊南文集补编》。

⑥【“五云”句】绘有五色云彩的巴蜀诗笺。破，画山水画，留出白底空隙以画云彩或借地为雪，称破墨。

⑦【王公柳】王公指晋王恭。恭少有美誉，清操过人，人多爱悦，或目之曰：“濯濯如春月柳。”

⑧【庚杲（yǔgǎo）莲】南齐庚杲之为尚书驾部郎，清贫自业，杲之后出任王俭卫军长史，时人呼俭府为芙蓉池。庚杲莲，清廉之喻。

⑨【九枝灯檠(qíng)】装有9盏灯的灯架。

⑩【骤和】匆忙中应和他人的诗篇。骤，此处为急就之意。

⑪【陈王】曹植(192-232)，曹操第三子，少善诗文，在建安作家中，影响最大亦最受后人推崇。

## 兴州江馆<sup>①</sup>

李商隐<sup>②</sup>

向蜀还秦计未成<sup>③</sup>， 寒蛩<sup>④</sup>一夜透窗鸣<sup>⑤</sup>。  
愁眠不稳孤灯尽， 坐听嘉陵江水声。

### 〔注释〕

①【兴州江馆】兴州滨临嘉陵江的客舍。兴州，古州名，治今汉中略阳县城。三国蜀汉建兴七年(229)至西魏废帝二年(553)前，皆名武兴，其行政区划名称督、郡、国、县屡有更易。西魏废帝二年(553)始改称兴州，历隋、唐、五代，至南宋开禧三年(1207)宋将吴曦叛，改兴州为兴德府，未几曦被诛，再未恢复兴州之名，而置沔州。

②【李商隐】讹误。此诗的作者为郑谷。郑谷，唐诗人，字守愚，袁州宜春人。幼颖悟，7岁能诗，为司空图所赏识，光启三年(887)登进士第，官至都官郎中，世称郑都官，黄巢起义时曾避乱入蜀。乾宁三年(896)从昭宗避难华州。晚年归隐家中。谷早负诗名，为“咸通十哲”之一，此诗当为避乱入蜀之作，反映出诗人矛盾愁苦的心境。

③【“向蜀”句】继续前行入蜀，还是返回秦地，令人拿不定主意。

④【寒蛩(qióng)】秋日的蟋蟀。

⑤【透窗鸣】鸣声穿过窗根传入室内。

宋——

次韵<sup>①</sup>张季长<sup>②</sup>题龙洞<sup>③</sup>陆 游<sup>④</sup>

我昔谒紫皇 <sup>⑤</sup> ，	翳凤骖虬龙。 <sup>⑥</sup>
俯不见尘世，	浩浩万里空。
谪堕 <sup>⑦</sup> 尚远游，	忽到汉始封 <sup>⑧</sup> 。
西望接蜀道，	北顾连秦中。
壮哉形势区，	有此蜿蜒宫。
雷霆自鞞鞞 <sup>⑨</sup> ，	环玦亦璵璠 <sup>⑩</sup> 。
石屋如建章 <sup>⑪</sup> ，	万户交相通。
来者各有得，	尽取知无从。
凭高三叹息，	自古几英雄。
老我文字衰，	挥毫看诸公 <sup>⑫</sup> 。

## 〔注释〕

①【次韵】按照别人诗的韵脚而和诗。

②【张季长】名夔，四川江原人，是陆游在王炎幕府的同僚。

③【龙洞】在今宁强县阳平关镇龙门沟村。

④【陆游】(1125—1210)字务观，号放翁，宋越州山阴人，孝宗时赐进士出身，除枢密院编修，后任建康、夔州等地通判，转入王炎及范成大幕府。光宗时以宝章阁待制致仕。游力主抗金。多次经三泉、金牛往来于汉中、成都间，在抗金前线写下不少爱国诗篇。

⑤【紫皇】道教传说中的神仙。《太平御览·秘要经》：“太清九官，皆有僚属，其最高者称天皇、紫皇、玉皇。”

⑥【“翳(yì)凤”句】以凤凰羽毛为华盖,乘着带角小龙驾的车子。

⑦【谪堕】官吏降级或调往边远的地方。

⑧【汉始封】汉高祖刘邦最初的封地,指汉中。汉元年(前206),项羽封刘邦为汉王,王巴、蜀、汉中,都南郑。

9、【鞀鞀(tāngtā)】鼓声。

⑩【瓏珑(cōnglóng)】明洁貌。

⑪【建章】汉朝宫殿名。《史记·武帝本纪》：“作建章宫，度为千门万户。”

⑫【诸公】据《輿地纪胜》载，三泉龙洞中文彦博、宋景文、赵清献、王素、韩绛、田况、吕公粥、吕大防诸公皆有题留。

## 晓发金牛<sup>①</sup>

陆 游

客枕何时稳， 匆匆又束装。  
快晴<sup>②</sup>生马影， 新暖拆花房<sup>③</sup>。  
沮水春流绿， 嶓山<sup>④</sup>晓色苍。  
阿瞞<sup>⑤</sup>狼狽地， 千古有遗伤。

### 〔注释〕

①【金牛】今宁强大安镇，宋名金牛镇。

②【快晴】雨后初晴。

③【拆花房】绽开了花苞。

④【嶓山】嶓冢山，汉水之源。

⑤【阿瞞】三国曹操小名阿瞞，唐玄宗于禁中诸亲前亦自称阿瞞，此处当指唐玄宗。本诗前原序注云：“自金牛以西，皆明皇幸蜀路。”就是明证。唐天宝十五载(756)安史乱中，唐玄宗自京师辗转经咸阳、马嵬、扶风、陈仓、散关、故道、金牛、普安、巴西至成都，一路

上备受坎坷，狼狈不堪。

## 大安<sup>①</sup>病留半日王守<sup>②</sup>复来招不 往，送酒解醒<sup>③</sup>因小留江月馆<sup>④</sup>

陆 游

江驿春醒<sup>⑤</sup>半日留， 更烦送酒为扶头<sup>⑥</sup>。  
柳花漠漠嘉陵岸， 别是天涯一段愁。

### 〔注释〕

①【大安】宋设大安军，治所在今宁强阳平关镇擂鼓台村邓家碛一带。

②【王守】姓王的大安军长官。

③【解醒（chéng）】以饮酒来消除酒病。醒，酒醉醒后困乏如病。《世说新语·任诞》载，晋刘伶的妻子每供酒肉于神前，请伶祝誓，伶跪而祝曰：“天生刘伶，以酒为名。一饮一斛，五斗解醒。”

④【江月馆】名曰江月的馆舍。

⑤【春醒（chéng）】醉酒。唐人多称酒为春，唐司空图《诗品·典雅》：“玉壶买春，赏雨茆屋。”

⑥【扶头】酒名，易醉之酒。

## 龙 门<sup>①</sup>

赵 抃<sup>②</sup>

尽道群山甚可人， 更逢佳处愈难名。  
初疑谷口连云掩， 人见天心满洞明。  
怪石嶙嶙峙虎豹<sup>③</sup>， 飞泉落落碎瑶琼<sup>④</sup>。

巍峨别有神仙路， 又得攀跻向上行。

〔注释〕

①【龙门】此指宁强阳平关镇的龙门洞。

②【赵抃(bian)】字阅道，宋衢州西安人。第进士，嘉佑初累官殿中侍御史，弹劾不避权幸，时称铁面御史，历益州路转运使，加龙图阁学士知成都，以一琴一鹤自随。为政简易，神宗立，擢参知政事，与王安石不合，再知成都，蜀郡安定，以太子少保致仕，卒谥清献。诗谐婉多姿，不类其为人。有《赵清献集》。

③【“怪石”句】怪石累累象凶猛可怕的虎豹。

④【“飞泉”句】瀑布飞落，水花四溅，宛如摔碎的美玉。

明——

## 汉江源

薛瑄<sup>①</sup>

巨峡自天开<sup>②</sup>， 峨峨岵冢来<sup>③</sup>。

迥还幽谷底， 清浅汉江源。

泉古通元气<sup>④</sup>， 根深澈后坤<sup>⑤</sup>。

朝宗东去意， 应不废晨昏。

(灰、元古韵不通，文清此诗通用，未知所本——原志注)

〔注释〕

①【薛瑄】字德温，号敬轩。明河津人，永乐进士，宣德中授御史，忤中官王振，下狱论死，寻得释，景帝嗣位，召起大理寺丞。英宗复辟，拜礼部右侍郎，兼翰林院学士。卒谥文清，有

《读书录》、《从政名言》、《薛文清集》。

②【“巨峡”句】按历史传统认定的汉水源头在宁强大安镇烈金坝北10里的嵯冢山，俗称汉王山，水名汉王沟，那里没有险峻的峡谷。不过唐朝杜佑在他所著的《通典》中说，汉水源头在金牛山。金牛山即五丁山，山上有五丁关，关北有金牛峡。水从峡中奔流，北行10余里至烈金坝，纳汉王沟水，继续东流。杜佑之说虽不完全精确，但使汉源之说比前说贴近地理实际。五丁山也是嵯冢山系的支脉之一。薛瑄在本诗中所描述的情景，显然采纳了《通典》中的汉源之说。

③【嵯冢来】“来”字误，应为“尊”字。尊，庄严崇高貌。由于一字的错误，致使本志的编者对此诗的韵脚产生疑问，在诗后加了小注，说“灰元古韵不通”云。纠正了一字之差，本诗所用的尊、源、坤、昏都属古韵十三元，就没有什么不通了。

④【元气】产生和构成天地万物的原始物质，或阴阳二气混沌未分的实体。

⑤【后坤】大地。古时称地神或土神为后土。再据阴阳说，天为阳，地为阴；天为乾，地为坤。故称大地为后坤。

## 金牛峡<sup>①</sup>

薛瑄

巨峡三千里<sup>②</sup>， 天开几万年<sup>③</sup>。  
 泉飞林杪雨， 云合管中天。  
 一水桥频度<sup>④</sup>， 层崖石乱悬。  
 梁州旧禹迹， 谬矣五丁传。

其二

昔自称天险， 如何凿得开。

五丁随石下<sup>①</sup>， 万甲<sup>②</sup>卷尘<sup>③</sup>来。  
利害岁相伏， 兴亡数所催。  
于今成往事， 过客且徘徊。

〔注释〕

①【金牛峡】在今汉中宁强县宽川乡的五丁山北麓，古金牛道穿峡而过，今川陕公路（108国道）亦经此。

②【“巨峡”句】幽深的峡谷沟通三千里蜀道。

③【天开】天然形成。

④【“一水”句】由于河水弯曲，在同一条河上要搭多座桥梁让行人通过。

⑤【“五丁”句】《蜀王本纪》：“天为蜀王生五丁力士，能徙山。秦王献美女于蜀王，王遣五丁迎女，见一大蛇入山穴中。五丁共引蛇，山崩压杀五丁，化为石。”

⑥【万甲】很多士兵。这里指秦国灭蜀大军。

⑦【卷尘】形容气势迅猛浩大。

## 出连云栈<sup>①</sup>

杨慎<sup>②</sup>

入关<sup>③</sup>秦地尽， 出栈<sup>④</sup>蜀水长。  
树迴<sup>⑤</sup>云随马<sup>⑥</sup>， 溪回<sup>⑦</sup>石作梁<sup>⑧</sup>。  
莺花春未老<sup>⑨</sup>， 湖海路<sup>⑩</sup>初偿。  
不尽平生意， 先看是庙廊<sup>⑪</sup>。

〔注释〕

①【连云栈】栈道名。在今陕西省汉中市境内，为古时川陕

之通道，全长470里。自凤县东北草凉驿为入栈之始，南至原褒城县之开山驿（原褒城县城北门外）路始平，为出栈之终点。明洪武二十五年（1392）增修，约为栈阁2275间。战国时，秦惠王伐蜀所经之栈道，汉张良劝刘邦烧绝所过栈道，皆指此。

②【杨慎】（1488-1559）明四川新都人，字用修，号升庵。正德六年（1512）试进士第一，授翰林修撰，嘉靖（1522~1566）时充经筵讲官。父廷和为首辅，以议礼忤世宗，乞休去。慎执前议力谏，两受廷杖，谪戍云南。记诵之博，著作之富，为明代第一。著有《升庵集》81卷、《外集》100卷、《遗集》26卷及杂著多种。

③【入关】进入大散关。大散关亦称散关、靖谷，在今宝鸡西南大散岭上，距宝鸡26公里，为秦蜀往来要道。按古域划分，散关北为秦地，南为蜀地。

④【出栈】走出连云栈道。

⑤【树迥（jiǒng）】远处是无尽的林木。

⑥【云随马】栈道高峻，马在云雾中行走。

⑦【溪回】溪流回曲。

⑧【石作梁】用石头搭成桥梁。

⑨【春未老】还不到晚春时节。

⑩【湖海路】走向五湖四海漫长的路。

⑪【“先看”句】首先看承护持我的是朝廷。庙廊，即廊庙。廊，殿四周的廊房；庙，太庙。都是古代帝王和大臣用以议论政事的场所，后因称朝廷为廊庙。

## 金牛峡

向 钟<sup>①</sup>

剑阁西南第一关<sup>②</sup>，千年雄镇万重山。

地连云窟晴犹湿，路绕阴崖暑亦寒。  
幽鸟向人鸣古树，落花凝露点<sup>③</sup>征鞍。  
邮亭驻节<sup>④</sup>追思处，丹桂秋高取次攀<sup>⑤</sup>。

〔注释〕

①【向钟】待考。

②【“剑阁”句】从汉中西南通向剑阁道所遇到的第一个重要关隘。剑阁道，栈道名，在今四川剑阁县东北大剑山、小剑山之间。

③【点】滴落。

④【驻节】使臣在途中停歇。

⑤【“丹桂”句】此句双关，即写秋景，又喻在科举应试中，步步攀登取得成功。古人称科举考试及第为折桂，科考为桂科。唐朝杜荀鹤《辞郑员外赴举》诗：“男儿三十尚蹉跎，未叙青云一桂科。”且科举的乡试（省级考试）都在秋季举行故句中有“丹桂秋高”之辞。

## 沔县<sup>①</sup>抵宁羌

伍 福<sup>②</sup>

驿骑晓驱驰，长途涉修阻<sup>③</sup>。  
行穷<sup>④</sup>汉水源，望入蜀门树。  
连延白马氏<sup>⑤</sup>，控扼金牛戍。  
开山说五丁，驻驂忆先主<sup>⑥</sup>。  
巨峡留奇踪，荒榛<sup>⑦</sup>遗旧垒。  
怪石如矗刀，怒瀑疑震鼓。  
盘涡隐蛟龙，岩穴栖豹虎。

桥架岷嶮 <sup>③</sup> 崖，	泥滑峽嵩 <sup>②</sup> 路。
经行老稚愁，	驮载骡驴苦。
咫尺 <sup>④</sup> 限秦封 <sup>①</sup> ，	寻常兼蜀语。
地瘠少桑麻，	人瘦系风土 <sup>⑤</sup> 。
锄山力倍劳，	读书质尤鲁。
跨刀腰曷离，	竹笼背恒负。
木剝制盆盂 <sup>⑥</sup> ，	桑剝 <sup>⑦</sup> 事弓弩。
柴爨作垣墙，	茅苫启门户。
家无白晳郎，	闺鲜朱颜妇。
繁华昧生平 <sup>⑧</sup> ，	质朴如太古。
升平际此时，	安养得（共）[其]所。
居山性自醇，	观风我亲覩。
虽云地势偏，	允矣王化溥 <sup>⑨</sup> 。
行行 <sup>⑩</sup> 至宁羌，	烟锁斜阳暮。

〔注释〕

①【沔县】今称勉县，原沔县县治在今勉县县治勉阳镇西5公里的武侯镇。1935年将县治由老沔县东迁至菜园子，即今勉阳镇。本诗所指的沔县，即今之武侯镇。

②【伍福】字天锡，临川人。明正统（1436—1449）举人，授咸宁教谕，历官陕西按察副使，提督学政。福风格高迈，诗文典雅，兼工书法，编著有《咸宁县志》《陕西通志》《莘野纂闻》《三吴水利论》《南山居士集》《云峰清赏集》等。

③【修阻】道路漫长而多水的阻隔。阻，水隔曰阻。

④【行穷】走尽。

⑤【“连延”句】连接延伸到古代白马氏聚居的区域。白马氏，古

代西南地区氏族的一支,分布在四川西北部及甘肃南部。

⑥【“驻骅(bì)”句】犹说先主在此停留歇息。驻骅,皇帝途中停留暂住。先主,指蜀汉先主刘备。

⑦【荒榛】长满灌木荆棘的荒地。

⑧【岷嶮(xìxiǎn)]艰险难行貌。

⑨【峽嵩(yāosōng)]高大貌。

⑩【咫尺]与下句“寻常”都是距离很短。8寸曰咫,10寸曰尺;8尺曰寻,倍寻曰常。

⑪【限秦封]秦地疆土之界。限,界;封,疆土。

⑫【“人瘿”句]人患甲状腺肿病,那是风土的关系。甲状腺肿病,俗称瘿瓜瓜或大脖子病。

⑬【“木剝(kū)”句]用木头掏挖成盆、钵等家用器皿。

⑭【“桑剝(yán)”句]用桑木削制弓弩。

⑮【“繁华”句]一辈子都不知道什么是繁华景象。

⑯【“允矣”句]这里的人很诚信,说明帝王的德政教化普及的结果。允,诚信;溥,广大,普及。

⑰【行行]不停地走着,犹说走呀走。

## 金 牛 峡

陈昌言

千山落木下寒烟， 绝塞还疑蜀道偏<sup>①</sup>。  
 暝色危旌摇岭月<sup>②</sup>， 沉沙衰草拥峦天<sup>③</sup>。  
 身经百战投戈<sup>④</sup>后， 路入千盘叱驭前<sup>⑤</sup>。  
 莫向玉关<sup>⑥</sup>频涕泪， 陇云秦树总堪怜。

〔注释〕

①【“绝塞”句]走到这边远的关塞,还惑疑进入蜀道的歧途。

偏，偏道，歧途。

②【“暝色”句】夜色中高高的旗帜在峻岭上挂着的月光下飘动。

③【“沉沙”句】沉积的沙尘和衰败的荒草直伸向天与山峦御接的天边。

④【投戈】放下武器，指军人离开军营从事其他职业。

⑤【叱驭(yù)前】叫驭手快马加鞭前进。汉琅邪王阳为益州刺史，奉先人遗体，行至今四川邛郫九折阪，因道险而返。及王尊为刺史，行至其阪，叱其驭曰：“驭之，王阳为孝子，王尊为忠臣。”后来遂以叱驭为因公文忘险，奋不顾身之意。

⑥【玉关】玉门关。在今甘肃敦煌县西北，古为通西域的要道。这里泛指边塞关隘。

## 飞 仙 阁

陈言昌

高山多虎熊， 行者夜不止。  
 上有飞升人， 云是赤松子。

〔注释〕

①【行者】此指行路的人。

②【赤松子】传说中的仙人。

## 阳 平

陈言昌

萝衣<sup>①</sup>明月上<sup>②</sup>， 山高风不来<sup>③</sup>。  
 嘉陵江水阔， 东望汉王台<sup>④</sup>。

〔注释〕

①【萝衣】即女萝、萝藤。《楚词·九歌·山鬼》：“若有人兮山之阿，披薜荔兮带女萝。”后来即以薜萝或萝衣代称隐士的服装或居处。

②【明月上】皎洁的月亮高高升起。

③【“山高”句】高峻的山峰挡住了四面来风。

④【汉王台】指汉中城内的古汉台，据传为汉刘邦为汉王时的宫殿。

## 五 丁 峡<sup>①</sup>

陈昌言

南望尺五道<sup>②</sup>， 空洞闻风响。  
石上双指纹， 或是巨灵<sup>③</sup>掌。

〔注释〕

①【五丁峡】即金牛峡。

②【尺五道】道路盘桓在高峻的山上。尺五，喻高离天仅1尺5寸之遥。古谚曰：“韦曲杜邬，去天尺五。”韦曲杜邬都是汉王朝京城近郊离天子很近。而本诗则借指离苍天很近。

③【巨灵】神话中劈开华山的河神。

## 龙 门 洞

陈昌言

系舟石门旁， 双阙孤云白。  
风雷常昼起， 中有神龙宅。

## 燕子河<sup>①</sup>

陈昌言

燕燕化为石<sup>②</sup>， 飞破桃花色<sup>③</sup>。  
春风吹不休， 梦入乌衣国<sup>④</sup>。

### 〔注释〕

①【燕子河】又名康宁河。源于甘肃康县，由燕子砭镇蔡家地进入宁强县境，奔流 11 公里，在燕子砭街侧汇入嘉陵江。

②【“燕燕”句】燕燕即燕子。一种海生动物化石，其形如贝，名石燕。传说石燕遇雨即飞，雨止则化为石。

③【“飞破”句】石燕迎春雨而飞，春雨催桃花盛开。

④【乌衣国】南北朝《青琐高议》载：金陵巨富王榭，以航海为业。一日，备大船欲往大食国，行逾月，忽海风破舟，榭附一板，被风涛漂荡至一洲，为皂衣翁媪所救。调养月余，引见其国王，王亦皂袍乌冠，对榭颇礼遇。翁有一女甚美，榭倾心。国王乃赠酒肴彩礼助结婚好。成婚之夕，榭问其国名，曰：“乌衣国也。”榭久居思归，国王令榭闭目，坐一乌毡兜中，又召翁媪扶持偕去。既久，开目，已至其家，堂上四顾无人，唯梁上双燕呢喃，榭乃知所止之国，燕子国也。

## 莲花池<sup>①</sup>

王一鸣

冒雨披衣渡凤桥<sup>②</sup>， 偶乘清兴向云霄。  
风摇柳浪洲连碧， 水漾荷英地涌潮。  
绮席声陈青玉案<sup>③</sup>， 钧天乐<sup>④</sup>奏紫鸾箫<sup>⑤</sup>。

浮生到处情堪适， 胸次<sup>⑥</sup>悠然景物饶。

〔注释〕

①【莲花池】在宁强城西1里，即七星池。20世纪70年代渐废。

②【凤桥】昔北门外玉带河上有起凤桥。

③【青玉案】古曲调名。

④【钧天乐】天上的音乐。

⑤【紫鸾箫】箫之美称。

⑥【胸次】胸怀，心中。

## 嘉陵风景

刘 璜<sup>①</sup>

翠壁岚光雨后鲜， 嵯峨如画碧连天。  
渔翁坐钓江边月， 贩客舟浮水上仙。  
官味一廉羹石芥<sup>③</sup>， 民生三饭种山田。  
雨旸时若天边惠<sup>④</sup>， 愿听人歌大有年。

〔注释〕

①【刘璜】明代山东人，进士。成化年间曾在汉中府任职，此诗为巡视略阳时所作。

②【嵯（cuó）峨】山势挺拔高峻。

③【“官味”句】做官的旨趣在于一个廉，以芥菜为羹，也感到心安理得。味，旨趣。石芥，芥菜。

④【“雨旸（yāng）”句】雨天和晴天的时日，好像若得到天公的惠顾。犹言晴雨均匀。天道，天象、气候。

武安<sup>①</sup>八景<sup>②</sup>——

清溪环带

陈 致

源发自箭竹岭，从南山转城之西，自是而北、而东，  
复与南接，其形如带之环绕也。

一水潺潺彻底清，千迴百折绕重城。<sup>③</sup>  
逶迤恍许<sup>④</sup>银河转，环拱浑如玉带横。  
日射晴波涵画阁<sup>⑤</sup>，风飘寒气袭天棚。<sup>⑥</sup>  
溶溶永护山垣固，烽火无烟乐太平。

〔注释〕

①【武安】郡名。南朝刘宋升平二年（478）氐人杨文弘称崑于魏，割据一方，在原武兴郡的基础上建立武兴国，遂将原郡改称武安郡，意为：“兵至寇平民安。”今宁、略、勉诸县均为武安郡之领地。

②【八景】北宋沈括《梦溪笔谈》：“宋迪工画，尤善为平远山水。其得意者有平沙雁落、远浦帆归、山市晴岚、江天暮雪、洞庭秋月、潇湘夜雨、烟寺晚钟、渔村落照，谓之八景，后世多传之。”后来修方志者多仿效，凑列八景，以装点地方名胜。《宁羌州志》亦未例外。

③【重城】坚固险要之城池。

④【恍许】好象，仿佛。

⑤【涵画阁】水波中映出装饰美丽的楼阁。

⑥【天棚】城墙上供城防用的遮风蔽雨的建筑物。

## 滴水悬崖

谢 恺<sup>①</sup>

州城三十里，崖高数丈，有泉四时飞喷如雪，响应山谷。

百级危峰倒玉巅<sup>②</sup>， 碧流疑下九重天<sup>③</sup>。  
晓风吹去珠光落， 夜月飞来练<sup>④</sup>影悬。

### 〔注释〕

①【谢恺】宁羌州人，明景泰元年（1450）庚午科举人，官至知县。

②【倒玉巅】美丽的山峰将要倾倒似的。

③【九重天】指天。传说天有9层，极言其高。

④【练】洁白的绢帛。

## 前 题

陈 孜

怪石巉崖拥碧空， 云边倒挂玉玲珑。  
泉珠滴破苔痕绿， 霞锦烘成黛色红。  
月斧凿开新洞府<sup>①</sup>， 山灵幻出古崆峒<sup>②</sup>。  
行人仰视如悬盖， 疑入层霄风雨中。

### 〔注释〕

①【洞府】谓神仙所居之地。

②【崆峒】山洞。读如“空洞”。

## 古观晨烟

谢 恺

州东十里玉皇观，烟雾晨锁，亭午方开，岁早有祷辄应。

福地灵区古道悬，巍巍宫观翠微<sup>①</sup>连。  
等闲<sup>②</sup>不露春消息，一抹寒烟锁洞天。

### 〔注释〕

- ①【翠微】轻淡青葱的山色。  
②【等闲】一般，寻常。

## 前 题

陈 孜

烟光浮动蕊珠宫<sup>①</sup>，回首扶桑<sup>②</sup>日未红。  
暗逐晓风来缥缈，轻乘寒雾弄溟濛<sup>③</sup>。  
数声钟磬层峰外，百尺楼台翠霭中。  
岂是题诗丹嶂<sup>④</sup>里，朝来竟被碧纱笼。

### 〔注释〕

- ①【蕊珠宫】道家传说，天上有蕊珠宫，为神仙所居。人们则以蕊珠宫作为道教宫观的美称。  
②【扶桑】神木名，传说日出其下。《淮南子·天文》：“日出于暘谷，浴于咸池，拂于扶桑，是为晨明。”  
③【溟濛】模糊不清貌。  
④【丹嶂】即丹山，在今湖北巴东县西；唐虞世南《北堂书

钞》注引晋袁山松《宜都记》：“郡西北四十里有丹山，山间时有赤气笼林，岭如丹色，因名丹山。”

## 天台<sup>①</sup>夜雨

陈 孜

州东四十里，山顶如台，势凌霄汉，烟雾朝晴，夜恒作雨。

山上烟云作晚阴，怪他风雨夜来深。  
可怜孤馆青灯里<sup>②</sup>，碎尽山乡一片心。

### 〔注释〕

①【天台】山名，在今宁强二郎坝乡天台山村。登峰巅，铁锁关、二郎坝、水田坪等乡镇山川尽在望中。原山上有庙宇。1919-1920年，红灯教首领张真仙曾以此为据点，收徒传教，声势颇炽，后在官兵清剿中败北，渐次庙毁山荒，唯天台夜雨奇景与山河共存。

②【孤馆青灯】独居馆舍，灯光青荧，言其环境寂寥之甚。

## 前 题

陈昌言

山中夜雨多，日落桃花暮。  
相逢双女郎<sup>①</sup>，忘却归来路。

### 〔注释〕

①【相逢双女郎】典出《幽明录》：汉明帝永平五年（62），剡县刘晨、阮肇共入今浙江天台山采药，迷不得返。经13日，采

山桃充饥。下山以杯取水，见茱萸青叶流下，甚鲜；复有胡麻饭一杯流下。2人相谓曰：“去人家不远矣。”乃涉水，又过一山，见2女容颜妙绝，呼晨、肇姓名，问：“郎何来晚也？”于是盛情款待。留居半年，求归。至家，儿孙已7世矣！

### 丙穴嘉鱼<sup>①</sup>

谢 恺

州南一百里，秋冬鱼藏穴中，春夏时出，味美如鲋。  
《诗》：“南有嘉鱼。”《传》云：“出沔南丙穴”。即此。

天开清穴漾清流， 一种名鱼自在游。  
不是桃花春浪<sup>②</sup>暖， 鱼人何处落金钩。

〔注释〕

①【丙穴嘉鱼】见本志《物产·鳞之属》注。

②【桃花春浪】犹桃花汛或桃花水。农历二三月桃花盛开时节，既有雨水，川谷冰消，众流汇集，波澜盛涨，故称。唐杜甫《春水》诗中云：“三月桃花浪，江流复旧痕”。

### 龙洞<sup>①</sup>仙桃

谢 恺

洞在州西一百五十里，内有石像，天生石桥，状如龙，流水入江，傍生仙桃，鲜妍甘美。

名家<sup>②</sup>隐隐傍仙家， 流水横桥白日斜。  
深洞有龙恒<sup>③</sup>作雨， 碧桃无主自开花。

〔注释〕

- ①【龙洞】指今阳平关镇龙门洞。  
②【名家】指洞中名家的刻石题留。  
③【恒】常。

## 前 题

陈 孜

洞口桃花几度新， 根含瑶岛<sup>①</sup>旧时春。  
我来正值三千岁<sup>②</sup>， 摘向金盘献紫宸<sup>③</sup>。

〔注释〕

- ①【瑶岛】传说中的仙岛。  
②【三千岁】《汉武故事》中说：“西王母种蟠桃，三千年一结果。”此处借指诗人去龙洞，正逢桃熟季节。  
③【紫宸】唐宫殿名。借指朝廷或皇帝。

## 蟠冢连云

王一鸣

在金牛驿<sup>①</sup>，漾水所出。《禹贡》：“蟠冢导漾”即此。  
山高百仞，万木参天，上有禹王祠<sup>②</sup>。

山势孤高耸翠峦， 遥天凝望碧云端。  
飞流燕尾<sup>③</sup>迢迢<sup>④</sup>落， 仄径羊肠曲曲盘。  
风送闲花粘客袖， 烟横石岸隐渔竿。  
飘飘我欲凌霄去， 一笑长空星斗寒。

〔注释〕

- 1、【在金牛驿】准确地说，在烈金坝。金牛驿在烈金坝东3

里。

②【“上有”句】禹王祠在岷冢山南麓的官道旁。山上有庙，但非禹王祠，而是汉王庙。

③【燕尾】一种古代帽子上的飘带。

④【迢迢】高远貌。

## 五丁涵照

陈 孜

州北三十里，中亘高岭，相传为五丁开山处，夕阳透入西崖，色如金碧，尚书甘为霖<sup>①</sup>题曰：“仄径<sup>②</sup>盘云。”

石峡悬崖耸九霄，五丁凿断碧岩崑<sup>③</sup>。

夕阳林外邮亭小，深谷云边驿路遥。

鸦背翻金投野垒，雁行横字过溪桥。

空山寂寂天将暝，又落冰轮<sup>④</sup>挂碧条。

### 〔注释〕

①【甘为霖】富顺（今四川富顺县）人，明嘉靖二年（1523）进士，初为华州（今陕西华县）知州。嘉靖十八年至二十五年（1539—1546）为工部尚书，还曾先后任太子少保，太子太保等职。

②【仄径】不平的小路。

③【岩崑（tiáoyáo）】山高貌。

④【冰轮】月亮。

## 集景<sup>①</sup>二首

阙 名<sup>②</sup>

起风苍苍落北城<sup>③</sup>，龙头<sup>④</sup>向日自分明。

天台露冷凝仙掌 <sup>⑤</sup> ，	古观 <sup>⑥</sup> 烟笼隐乐声。
月岭 <sup>⑦</sup> 孤悬青玉镜，	冠山 <sup>⑧</sup> 高耸紫金纓。
三泉 <sup>⑨</sup> 喷雪层岩上，	丙穴嘉鱼旧有名。

石钟石鼓 <sup>⑩</sup> 有遗音，	飞瀑喷泉响暮林 <sup>⑪</sup> 。
玉带波缠百雉雨 <sup>⑫</sup> ，	锦屏峰 <sup>⑬</sup> 抱万家村。
龟山 <sup>⑭</sup> 瑞草 <sup>⑮</sup> 占科甲，	龙洞仙桃自古今。
蟠豕汉源留禹庙，	五丁涵照客登临。

## 〔注释〕

①【集景】汇集宁羌名胜景观，一句一景或数景，连缀成诗。

②【阙名】据考，此诗的作者为明代王任。王任，宁羌州人，嘉靖十年（1531）辛卯科举人，历扬州通判等职。

③【“起凤”句】宁羌城内西南隅有起凤岗，城北玉带河上有起凤桥。本句双关，“苍苍”指岗，“落北城”指桥。

④【龙头】指横亘于今高寨子镇玉带河南的龙头山，或称马面山。此为明初田九成起义军的据点。

⑤【“天台”句】天台山清冷的露水凝聚在仙山之上。天台，指今二郎坝乡的天台山。仙掌，即仙人掌，华岳峰名。此处意为天台山和华山一样为仙山胜地。

⑥【古观】指宁强城东10里的玉皇观，昔为武安八景之一古观晨烟之所在。

⑦【月岭】也称月山，在宁强城东里许。因原上有东山观，故俗称东山观梁，或直呼东山观。

⑧【冠山】在今宁强城南，因其山形如冠而得名。

⑨【三泉】宁强阳平关镇擂鼓台村为三泉故县。南宋王象之

《舆地记胜》引《三泉记》云：“三泉在今（南宋，大安）军东门外，濒江，苍石上注然为泉者三，如小车轮，如古盘盎，品列鼎峙。”

⑩【石钟石鼓】金牛峡两崖对峙，原东崖悬有天然石鼓，西崖悬有天然石钟。

⑪【“飞瀑”句】宁强五丁山南麓滴水铺有滴水悬崖之景观，明代甘为霖曾题刻“悬泉飞雪”于崖畔。

⑫【百雉雨】又高又长的城墙耸立在烟雨迷蒙之中。雉，古代计算城墙面积单位，每高1丈、长3丈为1雉。

⑬【锦屏峰】宁强其他旧志上都记为莲屏山。

⑭【龟山】在今阳平关嘉陵江北岸小鱼山附近。

⑮【瑞草】吉祥的草。

皇清——

## 五 丁 峡

王士正<sup>①</sup>

南穷石牛道，	岩岩 <sup>②</sup> 下云栈。
三日招我魂 <sup>③</sup> ，	足踔 <sup>④</sup> 目独眩。
岂知东苍州 <sup>⑤</sup> ，	耳目益奇变。
始过金牛驿，	樛葛 <sup>⑥</sup> 已凌乱。
漾水从北来，	劣足 <sup>⑦</sup> 泛凫雁。
举头嵒豕山，	峨冠倚天半。
大哉神禹功，	从此导江汉。
渐入五丁峡，	譎诡骇闻见。
斗壁 <sup>⑧</sup> 何狰狞，	十万磨天剑 <sup>⑨</sup> 。

攒罗<sup>①</sup>列交戟，    茫昧通一线。  
 乱水殷峡中<sup>②</sup>，    蛟蜃<sup>③</sup>喜澜汗。  
 仰眺绝圭景<sup>④</sup>，    俯聆兢雷朴<sup>⑤</sup>。  
 九鼎铸神奸<sup>⑥</sup>，    到此百忧患。  
 东方牧犊儿<sup>⑦</sup>，    竟使蚕丛判<sup>⑧</sup>。  
 我行忽万里，    风土异乡县。  
 身落大荒<sup>⑨</sup>西，    终赖皇天眷。  
 咄咄复何言，    艰虞<sup>⑩</sup>一身贱。

### 〔注释〕

①【王士正】（1634—1711）清山东新城人，初名士禔，卒后因避雍正皇帝胤禛讳，追改士正，乾隆时，命改士禔，字子贞，一字贻上，号阮亭，别号渔洋山人。顺治十五年（1658）进士，官至刑部尚书。士禔善文、词，尤工诗，以神韵为宗，主诗坛十余年，与朱彝尊并称朱王，著有《带经堂集》《池北偶谈》《渔洋诗话》等数十种。

②【岩岩】山岩重迭貌。

③【“三日”句】言其蜀道艰险，令人丧魂落魄，好几天仍令人心神不定。招魂，古人迷信，认为将死者之衣升屋，北面三呼，即可招回死者之魂。

④【足蹕（chūo）】犹言脚下不稳。蹕，腾跃。

⑤【东苍州】此指林木苍郁葱茏之区域，传说苍帝为主东方的神，也称青帝、东君，为司春之神。唐成彦雄《竹枝词》云：“东君爱惜与先春，草泽无人处也新”。

⑥【樛（jiū）葛】树木弯曲，葛藤纷绕。

⑦【劣（jiū）足】仅够容下。

⑧【斗壁】陡峭的山崖。

⑨【磨天剑】亦称摩天剑，意为直插云表的长剑。

⑩【攒(cuán)罗】聚集，罗列。

⑪【“乱石”句】乱石错落于深深的峡谷之中。

⑫【“蛟蜃”句】水族喜欢这奔腾的大水。蛟蜃，泛指水族。

⑬【“仰眺”句】仰望看不见一点阳光。圭，古量名，64黍为1圭，表示微小之数；景，太阳，也指称阳光。圭景，微小的阳光。

⑭【惊雷抃(bian)】巨大的雷鸣。

⑮【“九鼎”句】九鼎上铸着鬼神作怪为害之情。九鼎，古代象征国家政权的传国之宝。《史记·武帝纪》：“禹收九牧之金，铸九鼎，象九州。”相传成汤迁九鼎于商邑。周武王迁于洛邑，周显王四十二年（前327），宋大丘社亡，九鼎没于泗水彭城下。神奸，神鬼作怪为害之情。《左传·宣公三年》铸鼎象物，百物而为备，使民知神、奸。不逢不若，魑魅网两，莫能逢之。

⑯【“东方”句】周显王时，秦凿5石牛，诡称能粪金。蜀王求而得之，不能便金，反嘲秦人为“东方牧犊儿。”

⑰【蚕丛判】蜀国的王业被断送了。蚕丛，古蜀帝；判，断决。

⑱【大荒】《山海经·大荒西经》：“大荒之中，有山名曰大荒之山，日月所入……是谓大荒之野。”后来泛指辽阔的原野或边远的地方。

⑲【艰虞】艰难忧患。

## 夜至黄坝驿<sup>①</sup>短歌

王士正

氏道<sup>②</sup>森沉十日雨， 石林冥冥断行旅。

洪涛殷地四山动，        百折盘涡噤难语。  
前有蝮蛇后豺狼，        鸿鹄哀号奋毛羽。  
吾生胡为<sup>③</sup>狎此曹<sup>④</sup>，    命轻如毛争一缕。  
妻孥飘泊寄京国<sup>⑤</sup>，    欲归不归在何许。  
乡关回首四千里，        纵有辛苦谁告汝？

〔注释〕

①【黄坝驿】在宁强县城西南19公里处，原川陕交通要隘。

②【氐道】此指氐羌民族聚居地的路途。宁强古为氐羌民族聚居地。

③【胡为】为何会如此。

④【狎(xia)此曹】接近这些事物。狎，亲近。

⑤【京国】国都。

## 女郎庙<sup>①</sup>

王士正

朝过女郎道，        遥望女郎祠。  
溪水疑环佩<sup>②</sup>，        春山学黛眉。  
千林丹桔熟，        一径碧苔滋。  
日暮神灵雨<sup>③</sup>，        西风满桂旗。<sup>④</sup>

〔注释〕

①【女郎庙】见本志唐王维《送杨长史入川》注。

②【“溪水”句】溪水淙淙疑是环佩丁当作响。

③【神灵雨】也称灵雨，即好雨。

④【“西风”句】卖桂花酒的酒帘在秋风中飘荡。

## 大安驿<sup>①</sup>

王士正

萃确<sup>②</sup>三泉县<sup>③</sup>， 陂陀<sup>④</sup>一径开。  
江流沮口合<sup>⑤</sup>， 风雨沓中<sup>⑥</sup>来。  
汉相<sup>⑦</sup>经营地， 氏王<sup>⑧</sup>驾驭才。  
西穷幡冢尽， 节使<sup>⑨</sup>亦雄哉。

### 〔注释〕

①【大安驿】即今宁强大安镇。

②【萃（lù）确】石多貌。

③【三泉县】作者误将大安驿当成三泉县故址。

④【陂陀】地势不平。

⑤【“江流”句】汉江上源流入沔（勉）县境内与沮水汇合。

⑥【沓中】古地名，今甘肃舟曲以西、岷县以南地区。

⑦【汉相】指三国蜀汉丞相诸葛亮。

⑧【氏王】东晋和南北朝时期，氏族杨氏在今陇东南、西秦乃至汉中一带，割据称王，世袭开府，号令一方。西魏废帝二年（553），西魏将领达奚武率部灭杨氏政权。

⑨【节使】节度指挥。

## 雨度五丁峡

王士正

徼外番王国<sup>①</sup>， 荒荒巨峡侵<sup>②</sup>。  
龙居三洞秘<sup>③</sup>， 熊馆<sup>④</sup>四时阴。  
(笮)[笮]马<sup>⑤</sup>何年度， 金牛此路深。

五丁虚斧<sup>⑥</sup>凿， 愁绝畏登临。

〔注释〕

①【“徼(jiàn)外”句】(这里曾是)中原以外少数民族建立的地方邦国。

②【“荒荒”句】荒凉充斥巨大的峡谷。

③【三洞秘】言洞窟深沉。

④【熊馆】熊在山林中藏伏之地。

⑤【箝(zú)马】古代有个叫做箝都夷的少数民族，分布在今四川汉源县东南一带，从事农牧，输出名马，史称箝马。

⑥【虚斧】犹天斧，神斧。

## 宁 羌 州

王士正

透迟<sup>①</sup>辞北阙<sup>②</sup>， 浩气赋西征<sup>③</sup>。

天险金牛峡， 悲歌猛虎行。

岷峨连雨气， 沔汉走江声。

三户<sup>④</sup>遗民少， 萧条见废城<sup>⑤</sup>。

〔注释〕

①【透(wēi)迟】道路曲折而遥远。

②【北阙】古代宫殿北面的门楼，是大臣等候朝见或上书奏事的地方，后通称帝王官禁为北阙。也作朝廷的别称。

③【赋西征】给予我西行之任。

④【三户】犹言居户很少。

⑤【废城】荒凉的城池。

## 宁羌夜雨

王士正

不信无晴日， 曾闻有漏天<sup>①</sup>。  
 武都<sup>②</sup>连夜雨， 巴子几人船<sup>③</sup>。  
 山入氏中乱<sup>④</sup>， 寒临樊道偏<sup>⑤</sup>。  
 荒城闻鼓角， 回首意茫然。

### 〔注释〕

- ①【漏天】蜀地经常多雨，俗称漏天。  
 ②【武都】宁羌古代曾是武都郡辖地。  
 ③【“巴子”句】巴蜀游子有几人有船可渡呢？  
 ④【“山入”句】进入氏羌所居的地带，山峦重叠错综。  
 ⑤【“寒临”句】寒冷季节来到西南少数民族居住的地方，气候显得格外冷厉。樊，古代巴蜀一种少数民族。樊（bó）道，本指四川宜宾，这里泛指川渝地区少数民族聚居地，因宁羌古为羌氏所据，故作者意在借指宁羌。

## 栈道平歌<sup>①</sup>

——为贾胶侯<sup>②</sup>尚书作

宋 琬<sup>③</sup>

君不见，  
 梁州之谷斜与褒，中有栈道干云霄。  
 仰手可以扞（东）〔参〕井<sup>④</sup>，下临长江<sup>⑤</sup>浩汗淘波涛。  
 大禹胼胝恐未到，帝<sup>⑥</sup>遣五丁开神皋<sup>⑦</sup>。  
 巨灵运斧地维圻，然后南通巴蜀西羌髻<sup>⑧</sup>。

蛇盘萦行六百里<sup>⑨</sup>，千回万曲缘秋毫。  
 悬车束马<sup>⑩</sup>弗可以径度，飞腾绝壁愁猿猱。  
 汉家留侯真妇女<sup>⑪</sup>，烈火一炬<sup>⑫</sup>嗟徒劳。  
 噫嘻乎！

三秦之人困征戍，军书蜂午<sup>⑬</sup>如蝟毛。  
 衔枚荷戈戟，转粟穷脂膏<sup>⑭</sup>。  
 估客<sup>⑮</sup>尔何来，万里竞锥刀<sup>⑯</sup>。  
 须臾失足千几仞，猛虎蝮蛇恣贪饕<sup>⑰</sup>。  
 出险酹酒<sup>⑱</sup>始相贺，磷磷鬼火闻呼号。  
 泰运开，尚书来，恩如雨露威风雷。  
 一呼集畚鍤<sup>⑲</sup>，再呼伐薪柴。  
 醇醪<sup>⑳</sup>浇山万夫发，坐看巉岩削尽为平埃。  
 噫嘻乎！

益烈山泽四千岁<sup>㉑</sup>，火攻莫救苍生灾。  
 昔也商旅鱼贯行<sup>㉒</sup>，今也不忧狼与豺。  
 昔也单车不得上，今也康庄之途足以走连鞶<sup>㉓</sup>。  
 樊童<sup>㉔</sup>巴舞贡天府，桃笙罽布输邛崃<sup>㉕</sup>。  
 歌《鬲风》<sup>㉖</sup>，击土鼓，贾父之来何晚哉。  
 丰功奕奕<sup>㉗</sup>垂万禩<sup>㉘</sup>，经济不数韦皋才<sup>㉙</sup>。  
 中朝<sup>㉚</sup>衮衣<sup>㉛</sup>待公补，璇玑<sup>㉜</sup>在手平泰阶<sup>㉝</sup>。  
 西望剑阁高崔巍，侧身欲往空徘徊。  
 大书深刻告来世，蛟龙岌岌<sup>㉞</sup>磨青崖。  
 金穿石泐陵谷徙，我公之功不与伏波铜柱<sup>㉟</sup>同尘埋。

(贾中丞名汉复，平险为夷，因作歌以颂之，歌勒于观音扁崖石上。——原志注)

## 〔注释〕

①【栈道平歌】此歌刻于褒谷的观音编崖石上，俗名《八个碑》。《八个碑》在今留坝县青桥驿乡田坝村。现已淹没在褒河水库中。

②【贾胶侯】即陕西巡抚贾汉复（1605—1677）字胶侯，号静庵，山西省曲沃县人。明末为淮安副将，清顺治二年（1645）归清，隶正蓝旗汉军。康熙元年（1662）任陕西巡抚，累官至兵部尚书，副都御史等职，曾补葺汉南栈道，浚疏龙首，补刻西安学官之《孟子石经》等。

③【宋琬】字玉叔，号荔裳，山东莱阳人。清顺治丁亥（1647）进士，官浙江宁绍台道，后因下狱3年，昭雪后，出为四川按察使。工诗，著有《安雅堂集》。

④【扞参井】参、井、两星座名。此处喻地势高峻，举手可摸到星宿。

⑤【长江】此指褒河。褒河别名黑龙江。长江，犹言长长的黑龙江。

⑥【帝】此指蜀帝开明十世。

⑦【神皋】良田沃野。

⑧【羌髻（mǎo）】我国西南的两个少数民族，约据川西一带。

⑨【六百里】指从关中经褒斜道到汉中的路程。

⑩【悬车束马】悬钩车辆严束马匹，使其缓行。《国语·齐语》：“至于石枕，悬车束马，逾太行与辟耳之溪拘夏。”韦昭注：三者皆山险溪谷，故悬钩其车，逼束其马以渡。

⑪【“汉家”句】汉初的谋士张良，封留侯，其貌如真妇女。《史记·留侯世家》：“太史公曰：……余以为其人（指张良）魁梧奇伟，至见其困，状貌如妇人好女，盖孔子曰：‘以言取人，失之’”

宰予，以貌取人，失之子羽’”宰予能言，其行不逮；子羽貌丑而行贤。

⑫【烈火一炬】汉高祖刘邦受封汉王，来南郑（今汉中）就国，张良送于褒中，返回时，劝刘邦烧绝栈道，以向项羽暗示刘邦无东还之意。刘邦依其计。

⑬【蜂午】纷纷而来象蜜蜂纵横飞舞。午，一纵一横称午。

⑭【“转粟”句】转运粮食，征尽人民之财物。

⑮【估客】商人。

⑯【“万里”句】谋细微之利而奔波于万里之程。锥刀，比喻细微。

⑰【恣贪餐（tāo）】任意贪婪地吞食掉。

⑱【酩（shāi）酒】滤酒，斟酒。

⑲【畚鍤（běnchā）】挖运土石的畚箕及铁锹等工具。

⑳【醇醑（xī）】酒和醋。古时凿石开山，用火烧醋激之法。

㉑【“益烈”句】伯益火烧山泽已有4000年的历史。《孟子·滕文公》上：“当尧之时，天下犹未平，洪水横流，泛滥于天下；草木畅茂，禽兽繁殖，五谷不登；禽兽逼人，兽蹄鸟迹之道交于中国。尧独忧之，举舜以敷治之。舜使益掌火，益烈山泽而焚之，禽兽逃匿。”益，人名，帝舜的大臣。亦称伯益或伯翳。舜时任朕虞（或作虞），掌管山林川泽。后追随大禹治水有功。大禹即位，由皋陶和益先后辅政。禹晚年传位给益，益不受，让与大禹之子启，避居箕山之阳（今山西太谷东）。

㉒【“昔也”句】过去（褒斜道上不安全）商旅要一个挨一个结伴而行。

㉓【连鞿（chā）】并排行走的车子。

㉔【“焚（bò）僮”句】四川少数民族艺人得以将巴蜀歌舞从四川奉献给内地。

⑳【“桃笙”句】桃竹编的席子，巴人织的布，得以源源不断地从邛崃输入。桃竹，竹子的一种，又名桃枝竹、桃丝竹。贡（cóng），古代巴人赋税名，亦用称巴人。

㉑【鹵（bīn）风】古代鹵国的歌谣。比处指民间乐歌。鹵，今陕西彬县一带。

㉒【奕奕】高大。

㉓【万禩】永远纪念。万，犹千秋万代；禩，同祀。

㉔【“经济”句】（论起贾汉复）经国济民的能力，相形之下连韦皋的才华也显得逊色。不数，算不上。韦皋（745—805），唐京兆万年（西安）人，字城武。德宗时，官至检校司徒兼中书令，贞元初，代张延尝为剑南西川节度使，在蜀21年，经略滇南，曾遣使与南诏通好。封南康郡王。

㉕【中朝】朝中。

㉖【衮衣】古代帝王及公侯绣龙的礼服。

㉗【璇玑（xuánjī）】北斗星的第四星；或称美玉为饰的测天仪。此指重要的权柄。

㉘【平泰阶】意为天下太平。泰阶，星名，即三台。上台、中台、下台共6星，两两并排而斜上，如阶梯，故名。晋张载注左思《魏都赋》有云：“泰阶者，天之三阶也。……三阶平则阴阳和，风雨时，岁大登，民人息，天下平，是谓太平。”

㉙【岌岌（jíyè）】高大险峻貌。

㉚【伏波铜柱】东汉马援征南越有功，封为伏波将军。援到了交趾，立铜柱为汉之极界，后来掩埋于地下。

## 贾大司马<sup>①</sup>修棧歌

梁清宽<sup>②</sup>

君不见

栈道高去天尺五，马尽缩足人咸伛。<sup>③</sup>  
 山前白骨野火燐，江岸积骸泣无主。  
 中丞巡边心惻然，浚川炼石何今古。  
 谁云天险不可移，五丁曾为施巨斧。  
 积薪一炬<sup>④</sup>石为坼，锤凿既加如削腐。  
 隘者<sup>⑤</sup>已阔岷者<sup>⑦</sup>平，冠盖利涉<sup>⑥</sup>杂商贾。  
 昔日百里无人烟，行役更多豺虎苦。  
 中丞极意尽经营，伐木成栋茅作宇。  
 凤岭鸡关似<sup>⑧</sup>坦途，中夜酣憩为安堵<sup>⑨</sup>。  
 回车不用愁王阳<sup>⑩</sup>，开辟功足补大禹<sup>⑪</sup>。  
 吁嗟乎！

天下险阻宁止此，人心巉岩难悉数。  
 对面戈矛不可避，翻手为云覆手雨。  
 吁嗟乎！

安得中丞此大力，尽平世间嶮峨之处长无迂<sup>⑫</sup>。

(以上二诗通论修栈，且俱引五丁事，故存之。——原志注)

### 〔注释〕

①【贾大司马】贾汉复。大司马是明清对兵部尚书的别称，因贾汉复曾任过兵部尚书，故有此称谓。

②【梁清宽】河北保定人，清康熙间任保和殿大学士。

③【咸伛】都曲背弯腰。

④【中丞】官名。历代权限、职分多变。明初设都察院，其中副都御史职位相当汉之御史中丞。明清常以副都御史或佥都御史出任巡抚，清代各省巡抚例兼右御史衔，因比明清的巡抚也称中丞。

⑤【积薪一炬】指开山凿石时，用火烧醋激之法。

⑥【隘者】狭窄的地方。

⑦【岨者】高险之处。

⑧【利涉】顺利渡河，此处指畅通无阻。

⑨【行役】因服役或公私事务而旅途跋涉。

⑩【凤岭鸡冠】指连云栈道全程，凤岭在连云栈北端，今陕西凤县境内；鸡冠，在连云栈南端，即鸡头关，今陕西勉县褒城镇境内。

⑪【安堵】安定，安居。

⑫【回车】地名。在今陕西凤县南。

⑬【王阳】西汉益州刺史。赴任路过九折坂，见山势峻险，叹曰：“奉先人遗体，奈何数乘此险！”于是驱车回程，托病辞官归去。

⑭【补大禹】功劳足以弥补大禹之未竟事业。

⑮【无违】不再遭遇。

## 梁 州<sup>①</sup>

吕履恒<sup>②</sup>

蜀道天难上， 梁州路已遥。  
 岷峨蟠北戒<sup>③</sup>， 江汉导南条<sup>④</sup>。  
 落日七盘岭， 晴天万里桥<sup>⑤</sup>。  
 独留怀古意， 歌哭未能消。

### 〔注释〕

①【梁州】古九州之一，今陕西汉中及四川省是。

②【吕履恒】字元素，号坦安，河南新安人，康熙进士，官至户部侍郎，著有《梦月岩集》。

③【“岷嶓”句】岷山、嶓冢山盘亘于北部边界。戒通界。

④【“江汉”句】长江、汉水皆疏导于南条山脉。巴山、嶓冢山、岷山等皆属南条山系。古代有岷山导江之说，认为岷江上源即长江之源。

⑤【万里桥】在四川成都南。蜀使费祎去吴，诸葛亮送于桥上，祎叹曰：“万里之行始于此桥！”故名。

## 贾大司马修栈咏

党崇雅<sup>①</sup>

忆昔崔嵬栈道难，千峰环峙白云端。  
参差峻岭迷高日<sup>②</sup>，俯仰重关枕急湍。  
炼石谁能旋大造<sup>③</sup>，移山今喜辟奇观。  
羨君才力诚名世，削尽悬崖路万盘。

〔注释〕

①【党崇雅】宝鸡人，明天启（1621—1627）进士，官至户部侍郎。福王时，以崇雅曾附李自成，定入从贼案。顺治间授原官，累擢之国史院大学士，加太保，兼太子太傅。

②【“参差”句】参差不齐的峻岭遮蔽了高高的太阳。

③【“炼石”句】谁能烧石凿崖短时间成此大功。旋，时间短暂；大造，大功。

## 嶓冢连云

黄彝<sup>①</sup>

汉水源头出此山，禹王西浚<sup>②</sup>力跻攀<sup>③</sup>。  
嵯峨万仞烟云外，迢递<sup>④</sup>三秦<sup>⑤</sup>指顾<sup>⑥</sup>间。

西望剑门烽火息，    东闻栈道虎符闲<sup>①</sup>。  
云梯借与清修士<sup>②</sup>，    稳步鹏程睹圣颜。

〔注释〕

①【黄彝 (yí)】明代四川酆都县 (今属重庆) 人，嘉靖三十二年 (1543) 升任宁羌州学正。肃规课士，编辑方志，告老去。此处误收入清代诗中。

②【西浚】在西部疏通河道。

③【跻 (jī) 攀】攀登。

④【迢递】高远貌。

⑤【三秦】指今陕西省关中、陕北一带。项羽破秦入关，三分秦关中之地：以秦降将章邯为雍王，领咸阳以西之地；司马欣为塞王，领咸阳以东至黄河之地；董翳为翟王，领上郡之地 (陕西北部)，合称三秦。后来泛称关中、陕北一带为三秦。

⑥【指顾间】一指手、一回头的工夫，比喻时间迅速短暂。

⑦【虎符闲】调兵遣将的凭证信物都闲置起来，意为天下太平，没有战争。

⑧【清修士】操行洁美之人。

## 大 安 驿<sup>①</sup>

郑绪章

旧地三泉<sup>②</sup>溯昔年，    凋残破驿冷荒烟。  
云封熊馆<sup>③</sup>蚕丛暗<sup>④</sup>，    雪压龙门<sup>⑤</sup>阁道悬。  
巴子有船多激碛<sup>⑥</sup>，    羌人恒业但烧田<sup>⑦</sup>。  
而今三户遗民少<sup>⑧</sup>，    满目苍凉一慨然。

## 【注释】

①【郑绪章】江苏吴县人，举人，曾任宁羌知州。清嘉庆十五年（1810）创建宁羌州振文书院，潜心理学，振兴文教，著有《先贤儒考》、《读书录》等。

②【旧地三泉】这是三泉县故址。作者误认为唐宋的三泉县就在大安驿。

③【云封熊馆】云雾笼罩着山林岩穴。熊馆，熊在山林中藏伏之地。

④【蚕丛暗】蜀地天气阴暗。蚕丛，古蜀帝名，此代指蜀地，宁强曾为西蜀辖域。

⑤【龙门】本在今宁强阳平镇境内，因作者错把大安驿当成三泉故县，又把大安南边的山岭（即莲屏山）误作龙门山，再把大安的通蜀大道，讹为龙门阁道。

⑥【“巴子”句】过去巴蜀和陕南等地，在船上安装石磨，利用水流为动力磨粉。碾（wèi），石磨。

⑦【“羌人”句】羌族人普遍从事刀耕火种（俗称烧火地）的农业耕作方式。

⑧【“而今”句】犹言人烟稀少。

## 五 丁 关

郑绪章

五丁关上碧云<sup>①</sup>寒， 百尺悬梯陟降难<sup>②</sup>。  
 恶雨欲将龙耳割<sup>③</sup>， 看山不爱虎牙攒<sup>④</sup>。  
 当年力士蚕丛判<sup>⑤</sup>， 此日金牛驿路宽。  
 禹版<sup>⑥</sup>梁州通贡久， 浪传合作子虚观<sup>⑦</sup>。

〔注释〕

①【碧云】山色翠绿，云霭映碧。

②【涉（zhì）降难】上下都很困难。

③【“恶（wù）雨”句】憎恨雨天，恨不得把（兴云布雨的）龙耳割掉。

④【虎牙攒】山石峥嵘如虎牙聚集在一起。

⑤【“当年”句】当年五丁力士开道，断送了蜀帝蚕丛开创的蜀国基业。判，断绝。

⑥【禹版】夏禹的版图。

⑦【“浪传”句】没有根据的传说，只能当作虚构来看待。子虚，汉司马相如有《子虚赋》，假设子虚、乌有先生和亡是公3人而立言。

## 嘉陵渡口即景

周书<sup>①</sup>

江干<sup>②</sup>春旖旎<sup>③</sup>，    晴快偶经过<sup>④</sup>。  
 杨柳依山尽，    夭桃<sup>⑤</sup>夹岸多。  
 酒帘<sup>⑥</sup>分野色，    花担<sup>⑦</sup>出岩阿<sup>⑧</sup>。  
 应有高人躅，    埋名隐薜萝<sup>⑨</sup>。

〔注释〕

①【周书】清河南安阳人，号韵泉。举人。清嘉庆十三年（1808）任略阳知县，勤政重学。

②【江干】江岸。

③【旖旎（yǐnǐ）】柔和美好。

④【晴快】令人畅快的晴朗天气。

⑤【夭桃】艳丽的桃花。

⑥【“酒帘”句】飘拂的酒旗分占了江野的景色。

⑦【花担】卖花的担子。

⑧【岩阿】山弯。

⑨【隐薜（bì）萝】做隐居的人。薜萝，薜荔、女萝，皆植物名。《楚辞·九歌·山鬼》：“若有人兮山之阿，被薜荔兮带女萝。”后以薜萝指隐士的服装，或代指隐士。

## 由汉中至宁羌途中杂书所见得小诗八首

周有声<sup>①</sup>

桑拓阴阴绿树参<sup>②</sup>，平田漠漠<sup>③</sup>碧流涵<sup>④</sup>。  
秦关是处夸天险，风物谁知有汉南。

汉水东流绕郭斜，清波遥接洞庭槎<sup>⑤</sup>。  
老夫可惜归无日，倘泛轻舟易到家。

已见鸣机妇织勤，纺车新制又同分<sup>⑥</sup>。  
一时儿女还夸说，曾向中闺拜小君<sup>⑦</sup>。  
(谓严乐园太守夫人——原志注)

门里喧喧杂诵声，村童相率效伊嚶。  
儿时也抱残书本，此境回头似隔生<sup>⑧</sup>。

飞仙岭<sup>⑨</sup>路郁孱颜<sup>⑩</sup>，丞相<sup>⑪</sup>雄师驻此间。  
大丙龙门<sup>⑫</sup>谁识得，逢人先问定军山。

七盘径仄走嶙峋，山下飞泉激箭频<sup>①</sup>。  
好作嘉陵江上水，莫将波浪恐行人。

桥倾恰有树临水，山断刚逢路绕村。  
便乞营丘<sup>②</sup>成画稿，青天顶上我曾扪。

他乡风物见犹频，招隐淮南<sup>③</sup>句尚新。  
一笑故山非我有，不知猿鹤怨何人。

〔注释〕

①【周有声】清嘉庆年间南郑诸生。

②【参】高。

③【漠漠】广漠而沉寂。

④【碧流涵】田野中有绿水在流淌。

⑤【槎(chá)] 竹木筏。

⑥【同分】平民妇女和官员妻室皆同样分给纺车。

⑦【小君】古称诸侯的妻子，此指知府严如煜的妻子。

⑧【隔生】隔世。

⑨【飞仙岭】此非略阳县之飞仙岭。人们曾将宁强县城西南30里飞仙铺一带的山岭称飞仙岭。

⑩【郁孱(chán)颜】集结着陡峭的山岩。孱颜，即嶮岩。

⑪【丞相】指三国蜀汉丞相诸葛亮。蜀汉建兴五年(227)诸葛亮率诸军由成都入驻汉中，当取道金牛道。

⑫【大丙龙门】言诸葛亮聪智如神，声望很高。大丙，传说神仙名，他能腾云驾雾，驾御阴阳。龙门，喻声望很高的人。《后汉书·李膺传》：“膺独持风裁，以声名自高，士有被容接者，名为

登龙门。”

⑬【激箭频】瀑布流水象箭一样频频下注。

⑭【管丘】周封太公望于管丘，此处有弃官乞归之意。

⑮【招引淮南】谓招求隐居之士使其从政。《楚辞》中有汉刘邦的孙子淮南王刘安的幕宾淮南小山作的《招隐士》1篇，言山中不可久居。

## 至宁羌奉赠严乐园<sup>①</sup>太守<sup>②</sup>

陶澍<sup>③</sup>

茱萸江<sup>④</sup>上竹篱居， 记得儿时迓客车。  
旧雨<sup>⑤</sup>每怀天际路， 春风曾读别来书。  
五丁峡里新通屐<sup>⑥</sup>， 二西山<sup>⑦</sup>前小结庐<sup>⑧</sup>。  
犹有同舟佳咏在， 剪灯<sup>⑨</sup>重为付抄胥<sup>⑩</sup>。

### 〔注释〕

①【严乐园】清湖南淑浦人，名如煜，字炳文，号乐园。嘉庆间黔苗作乱，佐姜晟幕，多有赞助。后试孝廉方正科第一，授陕西洵阳县知县。嘉庆八年（1803）。升任陕西定远厅（今汉中镇巴县）同知。嘉庆十三年（1808）提任汉中府知府，累官陕西按察使。著有《洋防备览》《苗防备览》《屯防书》《三省边防备览》《汉中府志》《乐园诗文集》。

②【太守】官名。秦设郡守，管理一郡政务。汉景帝时更名太守。隋初，以州刺史为郡长官，宋以后改郡为府或州，郡守已非正式官名，但仍习称知府、知州为太守。明清时太守专指知府。

③【陶澍】字子霖，号云汀。清湖南安化人。嘉庆（1798～1820）间进士。官至太子少保，两江总督。为政多名绩。卒谥文毅，著有《印心石屋文集》、《奏议》、《陶桓公年谱》、《〈渊明集〉

辑注》、《靖节年谱》、《蜀辖日记》等。

④【茱萸(zhūyú)江】在湖南西部，为作者家乡的重要河流。

⑤【旧雨】老朋友的代称。杜甫《秋述》：“卧病长安旅次，多雨。寻常车马之客，旧，雨来；今，雨不来”。谓旧时宾客遇雨常来，而现在遇雨也不来了。

⑥【新通屐(jī)】初次匆匆而过，屐，穿鞋不拔上鞋跟，形容行走的匆忙。

⑦【二西山】大西山和小西山，在湖南沅陵县西北。《太平御览·荆州记》：“小西山上石穴中有书千卷，相传秦人于此而学，因留之”。

⑧【小结庐】临时盖造简陋的房屋。

⑨【剪灯】剪云烬余的灯花，使灯更加明亮。

⑩【抄胥】专事抄写的书吏。

## 大 安 驿

张问陶<sup>①</sup>

地敞三泉县<sup>②</sup>， 群峰绕画屏<sup>③</sup>。  
 烟浮樵爨白<sup>④</sup>， 雨止稻畦青。  
 树色笼潭毒<sup>⑤</sup>， 溪声走鼈灵<sup>⑥</sup>。  
 壮怀谁可说， 举酒酌山庭<sup>⑦</sup>。

### 〔注释〕

①【张问陶】(1764-1814)字仲治，又字柳门或乐祖，号船山，四川遂宁人。官至山东莱州知府，清乾隆五十三年(1788)至嘉庆二年(1798)10年间，曾7次经宁羌出入蜀中。著有《船山诗草》。

②【“地敞”句】这开阔的地方是三泉故县，此为作者对三泉县位置误识。

③【“群峰”句】众山环绕，风光美如画屏一般。

④【“烟浮”句】飘起白色的炊烟。樵爨（cuān），用木柴烧火做饭。

⑤【“树色”句】翠绿的林木笼罩着潭毒关。作者由于认错了三泉县的位置，相应认错了与三泉关联的潭毒关位置。潭毒关在今阳平关一带。

⑥【“溪声”句】溪水奔流之声，象鳖灵在水中奔跑。鳖灵，或称鳖令。《蜀王本纪》曰：“望帝治汶山下邑曰郫，积百余岁。荆地有一死人名鳖令，其尸亡，随江水上至郫，与望帝相见。望帝以鳖令为相，以德薄不及鳖令，乃委国授之而去。”走，奔跑。

⑦【“壮怀”二句】宏大的志愿无处可说，只有举起酒杯，把酒洒向山居的庭院里，祭祀天地鬼神，让它们在冥冥之中感知我的心愿。酹（lèi），以酒洒地而祭。

## 大安阻雨

张问陶

雨气千山黑，	溪流一夕黄。
关河人慄慄 <sup>①</sup> ，	灯火昼茫茫 <sup>②</sup> 。
淫潦成风俗 <sup>③</sup> ，	蛟鼉不遁藏 <sup>④</sup> 。
生涯真溷落 <sup>⑤</sup> ，	愁对武都羌 <sup>⑥</sup> 。

### 〔注释〕

①【“关河”句】山川沉浸在阴冷恐惧之中。

②【“灯火”句】白天也燃起了灯火，到处模糊迷茫。

③【“淫潦”句】淋雨积水为灾成了经常发生的事情。

④【“蛟鼉(tuó)”句】兴妖作怪的水族公然制造水灾。蛟鼉，泛指水族，旧传，水族能兴风作浪。

⑤【“溘(huò)落】空廓，廓落无用。引申为零落，无聊失意。白居易《冬至》诗：“老去襟怀常溘落，病来须鬓转苍浪。”

⑥【“愁对”句】完全倾注在曾经为武都所辖的羌族聚居地的山水之中。

## 雨后过五丁峡

张问陶

一发坼青冥 <sup>①</sup> ，	蚁路 <sup>②</sup> 何纤微。
我行新雨后，	耳目攒灵奇。
蛟螭突两岸，	牙角森鬚髻 <sup>③</sup> 。
悬流争赴壑，	轰若万马嘶。
疲骡盘涧底，	怒浪吞腰围。
百指 <sup>④</sup> 竞推挽，	出没浮凫鹭 <sup>⑤</sup> 。
回梯真暗踏，	肃肃 <sup>⑥</sup> 如衔枚。
急瀑奔大石，	突兀来元龟 <sup>⑦</sup> 。
顿忘五丁峡，	恍惚穿巫夔 <sup>⑧</sup> 。
雄关据山凹，	宛在水中坻 <sup>⑨</sup> 。
凭关招我魂，	仿佛闻子规。
那堪滴水岩 <sup>⑩</sup> ，	南倾势益危。
石室嵌路侧 <sup>⑪</sup> ，	白日虬龙垂 <sup>⑫</sup> 。
涛声下千折，	人马随之归。
幕历 <sup>⑬</sup> 迸珠泉，	蒙头飞散丝 <sup>⑭</sup> 。
居然堕江海，	不复惊险峨。

出峡聚牛宫<sup>⑥</sup>， 僮仆纷燎衣<sup>⑦</sup>。  
 举酒息腰脚， 渐觉形神怡。  
 众险一朝尽， 吾生犹可为。  
 转头失恶梦， 何事噫吁哉！

## 〔注释〕

①【“一发”句】像一根头发分开山崖，露出青天一线。坼，裂开，分开；青冥，青天。

②【蚁路】很小的路。

③【“蚁螭(chī)”二句】都是描绘山岩突怒，形状可怖。

④【百指】很多人一起动手。

⑤【鳧鷖(fūyī)]鳧，野鸭；鷖，鸥。

⑥【“回梯”句】山路曲折迂回如梯，无人指引，确在摸索前进。

⑦【肃肃]恭敬，谨慎。

⑧【元龟]大龟。

⑨【“恍惚”句]恍惚间好像进了三峡中的巫峡和夔峡。夔峡即瞿塘峡。

⑩【坻(chí)]水中高地。

⑪【滴水岩]在宁强五丁关南麓滴水铺街北端大道东侧。

⑫【石室]岩洞。

⑬【“白日”句]瀑布下垂，白天看起来像虬龙飞下。虬龙，传说中无角的龙。

⑭【幂历]分布覆被貌。

⑮【“蒙头”句]像小孩的头发散披如丝。蒙，蒙童。

⑯【牛宫]牛圈。《越绝书·外传记·吴地传》：“桑里东，今舍者，故吴所畜牛、羊、豕、鸡也，名为牛宫，今以为园。”

⑰【燎衣】烤衣服。

## 宁 羌 州

张问陶

不过金牛峡，    安知此路平。  
乱峰犹簇拥，    数亩忽纵横。  
柳暗鱼凫国<sup>①</sup>，    花明羊鹿坪<sup>②</sup>。  
连朝山雨足，    时有叱牛声。

〔注释〕

①【鱼凫国】古蜀国。鱼凫，古蜀帝名，以此代称蜀国。宁羌，古为蜀国领地。

②【羊鹿坪】宁羌（强）城池所在地，原名羊鹿坪。

## 壬戌祠<sup>①</sup>（在青羊驿，祀水土之神）

张问陶

石瘦新田薄，    泉香古涧清。  
禹宫留野祭<sup>②</sup>，    羌俗重山耕。  
画壁灵旗澹<sup>③</sup>，    迎猫<sup>④</sup>腊鼓<sup>⑤</sup>轻。  
远游畏饥渴，    逐处望秋成<sup>⑥</sup>。

〔注释〕

①【壬戌祠】当为壬戌祠，按古代天干对应五方、五行之说：东方甲乙木，南方丙丁火，西方庚辛金，北方壬癸水，中央戊己土。壬和戌分别属水和土，故祀祭水土之神祠叫做壬戌祠。

②【野祭】上坟祭墓。

③【“画壁”句】彩绘的墙壁上画的神灵的旗幡色泽淡漠了。

④【迎猫】古八腊之一，迎猫神而祭。因猫食田鼠，有益于农。

⑤【腊鼓】古时于腊日（腊月初八日）或腊前一日，击鼓驱疫的民俗。

⑥【秋成】谓谷物经秋而有成。

熊介兹<sup>①</sup>题予己酉庚戌栈道诗有云：  
“搜尽山川奇句出，听残风雨客愁来”  
二语沈雄可受，入栈后时时诵之，  
四月十七日宿大安驿作五律四章奉  
怀（时介兹亦乞假由常州归广西）

张问陶

秦陇搜奇句，	重来苦未休。
山灵惊旧梦，	海气接离愁。
蜀鸟云中树，	蛮烟岭外州。
还乡皆万里，	看月当同游。

口急当吴语 <sup>④</sup> ，	诗愁近《楚词》 <sup>⑤</sup> 。
当筵常梦吃 <sup>⑥</sup> ，	好内亦情痴。 <sup>⑦</sup>
拜舞 <sup>⑧</sup> 腰围重 <sup>⑨</sup> ，	招摇病态奇 <sup>⑩</sup> 。
疏狂 <sup>⑪</sup> 随处见，	此意最相思。

记否联吟处，	松筠古佛前。
--------	--------

梦中怜百粤<sup>⑫</sup>， 尘外<sup>⑬</sup>话三川。  
对酒成今昔， 飞鸣忽后先。  
输君<sup>⑭</sup>惟一事， 阳羨<sup>⑮</sup>有新田<sup>⑯</sup>。

一点芦沟月<sup>⑰</sup>， 相随又入关。  
别君无百日， 知我度千山。  
索米羌童小， 窥人木魅<sup>⑱</sup>间。  
近知天上乐， 沉醉白云间。

〔注释〕

- ①【熊介兹】清广西永康人，乾隆进士。
- ②【己酉、庚戌】乾隆五十四年（1789）、五十五年（1790）。
- ③【“看月”句】看着同一个月亮，权当我们在一起游玩。
- ④【“口急”句】说话快还当是江浙语言。
- ⑤【“诗愁”句】诗中的情感多愁，近似哀怨的《楚辞》情调。
- ⑥【“当筵”句】酒席筵前说一些疯言胡话。
- ⑦【“好内”句】迷恋歌妓也很痴情。好内，好女色。
- ⑧【拜舞】以舞蹈的柔美姿态行礼。
- ⑨【腰围重】腰带很华贵。腰围，腰带。唐李贺《贵公子夜阑曲》有“曲沼芙蓉波，腰围白玉冷”句。
- ⑩【“招摇”句】潇洒的舞姿，柔弱的娇态，更令人称奇。
- ⑪【疏狂】狂放不羁的样子。
- ⑫【百粤】江浙闽粤之地。
- ⑬【尘外】世外
- ⑭【输君】向您表名，告诉您。

⑮【阳羨】故县名，在今江苏宜兴。

⑯【新田】开垦二年的田地。

⑰【芦沟月】芦沟即北京的永定河，北京西南郊有著名的芦沟桥，“芦沟晓月”为当地的一处名胜景观。

⑱【木魅】古树苍老，其形古怪有如树木之精妖。

## 四月十八日宿柏林驿<sup>①</sup>枕上作

张问陶

四山围住月黄昏，猿鸟儿童聚一村。  
灯逼氏羌疑鬼魅<sup>②</sup>，风腾墙壁闹鸡豚。<sup>③</sup>  
更无好梦来尘榻，时有荒云拥店门。  
却忆去年今日事，瑶宫授简拜新恩。

（去岁四月十八日圆明园覆试）

### 〔注释〕

①【柏林驿】位于宁强县城北5公里处，原名五丁驿，明洪武二十年（1387）始改今名。

②【“灯逼”句】把灯靠近氏羌山民，还当是妖精鬼怪。

③【“风腾”句】山风吹过透风的墙壁，惊动鸡、猪闹腾不息。

## 夜发大安驿趋黄坝<sup>①</sup>

张问陶

灯火穿林夜悄然，马蹄历乱渡三泉。  
秦人何苦通巴蜀，万古青山哭杜鹃。

乱山还要五丁开， 挽辔如登百丈台。  
犹有鸡声催晓月， 破空飞雨忽东来。

行尽氐羌更百蛮<sup>②</sup>， 乡云明日七盘关。  
西师<sup>③</sup>可抵归人勇， 风雨兼程十万山。

〔注释〕

①【黄坝】黄坝驿，在今宁强西南19公里处。

②【百蛮】封建时代对诸少数民族的蔑称。

③【“西师”句】西蜀的军队行军快捷，回家人赶路的速度可抵得上西军的迅疾。

入七盘关宿转斗铺<sup>①</sup>即事

张问陶

入关才笑子规声， 便有乡人知姓名。  
归路可怜山亦好， 来时曾记雪无情。  
烟霞跌宕<sup>②</sup>知何日， 婚宦<sup>③</sup>流连惯远征。  
此去若逢严仆射<sup>④</sup>， 浣花溪上小经营。

〔注释〕

①【转斗铺】从七盘关入川境，向西南约行20余里即转斗铺，现属广元市朝天区辖。

②【跌宕（dàng）】路途拖延。

③【婚宦】婚姻和作官。

④【严仆射】仆射，官名，此处指唐朝剑南节度使严武，待

杜甫甚厚，赠草堂于成都浣花溪畔，作者有以杜甫自况之意。

## 竹 埡<sup>①</sup>

张问陶

讹黑山人<sup>②</sup>屐， 零星野戍花<sup>③</sup>。  
数峰迎面直， 一径绕天斜。  
看竹宜尘外， 穿林忽水涯。  
今宵沽酒处， 烧笋定谁家。

### 〔注释〕

①【竹埡】根据其行程趋向的诗歌顺序，当在今四川省广元市朝天区川陕道之所经村落。

②【讹黑山人】未详，待考。

③【野戍花】野外营垒边的花草。

严乐园廉访<sup>①</sup>、杨崇峰方伯<sup>②</sup>相继守汉中时，各有经济才华，泽周闾閻，而廉访以劝农为首教；方伯以劝桑裕民生，至今穷乡僻壤莫不颂德歌功。武都蕞尔<sup>③</sup>地不惟农敦朴，桑满绿阴。有时因公下乡，见夫野老绅耆<sup>④</sup>，或豆棚秋话，或茅舍夜谈，咸称家有聚粮，野无旷土<sup>⑤</sup>，皆赖两太守教养殊恩，缘编附篇末，使后莅斯土者<sup>⑥</sup>奉为绳墨<sup>⑦</sup>。

### 〔注释〕

①【廉访】即廉访使。元至元二十八年（1291），改诸道提刑按察司为肃政廉访司。司长官称廉访使。严乐园由汉中知府升陝

西按察使，故有廉访使之称。

②【方伯】一方诸侯之长，后来泛称地方长官为方伯，杨崇峰为陕安道（驻汉中）道台，故有此称。

③【蕞（zuì）尔地】小地方。蕞尔，小貌。

④【绅耆（qí）】地方有地位声望和年老有德的人。

⑤【旷土】没有耕种的荒地。

⑥【莅斯土者】到这个地方任长官的人。

⑦【绳墨】木工用来校正曲直的墨斗线。引申为法度、准则。

## 谕农词

严如煜

民生在勤俭，	山农愚不知。
凶荒实可畏，	听我论农词。
南山古陆海 <sup>①</sup> ，	地腴五种宜 <sup>②</sup> 。
上农 <sup>③</sup> 不须粪，	收获多逢时。
丰年荷天赐 <sup>④</sup> ，	菽麦长离离 <sup>⑤</sup> 。
种一收屡百 <sup>⑥</sup> ，	堆积如梁茨 <sup>⑦</sup> 。
课轻国赋少，	荒垦佃租微。
以此贱嘉谷，	往往生淫思 <sup>⑧</sup> 。
烧锅 <sup>⑨</sup> 满村落，	成群酣酒卮 <sup>⑩</sup> 。
社火 <sup>⑪</sup> 与影戏 <sup>⑫</sup> ，	彻夜事游嬉。
或者呼卢橐 <sup>⑬</sup> ，	一掷拼家货。
又或争牙角 <sup>⑭</sup> ，	百金构讼辞。
甚至饲猪豕，	蒸谷望速肥。
天物恣暴殄 <sup>⑮</sup> ，	召殃夫何疑。
况乃山土薄，	石骨 <sup>⑯</sup> 本嶮峨。

三年为沃壤，	五载已地皮 <sup>①</sup> 。
雨旸 <sup>②</sup> 偶失节 <sup>③</sup> ，	颗粒难预期。
平川人饱食，	山民伤阻饥。
东邻绝朝糗 <sup>④</sup> ，	西家断暮炊。
蕨根野蒿菜，	青汁流泥匙。
称贷向亲友，	同病攒双眉。
空腹不能耐，	鬻卖 <sup>⑤</sup> 及妻儿。
回思岁方富，	肥甘供朵颐 <sup>⑥</sup> 。
何知遭此闵 <sup>⑦</sup> ，	柴立 <sup>⑧</sup> 骨难支。
先民崇淳朴，	俭者福之基。
文王西方伯 <sup>⑨</sup> ，	田功服还卑 <sup>⑩</sup> 。
举耜 <sup>⑪</sup> 四之日 <sup>⑫</sup> ，	穡事孰敢迟。
男耕妇女馌 <sup>⑬</sup> ，	胼胝不言疲。
仓箱虽盈积，	服食并无糜 <sup>⑭</sup> 。
馀三 <sup>⑮</sup> 至馀九，	旱潦能撑持。
有丰必有嗇 <sup>⑯</sup> ，	当安常念危。
尔不勤与俭，	酸辛更怨谁？
我轸 <sup>⑰</sup> 尔民苦，	我怜尔民痴。
编此鄙俚语，	警诫比农师 <sup>⑱</sup> 。
愿改侈惰俗，	共躋唐魏诗。

## 〔注释〕

- ①【“南山”句】秦巴山地远古时代曾是内陆海。  
 ②【“地腴”句】土地肥沃，种五谷都很适宜。  
 ③【上农】劳力强、生产技术高的农民。

④【荷天锡】凭上天的赐与。锡，赐给。

⑤【“菽麦”句】豆类和麦子都长得很茂盛。

⑥【屡百】上一百倍。

⑦【如梁茨】到屋梁顶上。如，到。

⑧【淫思】不正当的念头。

⑨【烧锅】酿酒。

⑩【酒卮(zhī)]古代盛酒的器具。

⑪【社火】节日迎神赛会或娱乐所扮演的杂戏、杂耍游行展示。

⑫【影戏】皮影戏。

⑬【呼卢枭】指赌博。卢和枭均为赌博的采名。么为枭，最胜；六为卢，次之。赌博者抛掷赌子，欲得好采头，激动高呼，故曰呼卢枭。

⑭【牙角】为小是小非而争执，犹口角。

⑮【恣暴殄(tián)]任意浪费物资。

⑯【石骨】石质山体。

⑰【已地皮】已成为没有熟土的地表。

⑱【雨旸(yáng)]雨天与晴天。

⑲【失节】失去正常规律。

⑳【朝糗(qiǔ)]早饭。

㉑【鬻(yù)卖]出卖。

㉒【朵颐]用手抓食物，鼓动腮颊，大口大口嚼食的样子。

㉓【遘(gòu)此闵]遇到这样的忧患。

㉔【槩立]如枯木之独立，形容人之干瘦。

㉕【“文王”句]周文王姬昌。周武王姬发的父亲，殷时诸侯，居于岐山之下，受到诸侯的拥戴，曾被殷纣王囚于羑里。后获释，为西方诸侯之长，称西伯。

⑳【“田功”句】是说周文王很节俭，常穿上普通老百姓的衣服从事农耕，体会农事的艰难，以行施安抚人民的善政。田功，农事。还卑，回顾、了解下层人的辛劳。

㉑【举耜（sì）】开始翻地种植。耜，原始农具，耒的下端，装在犁上，用以翻土，形状像锹。先以木质为之，后用金属。

㉒【四之日】指周四月之日。夏周两代历法不同，周建子，夏建寅。周的四月，即夏的二月。

㉓【嗑（yè）】给耕作者送饮食。

㉔【无糜】没有浪费。

㉕【馀三】一年的收获能节馀三成。

㉖【音】此谓歉收。

㉗【軫（zhěn）】深切体念。

㉘【农师】古官名，掌管农业生产。

## 劝 桑 行

杨名题<sup>①</sup>

卒岁 <sup>②</sup> 无衣怎样好，	《豳风》 <sup>③</sup> 自有蚕桑道。
绮罗岂是天孙 <sup>④</sup> 裁，	全在人工勤织造。
但匪 <sup>⑤</sup> 箕星先降灵，	西灵元妃 <sup>⑥</sup> 也虚祷。
号寒雪夜空悲迟，	劝尔栽桑要及早。
下蚁 <sup>⑧</sup> 满连 <sup>⑨</sup> 不厌多，	只愁秧种播来少。
盘条最爱春分嫩，	采葚须知芒种老。
必待多钱购美田，	空空赤手向谁讨。
路旁墙下随意插，	一片荒郊绿云绕。
休说农功 <sup>⑩</sup> 百日忙，	何堪他务又缠绕。

不思种树须臾事，  
 一杪春分辩不真，  
 懿筐<sup>①</sup>摘下置门前，  
 禾黍盈畴待雨濡，  
 柔枝却是耐寒暄<sup>②</sup>，  
 服贾<sup>③</sup>牵牛<sup>④</sup>客异乡，  
 看他十亩闲闲<sup>⑤</sup>者，  
 蒔竹<sup>⑥</sup>养花徒费神，  
 蚕才上簇叶增价，  
 岁有常供赋莫逃，  
 拔茶只为桑无税<sup>⑦</sup>，  
 诸葛遗留八百株<sup>⑧</sup>，  
 十家但植三千本，  
 莫笑我言见效迂<sup>⑨</sup>，  
 清风两袖携不去，  
 信手拈来春一杪<sup>⑩</sup>。  
 三年忽见翠烟袅。  
 榆荚<sup>⑪</sup>铄铄<sup>⑫</sup>俱是宝。  
 偶尔愆期<sup>⑬</sup>苗则槁。  
 花信一番青未了<sup>⑭</sup>。  
 杜鹃频唤心懊恼。  
 携取双柑听黄鸟<sup>⑮</sup>。  
 青黄不接命奚<sup>⑯</sup>保。  
 未卖新丝腹已饱。  
 食租便得完粮草。  
 户外催科<sup>⑰</sup>人不扰。  
 子孙遂卜无饿殍。  
 杼轴可胜昼夜绞。  
 他时获利才分晓。  
 馀荫依然在林表。<sup>⑱</sup>

## 〔注释〕

①【杨名颺(yáng)】字崇峰，云南省云龙人，举人。道光六年至十三年(1826~1833)任陕安道道台。

②【辛岁】终年，一年四季。

③【懿(bin)风】《诗经·国风》中的篇目名。诗中说到养蚕的事。

④【天孙】天上的织女星。

⑤【匪】非。

⑥【箕星】星宿名。古人认为，天上星宿的位置、明暗，可预兆天气的变化，人间的祸福，如说“箕星好风，毕星好雨。”

⑦【西陵元妃】黄帝娶的西陵女子为妻。西陵，古国名。元妃，国君或诸侯的正妻子，此指黄帝的妻子嫫祖，传说为我国最早养蚕的人。

⑧【下蚁】蚕子初孵化出来的象蚂蚁一样的幼蚕。称蚕蚁。下，生出。

⑨【连】此指蚕连，即蚕种纸。

⑩【农功】农事。

⑪【春一杪】春天的一枝树梢。

⑫【懿(yí)筐】深筐。

⑬【榆荚】本为榆树的果实，这里指方孔钱，因汉代的钱名曰榆荚钱，或荚钱。

⑭【铢铢】指一个一个小钱。铢，古衡制单位，两的二十四分之一，其具体重量说法不一。有说百黍为1铢，有说96黍为1铢，还有说10黍为1铢者等等，后来以铢喻重量之轻微。汉初，朝廷曾铸三铢钱，即榆荚铢，后汉又铸四铢钱、五铢钱，汉魏六朝亦铸五铢钱。

⑮【愆(qiān)期】误期，失期。

⑯【寒暄】指冬季和夏季。这里指天气的寒冷和炎热。

⑰【花信】应花期而变换的气候，古有二十四番花信风之称，风应花期，其来有信，故称。江南自春至初夏，自小寒至谷雨，5日一番风候，梅花风最早，楝花风最后，凡二十四番。

⑱【青未了】草木正在泛青。

⑲【服贾(gǔ)】经商。

⑳【牵牛】吆上牛车。《书经·酒诰》：“肇牵车牛，远服贾”。《传》：“农功既毕，始牵车牛，载其所有，求易所无，远行贾卖。”

㉑【十亩闲闲】语出《诗经·魏风》十亩闲兮，桑者闲闲兮。闲闲，从容自得貌。

⑳【“携取”句】备好酒食去游春，唐冯贽《云仙杂记》二《俗耳针砭诗肠鼓吹》：“戴颙春携双柑斗酒，人问何之，曰：‘往听黄鹂声，此俗耳针砭，诗肠鼓吹，汝知之乎？’”柑，盛酒食之盒；黄鸟，黄鹂。

㉑【蒔（shì）竹】栽植竹子。

㉒【奚】何，怎么。

㉓【“拔茶”句】拔掉茶树，种上桑树，是因栽桑没有税的缘故。

㉔【催科】催缴税费，因税费有法令科条规定，故称。

㉕【“诸葛”句】诸葛亮曾上表后主曰：“成都有桑八百株，薄田十五顷，子弟衣食自馥饶。”

㉖【绞】急切，着急。

㉗【见效迂】见效缓慢。

㉘【林表】林外，林端。

## 补遗诗

唐——

### 石 柜 阁<sup>①</sup>

杜 甫

季冬<sup>②</sup>日已长， 山晚半天赤。  
蜀道多早花， 江间饶<sup>③</sup>奇石。  
石柜曾波上<sup>④</sup>， 临虚<sup>⑤</sup>荡高壁。  
清晖回群鸥， 暝色带远客<sup>⑥</sup>。  
羈栖赴幽意<sup>⑦</sup>， 感叹向绝迹<sup>⑧</sup>。  
信甘孱懦婴<sup>⑨</sup>， 不独冻馁迫。  
优游谢康乐<sup>⑩</sup>， 放浪陶彭泽<sup>⑪</sup>。  
吾衰未自安<sup>⑫</sup>， 谢尔性所适<sup>⑬</sup>。

#### 〔注释〕

①【石柜阁】位于四川广元城北5公里的嘉陵江东岸。东临千佛崖。

②【季冬】农历腊月。

③【饶】多。

④【“石柜”句】石柜阁仿佛被托举在江波之上。曾，托举。

⑤【临虚】高摩天空。虚，虚空。

⑥【“暝色”句】夜色笼罩着远来的行客。

⑦【“羈(ji)栖”句】寄居异乡沉浸在抑郁愁苦之中。

⑧【绝迹】极边远的地方。

⑨【信甘】时常甘愿忍受。

⑩【孱(chán)懦婴】窘迫衰弱的侵扰。婴,环绕、羁绊。晋陆机《赴洛阳道中》诗:“借问子何之,世网婴我身。”

⑪【谢康乐】谢灵运(385-433),南朝宋阳夏人,谢玄之孙,袭封康乐公。博览群书,工书画,初为武帝太尉参军,后迁太子左卫率,少帝时贬为永嘉太守。好山水,既不得意,便肆意遨游,各处题咏,不久辞官移居会稽。文帝征为秘书监,迁侍中,常称病不朝,后请假东归,免官。寻为临川内史,以行为放纵,为有司所纠,流徙广州,不久以谋反罪被杀。灵运之诗,以咏山水者居多。有诗文集传世。

⑫【陶彭泽】陶潜(365-427)。晋寻阳人,一名渊明,字元亮,曾为州祭酒(学府长官),复为镇军,建威参军,后为彭泽县令。因不能“为五斗米折腰”,弃官归隐,以诗酒自娱。征著作郎,不就。南朝宋元嘉(424~453)初年卒,世称靖节先生。其诗描写山川田园之秀美,自然朴素,而嫉世激昂之情亦时有之;散文与辞赋也质朴流畅。有《陶渊明集》传世。

⑬【未自安】未能使自身得到安定的处所。

⑭【“谢尔”句】不如你们(谢、陶)优游放浪的性格,去适应遭遇和环境。谢,逊让,不如。唐李白《上皇西巡南京歌》:“万国同风共一时,锦江何谢曲江池。”

## 题嘉陵驿<sup>①</sup>

武元衡<sup>②</sup>

悠悠风旆<sup>③</sup>绕山川, 山驿空濛雨似烟。  
路半嘉陵头已白, 蜀门西上更青天。

〔注释〕

①【嘉陵驿】在四川广元城西嘉陵江畔。

②【武元衡】(757-814)字伯苍，武后亲族。河南缙氏(今河南偃师)人。举进士，历任华原令、左司郎中、御史中丞。顺宗时为太子右庶子，宪宗元和二年(807)，官至门下侍郎、同中书门下平章事，出任剑南西川节度使，封临淮郡公。治蜀3年，俭己宽民，四方怀归，后因王承宗请赦吴元济，悻慢不恭，为其拒绝，遭承宗暗杀。

③【风旆(pèi)]风中飘动的旗帜。

## 五代——

### 放 猿

王仁裕<sup>①</sup>

仁裕从事汉中，有献小猿者，怜其黠慧育之，名曰野宾，经年壮大，跳踉为患，系红绶于颈，题诗以送之：

放尔丁宁复故林，    旧来行处好追寻。  
月明巫峡堪怜静，    路隔巴山莫厌深。  
栖宿免劳青嶂梦<sup>②</sup>，    跻攀应惬白云心。  
三秋松子累累熟，    任抱高枝采不禁。

#### 〔注释〕

①【王仁裕】(880-956)字德辇，甘肃天水人。五代后周文学家，以文辞著名，曾入蜀为翰林学士，喜为诗，蜀人呼曰“诗窖子”。后唐末帝时，诏封诰命皆出其手。后汉时曾任兵部尚书，有《紫泥集》、《江西集》、《人洛集》等。

②【青嶂梦】对山野自由生活的憧憬。

## 遇所放猿作

王仁裕

仁裕罢职入蜀，行次汉江坝<sup>①</sup> 嵒冢庙<sup>②</sup> 前，见一巨猿舍群而前，于道畔古木间垂身下顾，红绡宛在；以野宾呼之，声声如应。立马移时不觉凄然，遂继题一篇云：

嵒冢祠前汉水滨，      饮猿连臂下嶙峋。  
 渐来子细窥行客，      认得依稀是野宾。  
 月宿<sup>③</sup> 纵劳<sup>④</sup> 羈继<sup>⑤</sup> 梦，      松餐非复稻梁身。  
 数声肠断和云叫，      识是前时旧主人。

### 〔注释〕

①【坝（nián）】河边空地。

②【嵒冢庙】在今宁强大安镇烈金坝街头公路北侧，亦称嵒冢祠、禹王庙、禹王宫。20世纪70年代初毁，现仅存原庙前古桂一株。庙北10里即古汉源之所在。

③【月宿】露宿。

④【纵劳】再不忧虑。

⑤【羈继（jixiè）梦】指过去猿在家中豢养时被绳子络系着的往事。羈继，络系犬马等动物的用具。

明——

## 浣石铺<sup>①</sup>

陈昌言

水鸣乱石中，      浣石如浣絮。

初平胡不来？ 驱依群羊去<sup>②</sup>。

〔注释〕

①【浣(huàn)石铺】在今宁强汉源镇北小河与云书溪（即五丁北峡水）交汇处。浣石，河水冲洗着石头。

②【“初平”下两句】初平怎么不来，把这些石头当做羊群赶走。神话：“晋朝丹溪黄初平，少年牧羊，被一道士邀至华山，一去40年。后其兄初起受人指点找见初平，问其羊在何处。初平告知羊之所在，兄只见白石累累，并无羊。当初平大喝一声“起”！白石皆变为羊。

皇清——

飞仙岭<sup>①</sup>

李念兹

危栈<sup>②</sup>转山腹<sup>③</sup>，飞阁被崇峦。  
 旭日斜高照，檐楹沃且丹<sup>④</sup>。  
 微径循石脊，曲折如虫缘<sup>⑤</sup>。  
 我行随他人，不得穷跻攀<sup>⑥</sup>。  
 忆昔出函谷<sup>⑧</sup>，方春扞玉莲<sup>⑨</sup>。  
 系履玉女峰<sup>⑩</sup>，酌酒天池边<sup>⑪</sup>。  
 西顾雪岭白<sup>⑫</sup>，东望沧溟宽<sup>⑬</sup>。  
 万里在胸臆<sup>⑭</sup>，夜宿青云端。  
 胡为年齿暮，反遭俗累牵。  
 妻子亦何人，驱我数往还。  
 誓归刷黄精<sup>⑮</sup>，一食生羽翰<sup>⑯</sup>。

〔注释〕

①【飞仙岭】在陕西略阳县东接官亭西南臭草沟口。

②【李念兹】清代泾阳人，字妃瞻，顺治（1644～1661）进士，曾任天门、景陵知县。康熙（1662～1722）中召试鸿博科不第，隐居峪口山（今河北三河县北），诗画皆擅时名。有《峪口山房集》传世。

③【危栈】高陡险峻的栈道。

④【山腹】大山的深处。

⑤【沃且丹】象朱砂一样红润辉煌。

⑥【虫缘】象蛇在盘绕，虫，虺的本字，意为蛇。

⑦【跻（jī）攀】攀登。

⑧【函谷】即函谷关，在河南灵宝县东北。

⑨【玉莲】指西岳华山莲花峰，故称。

⑩【“系屐（jī）”句】在华山玉女峰系好了鞋带。屐，登山所用木底带齿的鞋子。

⑪【“酌酒”句】在华山最高的南峰天池边饮酒。

⑫【“西顾”句】西望秦岭白雪皑皑。

⑬【“东望”句】东眺则云海苍茫，辽阔无垠。

⑭【“万里”句】万里河山尽揽于胸怀之中。

⑮【“誓归”句】决心回去采掘黄精。黄精，草药名。道家认为此草得大地之精粹，久服能轻身延年，传可成仙云云。属（zhú），大锄，引伸为采掘。

⑯【羽翰】翅膀。此指羽化成仙。

## 嘉陵秋涨

诸保宥<sup>①</sup>

何处闻风雨， 江流触石声。

终当到东海， 鲸背看潮生<sup>②</sup>。

〔注释〕

①【诸保宥(yòu)】江南昆山人，进士，清初任陕西略阳知县。

2、【“鲸背”句】骑在鲸鱼背上，看海潮汹涌而起。《文选》中汉杨雄《羽猎赋》：“乘巨鳞，骑京鱼。”后以骑鲸客喻仙家、豪客。唐李白自署曰：“海上骑鲸客”。

## 夜度七盘关

杨 芳<sup>①</sup>

烽燧传来接帝京， 焦心日日盼军情。  
足间丘壑随高下， 胸次康庄自坦平。  
鸦翅寒声愁半夜， 马头<sup>②</sup>残梦月三更。  
· 云飞栈阁旌旗卷， 敢以身为万里城<sup>③</sup>。

〔注释〕

①【杨芳】(1770-1846)字诚斋，贵州松桃人。嘉庆年间(1796-1820)从杨遇春剿白莲教及天地会，又转战新疆平张格尔，累官太子太保，鸦片战争期间为参赞大臣，以畏敌求和、怠慢军心革职留用。

②【马头】即码头，水陆栈口。

③【万里城】以身作为捍卫朝廷的万里长城。

跋<sup>①</sup>

云安张使君<sup>②</sup>牧宁羌<sup>③</sup>之三年，尝慨叹：夫山藪<sup>④</sup>之民未知向化<sup>⑤</sup>而讼狱不息，犷悍不消也。曰：治莫先乎礼让入<sup>⑥</sup>，人要在乎仁声，而教民成俗尤不外乎端其趋向<sup>⑦</sup>，励其志行<sup>⑧</sup>，使有所遵率<sup>⑨</sup>而观摩<sup>⑩</sup>，则此邦之风土人情，前言往事凡忠孝廉节之足资夫感发者如之何？其使斯民茫然而不识也。相传前明王刺史<sup>⑪</sup>齐东创纂州志已无可考；卢刺史大漠续修者亦止存数页，未经刊刻成书。使君广为蒐罗，重加采访，大而天文分野，山川疆域，以至于一名一物之细，一行一善之长，无不胪列<sup>⑫</sup>备载，使皆足信今<sup>⑬</sup>而传后。夫以二百余年逸事，其间为前人创而未竟，而又后人所不克踵<sup>⑭</sup>而成之者。使君独能于簿书鞅掌<sup>⑮</sup>之余详征博引，編集开雕。使君之殚心著述，实使君之锐意移风易俗，欲立见斯民顽廉懦立<sup>⑯</sup>，以蒸蒸日臻夫治也。此邦之能读是《志》者，其亦当体使君为民之志也夫。

道光元默执徐<sup>⑰</sup>相月既望<sup>⑱</sup>门下掾<sup>⑲</sup>吴特征<sup>⑳</sup>谨跋。

## 〔注释〕

- ①【跋】足后为跋，故题词于文字之后者称跋。
- ②【使君】汉时称刺史为使君；汉以后对郡长官的尊称。
- ③【牧宁羌】任宁羌州知州。牧，管理、统治。
- ④【山藪】山深林密之地。
- ⑤【向化】接受、归向教化。

⑥【先乎礼让入】先应从礼貌谦让入手。

⑦【趋向】前进的方向。

⑧【志行】本意是得行其志。后多指志向与操守。

⑨【遵率】遵循。

⑩【观摩】观察别人长处而汲取学习。

⑪【王刺史】指明嘉靖（1522~1566）间宁羌州知州山东齐东人王一鸣。刺史，官名。秦时设刺史，监督各郡。刺，检举不法；史，皇帝所使。汉武帝元封五年（前106）设部（州）刺史，督察郡国，官阶低于郡守。成帝绥和元年（前8）改为州牧。东汉光武建武十八年（42）复为刺史。灵帝时，复改为州牧，居郡守之上，掌一州军政大权。魏晋重要的州、郡由都督兼任刺史，权力更大。隋以后，刺史为一州的行政长官，以后刺史为太守的别称。纵观历代刺史的职权变更，清顾炎武认为：汉时的刺史，相当于后世的巡按御史；魏晋以来的刺史，相当于后世的总督；隋以后的刺史，相当于后世的知府及直隶州知州。

⑫【胪（lú）列】列举。

⑬【信今】使今人觉得确凿可信。

⑭【克踵】紧紧地跟上来。

⑮【簿书鞅掌】处理官署文书，职事十分繁忙。唐白居易《寄杨六》诗：“公门苦鞅掌，昼日无闲隙。”

⑯【顽廉懦立】《孟子·万章》下：“故闻伯夷之风者，顽夫廉，懦夫有立志”。《注》：“后世闻其风者，顽贪之夫更思廉洁，懦弱之人更思有立义之志也”。后来经常以顽廉懦立指志节之士对改造社会风气的模范作用。

⑰【元默（yì）执徐】古代以天干地支相配以纪年，元默为天干壬的别称，执徐为地支辰的代名。本《志》成书之时为清道光十二年（1832），岁在壬辰，故称元默执徐。元默本称玄默，

清康熙以后，为避康熙皇帝玄烨的讳，改称元默。

⑮【相月既望】农历七月十六日。相月是农历7月的别称。农历每月十五日为望，望后一日为既望。

⑯【门下掾(yuàn)】州郡下属吏员。掾，副佐之吏。

⑰【吴特征】江苏武进人，道光七年(1827)至十七年(1837)任宁羌州署吏目。



图书在版编目 (CIP) 数据

宁羌州志校注集/宋文富校注.——北京:华夏出版社,2006.5  
(新视野丛书/王立新主编)

ISBN 7-5080-3778-2

I. 宁… II. 宋… III. 文史—资料文集—中国—当代 IV. C983.8  
中国版本图书馆 CIP 数据字 (2005) 第 081652

书 名: 宁羌州志校注集 (丛书系列之五)

校 注: 宋文富

出 版: 华夏出版社

发 行: 华夏出版社 发行部

地 址: 北京市东直门外香河园北里 4 号 (邮编: 100028)

经 销: 全国新华书店

丛书策划: 闫 强

装帧设计: 孙晓萌

责任编辑: 韩 平

责任校对: 周 涛

责任印刷: 熊 辉

印 刷: 陕西省汉中印刷厂

开 本: 850×1168 1/32

印 张: 12.25

印 数: 0001—1000 册

版 次: 2006 年 5 月第 1 版第 1 次印刷

书 号: ISBN 7-5080-3778-2/C.698

定 价: 268.00 元 (共 5 册) 本册定价: 80.50 元

新视野丛书 版权所有 侵权必究

(本书如有印装错误, 请与承印厂调换)





封面设计：赵世均  
电脑编辑：周健琴



第二册

ISBN 7-5080-3778-2



9 787508 037783 >

ISBN 7-5080-3778-2/C.698

总定价：268.00元（共5册）本册定价：80.50元